



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### **Usage guidelines**

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



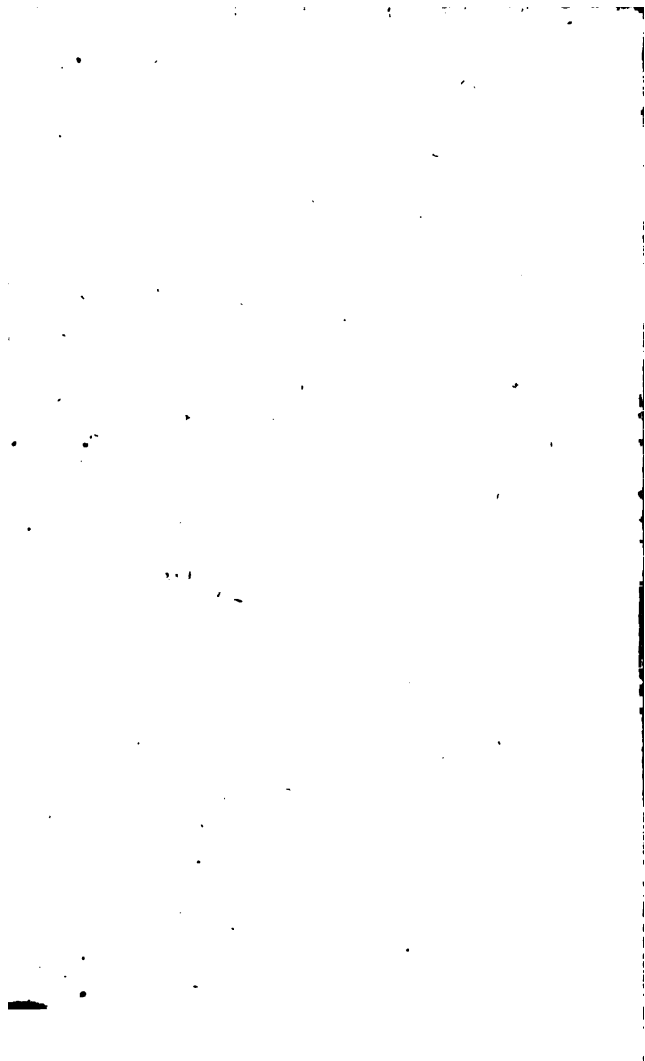
George Kell<sup>d</sup>  
London

f: 87.

Maps catalogued









100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

**NOUVEAU**  
**T A B L E A U**  
DE  
**L O N D R E S**  
DE  
**LEIGH.**

---

**À LONDRES :**

**CHEZ SAMUEL LEIGH, 18, STRAND;**

**ET BALDWIN, CRADOCK ET JOY, DANS F.N.-ROW;**

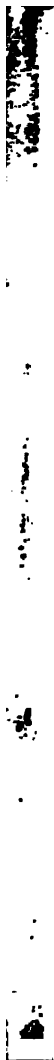
**Se trouve aussi chez Treuttel, Wurtz et Cie., Bossange et Cie.,  
Dulau et Cie., et Boosey et Cie., et chez  
tous les Libraires.**

**A Paris : Chez Treuttel et Wurtz, Bossange Père, et chez  
tous les Libraires des Pays Etrangers.**

**1825.**









*Published, Sept. 27. 1840. No. 2.*

THE QUADRANT, REGENT STREET.

NOUVEAU  
TABLEAU DE LONDRES ✓

DE LEIGH;

OU

Guide de l'Étranger

DANS LA

CAPITALE DE L'ANGLETERRE;

Où se trouvent décrits avec soin

LES ÉTABLISSEMENS PUBLICS, LES ÉDIFICES REMAR-  
QUABLES, LES LIEUX D'AMUSEMENT, ET TOUT  
CE QUI PEUT INTÉRESSER LES ÉTRAN-  
GERS ET LES VOYAGEURS :

Auquel on a joint

UNE DESCRIPTION SUCCINCTE DES

ENVIRONS DE LONDRES,

ET

Quelques Avis utiles aux Étrangers, sur les Monnoies, les Hôtels,  
Cafés, etc.

AVEC UN PLAN DE LONDRES ET UNE CARTE DES ENVIRONS.

par J. Guillet F.

A LONDRES:

CHEZ SAMUEL LEIGH, 18, STRAND;

ET MALDWIN, CRADOCK ET JOY, DANS P.N.ROW.

Se trouve aussi chez Treuttel et Wurtz, Bossange et Cie., Dulau et Cie.,  
et Boosey et Cie., et chez tous les Libraires.

A Paris: Chez Treuttel et Wurtz, Bossange Père, et chez tous les  
Libraires des Pays Étrangers.

1825.

*Gough London Add<sup>d</sup>.*

À LONDRES:  
DE L'IMPRIMERIE DE COX ET BAYLIS,  
GREAT QUEEN STREET, LINCOLN'S-INN-FIELDS.

## PRÉFACE.

---

L'UTILITÉ d'un Guide dans toute ville étrangère, mais surtout dans une capitale d'une étendue aussi considérable que Londres, nous paraît trop évidente pour que nous ayons besoin de la démontrer. Quoique depuis dix ans un grand nombre de Français et d'étrangers qui ont visité la Capitale de l'Angleterre aient exprimé leur regret de ne pouvoir s'y procurer un Guide en Français, cependant aucun ouvrage satisfaisant de ce genre n'a été publié jusqu'à ce jour.

C'est à la sollicitation d'un grand nombre de ses amis, et dans la persuasion qu'il rendrait à ses compatriotes un service important, en les mettant à même de consulter un compagnon aussi utile, que le traducteur s'est décidé à leur présenter en Français "*The New Picture of London.*"

L'ouvrage original intitulé "*Leigh's New Picture of London,*" est depuis long-tems célèbre en Angleterre pour son exactitude, et les nombreuses éditions qui en ont été réimprimées,

prouvent que sa réputation n'est pas usurpée. L'éditeur ose espérer que ses compatriotes et les étrangers trouveront dans sa traduction tout ce que la capitale de la Grande-Bretagne peut leur offrir d'intéressant : il a retranché ou abrégé plusieurs choses qui ne sont d'un véritable intérêt que pour les Anglais, et il a précédé son ouvrage de quelques avis dont le lecteur reconnaîtra l'utilité ; en un mot il n'a rien négligé pour que cet ouvrage atteigne le but qu'il s'est proposé e ; le commençant, celui de tracer un tableau fidèle de l'état actuel de la capitale de la Grande-Bretagne, heureux si son intention se trouve réalisée, et s'il voit ses premiers efforts mériter l'approbation de ses compatriotes et des étrangers.

ISIDORE GUILLET, FILS. .

## TABLE DES MATIÈRES.

---

### ROUTES.

	Page
De Paris à Calais, par Beauvais et Abbeville ..	ix
De Paris à Calais, par Chantilly et Amiens ..	ix
De Douvres à Londres.. .. .	x
De Paris à Dieppe, par St. Germain en Lâye et Rouen .. .. .	x
De Paris à Dieppe, par Pontoise .. .. .	x
De Brighton à Londres, par Sutton et Ryegate ..	xi
<hr/>	
Arrivée à Londres .. .. .	xii
Des Monnoies qui circulent dans la Grande-Bretagne évaluées en argent de France .. .. .	xiii
Des Monnoies qui circulent dans la France évaluées en argent d'Angleterre .. .. .	xiv
Changeurs .. .. .	xiv
Tableau utile aux Etrangers qui n'ont pas l'habitude de calculer d'après la manière Anglaise .. .. .	xv
Poids et Mesures .. .. .	xvi



	Page
Liste des Banquiers de Londres .. .. .	xvi
Hôtels, Tavernes, Cafés, etc. .. .. .	xix
Hôtels Français, Restaurateurs, Cafés, etc...	xx
Hôtels Anglais .. .. .	xxi
Tavernes .. .. .	xxiv
Restaurateurs .. .. .	xxiv
Logemens .. .. .	xxvi
Pensions Bourgeoises .. .. .	xxvii
Valets de Place .. .. .	xxvii
Ports de Lettres .. .. .	xxvii
Fiacres et Cabriolets .. .. .	xxviii
Voitures de Louage, Chevaux de Selle, etc.	xxviii
Voitures pour les Environs .. .. .	xxix
Stage Coaches, Chevaux de Poste, etc. ..	xxix
Bateaux de Plaisir .. .. .	xxx
Bateaux à Vapeur .. .. .	xxx
Bains .. .. .	xxxi

### CHAPITRE I.

Idées Générales sur Londres—son Etendue—sa Position—sa Population—son Climat, etc. ..	1 à 7
---	-------

### CHAPITRE II.

Londres considéré comme le siège du Gouvernement législatif et exécutif—Le Roi—Le Parlement,—Tribunaux—Colléges d'Avocats.. ..	7 à 22
--	--------

### CHAPITRE III.

Du Gouvernement local de la Capitale—Lord Mayor—Echevins — Conseil de Ville—Shérifs—Corporations	
--	--

**TABLE DES MATIÈRES.**

**vii**  
Page

—Cité de Westminster—Bourg de Southwark—  
Police de la Capitale—Prisons . . . . . 22 à 36

**CHAPITRE IV.**

Port de Londres—Bassins et Chantiers—Compa-  
gnies de Commerce—Administration des Postes—  
Marchés, etc.—Eaux de la Ville . . . . . 37 à 50

**CHAPITRE V.**

Édifices Publics—Eglises—Chapelles Catholiques—  
Synagogues—Eglises et Chapelles Protestantes  
Étrangères—Palais—Parcs—Administrations Pub-  
liques—Hôtels de la Noblesse—Squares—Ponts—  
Guide de l'Étranger aux Curiosités de Londres 51 à 193

**CHAPITRE VI.**

Etablissemens Publics de Charité—Education des  
Pauvres—Ecoles Rentées—Hôpitaux—Dispen-  
saires, etc. . . . . 193 à 219

**CHAPITRE VII.**

Ecoles de Médecine et de Chirurgie—Collège des  
Médecins—Collège des Chirurgiens—Ecole Vété-  
rinaire—Compagnie des Apothicaires—Société Mé-  
dicale—Cours de Médecine.. . . . 219 à 228

**CHAPITRE VIII.**

Etat de la Littérature, des Sciences et des Arts—In-  
stitutions formées pour les avancer—Expositions

publiques — Libraires — Ouvrages Périodiques —	Page
Journaux, &c. .. .. .	228 à 263

## CHAPITRE IX.

Amusemens de la Capitale — Théâtres — Concerts	
Spirituels — Vauxhall — Concerts — Promenades —	
Journal des Amusemens de Londres indiquant les	
différentes Fêtes, &c. .. .. .	263 à 285

## CHAPITRE X.

Environs de Londres .. .. .	286 à 312
-----------------------------	-----------

## APPENDICE.

Index au Plan de Londres .. .. .	1
Réglemens des Fiacres .. .. .	27
Liste des Principales Places de Fiacres .. .. .	31
Cabriolets .. .. .	34
Tarif pour les Bateaux de Louage .. .. .	34

## ROUTES

## DE PARIS À LONDRES.

*De Paris à Calais, par Beauvais et Abbeville.*

	Lieues.		Lieues.
à Deris .....	2	Nouvion .....	3
Moisselles.....	3	Bernay .....	2
Beaumont-sur-Oise ..	3	Namport .....	2
Paiseux.....	2½	Montreuil .....	3
Neuilles.....	3	Cormont .....	3
Beauvais .....	3½	Samer .....	2
Marseille .....	4½	Boulogne .....	4
Grandvilliers.....	2½	Marquise .....	3½
Poix .....	3½	Haut Buisson .....	2
Camps .....	3	Calais.....	3
Airaines.....	2½		
Abbeville .....	4½		

---

 Postes 32½—lieues 65
*De Paris à Calais, par Chantilly et Amiens.*

	Lieues.		Lieues.
St. Denis .....	2	Hébecourt.....	2
Ecouen .....	2½	Amiens .....	2
Luzarches .....	2½	Pecquigny.....	3
Chantilly .....	2½	Flixecourt .....	2
Laigneville .....	3	Ailly le Haut Clocher	2½
Clermont .....	2½	Abbeville .....	3
St. Just .....	4	Abbeville à Calais ..	27½
Wavignies.....	2		
Breteuil .....	3		
Meru .....	3		

---

 Postes 34½—lieues 69

*De Douvres à Londres.*

	Milles.		Milles.
Bridge .....	12½	Dartford .....	7
Canterbury .....	3¼	Shooter's Hill .....	7
Osprunge .....	9¼	Blackheath .....	3
Sittingbourn .....	6	Londres.....	5
Rochester .....	11		
Gravesend .....	7		
			Milles 71

*De Paris à Dieppe, par St. Germain en Laye et Rouen.*

	Lieues.		Lieues.
Nanterre .....	3	Port St. Ouen .....	3
St. Germain en Laye	3	Roueh' .....	4
Triel .....	3	Cambres' .....	3
Meulan .....	2	Tostés .....	3
Mantes .....	4	Osmonville .....	4
Bonnières .....	3	Dieppe .....	4
Vernon .....	3		
Gaillon .....	3½		
Vaudreuil .....	3		
			Postes 24¼ — lieues 48½

*De Paris à Dieppe, par Pontoise.*

	Lieues.		Lieues.
St. Denis .....	2	Forges .....	5
Franconville .....	3	Pommereval .....	6
Pontoise .....	3	Bois-Robert .....	4
Chars .....	4½	Dieppe .....	3
Gisors .....	4		
Gournay .....	6		
			Postes 20¼ — lieues 40½

*De Brighton à Londres, par Croydon.*

	Milles.		Milles.
Friar's Oak Inn	8 $\frac{1}{2}$	Croydon	11
Cuckfield	5 $\frac{1}{2}$	Londres	9 $\frac{1}{2}$
Balcombe	4 $\frac{1}{2}$		
Black Corner	5 $\frac{1}{2}$		Milles 51 $\frac{1}{2}$
Red Hill	6 $\frac{1}{2}$		

*De Brighton à Londres, par Sutton et Ryegate.*

	Milles.		Milles.
Hickstead	12 $\frac{1}{2}$	Tooting	5 $\frac{1}{2}$
Cawley	9 $\frac{1}{2}$	Londres	6
Ryegate	9 $\frac{1}{2}$		
Sutton	9 $\frac{1}{2}$		Milles 52 $\frac{1}{2}$

*Arrivée à Londres.*

A quelque port d'Angleterre que débarque un étranger, on le conduit à un bureau où on lui fait signer trois feuilles imprimées dont on lui donne une en échange de son passeport que l'on garde. A son arrivée à Londres, ou du moins dans l'espace de huit jours, il faut qu'il se rende à l'Alien-Office (Bureau des Etrangers), dans Crown-street, No. 20, quartier de Westminster; là il est prié d'indiquer sa demeure et alors on appose sur l'espèce de permis de séjour qui a remplacé son passeport, le sceau de l'administration.

Lorsqu'il quitte Londres (dans le cas seulement où il se propose de sortir de l'Angleterre) il faut qu'il aille de nouveau à l'Alien-Office, où on lui remet son passeport qu'il doit alors faire viser par l'Ambassadeur de son pays.

---

*Des Monnoies.*

On calcule en Angleterre par *pounds* (livres sterling), *shillings* et *pence*, de même qu'en France par francs et centimes. La livre se compose de 20 shelings, le sheling de douze pence, et le penny de quatre *farthings* ou liards.

Les tables suivantes feront connaître la valeur des différens pièces de monnaie. Cependant on ne recevra pas ordinairement pour de l'argent Français, la valeur qui lui est ici correspondante, parceque le change est presque toujours en faveur de l'Angleterre. Par exemple on a rare-

ment plus de 15 shelings et six-pence, ou 16 shelings pour un Napoléon, quoique la valeur réelle soit 16 shelings et 8 pence.

*Des Monnoies qui circulent dans la Grande-Bretagne évaluées en argent de France.*

	OR.	Fra. ct.
Une guinée ( <i>a guinea</i> ), ou 21 shelings.....		25 20
Un souverain ( <i>a sovereign</i> ), ou une livre sterling..		24 0
Une demi-guinée ( <i>a half-guinea</i> ), ou 10 shelings } et 12 sous .....		12 60
Un demi-souverain ( <i>a half-sovereign</i> ), ou 10 shelings		12 0
Une pièce de sept shelings ( <i>a seven shilling piece</i> )		8 40

## ARGENT.

Un écu ( <i>a crown</i> ), ou 5 shelings .....	6 0
Un demi-écu ( <i>a half-crown</i> ), ou 2 shelings et 12 sous	3 0
Un sheling ( <i>a shilling</i> ), ou 24 sous .....	1 20
Une pièce de douze sous ( <i>a six-pence</i> ) .....	0 60

## CUIVRE.

Une pièce de deux sous ( <i>a penny</i> ), .....	0 10
Un sol ( <i>a halfpenny</i> ) .....	0 5
Une pièce de deux liards ( <i>a farthing</i> ) .....	0 2½

Des billets de la Banque d'Angleterre de 5, 10, 15, 20, 25, 30, 40, 50, et 60 livres sterling, et de sommes plus considérables, sont aussi en circulation et représentent la même valeur que si ces sommes étaient en argent monnoyé.

L'étranger tâchera autant qu'il lui sera possible d'éviter de recevoir des guinées, demi-guinées et des pièces de sept shelings, parcequ'elles ont rarement le poids, et que par conséquent on a de la peine à les passer.



*Des Monnoies qui circulent dans la France, évaluées en argent d'Angleterre.*

OR.		£.	s.	d.
Un double Louis ou Napoléon de 40 francs ..		1	13	4
Un Louis ou Napoléon, de 20 francs.....		0	16	8
ARGENT.				
Un écu ou une pièce de six francs .....		0	5	0
Une pièce de cinq francs .....		0	4	2
————— ou de trois francs.....		0	2	6
————— deux francs .....		0	1	8
————— trente sous .....		0	1	3
Un franc .....		0	0	10
Une pièce de quinze sous.....		0	0	7½
————— douze sous .....		0	0	6
Un demi franc .....		0	0	5
Une pièce de six sous .....		0	0	3
CUIVRE.				
Une pièce de deux sous ou de dix centimes ..		0	0	1
Un sol ou une pièce de cinq centimes.....		0	0	0½
Une pièce de deux liards.....		0	0	0¼
Un liard .....		0	0	0⅛

*Changeurs,*

On trouve chez M. Lewis, 22, St. James's-street ; M. Smart, 60, Princes-street, Leicester-square ; M. Thomas, 102, Cornhill ; et M. Bult et Cie., 86, Cheapside ; toutes espèces de monnoies en or ou en argent, et l'étranger peut avec pleine confiance, se fier à leur intégrité.

*Le Tableau suivant sera utile aux étrangers qui n'ont pas l'habitude de calculer d'après la manière Anglaise.*

s. d.	fr. ct.	£. s.	fr. ct.
0 1 vaut .....	0 10	0 16 valent	19 20
0 2 valent .....	0 20	0 17 .....	20 40
0 3 valent .....	0 30	0 18 valent ..	21 60
0 4 .....	0 40	0 19 .....	22 80
0 5 .....	0 50	1 0 .....	24 0
0 6 .....	0 60	2 0 .....	48 0
0 7 .....	0 70	3 0 .....	72 0
0 8 .....	0 80	4 0 .....	96 0
0 9 .....	0 90	5 0 .....	120 0
0 10 .....	1 0	6 0 .....	144 0
0 11 .....	1 10	7 0 .....	168 0
1 0 .....	1 20	8 0 .....	192 0
2 0 .....	2 40	9 0 .....	216 0
3 0 .....	3 60	10 0 .....	240 0
4 0 .....	4 80	20 0 .....	480 0
5 0 .....	6 0	30 0 .....	720 0
6 0 .....	7 20	40 0 .....	960 0
7 0 .....	8 40	50 0 .....	1,200 0
8 0 .....	9 60	100 0 .....	2,400 0
9 0 .....	10 80	200 0 .....	4,800 0
10 0 .....	12 0	300 0 .....	7,200 0
11 0 .....	13 20	400 0 .....	9,600 0
12 0 .....	14 40	500 0 .....	12,000 0
13 0 .....	15 60	1,000 0 .....	24,000 0
14 0 .....	16 80	10,000 0 .....	240,000 0
15 0 .....	18 0		

## XVI LISTE DES BANQUIERS DE LONDRES.

### *Poids et Mesures.*

La *livre* Anglaise est égale à 14 onces  $\frac{16}{3}$  poids de Paris. Elle se divise en 16 onces.

La *pinte* Anglaise, mesure de liquides, est égale à  $\frac{9}{16}$  du litre Français.

Le *quart* Anglais qui contient deux pintes, est égal à 1 litre Français et  $\frac{1}{16}$ .

Le *gallon* Anglais qui contient quatre *quarts* est égal à 4 litres Français et  $\frac{1}{4}$ .

Le *piéd* Anglais a à-peu-près  $\frac{1}{13}$  de moins que le piéd de Paris. Il se divise en 12 pouces.

La *verge* Anglaise (yard) a environ 3 pouces  $\frac{1}{4}$  de moins que le mètre Français. Elle a trois piéd Anglais.

L'*aune* Anglaise (ell) a environ 1 pouce  $\frac{3}{4}$  de moins que l'aune de Paris.

Le *mille* d'Angleterre a environ 825 toises de France, ou un peu plus du tiers d'une lieue Française. Il se divise en 8 furlongs.

### *Liste des Banquiers de Londres.*

Barclay, Tritton, Bevan et Cie., 54, Lombard-street.

Barnard, Dimsdale, et Cie., 50, Cornhill.

Bond, Fils, et Pattisall, 2, 'Change-alley, Cornhill.

Bosauquet, Pitt, et Cie., 73, Lombard-street.

Bouverie et Cie., 35, Craven-street, Strand.

Brooks et Dixon, 25, Chancery-lane.

Brown, Langhorn, et Cie., 23, Bucklersbury.

Bruce, Simpson, et Cie., 9, Austinfriars.

Child et Cie., 1, Fleet-street.

Cocks, Cocks, Ridge et Biddulph, 43, Charing-cross.

**LISTE DES BANQUIERS DE LONDRES. xiii**

- Coutts et Cie., 59, Strand.  
 Cunliffe, R. jeune, et Cie., 24, Bucklersbury.  
 Curries, Raikes et Cie., 29, Cornhill.  
 Curtis, (Sir William) et Cie., 15, Lombard-street.  
 Denison, J. et Cie., 106, Fenchurch-street.  
 Dorian, Magens et Cie., 22, Finch-lane.  
 Drummond et Cie., 49, Charing-cross.  
 Esdaile (Sir James), Esdaile et Cie., 21, Lombard-street.  
 Everett et Cie., 9, Mansion-House-street.  
 Frys, (W.) et Chapman, 4, St. Mildred's-court.  
 Fuller, (Richard et George) et Cie., 84, Cornhill.  
 Gill, Thomas et Cie., 42, Lombard-street.  
 Glyn (Sir R. Carr, Bart.) Mills, et Cie., 67, Lombard-st.  
 Gosling et Sharp, 19, Fleet-street.  
 Grote, Prescott, et Grote, 62, Threadneedle-street.  
 Hammersleys, Greenwood, et Cie., 69, Pall-Mall.  
 Hambury et Cie., 60, Lombard-street.  
 Hankeys et Cie, 7, Fenchurch-street.  
 Harries, Farquhar et Cie., 16, St. James's-street et Regent-street.  
 Hoare (Henry) et Cie., 37, Fleet-street.  
 Hoare, Barnett et Cie., 62, Lombard-street.  
 Holt (W.) et Cie., 60, Old Broad-street.  
 Hopkinson, (C. et E.) et Cie., Regent-street.  
 Jones, Lloyd, Hulme, et Cie., 43, Lothbury.  
 Jones, (John) et Fils, 43, West Smithfield.  
 Kinloch et Fils, 1, New Broad-street.  
 Ladbroke et Gillman, Bank-buildings.  
 Lees, Brassey, et Cie, 71, Lombard-street.  
 Lubbock, (Sir J. W.) et Cie., 11, Mansion-House-street.  
 Marryatt, Kay et Cie., 1, Mansion-House-street.  
 Marten, Call, et Arnold, 25, Old Bond-street.  
 Martins, Stone, et Martin, 68, Lombard-street.  
 Masterman, Peters, et Cie., 35, Nicholas-lane, Lombard-st.

**xviii LISTE DES BANQUIERS DE LONDRES.**

- Maude et Cie., 13, George-street, Westminster.  
Merle et Cie., 2, Cox's-court, Little Britain.  
Minet et Fector, 21, Austinfriars.  
Morland, Auriol, et Cie., 50, Pall Mall.  
Nicholson et Cie., 32, Abchurch-lane.  
Pares et Heygate, 25, Bridge-street, Blackfriars.  
Paxton, Cockerill, et Cie., Austinfriars.  
Perring (Sir J., Bart.) et Cie., 72, Cornhill.  
Pinhorn, Weston, et Cie., Borough.  
Pocklington et Lacy, 60, West Smithfield.  
Pole, (Sir Peter, Bart.) et Cie., 1, Bartholomew-lane.  
Praeds, Mackworth, Newcombe et Fane, 189, Fleet-street.  
Ransom et Cie., Pall-Mall East.  
Rogers, Towgood et Cie., 29, Clement's-lane, Lombard-st.  
Sansom et Postlethwaite, 65, Lombard-street.  
Sharpe et Fils, 8, West Smithfield.  
Sikes, Snaith, et Cie., 5, Mansion-House-street.  
Smith, Payne et Cie., George-street, Mansion-House.  
Snow et Cie., 217, Strand.  
Spooner, Attwoods et Cie., 27, Gracechurch-street.  
Stephenson, Remington et Cie., 69, Lombard-street.  
Stevenson et Salt, 20, Lombard-street.  
Stirling, (Sir W.) et Cie., 345, Strand.  
Veres, Ward et Cie., 77, Lombard-street.  
Wentworth, Chaloner et Cie., 25, Threadneedle-street.  
Whitmore, Wells et Whitmore, 24, Lombard-street.  
Williams, Burgess et Williams, 20, Birchin-lane.  
Willis, Percival et Cie., 76, Lombard-street.  
Wright, (T.) et Cie., 5, Henrietta-street, Covent-Garden.

*Hôtels, Tavernes, Cafés, etc.*

Les hôtels, cafés, etc., dans toute l'Angleterre mais à Londres surtout, sont ordinairement très-bons, et l'étranger est sûr d'y trouver les mêmes attentions que l'on aurait pour lui dans une famille particulière. Tout y est commode, et la propreté, générale dans ce pays, est dans ces maisons poussée au plus haut degré.

Dans plusieurs des plus belles rues du quartier de l'Ouest de Londres, qui est le plus à-la-mode, il y a des hôtels où se rendent des personnes de la plus haute distinction qui ne viennent passer que peu de tems à Londres, et elles y trouvent des appartemens très-commodes et magnifiquement meublés.

Les tavernes et les cafés principaux dans les autres quartiers, mais surtout dans la cité, sont également bons ; mais ne sont pas peut-être aussi élégants.

On compte à Londres, 200 hôtels, 400 tavernes, et 500 cafés. Les prix, bien entendu, varient selon l'élégance et le genre de service de chacune de ces maisons.

Voici quels sont dans les hôtels et cafés les prix les plus ordinaires.

	sh.	d.	à	sh.	d.
Déjeuner, thé ou café .....	de	1 6	à	3 0	
Dîner .....	de	3 0	à	14 0	
Thé ou café .....	de	1 6	à	2 6	
Lits .....	de	2 6	à	5 6	
Lits de domestiques .....	de	1 6	à	2 0	
Vin de Porto ou de Sherry, la bouteille	de	6 0	à	7 0	
Madère .....	de	8 0	à	10 0	
Bordeaux ou Bourgogne .....	de	13 0	à	14 0	
Vin du Rhin ou de Champagne ..	de	16 0	à	18 0	

Il est d'usage de donner au garçon qui sert dans le café, 1 sheling ou 1 sheling et six-pence, par jour, et à la fille de chambre 1 sheling par jour.

Lorsque l'étranger a avec lui des dames, il faut qu'il ait dans l'hôtel un salon particulier, car ce n'est pas l'habitude en Angleterre de voir comme en France et dans d'autres pays, des dames dans un café ou chez des restaurateurs. Ceci augmentera la dépense de 2 ou 3 shelings par jour.

Dans les hôtels du premier ordre on fait payer pour une chambre à coucher et un salon depuis 10 shelings jusqu'à 21 par jour, et pour chaque chambre à coucher en sus, de 4 à 5 shelings. Les prix pour les déjeûners, dîners, etc., sont aussi plus chers dans cette proportion.

#### *Hôtels Français, Restaurateurs, Cafés.*

*Grillion's Hotel*, dans Albemarle-street, *Grillion's Coburg Hotel*, Charles-street, Grosvenor-square. Ces hôtels sont montés sur un très-grand pied, aussi sont-ils plus chers que beaucoup d'autres. C'est dans le premier que logea Louis XVIII. en 1814.

*L'Hôtel de Jaunay*, Leicester-square, qui était autrefois tenu par Brunet, est agréablement situé dans le voisinage des principaux théâtres, des parcs, etc. et est très-fréquenté par les étrangers. Il y a un grand café et des salles particulières, et on peut y dîner parfaitement à l'Anglaise ou à la Française.

*L'Hôtel de la Sablonière*, tenu par Pagliano, dans Leicester-square. Cet hôtel est commode et élégant, quoiqu'il n'ait pas un extérieur aussi imposant que le précédent, il est aussi agréablement situé, et a aussi un café et des salles à manger particulières.

*L'Hôtel du Prince de Galles*, dans Leicester-place, est aussi une très-bonne maison.

Les voyageurs qui ne voudront pas faire autant de dépense que dans les hôtels ci-dessus se trouveront aussi très-bien dans les maisons suivantes.

*Café Royal et Restaurateur*, dans Regent-street.

*L'Hôtel et Café de Chedron*, dans Leicester-square.

*Newton's Hotel*, dans Little St. Martin's-street.

*L'Hôtel de Tournier, Café et Restaurateur*, dans Haymarket. No. 60.

*L'Hôtel de Giraudier, et Restaurateur*, dans Haymarket, No. 48.

*L'Hôtel des Quatre Nations, Café et Restaurateur*, Colonnade, Haymarket.

*L'Hôtel de Paris, Café, Restaurateur et Confiseur*, dans Haymarket, No. 58.

*L'Hôtel de Dubourg, Café et Restaurateur*, dans Haymarket, No. 63.

*Giraud, Restaurateur*, dans Castle-street, Leicester-square.

*Le Antigallican Coffee-house*, dans Threadneedle-street, dans la cité, est très-fréquenté par les étrangers: on y reçoit les journaux Français.

### *English Hotels.* (Hôtels Anglais.)

Un Voyageur qui a une suite nombreuse et qui regarde peu à la dépense, trouvera tout ce que l'on peut désirer sous le rapport de la commodité et du luxe, dans les hôtels suivants, qui sont dans le plus beau quartier de la ville.

*Clarendon and Jaquier's Hotel*, New Bond-street.

*Mivar's Hotel*, Lower Brook-street.

*Long's Hotel*, New Bond-street.

*Fladong's Hotel*, Oxford-street.

*Gordon's Hotel*, Albemarle-street.



*Holdings's Hotel*, Dover-street.  
*Blake's Hotel*, Jermyn-street.  
*Petersburgh Hotel*, Dover-street.  
*Batt's Hotel*, Dover-street.  
*Thomas's Hotel*, Berkeley-square.  
*Royal Hotel*, St. James's Street.  
*Warren's Hotel*, Regent-street.  
*Osborn's Hotel*, Adelphi.

Cependant comme le plus grand nombre des voyageurs préféreront sans doute des maisons moins chères, nous leur recommanderons les suivantes, qui sont aussi à l'Ouest de la ville.

*New Hummums and Old Hummums Hotels*, Covent-garden. Ces deux hôtels sont très-fréquentés. Un étranger qui ayant été retenu tard au théâtre ou dans tout autre endroit, serait trop éloigné pour rentrer chez lui, est sûr d'y trouver un lit à toute heure de la nuit, quoiqu'il ne loge pas habituellement dans la maison.

*Tavistock Hotel and Coffee-house*, Covent-garden. Cet hôtel est excellent, et il y a un grand café.

*Hungerford Hotel and Coffee-house*, Strand. Cette maison est avantageusement connue pour sa propreté, la manière parfaite dont elle est dirigée et ses prix raisonnables. Il y a un très-bon café et une jolie salle particulière pour des sociétés. Elle est aussi célèbre pour le punch.

*Golden Cross Hotel and Coffee-house*, Charing-Cross, et *White-Bear Hotel and Coffee-house*, Piccadilly. Ces deux hôtels sont principalement habités par les personnes qui arrivent à Londres par les voitures de Brighton ou de Douvres.

*British Hotel and Coffee-house*, Cockspur-street.  
*Holyland's Hotel and Coffee-house*, Strand.

*Craven Hotel and Coffee-house*, Craven-street, Strand.

*Ibbotson's Hotel and Coffee-house*, Vere-street, Oxford-street.

*Hatchett's Hotel and Coffee-house*, Piccadilly.

*Spring-Garden Coffee-house and Hotel*, Spring Gardens.

*New Slaughter's Coffee-house and Hotel*, St. Martin's Lane.

*Old Slaughter's Coffee-house and Hotel*, St. Martin's Lane.

*Northumberland Coffee-house and Hotel*, Charing Cross.

*Dunn's Coffee-house and Hotel*, Bridge-street, Westminster.

*Gray's-Inn Coffee-house*, Holborn.

*Piazza Coffee-house and Hotel*, Covent Garden.

*Holme's Hotel*, Parliament-street.

*George Coffee-house*, Coventry-street.

*Shakespeare Hotel*, Great Russell-street, Covent Garden.

*Grosvenor Coffee-house*, New Bond-street.

*Russell Hotel and Coffee-house*, Covent-Garden.

### *Dans la Cité.*

*Castle and Falcon Hotel and Coffee-house*, Aldersgate-street. Cet hôtel est principalement fréquenté par des négocians des provinces qui viennent à Londres pour affaires.

*Globe Hotel and Tavern*, Fleet-street.

*New London Hotel*, Bridge-street, Blackfriars.

*Batson's Coffee-house*, Cornhill.

*Anderton's Coffee-house and Hotel*, Fleet-street.

*Chapter Coffee-house*, Paternoster-row, and *Peele's Coffee-house*, Fleet-street. Dans ces deux maisons, on garde des collections de presque tous les journaux.

*Blossoms'-Inn and Coffee-house*, Lawrence-lane.  
*Cooper's Hotel*, Bouverie-street, Fleet-street.

---

*Offley's Burton Ale-house*, Henrietta-street, Covent-Garden, et *Stone's Burton Ale-house*, Coventry-street. Ces deux maisons sont très-fréquentées le soir par des personnes comme il faut, qui viennent y boire de l'ale, du porter et du punch.

*Cider Cellar*, Maiden-lane, Covent-Garden. Cette maison est célèbre pour le bon cidre. On y trouve aussi du vin, de la bière, et des liqueurs. Elle est fréquentée par des gens comme il faut.

#### *Taverns.* (Tavernes.)

*Freemason's Tavern*, Great Queen-street, Lincoln's-Inn-fields.

*Crown and Anchor Tavern*, Strand.

*City of London Tavern*, Bishopsgate-street.

*Old London Tavern*, Bishopsgate-street.

*Albion Tavern*, Aldersgate-street.

*London Tavern*, Ludgate-hill.

*King's-Head Tavern*, Poultry.

*Horn's Tavern*, Doctor's Commons.

Il y a dans ces différentes maisons des salles immenses qui servent pour des dîners publics très-nombreux.

#### *Eating-Houses.* (Restaurateurs.)

Il y a de ces maisons dans presque toutes les rues. Elles ont quelque rapport avec les restaurateurs de Paris, mais elles sont loin d'approcher de l'élégance et du luxe de ces derniers.

Le plus grand nombre ne donnent qu'à dîner, cependant quelques-unes donnent aussi à déjeuner,

c'est-à-dire du thé, du café, etc. Les prix sont très-modérés, et une personne qui se contente d'un ou de deux plats, peut y dîner très-bien pour 1 sh. et six pence ou 2 shelings. On ne boit pas ordinairement de vin dans ces maisons-là, mais du porter ou de l'ale.

Nous donnons ci-dessous une liste des mets que l'on trouve dans les *eating-houses* (restaurateurs du second ordre), et les prix qu'on les fait payer ordinairement. Dans presque toutes ces maisons on trouve toujours des sandwiches,\* et des potages prêts à dix heures du matin, et on y sert à dîner depuis midi jusqu'à six heures.

Par Portion.  
s. d.

Poissons de toutes espèces } dans la saison, et sauce.. }	Fish of every sort in season, with sauce.	1 0
Tête de veau en tortue....	Mock turtle soup....	0 10
Soupe à la queue de bœuf..	Ox tail ditto.....	0 8
Potage d'abattis d'oie....	Giblet ditto.....	0 10
Consommé.....	Gravy ditto.....	0 6
Purée de pois.....	Pease ditto.....	0 6
Bouillon de mouton.....	Mutton broth.....	0 6
Viande bouillie ou rôtie de toute sorte..... }	Joints of every sort... }	0 9
Idem. idem. petite portion.	Small dish of ditto... }	0 5
Gibier et gelée de groseilles.	Venison and jelly....	1 6
Pâtés à la viande.....	Meat pies.....	0 9
Rump steak.....	Rump steak.....	0 10
Idem à la casserole.....	Stewed ditto.....	0 10
Côtelette d'agneau.....	Lamb chop.....	0 5
Idem de mouton, ou de porc.	Mutton or pork chop.	0 5
Idem de veau lardée.....	Veal cutlet and bacon.	0 10
Rois de veau lardé.....	Liver and ditto.....	0 9
Tête de veau et lard.....	Calf's head and ditto.	0 9

\* Une sandwich est une tranche de jambon ou de viande froide entre deux tartines de pain et de beurre.

		Par Portion.	
		s.	d.
Idem en hachis.....	Hashed ditto. ....	0	9
Mouton aux haricots.....	Harrico Mutton.....	0	10
Cochon de lait rôti.....	Roast pig.....	1	0
Oie idem. ....	Roast goose.....	1	0
Canard idem.....	Roast duck.....	1	0
Poulet idem.....	Fowl or chicken.....	1	0
Dindon.....	Turkey.....	1	0
Lapin.....	Rabbit.....	1	0
Pâté de poulet.....	Chicken pie.....	1	0
Idem de pigeon.....	Pigeon ditto.....	1	0
Idem d'abattis d'oie.....	Giblet ditto.....	1	0
Idem d'anguille.....	Eel ditto.....	1	0
Plumb pudding.....	Plumb pudding.....	0	4
Pudding au pain et au beurre.....	} Bread and butter ditto	0	4
Pudding au riz.....			
Pâté ou pudding de fruit ..	Rice ditto.....	0	4
	Fruit pie or pudding.	0	4
Pois et haricots, haricots verts, pommes de terre nou- velles, selon la saison....	} Peas and beans, French ditto, new potatoes, &c. according to the season,		
Pommes de terre ou légumes			
Carottes ou panais.....	Potatoes or greens ..	0	1
Salade.....	Carrots or parsnips ..	0	1
Idem aux œufs et à l'huile.	Salad.....	0	2
Pain.....	Ditto, with egg & oil	0	6
Fromage.....	Bread .....	0	1
	Cheese .....	0	1

### *Logemens.*

On peut louer par semaine ou par mois de très-bons appartemens meublés dans des maisons particulières. On en trouve facilement dans toutes les bonnes rues et ils ne sont pas très-chers.

	Par semaine.	Par semaine.
Le loyer ordinaire pour les } appartemens au premier } étage est .....	de £1 11s. 6d.	à £6 6s. 0d.
Second étage ou au-dessus..	de £1 1s. 0d.	à £4 4s. 0d.
Une seule chambre à coucher	de £0 7s. 0d.	à £0 12s. 0d.

*Pensions Bourgeoises.*

Il y a à Londres beaucoup de maisons où on trouve la table et le logement et où on a l'avantage de se trouver au milieu d'une société choisie. Le prix ordinaire est de £1 11s. 6d. à £3 3s. 0d. par semaine.

Les meilleures sont dans Adam-street, Adelphi, aux Nos. 6, 8, et 9.

Dans Warwick-street, Cockspur-street, No. 16.

Dans St. Martin's-lane, No. 104, et

Dans Beaufort-buildings, Strand, No. 11.

*Valets de Place.*

On peut avoir pour 5 ou 6 shelings par jour, un valet de place qui parle Français. Il y en a plusieurs attachés aux différens hôtels Français.

*Ports de Lettres.*

Il y a dans différens quartiers de Londres, soixante bureaux où l'on reçoit les lettres pour les provinces et les pays étrangers ; et plus de cent-vingt boites aux lettres pour les environs.

Il faut affranchir les lettres pour les pays étrangers.

Le voyageur aura soin, autant que possible, de ne composer sa lettre que d'une seule feuille,

## XXVIII VOITURES POUR LES ENVIRONS.

car le moindre morceau de papier inclus dans une lettre la fait payer comme double.

On trouvera les réglemens de la poste détaillés à la page 42 ; néanmoins l'étranger trouvera assez utile la liste suivante, qui indique le port des lettres simples, et les jours de courrier.

	s.	d.
Pour la FRANCE, Mardi, Mercredi, Jeudi et Vendredi .....	1	2
Pour la HOLLANDE, et les PAYS BAS, Mardi et Vendredi .....	1	4
Pour l'ALLEMAGNE, la RUSSIE, la PRUSSE, le DANEMARK, et la NORWEGE, Mardi et Vendredi .....	1	8
Pour la SUEDE, Vendredi .....	1	8
Pour l'ESPAGNE, par la France .....	2	2
Pour l'ITALIE, par la France .....	1	11
Pour l'ITALIE, par l'Allemagne .....	1	8

Les jours pour recevoir les lettres à Londres de Paris, sont les Lundis, Mardis, Jeudis, et Samedis.

### *Fiacres et Cabriolets.*

On trouvera les réglemens des fiacres et des cabriolets à la fin de ce volume.

### *Voitures de Louage, Chevaux de Selle, etc.*

Il y a dans les différents quartiers de Londres des remises où on peut non-seulement mettre ses chevaux et sa voiture, mais où on peut aussi louer des voitures de toute espèce.

Un carrosse à deux chevaux coûte de 1/ 1s., à 1/ 4s. par jour, outre 4 ou 5 shelings de pour boire au cocher.

Un cabriolet découvert à un seul cheval coûte de 12 à 15 shelings par jour, sans cocher ; si l'étranger en veut un, il sera obligé de payer 2 ou 3 shelings de plus.

Un cheval de selle coûte environ 10 shelings et six-pence par jour.

*Voitures pour les Environs.*

Il y a un grand nombre de voitures à six places, qui vont seulement aux environs de Londres et dans lesquelles on peut prendre une place. Il n'y a pas de règlement qui fixe leur prix, qui varie suivant leur distance. Les places principales de leur stationnement sont :

Pour Hammersmith, Kensington, Fulham, Chelsea, Richmond, Mortlake, Hampton Court, etc., dans St. Paul's Church-yard et dans Piccadilly.

Pour Hackney, Islington, Paddington, etc., à la Bourse, dans Threadneedle-street, et dans Bishop's-gate-street.

Pour Camberwell, Dulwich, Peckham, Clapham, Greenwich, Woolwich, Croydon, etc, dans Gracechurch-street et à Charing-cross.

Pour Hampstead, Highgate, Primrose Hill, etc., dans Tottenham Court-road et près de la Banque.

Pour Blackwall, East et West-India Docks, etc., dans Leadenhall-street.

*Stage Coaches, Chevaux de Poste, etc.*

Outre les malles-postes pour le transport des lettres et des voyageurs, il y a des diligences (stage coaches) qui traversent l'Angleterre en tous sens, et qui portent des voyageurs et des paquets pour des prix fixés.

Ces voitures voyagent avec la plus grande régularité, elles ont de distance en distance des relais qui les attendent ; et dans les auberges où elles s'arrêtent, les voyageurs trouvent des repas toujours prêts et pour un prix assez modique.

Les chaises de poste, que l'on peut se procurer dans presque toutes les auberges d'Angleterre, ne font pas de voyages fixes : le voyageur les loue selon son besoin, et elles vont avec plus ou moins de vitesse en proportion du nombre de chevaux que l'on prend.



*Bateaux de Plaisir, etc.*

Il y a sur la Tamise environ 2000 petits bateaux qui se tiennent près des différens escaliers qui y descendent, et qui transportent des passagers d'une partie de la rivière à l'autre.

Comme les prix pour le louage d'un bateau, fixés par le tarif, il y a nombre d'années, et que nous donnons à la fin de ce volume, ne mettraient pas les bateliers à même de gagner leur vie aujourd'hui, il est d'usage de leur donner à-peu-près le double.

On peut aussi louer à tant par heure des bateaux à voiles dans différens endroits entre les ponts de Westminster et de Vauxhall.

*Bateaux à Vapeur.*

Ces bateaux d'une invention si ingénieuse et si utile, ont pour la première fois vogué sur la Tamise en 1815. Ils sont contruits d'une manière on ne peut plus commode et élégante. On peut prendre l'air et se promener sur le pont qui n'est pas occupé par des agrès comme le sont les paquebots à voiles. Il y a deux chambres, une pour les personnes comme il faut, et l'autre pour les personnes de la classe moyenne qui peuvent y déjeuner et y dîner très-commodement, et y prendre tous les rafraichissemens qu'ils désirent.

En été il y a des paquebots à vapeur qui partent de Londres pour les endroits suivans :

Pour Gravesend, deux ou trois fois par jour, de Tower Stairs.

Richmond, tous les matins, de Queenhithe.

Margate, deux et quelquefois trois bateaux par jour, de la Douane.

Ramsgate, tous les matins de la Douane.

Southend, deux ou trois fois par semaine, de Tower Stairs.

Calais, quatre fois par semaine, de Tower Stairs.  
 Ostende, deux fois par semaine, de Tower Stairs.  
 Rotterdam, deux fois par semaine, de Tower Stairs.

Edimbourg, deux fois par semaine, de Blackwall.  
 Hull, deux fois par semaine, de Tower Stairs.

Leur prix bien entendu, varié selon la distance et la rivalité qu'il y a entre les propriétaires des bâtimens. On peut savoir des détails sur le prix, l'heure de départ, etc., aux bureaux de paquebots près de la Douane, et à Exeter Change.

### *Bains.*

Il y a à Londres de nombreux établissemens de bains. Ils sont en général très-bien arrangés, et réunissent tout ce qui peut être commode aux baigneurs. Nous recommandons particulièrement aux étrangers l'établissement de bains de M. Levens, Leicester-square, No. 27, qui est monté sur un excellent pied et qui est, peut-être, supérieur à tout ce que nous avons vu de meilleur en ce genre à Paris.

Le prix ordinaire pour un bain froid, est d'un sheling, pour un bain chaud, de 4 shelings; mais en s'abonnant pour trois mois ou plus long-tems, ils reviennent à meilleur marché.

Les bains d'eau de mer froids, coûtent 2 shelings et six-pence, et chauds, environ 7 shelings et six-pence.

Voici une liste des principaux établissemens de bains de Londres.

St. Agnes le Clere, Old-street-road.

Bagnio-court, Newgate-street.

Chapel-place, Oxford-street, douches et bains chauds.

**Cold-Bath-fields.**

Coram-street, bains chauds et froids.

Coulson's Hotel, Lower Brook-street, bains chauds.

Downing-street, bains de vapeur.

Fenton's Hotel, St. James's-street.

Au pont de Blackfriars, bains de rivière.

Au pont de Waterloo, idem.

Au pont de Westminster, idem.

George-street, Adelphi, bains d'eau de mer.

Harley-street, bains chauds et douches.

Hummums' Hotel, Covent Garden, bains chauds et froids

Leicester-square, No. 27, bains chauds et froids, de vapeur  
d'eau de mer et douches.

Maddox-street, No. 8, bains chauds et froids, et douches

Mivart's Hotel, Brook-street, bains chauds.

New Road, près Fitzroy-square, bains chauds et froids et  
douches.

Pall-Mall, No. 97, bains chauds.

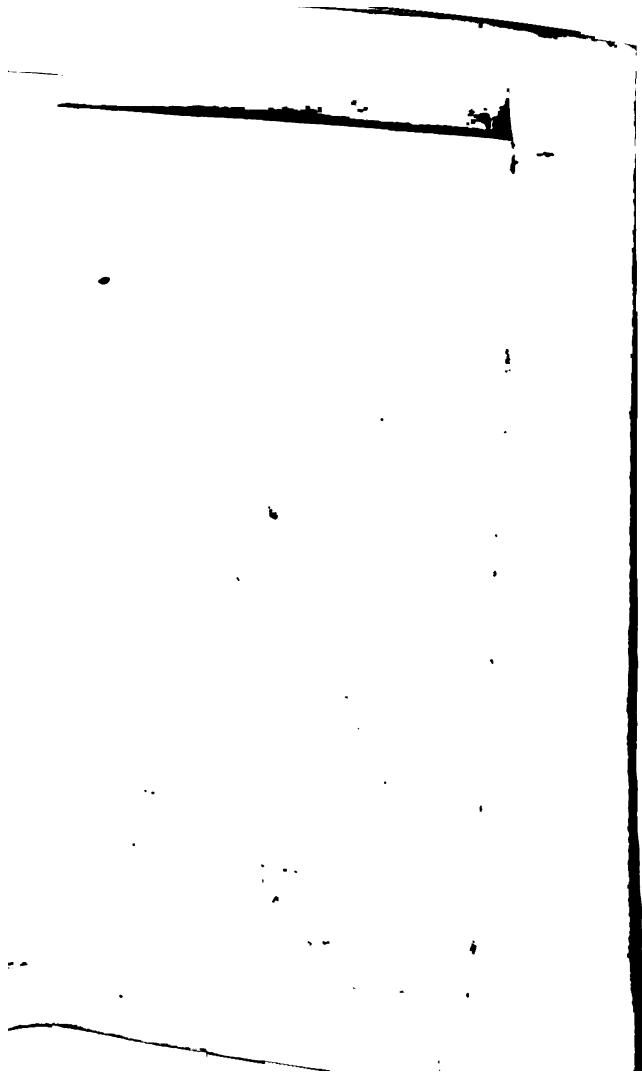
Peerless Pool, City-road.

St. Mary Axe. No. 34, bains chauds et froids.

Strand-lane, près Somerset-House, bains froids.

Windmill-street, Haymarket, bains chauds.





# NOUVEAU TABLEAU DE LONDRES.

## CHAPITRE I.

**IDÉES GÉNÉRALES SUR LONDRES, SON ÉTENDUE,  
SA POSITION, SA POPULATION, SON CLIMAT, ETC.**

La position géographique de la ville de Londres est à 51° 31' N. et à 5' 37" O. en plaçant le premier degré de longitude à l'Observatoire de Greenwich. La distance qu'il y a entr'elle, et les principales villes de l'Europe, est à-peu-près comme l'indique le tableau suivant :

	Milles.
De Amsterdam.....	190 O.
— Berlin.....	540 O.
— Constantinople.....	1660 N. N. O.
— Copenhague.....	610 S. O.
— Dublin.....	338 S. E.
— Edimbourg.....	395 S.
— Lisbonne.....	850 N. N. E.
— Madrid.....	860 N. E. E.
— Moscow.....	1660 E. S. E.
— Paris.....	225 N. N. O.
— Petersbourg.....	1140 S. O.
— Rome.....	950 N. N. O.
— Stockholm.....	750 S. O.
— Vienne.....	820 N. O.

Cette grande capitale est située à environ soixante milles ouest de la mer, sur les bords de la Tamise : elle occupe une pente douce du côté du nord de cette belle rivière ; et du côté du sud elle s'étend sur un terrain presque entièrement plat et uniforme. Le sol de cette partie de la ville est sablonneux et argileux, et c'est sans doute à cette abondance d'argile, et à la facilité qu'elle procure de faire de la brique, que l'on doit attribuer, en partie, la rapidité avec laquelle on y voit les constructions se multiplier.

On ne saurait trop admirer l'heureuse position de Londres, qui, placé sur les bords d'une rivière d'une vaste étendue, et dont l'eau est excellente, se trouve réunir tous les avantages indispensables à la salubrité et la commodité d'une grande capitale ; en outre, le flux et le reflux, dont la Tamise éprouve la force non-seulement jusqu'à Londres, mais jusqu'à quinze milles plus loin, est un avantage bien précieux, et fait qu'il ne reste à cette grande ville rien à désirer de ce qui peut favoriser son commerce. A Londres la Tamise a environ un quart de mille de large, et ordinairement douze pieds de profondeur. Sur la rive du comté de Middlesex les maisons suivent les sinuosités de la rivière, et forment une espèce d'amphithéâtre de l'est à l'ouest, qui est produit par l'élévation douce que subit le terrain en s'éloignant du lit de la rivière. La rive du comté de Surrey, qui autrefois n'était qu'un marais, est naturellement plate, mais elle est aujourd'hui couverte d'une suite non-interrompue de bâtimens, qui, depuis le Vauxhall jusqu'à Deptford, présente une étendue de sept milles, et forme une réunion d'habitations humaines, dont le nombre n'a jamais été surpassé que par l'ancienne Rome, lorsqu'elle était florissante, mais qui, de nos jours, est sans contredit le plus considérable du monde entier.

Londres, considéré comme la capitale de la Grande-Bretagne, comprend non-seulement la cité et sa banlieue, mais aussi les quartiers de Westminster, Southwark, et plusieurs villages, tant dans le comté de Middlesex que dans celui de Surrey. Sa longueur de l'ouest à l'est, ou de Knightsbridge à Poplar, est d'environ sept milles et demie; sa largeur du nord au sud, ou de Newington-Butts à Islington, est à-peu-près de cinq milles. Sa circonférence, eu égard à plusieurs inégalités occasionnées par l'irrégularité de certaines rues à ses extrémités, est au moins de trente milles. On peut donc d'après cela estimer à dix-huit milles carrés au moins, la surface que couvrent les bâtimens de cette capitale. Il faut en déduire cependant l'espace qu'y occupe la Tamise, c'est-à-dire sept milles en longueur sur environ un quart de mille en largeur.

Indépendamment de plusieurs divisions locales et civiles, on peut dire que Londres est composé de cinq parties distinctes, et presque de cinq villes différentes. Le quartier de l'ouest de la ville, (*west end*), la cité, le quartier de l'est, Westminster, et le bourg de Southwark, qui se trouve aujourd'hui en faire partie.

Dans le quartier de l'ouest se trouvent plusieurs belles places (*squares*), et de grandes rues formées par la réunion des hôtels de la noblesse et des gens riches; on y voit aussi les boutiques les plus élégantes de la ville.

La cité comprend la division centrale et la plus ancienne de la capitale. C'est pour ainsi dire l'entrepôt du commerce et des affaires de tout espèce, et on n'y trouve que des boutiques, des magasins, des bureaux publics et les maisons particulières des négocians.

Le quartier de l'est est consacré au commerce maritime; ses habitans s'occupent de la construction des vaisseaux et de tout ce qui se rattache au



grand négoce. Cet arrondissement de Londres a pris dans le courant du siècle dernier, un caractère tout nouveau à cause des grands chantiers de commerce, et des magasins qu'on y a établis.

Southwark et toute la rive au sud de la Tamise, depuis Deptford jusqu'à Lambeth, ont quelque rapport avec le quartier de l'est, puisqu'ils sont aussi occupés par des personnes intéressées dans des entreprises commerciales et maritimes : cependant cette partie de Londres a un caractère qui la distingue des autres ; c'est qu'on y trouve rassemblée une quantité prodigieuse de manufactures de toute espèce, de fonderies de fer, de verreries, de savonneries, de teintureries, de fabriques de chapeaux et de balles de plomb, etc., et beaucoup d'autres établissemens de cette nature. Le grand nombre de feux nécessaires dans ces établissemens, et les exhalaisons malsaines que produisent plusieurs de ces fabriques, rendent ce quartier très-désagréable, pour ne pas dire pernicieux pour la santé de ceux qui y résident, aussi n'est-il habité en général que par des artisans et des ouvriers.

Le quartier de Westminster renferme les deux chambres législatives, les tribunaux, et plusieurs administrations du gouvernement.

Une autre partie de la capitale, et que l'on peut regarder comme son aggrandissement le plus récent, et le plus systématique dans la distribution de ses *squares* et de ses rues, est le côté du nord de la ville, qui comprend une grande masse de bâtimens nouveaux, entre Holborn et Somers' Town, et dans les arrondissemens de Mary-le-bone et Paddington.

L'accroissement qu'a subi depuis quelques années la capitale de l'Angleterre, dans son étendue et sa population, est réellement étonnant. On compte que Londres contient aujourd'hui 70 *squares* ; et 8000 rues, ruelles, places, etc. ; le nombre des maisons est

dit-on de 160,000; la population s'élève à plus de 1,100,000 âmes.

Il y a deux suites principales de rues qui établissent une communication d'une extrémité de la ville à l'autre. Celle qui est le plus au sud se trouve dans la plus grande partie de son étendue à un quart de mille de la Tamise. Elle commence au Palais de St. James dans Pall-Mall, se prolonge à travers le Strand, Fleet-street, St. Paul's Church-yard, Watling-street, Cannon-street, Eastcheap, et aboutit à la Tour (*the Tower*). La ligne de rues du côté du nord, commence à Bayswater, passe par Oxford-street, Holborn, Skinner-street, Newgate-street, Cheapside, Cornhill, Leadenhall-street et Whitechapel, et se termine à Mile-End, ce qui forme une longueur de six milles au moins où il se trouve très-peu de sinuosités. Ces deux grands passages, que nous pourrions appeler l'un la ligne du sud, l'autre la ligne du nord de la ville, ont un cours presque parallèle, et dans quelque quartier de Londres que se trouve un étranger, il ne peut jamais être bien éloigné de l'une ou de l'autre, car les rues qui vont du nord au sud, et qui établissent une communication entr'elles, sont très-courtes en comparaison; celles qui descendent du Strand à la Tamise, le sont également. Les rues qui commencent à la ligne du nord et qui aboutissent à ce qu'on appelle la nouvelle route (*New Road*), etc., sont un peu plus longues; mais cependant d'une longueur médiocre. Nous donnons dans le tableau suivant l'étendue de quelques rues dans différents quartiers de la capitale.

	Verges.		Verges.
Aldersgate-street....	456	Bishopsgate-street..	1045
Baker-street.....	743	Blackman-street....	390
Bermondsey-street.	879	Bond-street (New).	770
———— wall..	660	Bond-street (Old)...	220
Berners-street .....	374	Borough .....	781

	Vues.	Vues.	
Broad-st. Bloomsbury	423	Parliament-street...	247
Broad-st. (Old)	423	Piccadilly.....	1604
Cheapside.....	368	Portland-street ...	410
Chiswell-street.....	385	Radcliff-highway....	418
City-road.....	1690	Regent-street.....	1732
Commercial-road...	5280	St. James's-street...	385
Cornhill.....	286	Shoreditch.....	715
Edgeware-road.....	1397	Snowhill.....	353
Fenchurch-street..	654	South Audley-street	456
Fleet-street.....	610	Strand.....	1369
Gracechurch-street,	357	Surrey-road.....	1193
Haymarket.....	357	Thames-st. (Lower)	460
Holborn (High).....	1045	————— (Upper)	1331
Lamb's-conduit-str.	385	Tooley-street.....	972
Lombard-street.....	374	Tottenham-court-rd.	1177
Long-acre.....	979	Waterloo Br. road	1300
New-road.....	902	Whitechapel.....	1281
Oxford-street.....	2304	————— road...	999
St. Paul's Church-yard	610		

Toutes les rues de Londres sont pavées avec beaucoup de régularité, et ont toutes des trottoirs en dalles, élevés de quelques pouces au-dessus de la chaussée. En 1823 on commença à paver les rues d'une nouvelle manière, sous la direction de Mr. M<sup>c</sup>Adam. Presque toutes les rues sont éclairées par le gaz, amélioration qui ne date que de quelques années.

Londres ne frappera pas de beaucoup d'admiration quiconque ne s'est formé l'idée de la beauté et de la magnificence d'une grande ville que d'après les descriptions des restes de l'architecture Grecque et Romaine. La triste uniformité que présente une suite de maisons en brique, qui ont toutes la même forme; la même apparence extérieure, a certainement peu de quoi séduire les yeux; mais pour ce qui est de l'intérieur des maisons, on ne peut rien leur

comparer pour la splendeur, l'élégance et la commodité, selon le rang des personnes qui les habitent; en un mot tout y concourt à donner une haute idée de l'opulence, de l'industrie et du goût qui règnent dans cette grande capitale. Il n'y a non plus dans aucune ville de l'Europe rien de comparable aux boutiques de Londres, tant pour leur élégance extérieure, que pour la richesse et la variété des articles qui s'y trouvent. Nous ne nous arrêterons pas plus long-tems sur un sujet qui appartient plus spécialement à une autre partie de notre ouvrage; nous observerons seulement que bien que Londres soit inférieur à Rome et à d'autres villes de l'Europe pour la magnificence de ses monumens, il en est bien dédommagé par la commodité et les agrémens que lui ont procurés le progrès des lumières et de l'instruction.

Nous recommandons particulièrement aux étrangers les quatre points de vue suivans d'où on découvre la ville avec le plus d'avantage : Hampstead-heath, Greenwich-park, Putney-common, et Primrose-hill.

---

## CHAPITRE II.

**LONDRES CONSIDÉRÉ COMME LE SIÈGE DU GOUVERNEMENT LÉGISLATIF ET EXÉCUTIF.**

### *Du Roi et de ses Prér ogative s.*

La puissance royale se divise en deux parties : le pouvoir législatif, et le pouvoir exécutif.

La puissance législative du roi est très étendue; mais le frein que met la constitution à l'abus qu'il pourrait faire de son autorité, forme en législation la combinaison la plus remarquable que le monde ait jamais vue. Le roi seul peut convoquer, proroger

ou dissoudre le parlement ; mais il ne peut pas faire une ordonnance, ou lever de l'argent sans son consentement. La chambre des lords, qui est nommée par le roi, ne peut pas faire une loi d'impôt. Toute loi d'impôt ou toute ordonnance qui a pour objet quelque nouvelle taxe ou quelque amende, doit prendre naissance dans la chambre des communes, et le devoir des lords est de la sanctionner ou de la rejeter. Le roi peut, s'il lui plaît, lever une armée, mais il n'a pas le pouvoir de se procurer de l'argent ; il peut déclarer la guerre, mais sans le parlement il n'a pas le moyen de la faire ; en un mot il peut s'engager dans les dépenses les plus folles, mais c'est au parlement à décider si on paiera un sol au-delà du revenu qui lui est assigné.

Dans l'exercice de ses fonctions exécutives, le roi nomme tous les ministres d'état, les juges, les archevêques, les évêques, etc. ; mais les ministres sont amovibles, tandis que les juges, étant nommés à vie, ne peuvent être destitués qu'après avoir subi leur procès. Par l'organe des juges le roi fait exécuter toutes les lois ; mais comme les sentences qu'elles dictent peuvent quelquefois être trop sévères, il a seul le pouvoir d'adoucir leur sévérité, ou d'accorder un entier pardon au coupable. Outre cette douce prérogative qu'il a d'accorder les grâces, c'est encore de lui que dérivent tous les honneurs ; c'est de lui qu'émanent tous les degrés de noblesse, les pensions, etc. ; mais encore en cela la volonté du roi se trouve entravée, car, sans l'approbation du parlement, il ne peut pas y avoir de revenus attachés aux dignités qu'il confère.

Nous allons maintenant dire quelques mots d'une troisième partie de l'autorité du roi, et qui ajoute encore à l'influence qu'il exerce dans l'état.

Après de la célébration d'un couronnement, les anniversaires de la naissance du roi, les grands et petits levers sont les occasions où la cour déploie le plus

de splendeur. On donne avis dans la *Gazette* des grands et petits levers. Dans ces occasions le roi reçoit les félicitations de la noblesse, des personnes qui occupent un rang élevé dans le gouvernement; des membres distingués de la magistrature, de l'église, de la marine, de l'armée, etc. On choisit aussi ordinairement ces époques, pour présenter les jeunes membres des familles distinguées, ce qui, surtout pour les dames de rang, est considéré comme leur début dans le grand monde. C'est ordinairement le père ou la mère de la jeune personne, quelque proche parent, ou un ami, qui est chargé de la cérémonie de la présentation. Dans ces occasions il est de toute rigueur que les personnes admises à la cour, soient en grande toilette; c'est-à-dire que les messieurs doivent porter le costume complet de leur rang, de leur profession ou de leur emploi; ou bien être en habit de cour.

*Du Parlement; de son Antiquité; de la Durée de ses Séssions, etc.*

Le parlement d'Angleterre appelé Parlement Impérial, est la grande assemblée des états du royaume. Il est composé de deux chambres, celle des Lords et celle des Communes. C'est le roi qui, comme nous l'avons dit plus haut, le convoque, le proroge ou le dissout.

Le nombre des lords est illimité, excepté les lords spirituels qui se composent de deux archevêques et de vingt-quatre évêques. Les lords temporels consistent de tous les pairs de la Grande-Bretagne, dans leurs différens ordres et degrés de noblesse, comme les ducs, les marquis, les comtes, les vicomtes et les barons. Ils siègent dans la chambre ou par ordre d'ancienneté de familles, comme font tous les anciens pairs; ou par ordre de création, comme font ceux qui sont nommés récemment; d'autres, depuis la ré-

## 10 CHAMBRE DES LORDS ET DES COMMUNES.

union de l'Ecosse, siègent par ordre d'élection, comme font les seize pairs qui représentent le corps de la noblesse Ecossaise, et les vingt-huit pairs d'Irlande, outre un archevêque et trois évêques.

La chambre des communes se compose de membres élus par les comtés, et qu'on appelle alors *knights*, et des citoyens (*citizens*) nommés par les villes (*cities*), et de bourgeois (*burgesses*), habitans ou représentans des bourgs. Ils sont, en tout, au nombre de 658, c'est-à-dire :

Pour 40 comtés d'Angleterre.....	80 knights.
— 25 villes.....	50 citizens.
— 172 bourgs.....	339 burgesses.
— 2 villes universitaires : Oxford et Cambridge.....	4 idem.
— 8 Cinque-ports.....	16 barons.
— 12 comtés dans le pays de Galles.....	12 knights.
— 12 bourgs idem.....	12 burgesses.
— 12 comtés en Ecosse.....	30 knights.
— 12 bourgs idem.....	15 burgesses.
— 12 comtés en Irlande.....	64 knights.
— 12 bourgs idem.....	36 burgesses.

Total..... 658

Lorsque les deux chambres se trouvent d'accord sur les mesures proposées par l'une des deux assemblées, l'approbation du roi est nécessaire pour leur donner force de loi ; ce que le roi peut faire en personne, ou en nommant trois pairs ou davantage, à l'effet de le représenter. Lorsqu'un *bill* (une ordonnance), reçoit le consentement royal, le clerc dit en Français, "Le roi le veut." Si le bill a pour objet quelqu'affaire particulière, il dit, "Soit fait comme il est désiré." Si le bill a pour fin d'accorder de nouveaux subsides au gouvernement, il dit, "Le roi re-

mercis ses loyaux sujets, accepte leur b n volence, et aussi le veut." S'il ne plaît pas au roi de donner son consentement au *bill*, le clerc dit, " Le roi s'avisera," ce qui est une manière douce de donner un refus. Il est singulier que le roi d'Angleterre fasse encore usage de la langue Française pour déclarer ses intentions à son parlement. Cette coutume a été introduite sous le règne de Guillaume I. et a subsisté depuis, comme d'autres formules qui existent encore quelquefois pendant des siècles entiers, après que les choses elles-mêmes ont changé.

Quant aux formes observées dans les deux chambres, les lords, excepté les jours de cérémonie, se mêlent indifféremment, et n'ont égard qu'au côté ministériel ou à celui de l'opposition. Les archevêques et les évêques siègent sur un banc particulier. En travers de la salle il y a des ballots de laine qu'une ancienne coutume y a conservés, et le grand chancelier qui est naturellement le président de la chambre des lords, siège sur un de ces ballots de laine (*wool-sacks*) le plus voisin du trône : il a auprès de lui le sceau et sa masse. Sur les autres ballots de laine siègent les juges et les docteurs en chancellerie, qui donnent leur avis sur des points de droit.

Les membres de la chambre des communes siègent indistinctement. Le président a seul une place particulière ; il est tiré du sein même de la chambre : il a une tribune élevée à l'extrémité de la salle ; le rapporteur et ses deux secrétaires sont assis à une table au-dessous du président, et vers le milieu de la chambre ; ils portent des robes comme les juges. Lorsqu'un des membres parle il doit s'adresser au président seulement ; si son discours est réfuté par un autre membre, il ne lui est pas permis de répondre dans la même séance, à moins qu'on n'ait fait sur lui quelque réflexion personnelle : mais lorsque la chambre, afin de mettre plus de liberté dans la dis-



discussion, se forme en comité, chaque membre peut parler sur la même question aussi souvent qu'il le croit nécessaire.

Dans la chambre des lords les votes se donnent de la manière suivante : on les recueille en commençant par le pair qui a le moindre degré de noblesse et en continuant ainsi jusqu'à celui qui a le titre le plus élevé et chacun répond "Content," ou "Not content."

Dans la chambre des communes on vote en disant "Yea" au lieu de *yes* et "Nay," au lieu de *no*. Si la majorité est douteuse la chambre se sépare en deux parties. Si le sujet de la discussion a rapport à l'introduction de quelque chose de nouveau dans la chambre alors ceux qui opinent *pour* quittent la salle; s'il en est autrement ce sont ceux qui opinent *contre* qui se retirent. Dans toute délibération le président nomme quatre membres chargés de recueillir les suffrages; deux de chaque opinion. Lorsque toute la chambre est formée en comité les membres expriment leur opinion en changeant de côté; ceux qui votent *pour* passent à la droite du président, et ceux qui votent *contre* à sa gauche: dans ce cas il n'y a que deux vérificateurs. Quarante membres suffisent pour former la chambre et huit pour un comité particulier.

*Arrangemens pour la Commodité des Membres, des deux Chambres, des Rapporteurs, etc.*

Il y a des cafés attenans à chacune des deux chambres, et qui sont destinés à leur usage seulement. Celui qui dépend de la chambre des communes a une communication directe avec la salle. Pendant les longues discussions la plus grande partie des membres y dînent, et malgré cela ils sont encore si près du lieu de la discussion, qu'ils peuvent y entendre distinctement la voix d'un orateur qui parle un peu haut, ou les applaudissemens. Les personnes étran-

gères à la chambre et adossées dans la galerie, peuvent se procurer des rafraîchissemens à la porte de ces cafés, mais il ne leur est pas permis d'y entrer.

La tribune publique est à l'autre extrémité de la salle, vis-à-vis la tribune du président. Elle ne peut pas contenir plus de cent trente personnes, même lorsque les portes et les passages sont encombrés ; la demande d'un seul membre suffit pour faire évacuer la galerie et tous les spectateurs sont forcés de se retirer avant une délibération. La rangée de derrière laissée libre pour faciliter l'entrée et la sortie, est ordinairement occupée par des personnes qui prennent des notes, afin de pouvoir rendre compte des débats dans les journaux.

---

## TRIBUNAUX.

C'est une chose bien glorieuse pour ce pays-ci que toutes les cours de justice sont de droit ouvertes au public. Le prisonnier (ou le défendeur) ne se présente et ne plaide sa cause que dans des salles où tout le monde peut entrer librement ; et les témoins en faisant leurs déclarations, le juge en donnant son avis, les jurés en rendant leur décision, sont tous sous les yeux du public ; le juge ne peut commuer ni le genre de peine ordonné par la loi ni l'endroit où elle doit être infligée, et un magistrat qui ferait mettre à mort un coupable d'une manière différente de celle que la loi prescrit, serait poursuivi comme coupable d'un meurtre.

### *Lord-Chancellor's Court.* (Cour du Grand-Chancelier.)

La cour de Chancellerie est, après le parlement, la cour de judicature la plus élevée. Le grand-chancelier d'Angleterre y siège comme juge unique : le

roi le nomme en lui confiant simplement la garde de son sceau royal. En son absence c'est le greffier de la chancellerie, ou le vice-chancelier qui siège à sa place. Cette cour considère l'intention plutôt que les expressions de la loi, et est destinée à rendre justice, lorsque les autres tribunaux, esclaves de la loi, ne le peuvent pas.

*Vice-Chancellor's Court.* (Cour du Vice-Chancelier.)

La dignité de Vice-Chancelier fut créée en 1813. Ses fonctions consistent à aider le grand-chancelier à décider sur les pétitions, etc. En 1816 on bâtit auprès de Lincoln's-Inn-hall, une cour fort élégante pour cette nouvelle magistrature. Pendant le tems des sessions le vice-chancelier siège dans Westminster Hall.

*Rolls.* (Greffe.)

Le Greffier est chargé de la garde des rôles, ou pièces des procès, jugemens, et actes de ces cours, comme devant servir de guides pour les décisions futures. Il juge aussi en matière d'équité, mais on peut appeler de ses décisions devant le grand-chancelier. Son tribunal est attenant à la chapelle du greffe dans Chancery-lane, et il a une habitation grande et commode qui en dépend. La salle du tribunal est ornée d'une statue de George I., et d'un portrait de Sir W. Grant, qui était autrefois greffier. Elle est ouverte au public pendant que les affaires y sont discutées.

*Exchequer.* (L'Echiquier.)

La cour de l'Echiquier a le droit de juger selon le droit et selon l'équité. Dans les procédures de droit le premier juge de l'Echiquier, et trois autres juges, siègent et connaissent des affaires qui sont

portées devant eux. C'est là que sont discutées et réglées toutes matières de finances qui ont rapport au revenu du roi, au trésor public, aux douanes et aux amendes.

*King's Bench.* (Banc du Roi.)

C'est au Banc du Roi, qui est le tribunal suprême du droit coutumier, que se jugent les griefs entre le roi et ses sujets, ainsi que les cas de trahison, de félonie, etc., qui rentrent dans les attributions du roi. C'est aussi ce tribunal qui connaît des attentats à la tranquillité publique, des cas d'oppression et de concussion; de plus cette cour corrige les erreurs que peuvent avoir commises tous les juges et juges-de-peace d'Angleterre. La puissance de cette cour s'étend sur tout le royaume, et partout où elle se tient la loi suppose toujours le roi présent. Les séances se tiennent dans Westminster-Hall et à Guildhall et elles sont publiques.

*Court of Common Pleas.* (Cour des Plaidoyers Communs.)

Elle est aussi une des cours royales, et se tient maintenant toujours dans Westminster-Hall. Un de ses juges, cependant, se rend dans la cité, après la session, pour y juger les causes de "*nisi prius*." La juridiction de cette cour est générale, et s'étend sur toute l'Angleterre; elle décide les causes civiles en droit coutumier entre les particuliers.

*Exchequer Chamber.* (Chambre de l'Echiquier.)

Cette cour n'a pas de juridiction spéciale: c'est une espèce de cour d'appel qui corrige les erreurs des autres tribunaux. Elle est composée du grand-chancelier, du lord-trésorier, et des juges du Banc du Roi et des Plaidoyers Communs. Elle se tient à Westminster et est publique.

*Courts of Requests.* (Chambres des Requêtes.)

Il y en a plusieurs dans différentes parties de la ville pour le règlement des dettes qui ne s'élèvent pas à plus de quarante shelings ; mais dans la cité ces chambres connaissent aussi des dettes qui s'élèvent jusqu'à cinq livres sterling. La manière de procéder est par sommation, et si la partie sommée ne comparait pas, les juges ont le droit de faire arrêter et emprisonner. Les juges procèdent sommairement ; examinent les témoins des deux parties en leur faisant prêter serment, et rendent un jugement d'après leurs propres opinions. Ces espèces de cours rendent justice très-promptement et avec très-peu de frais, ce qui fait qu'elles sont d'un très-grand secours au commerce.

Elles se tiennent dans Aldermanbury ; Vine-street, dans Piccadilly ; Kingsgate-street, dans High-Holborn ; St. Margaret's-hill, dans Southwark ; White-chapel ; Castle-street, dans Leicester-square ; et Bowling-green-lane, dans Southwark.

*Court of Admiralty.* (Cour de l'Amirauté.)

Cette cour se tient dans Doctors' Commons : elle est présidée par les Lords de l'Amirauté, et connaît de toute affaire maritime, soit civile soit criminelle. La manière de procédure est la même que celle adoptée dans le droit civil. Dans les cas criminels, comme lorsqu'il s'agit d'instruire un procès contre des personnes accusées de piraterie ou de crimes commis en mer, l'affaire est dirigée par une commission nommée à cet effet, un juge, des jurés, des témoins, et un juge en droit commun qui vient éclairer de ses lumières. Dans ce cas le tribunal siège ordinairement dans la salle des assises à Old Bailey.

*Doctors' Commons.* (Officialité.)

Ce collège de jurisconsultes est établi pour l'étude et la pratique du droit civil. Il y a des tribunaux qui

## COUR POUR LES DÉBITEURS INSOLVABLES. 17

connaissent des causes civiles et ecclésiastiques, sous la présidence de l'Archevêque de Canterbury et de l'Evêque de Londres, comme dans la *Cour des Arches*, et la *Cour de Prérogative* (pour la vérification des testamens). Il y a aussi des bureaux dans lesquels on dépose, et on peut consulter les testamens, et une cour de facultés et de dispenses. On a donné à ce collège le nom de *Commons* (Communs), parceque tous les jurisconsultes y dînent en commun comme dans les autres collèges. L'édifice qui le renferme est situé dans Great-Knight-Rider-street, au sud de la cathédrale de St. Paul.

L'ordre et la durée des séances des différentes cours qui se tiennent dans ce collège, est comme il suit : La cour des Arches ayant la prééminence siège le matin, la cour de l'Amirauté siège dans l'après-midi du même jour ; et la cour de Prérogative siège aussi dans l'après-midi : les bureaux de cette dernière sont ouverts depuis neuf heures jusqu'à trois, excepté les Dimanches et les jours de fêtes. La rétribution pour y consulter un testament est d'un shilling seulement, et on peut en faire prendre copie en payant proportionnellement à la peine qu'elle a donnée.

### *Insolvent Debtors' Court.* (Cour pour les Débiteurs Insolvables.)

Cette cour fut établie comme une épreuve provisoire ; elle est principalement basée sur le principe de *cessio bonorum* du droit civil d'Ecosse. Après trois mois d'emprisonnement un débiteur a le droit de demander son élargissement, à condition d'abandonner tous ses effets à ses créanciers. Cette formalité, à moins que le prisonnier ne puisse être convaincu de prodigalité ou de fraude, le rend à la liberté ; mais toutes choses que l'on peut prouver lui appartenir, bien qu'il ait pu les acquérir depuis son arrestation, sont saisies et vendues pour le paiement de ses dettes.

Il y a trois juges nommés par la loi sur les débiteurs insolubles, qui siègent à-peu-près quatre jours dans le courant d'une quinzaine. Ils sont assistés par des avocats et des procureurs qui n'ont pas besoin de passer par les formalités exigées pour pratiquer dans les autres cours.

Ce tribunal se tient dans Portugal-street, Lincoln's-Inn-fields.

*Palace, or Marshalsea Court.* (Cour du Palais, ou du Marshalsea.)

Du ressort de ce tribunal sont tous les procès civils entre particuliers résidant dans une circonférence de douze milles autour du palais du roi. Cette cour procède très-rapidement, car les causes y sont jugées dans l'espace d'environ trois semaines : le demandeur ni le défendeur ne peuvent appartenir à la maison du roi. Le juge est ordinairement un avocat. Il siège tous les Vendredis. Les séances sont publiques.

Le bâtiment consacré à ce tribunal est assez joli et commode ; il est situé dans Scotland-yard.

*Old Bailey Sessions.* (Assises de Old Bailey.)

Ce tribunal connaît des causes criminelles : sa juridiction s'étend sur le comté de Middlesex et sur la cité de Londres. Il s'assemble huit fois par an. Les juges sont le lord-mayor, les échevins qui ont passé par la dignité de lord-mayor, et l'assesseur, auxquels se joignent les deux shérifs, et un ou plusieurs juges des cours royales.

Les fautes commises dans la cité sont jugées par un jury de *citoyens*, et celles qui sont commises hors de la ville, le sont par un jury composé de propriétaires du comté.

Il y a outre cela les assises de Middlesex, qui se tiennent à Clerkenwell ; celles de Southwark, dans Horsemonger-lane ; et celles de Londres, qui se tiennent à Guildhall.

## COLLÈGES D'AVOCATS.

Ces *Inns of Court* sont de grands et vieux bâtimens où se trouvent réunies les études des avocats, des avoués, etc. Les principaux sont, *The Inner-Temple* et *Middle-Temple*, *Lincoln's-Inn* et *Gray's-Inn*.

### *The Temple.* (Le Temple.)

Ce bâtiment est ainsi nommé parcequ'il était autrefois le palais des Templiers. Lors de la suppression de cet ordre, il fut acheté par les professeurs du droit commun, et converti en collèges. On donne à une partie de cet édifice le nom de *Inner-Temple*, à l'autre celui de *Middle-Temple*, par rapport à *Essex-house*, qui faisait aussi partie du palais de ces chevaliers, et qui, étant situé en dehors de *Temple-Bar*, est appelé *Outer-Temple* (partie du Temple en dehors).

La principale entrée du Temple est la porte de *Middle-Temple* qui fut construite d'après le dessein de Inigo Jones. Elle se compose d'un édifice en brique, coupé par quatre pilastres en pierre, de l'ordre Ionique, soutenu par un soubassement rustique. Au-dessus de la porte est un agneau, symbole de l'ordre des Chevaliers du Temple.

L'église est un ancien bâtiment gothique en pierre, bâti par les Templiers sous le règne de Henri II. On y remarque son portique circulaire, et les tombeaux des chevaliers croisés qui y furent ensevelis. Elle renferme aussi les restes du Docteur Mead, et ceux de ces illustres jurisconsultes, *Plowden*, *Selden* et *Thurlow*. La voûte, en architecture Normande, qui forme l'entrée de cette église, est très-admirée pour les jolis détails de son travail.

### *Inner-Temple.*

Cette division du Temple est située à l'est de la porte de *Middle-Temple*, et se compose d'un cloître, d'un grand jardin, et de promenades spacieuses.



La salle où les avocats et les étudiants dînent en commun, et la chapelle, sont bâties en pierre de Portland. Les murs de la première sont ornés de peintures qui représentent l'histoire du cheval Pégase, que l'on doit au pinceau de Sir James Thornhill, et de portraits du Roi Guillaume, de la Reine Marie, et des Lords Coke et Littleton.

Les jardins, qui s'étendent sur les bords de la Tamise, forment une charmante promenade, d'où on a une vue très-avantageuse des ponts de Waterloo et de Blackfriars, et de Somerset-house. Ils sont ouverts au public à six heures du soir pendant deux ou trois des mois d'été, à commencer de la première semaine de Juin.

### *Middle-Temple.*

Cette seconde division du Temple, qui est attenante à Inner-Temple, du côté de l'ouest, est ainsi appelée parcequ'elle se trouvait autrefois au centre de l'ancien Temple. On voit dans la grande salle un ancien écran, remarquable par l'originalité de ses ciselures, une très-belle peinture par Vandyke, qui représente Charles I. à cheval, et des portraits de Charles II., de la Reine Anne, de George I., et de George II. Dans la bibliothèque on a conservé deux sphères très-curieuses faites sous le règne de la Reine Elizabeth.

### *Lincoln's-Inn.* (Collège de Lincoln.)

Cette institution, située entre Chancery-lane et Lincoln's-Inn-square, tire son nom de Henry de Lacey, comte de Lincoln, qui fit bâtir dans cet endroit un manoir seigneurial, sous le règne d'Édouard I.

Les bâtimens forment un carré régulier, dont deux côtés sont occupés par la chapelle et la grande salle. Une vieille tradition rapporte que Ben Jonson fut

employé comme manœuvre à la construction de cet édifice.

La chapelle fut bâtie en 1620, d'après les desseins de Inigo Jones, et est richement ornée de peintures sur verre qui représentent différens sujets de l'Écriture Sainte.

La grande salle est d'une belle dimension ; elle a 62 pieds de long sur 32 de large : c'est là que le grand chancelier tient ses séances. Elle est ornée de plusieurs armoiries en verre peint, et d'un tableau qui représente St. Paul devant Félix, par Hogarth.

La cour du vice-chancelier, qui fut bâtie en 1816, est attenante à cette salle. À l'ouest des jardins, il y a une belle promenade sablée, qui donne sur Lincoln's-Inn-fields, et à l'est une belle suite de bâtimens que l'on appelle Stone-buildings (bâtimens de pierre), parcequ'en effet les façades des maisons sont en pierre.

#### *Gray's-Inn.* (Collège de Gray.)

Il est situé dans Holborn, et est ainsi nommé parce que c'était autrefois la résidence de l'ancienne famille des Gray de Wilton, qui, sous le règne d'Edouard III., le légèrent à plusieurs étudiants en droit. Le plus bel ornement de ce collège est un jardin spacieux qui est ouvert tous les jours aux gens bien mis. Dans la grande salle, il y a aussi un vieil écran en chêne, dont les ciselures sont curieuses ; on y voit aussi des portraits de Charles I., de Charles II., de Jacques II., et de Lord Raymond.

Outre ces principaux collèges de droit, il y a deux *Sergeants' Inns*, collèges d'avocats de causes civiles, l'un dans Fleet-street, l'autre dans Chancery-lane.

#### *Inns of Chancery.* (Collège de Chancellerie.)

Ces bâtimens furent probablement ainsi nommés, parcequ'ils étaient autrefois habités par des jeunes

étudiants qui s'occupaient principalement à faire des actes qui rentraient régulièrement dans les attributions de la chancellerie.

Le premier est *Thavies'-Inn*, dans Holborn-hill, qui est maintenant occupé par des particuliers.

Viennent ensuite :

*Clement's-Inn*, dans le Strand : au milieu de la place (*square*) qui en dépend, il y a une belle statue d'un nègre qui tient un cadran solaire.

*Clifford's-Inn*, dans Fleet-street.

*Staple-Inn*, dans Holborn.

*Lyon's-Inn*, dans Newcastle-street.

*Furnival's-Inn*, dans Holborn, qui en 1819, a été rebâti avec beaucoup d'élégance, et enfin,

*Barnard's-Inn*, dans Holborn.

---

## CHAPITRE III.

### DU GOUVERNEMENT LOCAL DE LA CAPITALE ; DE SA POLICE, DE SES PRISONS, ETC.

Cette partie de notre ouvrage comprend la Cité de Londres, Westminster, et le Bourg de Southwark.

#### CITÉ DE LONDRES.

La cité est gouvernée par un lord-mayor, des shérifs, des échevins, un greffier, un sous-greffier (*common sergeant*), un conseil de ville, etc. Ce sont les échevins, les membres du conseil de ville, et les présidents et les membres des compagnies de la cité, qui sont investis du pouvoir de nommer le lord-mayor et les shérifs.

La puissance, les privilèges du LORD-MAYOR, sont très-étendus, et aucune transaction des corporations n'est valable sans son approbation.

Voici quelles sont les formalités de son élection, qui a lieu le 29 Septembre. Les compagnies de la cité, qui à cet effet s'assemblent dans Guildhall; choisissent deux des échevins les plus âgés, qui sont présentés au lord-mayor et aux échevins qui, à leur tour, déclarent lord-mayor *elect* (nouvellement élu), un des deux échevins qui leur sont présentés, et c'est ordinairement le plus âgé. Le 9 Novembre, jour où le nouveau lord-mayor entre en fonctions, les échevins et les shérifs l'accompagnent dans leurs voitures jusqu'à Guildhall : à midi on se dirige vers le pont de Blackfriars, où le lord-mayor qui sort d'office, le nouveau lord-mayor, les échevins, le greffier, les shérifs se rendent à bord de la belle barque de parade de la cité, et escortés des différentes compagnies de la cité, chacune dans leur barque ornée de pavillons et de flammes, voguent majestueusement jusqu'à Westminster, où le lord-mayor, après certaines cérémonies, prête le serment d'usage entre les mains des juges de l'Échiquier ; ensuite, suivi du greffier, il se rend dans les différentes cours de justice pour y inviter les juges à dîner : après quoi il retourne au pont de Blackfriars de la même manière qu'il en est venu. Une fois à terre, il est précédé par la compagnie dont il est membre, et ensuite selon leur ordre, par les autres compagnies de la cité, accompagnées de porte-bannières et de musiciens : les membres de la compagnie des armuriers équipent ordinairement un ou plusieurs cavaliers qui sont couverts de fer de la tête aux pieds. Après eux viennent les domestiques et les gens du lord-mayor, et enfin le lord-mayor lui-même dans sa voiture de cérémonie, suivi par les échevins, le greffier, les shérifs, le trésorier de la ville de Londres, le sous-greffier, le secrétaire, etc., chacun dans leurs voitures.

Cette procession annuelle, qu'on appelle le *Lord Mayor's show*, excite beaucoup la curiosité des habitants de Londres, qui y voyent étalé tout le luxe de

la cité. La journée se termine à Guildhall, par une fête magnifique, où assistent ordinairement les princes du sang, les grands fonctionnaires du royaume, les représentans des premières familles de l'Angleterre, et environ mille autres personnes, qui toutes ne sont admises que sur la présentation d'un billet du lord-mayor ou d'un des shérifs. Les frais, qui s'élèvent à près de 3000 livres sterling, sont faits par le lord-mayor et les shérifs.

Le costume du lord-mayor est très-riche : dans les cérémonies publiques il porte une robe d'écarlate ou de pourpre, garnie d'une belle fourrure ; il porte sur sa tête une large toque, et à son cou une chaîne ou collier d'or. Lorsqu'il sort dans sa voiture de parade, le massier y est assis au milieu sur un tabouret devant une des portières, et celui qui porte son épée y est assis de même devant l'autre portière. Lorsqu'il sort à pied un page porte la queue de sa robe, et on porte devant lui sa masse et son épée.

Les Echevins (*Aldermen*) sont nommés à vie par les membres du conseil de chaque quartier de la cité. Il y a vingt-six quartiers, et chacun a son échevin. Les hommes libres (*freemen*), propriétaires et résidant dans la cité, ont seuls le droit de voter pour l'élection d'un échevin. Le lord-mayor préside en personne à l'élection d'un échevin, et si on insiste pour la vérification des suffrages elle se termine en trois jours. Les échevins sont juges-de-peace dans les bornes de la cité, et sont également gouverneurs de leurs quartiers respectifs, sous la dépendance du lord-mayor.

Le CONSEIL DE VILLE (*Common Council*) se compose d'un certain nombre de représentans des différens quartiers. Chaque quartier nomme des membres du conseil selon son étendue relative ; jamais moins de six, ni plus de douze : le nombre total est de 236. Les membres du conseil sont élus de la même

manière que les échevins, avec cette différence, que le lord-mayor préside à l'élection d'un échevin, et qu'un échevin préside à celle d'un membre de conseil.

Les délibérations de cette assemblée sont publiques, mais elle a le pouvoir, dont elle use cependant rarement, d'exclure les étrangers : en général sa manière de traiter les affaires, ses réglemens, etc., rassemblent beaucoup à ceux de la chambre des communes. Elle ne peut se réunir sans être convoquée par le lord-mayor, et pour une séance seulement ; mais lui, de son côté, il est forcé de la convoquer toutes les fois qu'elle lui en fait la demande, et la loi lui ordonne de réunir ce conseil un certain nombre de fois pendant le tems qu'il est en fonctions. Les membres du conseil sont élus tous les ans, le jour de la St. Thomas. Leur occupation principale est de faire des lois pour le gouvernement de la cité, de diriger sa police, et d'administrer ses revenus ; en un mot le conseil de ville est, pour ainsi dire, la chambre législative de la cité. Le quartier de Bridge-ward-without n'a pas de représentans dans le conseil : il ne nomme qu'un échevin.

Les SHÉRIFS sont élus tous les ans parmi les différentes corporations. Aucun citoyen n'est exempt d'accepter cette charge, à moins qu'il ne jure que sa fortune ne s'élève pas à 15,000 livres sterling, ou qu'il ne se soumette à payer une amende de 600 livres. Les shérifs entrent en fonctions le jour de la St. Michel après avoir, la veille, prêté serment dans Guildhall. Le lendemain de la St. Michel les nouveaux shérifs se rendent à Westminster, pour se faire agréer par le roi, représenté par les juges de l'Echiquier.

Entr'autres choses les fonctions des shérifs consistent à faire exécuter les jugemens, à se tenir à la disposition des juges, et à obéir à leurs ordres ; à nommer les jurés et à les sommer ; à faire exécuter

Il y a aussi dans Westminster un commissaire de police générale, et tous les autres commissaires de quartier sont sous ses ordres.

#### BOURG DE SOUTHWARK.

Sous le règne d'Edouard VI. la couronne octroya le bourg ou la ville de Southwark à la cité de Londres sous des considérations pécuniaires, et un mois après que les lettres-patentes furent délivrées, la cité ayant payé une nouvelle somme à la couronne, Southwark fut converti en un des quartiers de la cité, et reçut le nom de Bridge-ward-without (Quartier du Pont en dehors). Le nombre des échevins n'avait été jusqu'alors que de vingt-cinq; on en nomma un vingt-sixième, qui fut chargé de gouverner ce bourg. Par suite du privilège dont nous venons de parler, Southwark se trouva soumis au lord-mayor, qui y est représenté par un intendant et un bailli, dont le premier y tient tous les lundis un tribunal à St. Margaret's-hill, où il juge tous les délits commis dans les limites soumis à sa juridiction; le Lord-Mayor proclame la foire de Southwark le 19 Septembre.

Ce bourg nomme deux députés au parlement.

#### *Police de la Capitale.*

La cité de Londres, comme nous l'avons dit plus haut, est gouvernée par des magistrats qu'elle s'est donnés elle-même, le lord-mayor, les échevins, etc., et leurs ordres sont exécutés par des commissaires et des officiers de police subalternes. La cité a deux tribunaux de police correctionnelle, l'un dans *Mansion-house* et l'autre à *Guildhall*, où des magistrats, siègent tous les jours et entendent les cas de vol, de fraude ou de violence.

Pour toutes les autres parties de la ville qui ne sont pas soumises aux lois de la cité, il y a vingt-sept magistrats ; trois dans Bow-street, qui forment un tribunal institué depuis longues années, et vingt-quatre qui furent créés par une ordonnance appelée "*the police act*," qui fut rendue sous le règne de George III.

Ces vingt-quatre petits juges ont huit différens tribunaux à certaines distances, dans Westminster, le comté de Middlesex et celui de Surrey ; par exemple il y en a un dans chacune des rues suivantes :

Bow-street, Covent-garden ;

Great Marlborough-street ;

Hatton-garden ;

Worship-street, dans Shoreditch ;

Lambeth-street, dans Whitechapel ;

High-street, dans Mary-le-bone ;

Queen-square, dans Westminster ;

Union-street dans le bourg de Southwark.

Outre cela il y a la police de la Tamise, dont le bureau est dans Wapping. Cette institution ne connaît que des délits commis sur la Tamise, ou qui se rattachent à la navigation.

Dans les attributions de ces magistrats se rencontrent quelquefois des cas graves de jurisprudence, que dans beaucoup d'occasions ils ont le droit de décider dans un très-court laps de tems ; surtout dans les affaires qui ont rapport aux douanes, aux impôts sur les denrées, aux voitures, charrettes, aux prêteurs sur gages, aux personnes qui engagent des effets qui ne leur appartiennent pas, etc. Leurs fonctions s'étendent encore sur d'autres cas ; par exemple, on traduit devant eux des personnes accusées de dérèglement, de trahison, de meurtre, de félonie, de fraude, et de malversation de tout genre. Dans chacun de ces tribunaux, il y a trois juges, dont deux siègent tous les jours, excepté le Dimanche, et l'un tous les soirs.



La police se compose encore de deux classes d'employés fort nombreux : les commissaires de quartier (*constables*) et les gardes de nuit (*watchmen*). Ces derniers veillent toute la nuit dans les rues, pour empêcher les vols qui pourraient se commettre, et pour arrêter quiconque occasionne quelque désordre : la cité employe à elle seule 765 *watchmen* et 38 gardes-à-cheval. On compte que le nombre de *constables*, *watchmen*, et gardes-à-cheval, qui sont toutes les nuits de service dans Londres et à l'entour, s'élève à plus de 3,000.

Il y a de distance en distance des espèces de corps-de-garde, où il y a toujours des commissaires du quartier pour surveiller si chacun fait son devoir ; ils reçoivent les personnes arrêtées, et les livrent le lendemain matin aux magistrats. Dans des cas extraordinaires ils font sortir des employés de la police, qui veillent aussi avec eux, ou les tiennent prêts à prêter main forte aux *watchmen* pour rétablir la tranquillité.

Cette garde de nuit est encore d'une très-grande utilité en cas d'incendies. Dans un livre qui se trouve dans le corps-de-garde sont le nom et l'adresse des *turncocks*, hommes qui gardent les clefs des conduits d'eau qui règnent dans toute la longueur des rues. Outre les pompes à incendie qui appartiennent à chaque quartier, les principales compagnies d'assurance en ont dans différentes parties de la ville, avec des chevaux et des hommes toujours prêts à se rendre où ils sont nécessaires. En tournant les robinets des conduits, on se procure à l'instant de l'eau en grande abondance, et on est bientôt maître du feu.

---

## PRISONS.

*Prison de Newgate.*

Cette prison tire son nom de la grande porte qui autrefois en faisait partie, et qui se trouvait un peu plus loin que la salle où siège le tribunal pour les causes criminelles dans Old-Bailey. Cette porte, qui formait à elle seule un bâtiment, était dès 1218 une prison d'état; deux cents ans après, elle fut rebâtie par les exécuteurs testamentaires de Sir R. Whittington, dont la statue y subsista dans une niche jusqu'au tems où cet édifice devint la proie des flammes dans le grand incendie de 1666. Elle fut ensuite rebâtie d'après l'ancien plan, mais comme la vieille prison était très-malsaine et incommode, elle fut abattue, et ce ne fut qu'entre les années 1778 et 1780 qu'on la rebâtit. Dans les troubles qui eurent lieu il y a quelques années tout l'intérieur fut brûlé, mais peu de tems après cette prison fut encore une fois réparée et reconstruite comme elle existe aujourd'hui.

La façade est une muraille rustique, coupée de distance en distance par des fenêtres grillées, et des niches qui sont en partie garnies de statues. Le centre de l'édifice est l'habitation de l'intendant, L'aumônier qui a le titre de *Ordinary of Newgate*, lit des prières dans la chapelle deux fois par jour, les Dimanches, Mercredis et Vendredis; il prêche tous les Dimanches matins, dit des prières particulières avec les criminels condamnés à mort, les Mardis et Jeudis, et ceux dont la sentence de mort a été signée par le roi il les entretient deux fois par jour, et le matin de leur exécution.

La chapelle de cette prison est très-jolie, et le plus grand ordre y règne pendant le service.

On a essayé depuis peu quelques améliorations, surtout dans le système de classification pour les

prisonniers. Le lecteur pourra juger lui-même jusqu'à quel point on a réussi dans ce projet, lorsqu'il saura que la prison de Newgate est divisée en plusieurs cours et plusieurs quartiers, où les hommes sont maintenant classés dans l'ordre suivant :—la première division comprend ceux qui sont accusés de félonie et qui sont détenus en attendant leur jugement; la seconde ceux qui sont reconnus coupables et qui y subissent la peine de détention; la troisième les mal-fauteurs; la quatrième ceux qui ne peuvent payer l'amende à laquelle ils ont été condamnés; la cinquième les condamnés à mort; et la sixième les enfants au-dessous de quinze ans détenus pour toute espèce de faute.

Parmi les femmes on a effectué des améliorations remarquables, par suite de la persévérance et des efforts charitables de Mme. Fry, femme du banquier. Pour adoucir le sort des malheureuses détenues, on forma un comité chargé de les visiter dans leur prison, et de leur fournir de l'occupation. Plusieurs d'entr'elles y ont reçu les premiers élémens de l'éducation, et y ont appris pour la première fois les vérités de la religion chrétienne. Quelques-unes ont été rendues à la société et y exercent une industrie honnête : on n'en cite qu'une seule qui sortie de cette prison y a été livrée de nouveau pour avoir désobéi aux lois.

### *Maison de Correction.*

Dans Cold-Bath-fields.

Cette prison fut bâtie d'après les plans de feu M. Howard. Elle est entourée d'une haute muraille, et a la meilleure chapelle de toutes les prisons de la capitale, si nous en exceptons cependant celle de la maison de détention de Millbank.

Cet établissement fut d'abord destiné à être une succursale de Bridewell, qui est une maison de correction dont nous parlerons plus bas, mais comme il

offrait des distributions commodes pour différentes classes de prisonniers, on y détient maintenant des criminels de différens genres. L'occupation journalière des prisonniers, est de mettre en charpie les vieux cordages pour calfater les vaisseaux. On compte dans cette prison de 280 à 290 cellules où couchent les prisonniers.

*Maison de Correction de Tothill-fields, Bridewell.*

Dans Westminster.

La première cour est celle des meurtriers qui ont subi ou non leur jugement, tant hommes que jeunes gens ; à l'extrémité de cette cour est une grille de fer qui la sépare du petit jardin de l'infirmerie ; de l'autre côté de ce jardin est la cour des vagabonds, qui n'en est aussi séparée que par une grille, de sorte que les malades peuvent communiquer d'un côté avec les vagabonds et de l'autre avec les meurtriers.

*Prison de Giltspur-street.*

Elle est située au nord de Newgate, et à l'entrée de Giltspur-street. C'est une masse de bâtimens en pierre : elle fut bâtie pour remplacer les deux prisons de la cité que l'on appelait *Compters*.

On y renferme des débiteurs, des meurtriers, et d'autres coupables, ainsi que les vagabonds arrêtés pendant la nuit, parceque les corps de-garde de la cité ne peuvent pas garder de prisonniers.

*New Debtors' Prison.* (Nouvelle Prison pour Débiteurs.)

White-Cross-street.

Cette prison a été bâtie en 1813, pour y enfermer les prisonniers pour dettes, qui avant étaient confondus avec tous les malfaiteurs de Newgate. Elle peut contenir 400 prisonniers.

## PRISONS.

### *Prison de Clerkenwell.*

Elle est située près de l'ancienne prison de ce nom. Elle a été nouvellement rebâtie et peut contenir 240 prisonniers. Il y a six cours de chaque côté de l'édifice, ce qui fait en tout douze.

### *Fleet Prison.*

Dans Fleet-Market.

Cette prison fut bâtie dès la première année du règne de Richard I. On y renfermait alors quiconque avait eu le malheur d'encourir la disgrâce de ce tribunal arbitraire, la Chambre Ardente. C'est là que l'on emprisonne aujourd'hui les personnes condamnées par défaut par la cour de la Chancellerie. Le bâtiment a quatre étages, et près de 60 verges (180 pieds) de longueur : il y a aussi une grande cour. Les *Rules*, c'est-à-dire limites extérieurs dans lesquels les prisonniers ont la permission de prendre des logemens, s'étendent depuis la prison jusqu'à Chatham-place, et depuis St. Paul jusqu'à Salisbury-court et Shoe-lane.

### *King's Bench Prison. (Prison du Banc du Roi.)*

Dans Southwark.

C'est là que sont détenus les débiteurs, et les personnes condamnées par le tribunal du Banc du Roi, à la peine d'emprisonnement, pour libelles ou autres délits politiques. Le bâtiment contient environ 220 chambres et une chapelle : il est entouré d'une muraille en brique très-élevée, en dehors de laquelle l'intendant a une jolie habitation.

Les chambres des prisonniers n'ont qu'un lit chaque, mais elles sont extrêmement petites, car un petit nombre d'entr'elles ont plus de neuf pieds carrés. Les débiteurs ont la permission d'acheter le droit d'avoir des appartemens hors de la prison, ou de s'en absenter toute la journée, en se soumettant à cer-

taines règles. Les limites affectés à cette prison comprennent toute l'étendue de St. George's-fields, un côté de Blackman-street, et une partie de High-street.

*Borough Compter.* (Prison du Bourg.)

Cette prison dépend de la cité de Londres; on y renferme des personnes coupables de différens délits.

*Surrey Jail.* (Prison du Comté de Surrey.)

Dans Horsemouger-Lane.

Cette prison est un lourd bâtiment en brique, qui fut construit en 1781. Elle est entourée d'une forte muraille et destinée à recevoir les meurtriers et les débiteurs.

Outre les prisons que nous venons de citer, il y a encore plusieurs maisons de correction. Entr'autres, *City Bridewell*, dans Bridge-street, Blackfriars. Dans cette maison outre que l'on punit les coupables on donne de l'éducation aux pauvres.

*New Bridewell*, dans Southwark.

*The Marshalsea Prison*, dans Blackman-street, qui contient environ soixante chambres pour les personnes condamnées par le tribunal de *Marshalsea Court*.

*The Savoy Prison*, destinée à recevoir les déserteurs, était autrefois dans le Strand, mais elle fut abattue en 1819 pour faire la place qui est en avant du pont de Waterloo. Les déserteurs sont maintenant détenus dans un vaisseau amarré à Somerset-house.

*Maisons des Huissiers employés par les Shérifs.*

Outre les différentes prisons régulières, il y a plusieurs maisons d'arrêt, qu'on appelle communément *Spunging-houses*, (maison où on étrille). Elles appartiennent aux huissiers des shérifs, qui se prêtent à

recevoir dans leurs appartemens, des débiteurs pour une somme considérable, jusqu'à ce qu'ils trouvent les moyens de satisfaire leurs créanciers, où que ne pouvant suffire à la dépense qu'ils font dans ces maisons, ils se fassent transporter dans une prison publique.

### *Penitentiary.*

Millbank.

Cet établissement a été élevé dans l'intention d'essayer un nouveau système de prison, qui aurait pour but de donner le plus grand soin à la division et à l'éducation des prisonniers.

La façade est près de la Tamise et en ligne parallèle avec elle: au-dessus de la porte principale est écrit en gros caractères le mot *Penitentiary*. La forme extérieure de la prison est celle d'un octogone qui embrasse une étendue d'environ 18 arpens, et renferme dans son sein sept bâtimens distincts quoiqu'attenans l'un à l'autre, dont toutes les chambres donnent sur une maison qui est au centre, et qui est habitée par le directeur principal de l'établissement, qui voit par ce moyen tout ce qui se passe. Les chambres des prisonniers ont environ douze pieds sur sept; dans chacune d'elles il y a une couchette, un matelas, des couvertures et des draps: en hiver elles sont bien échauffées, et on a toujours soin d'y renouveler l'air. Les fenêtres sont vitrées en dedans et grillées en dehors.

On calcule que cet établissement a dû coûter à bâtir de 400,000 à 500,000 livres sterling. Dans le principe on ne comptait y recevoir que 400 hommes et 400 femmes, mais il y a assez de place pour deux ou trois cents individus au-dessus de ce nombre. On occupe régulièrement les détenus à différens ouvrages, et on les instruit avec le plus grand soin dans leur religion.

## CHAPITRE IV.

PORT DE LONDRES.—CANAUX ET CHANTIERS.  
—COMPAGNIES DE COMMERCE.—ADMINIS-  
TRATION DES POSTES.—MARCHÉS, ETC.

*Port de Londres.*

Le port de Londres, où la partie de la Tamise qui est occupée par une immense quantité de vaisseaux marchands, s'étend de London-bridge à Deptford; ce qui fait une espace de près de quatre milles en longueur, sur une largeur de quatre à cinq cents verges, l'un dans l'autre. On peut le considérer comme divisé en quatre parties, que l'on appelle *bassin supérieur*, *bassin du milieu*, *bassin inférieur*, et *l'espace qu'il y a entre Limehouse et Deptford*. Le bassin supérieur est compris entre London-bridge et Union-hole, environ 1,600 verges; le bassin du milieu entre Union-hole et Wapping-new-stairs, 700 verges; le bassin inférieur entre Wapping-new-stairs et Horse-ferry-tier, près Limehouse, 1,800 verges; et l'espace qui se trouve au-dessous de Deptford, environ 2,700 verges.

*West India Docks* (Bassins et Chantiers de la Compagnie des Indes Occidentales.)

Les chantiers traversent la partie la plus étroite de l'île des Chiens (*Isle of Dogs*), qui est formée par un circuit si considérable que fait la Tamise, qu'elle fait de cet endroit une presqu'île; de sorte que les chantiers ont l'avantage de donner sur la rivière des deux côtés, à Blackwall et à Limehouse. Il y a en outre deux bassins; celui du nord où on décharge les vaisseaux qui arrivent des Indes, embrasse une étendue de trente arpens et peut contenir trois cens bâtimens; et



celui du sud, où on charge les bâtimens en partance, a vingt-quatre arpens et peut contenir plus de deux cens vaisseaux. Le premier fut commencé le 3 Février 1800, et fut ouvert le 27 Août 1802, ce qui ne fait que deux ans et demi: il est entouré par une suite non-interrompue de magasins, qui peuvent recevoir toutes les marchandises que l'on exporte dans les Indes Occidentales ou qu'on en importe. On les y dépose jusqu'à ce qu'elles aient payé les droits. Le bassin, qui a vingt-quatre arpens, fut terminé et ouvert en 1805.

Le canal qui est au midi des chantiers donne aux vaisseaux la facilité de ne pas doubler l'Île des Chiens, et leur fait gagner par là plusieurs milles.

#### *London Docks.* (Bassins de Londres.)

Ils sont situés entre Ratcliffe-highway et la Tamise. La première pierre en fut posée le 26 Juin 1802, et il fut ouvert le 31 Janvier 1805. Il a vingt arpens, et peut recevoir 500 vaisseaux, outre un bassin où de petits bâtimens peuvent séjourner. Sur le quai au nord du bassin, il y a d'immenses magasins; entr'autres un magasin de tabacs. Les affaires de cette compagnie embrassent toutes les branches du commerce de Londres. Le magasin de tabacs couvre une surface de quatre arpens, et le gouvernement, qui l'occupe, paye à la compagnie 15,600 livres sterling de loyer. On se propose de construire un autre grand bassin de quatorze arpens, qui communiquera d'un côté avec celui qui existe déjà, et de l'autre avec la Tamise à Shadwell-Dock. L'immense administration de ces bassins est confiée à vingt-quatre directeurs choisis parmi les propriétaires, et qui la gouvernent conjointement avec le lord-mayor de la cité.

***East-India Docks.*** (Bassins de la Compagnie des Indes Orientales.)

Ils sont situés à Blackwall. Le bassin qui contient les bâtimens qui vont faire voile pour l'Inde portait autrefois le nom de Bassin de Brunswick, en honneur de la famille actuellement régnante; il fut construit par Mr. Perry à ses propres dépens. La compagnie des Indes Orientales y a ajouté un grand bassin de dix-huit arpens, avec un bassin commode et des embrâsures pour décharger les vaisseaux qui arrivent des Indes. Il fut commencé à la fin de 1803, et fini en 1806.

Tous les produits des Indes Orientales doivent être déposés dans les magasins qui en dépendent : l'administration est entre les mains de treize directeurs de la compagnie des Indes Orientales.

***Commercial Road.*** (Route du Commerce.)

Cette route fut faite pour établir une communication facile entre la cité et ses différens bassins. Elle a 70 pieds de large. Elle a une chaussée en forts pavés, qui a vingt pieds de large. De la Bourse de Londres aux bassins de la compagnie des Indes Occidentales il y a trois milles, et du même endroit aux bassins de la compagnie des Indes Orientales il y a trois milles et demi.

***Bank of England.*** (Banque d'Angleterre.)

L'année 1694 devint à jamais mémorable dans les annales commerciales de Londres, par l'institution de cette compagnie qui fut établie par lettres-patentes du 27 Juin. Son influence sur le commerce, la prospérité, les revenus, et le gouvernement de la Grande-Bretagne, est peut-être incalculable. C'est sans contredit l'établissement de ce genre le plus important qui existe dans le monde entier; et l'histoire de la

banque des différentes nations ne présente pas un seul exemple qu'on puisse lui comparer pour l'ordre et la multiplicité de ses affaires, et pour le pouvoir qu'elle exerce sur les affaires publiques.

L'administration de la banque est confiée à un gouverneur, sous-gouverneur, et vingt-quatre directeurs. Ces fonctionnaires n'ont le droit de faire aucun espèce de commerce en marchandises, et ne doivent pas le permettre à leurs employés; mais ils peuvent négocier des lettres-de-change, des lingots, et des monnaies d'or et d'argent étrangères. Ils escomptent des billets aux marchands et aux banquiers; l'intérêt qu'ils retiennent est ordinairement de 4 pour cent., et il y a toujours plusieurs millions en circulation pour cet objet.

Nous donnerons plus bas la description du bâtiment dans lequel se font les affaires de la banque.

*East-India Company.* (Compagnie des Indes Orientales.)

Ce fut sous le règne de la Reine Elisabeth que l'on conçut la première idée de cette compagnie, mais elle a subi depuis de grands changemens. Ses possessions dans l'Inde se bornent maintenant aux régions situées au nord du onzième degré de latitude sud, et entre le soixante-quatrième et le cent-cinquantième degré de longitude est. Les vaisseaux de 350 tonneaux peuvent naviguer pour le commerce dans les mers qui baignent les régions dont nous venons de tracer les limites, et avec certaines restrictions, en rapporter toutes les productions de l'Inde excepté le thé.

Après la Compagnie des Indes Orientales, les principales grandes compagnies de commerce sont :

*La Compagnie de la Mer du Sud,* (South-Sea Company), qui s'assemble dans Threadneedle-street.

*La Compagnie du Levant,* (Levant, or Turkey Company), qui se tient dans le bâtiment appelé *the South-Sea House.*

*La Compagnie de la Russie*, (Russia Company), qui se tient dans Merchant-seamen's-office, près de la Bourse (*Exchange*).

*La Compagnie de la Baie d'Hudson*, (The Hudson's Bay Company), dans Culver-court, Fenchurch-street.

*La Compagnie d'Eastland*, (The Eastland Company), qui fait le commerce avec les régions baignées par la mer Baltique; elle se tient dans les bâtimens de la bourse.

*Les Compagnies pour l'éclairage du Gaz et pour le Coke*, (The Gas-Light and Coke Companies), dans Great Peter-street, Westminster, dans Worship-street, Finsbury, dans Dorset-street près de la Tamise, dans Bankside, et dans Hackney Road.

*Lloyd's Coffee-house.* (Café de Lloyd.)

Cette maison, qui est au nord de la banque, est depuis long-tems célèbre pour être le rendez-vous des grands négocians, des membres des compagnies d'assurance maritime, etc. Les appartemens en sont élégamment meublés et divisés en deux parties; l'une ouverte au public est un café; l'autre n'est destinée qu'aux abonnés. On y tient des livres qui rendent compte de l'arrivée et du départ des vaisseaux, et où on est toujours sûr de trouver les nouvelles les plus récentes sur les affaires de mer.

*Insurance Companies.* (Compagnies d'Assurance.)

Ces compagnies ont des bureaux considérables, où se fait le travail d'assurer les maisons ou propriétés contre les dégâts causés par l'incendie. Le soin avec lequel elles entretiennent des pompes à feu et des pompiers, l'honneur reconnu des gouverneurs et des directeurs, et la confiance générale qu'inspirent ces établissemens, ont pour jamais établi la prospérité de ces institutions. Il y a aussi plusieurs compa-

gnies qui assurent la vie des hommes, vendent des annuités, etc., et même quelques-unes réunissent cette partie à l'assurance contre l'incendie.

*Post-Office.* (Administration de la Poste.)

Cette administration peut être avec raison considérée comme l'institution la plus parfaite dont puisse s'enorgueillir cette ville commerçante. Elle est maintenant parvenue au plus haut degré de perfection, par suite des améliorations qu'y a faites feu M. Palmer.

Depuis l'adoption du plan de M. Palmer, les lettres sont transportées dans des voitures solides, qui sont accompagnées d'un conducteur bien armé, et attelées de quatre chevaux excellens. Autrefois le service de la poste se faisait par des espèces de charrettes, qui, outre qu'elles allaient lentement, étaient exposées à de grands dangers : mais aujourd'hui les malles-postes (*mail-coaches*) voyagent avec la plus grande régularité, et la plus grande vitesse, puisqu'elles font de sept à huit milles à l'heure, y compris les relais.

Le bureau général est à présent dans Lombard-street.

Les réglemens de cette administration sont basés sur un système clair et invariable, et nous croyons, en insérant ici quelques-uns des tableaux qui représentent la taxe, et qui donnent une idée des ports de lettres, faire une chose qui ne peut manquer d'être fort utile à l'étranger qui visite cette capitale.

Port d'une lettre *simple* d'un bureau de poste en Angleterre, à quelque destination que ce soit qui n'est pas à plus de

	Pence.
15 milles de ce bureau.....	5
Entre 15 et 30 milles.....	6
Entre 30 et 50 milles.....	7

	Pence.
Entre 50 et 80 milles .....	8
Entre 80 et 120 milles .....	9
Entre 120 et 170 milles .....	10
Entre 170 et 230 milles .....	11
Entre 230 et 300 milles .....	12
Entre 300 et 400 milles .....	13
Entre 400 et 500 milles .....	14

et ainsi de suite en proportion, le port d'une lettre simple augmentant toujours d'un *penny* pour une distance de 100 milles ajoutée à celles indiquées ci-dessus,

Toute lettre double, triple, tout paquet (excepté par la petite-poste), payent proportionnellement aux taxes pour les lettres simples dont nous avons donné les taxes; mais ni lettres ni paquets, partis de quelque'endroit d'Angleterre que ce soit pour une autre partie du royaume, ne seront pas taxées plus que comme lettre triple, à moins qu'ils ne pèsent une once, alors chacune sera considérée comme quatre lettres simples, et ainsi de suite pour chaque quart d'once excédant ce poids, comptant chaque quart comme une lettre simple. Ce réglemeut sur le poids s'applique aussi aux lettres des pays étrangers.

Il faut faire la plus grande attention à affranchir les lettres pour l'étranger au bureau dans lequel on les met, autrement on s'expose à faire ouvrir sa lettre et à se la faire renvoyer pour en payer l'affranchissement.

Les jours de poste pour la France sont les Mardis, Mercredis, Jeudis et Vendredis; pour Hambourg, la Hollande et la Suède, tous les Mardis et Vendredis; pour Hélioland, tous les Vendredis; pour La Méditerranée, le troisième Vendredi de chaque mois; pour le Brésil le premier Mardi de chaque mois; pour Lisbonne tous les Mardis; et pour Cadiz, le Mardi tous les quinze jours.

Les lettres sont expédiées de Londres pour la Jamaïque, et toutes les parties de l'Amérique Septentrionale, le premier Mercredi de chaque mois seulement; pour Surinam, Berbice, et Demarara, le second Mercredi; et pour les Iles sous le vent, le premier et le troisième Mercredi de chaque mois.

*Regulations of the Two-penny Post Office.*  
(Réglemens de la Petite-Poste.)

Il y a pour cette administration deux bureaux principaux; l'un dans la grande cour de la poste générale, dans Lombard-street, et l'autre dans Gerard-street, Soho; et en outre un nombre considérable de boîtes aux lettres dans la ville et aux environs.

Il y a six levées et six distributions dans la ville tous les jours excepté le Dimanche; et dans les environs qui dépendent de cette administration les lettres en sont expédiées trois fois par jour pour Londres; et pour celles qui en arrivent il y a également trois distributions.

Les heures avant lesquelles il faut mettre les lettres dans les boîtes à Londres, pour chaque distribution, sont comme il suit :

*Pour être distribuées dans Londres.*

Le soir, avant huit heures, pour la première distribution du matin.

Le matin, avant huit heures, pour la seconde distribution.

Le matin, avant dix heures, pour la troisième distribution.

Le matin, avant midi, pour la quatrième distribution.

Dans l'après-midi, avant deux heures, pour la cinquième distribution.

Dans l'après-midi, avant cinq heures, pour la sixième distribution.

*Pour être distribuées dans les Environs.*

La veille, avant cinq heures du soir, pour la première distribution.

Le matin, avant huit heures, pour la seconde distribution.

Dans l'après-midi, avant deux heures, pour la troisième distribution.

Cependant on peut mettre à l'un des deux grands bureaux, des lettres soit pour Londres soit pour les environs, une heure plus tard que dans les boîtes ordinaires.

Les lettres mises à la poste le Samedi soir sont distribuées dans les environs le Dimanche matin.

Le timbre qui indique la date, ou s'il y en a deux celui qui porte l'heure la plus récente, montre quand les lettres sont parties des grands bureaux pour être distribuées.

Le port d'une lettre d'une partie de la ville à l'autre est de deux *pence*, et pour les environs trois *pence*. Aucune lettre envoyée par la petite-poste ne doit peser plus de quatre onces, à moins qu'elle ne doive passer, ou ait déjà passé par les bureaux de la grande-poste. Tout journal envoyé par la petite-poste est taxé un *penny*.

Cette administration comprend dans son service les endroits suivans, et ceux qui les avoisinent :

*Dans le comté de Kent.*—Woolwich, Plumstead, Shooter's-hill, Eltham, Mottingham, South End, Lewisham, Beckenham et Sydenham.

*Dans le comté de Surrey.*—Croydon, Beddington, Carshalton, Mitcham, Morden, Merton, Wimbledon, Ham, Petersham et Richmond.

*Dans le comté de Middlesex et de Herts.*—Twickenham, Teddington, Hampton, Hampton Court, Hampton Wick, Sunbury, Whitton, Isleworth, Brentford, Healing, Hanwell, Wembly, Willsdon, Kings-



bury, le Hyde, Mill Hill, Highwood Hill, Totteridge, Whetstone, Friern Barnet, East Barnet, Southgate, Winchmore Hill, et Enfield.

*Dans le comté d'Essex.*—Chingford, Sewardstone, High Beach, Loughton, Chigwell et Row, Barking Side, Chadwell, et Barking.

Des espèces en or ou en argent, ou d'autres objets de valeur, inclus dans les lettres (excepté des effets ou lettres-de-change), doivent être déclarés à la personne chargée de la boîte aux lettres; mais il est particulièrement recommandé que les billets de banque ou tout autre, payable au porteur, soient coupés par moitié et envoyés à deux fois, en ayant soin de n'envoyer la seconde moitié que quand on a reçu l'accusé de réception de la première. L'administration n'est pas responsable des pertes qui peuvent quelquefois être occasionnées par son service.

#### *Provisions. — Marchés, etc.*

*Le marché de Smithfield* est fameux pour la vente des bœufs, des moutons, des agneaux, des veaux, et des cochons; il se tient tous les Lundi, et Vendredi: ce dernier jour les bestiaux y sont en moins grand nombre, mais il s'y tient aussi un marché aux chevaux. Le nombre approximatif de bœufs qui se vendent chaque année au marché de Smithfield est de 156,000, celui des moutons et agneaux est de 1,500,000, celui des veaux est de 21,000, et celui des cochons de 20,000.

*Le marché de Leadenhall* est le plus considérable de Londres pour la vente de la viande que l'on apporte de la campagne, et c'est le seul où on vende des peaux et du cuir.

*Le marché de Newgate* est le second grand marché pour la viande des bestiaux tués hors de Londres, qui y est vendue les Lundis, Mercredis, et Vendredis, quoique tous les jours il s'y tiennent un marché pour toute espèce de provisions.

*A Leadenhall et à Newgate*, il se vend une quantité prodigieuse de cochons et de volaille, de beurre frais, d'œufs, etc. Ces trois marchés fournissent les bouchers de Londres et presque tous les environs à plus de douze milles à la ronde.

Dans *Finsbury* il y a un marché pour la viande de boucherie, des légumes, etc. Il se tient les Lundis, Mercredis, et Vendredis.

*A Billingsgate* est le marché au poisson, qui est approvisionné en grande partie par des petits bâtimens de pêcheurs qui viennent de la mer en remontant la Tamise. Il est aussi très-bien fourni en poisson d'eau douce qui y est apporté dans des voitures qui viennent de tous les points de l'Angleterre, et même du Pays de Galles.

*Le marché aux Grains* se tient dans Mark-lane tous les Lundis, Mercredis et Vendredis; mais c'est le Lundi qu'il s'y fait le plus d'affaires.

*Whitechapel, Smithfield et Haymarket*, sont les endroits où se vendent, trois fois par semaine, le foin et la paille, et la ville est encore approvisionnée de ces denrées par le marché que l'on vient d'établir à Paddington; et par un autre, aussi pour le foin et la paille qui se tient quatre fois par semaine dans Southwark.

Il y a dans d'autres parties de la ville des marchés différens, tels que *Newport-market* pour la viande de boucherie; *Fleet-market* pour la viande de boucherie, les fruits et les légumes; *le marché de Covent-garden*, pour les fruits, les fleurs et les légumes; *le marché de St. James* pour la viande de boucherie et les légumes; *Borough-market* pour la viande de boucherie et les légumes, etc.

*Le marché au charbon de terre* se tient dans *Thames-street*.

La quantité de bétail qu'il y a dans Londres et ses environs est sans doute moindre qu'elle ne l'est dans

tout autre comté, en proportion de l'étendue de terrain qu'elle occupe : nous en excepterons cependant les vaches qui fournissent du lait à la ville. Elles sont en général grandes et grosses, ont les cornes petites, et on leur donne le nom de vaches de Holderness, à cause d'un canton ainsi nommé dans le comté d'York, d'où elles sont originaires. Le nombre total de vaches appartenant aux vachers de Londres s'élève à environ 9,600; 7,900 dans le comté de Middlesex, 801 dans le comté de Kent, et 899 dans celui de Surrey. On a fait le calcul que chaque vache fournit à-peu-près neuf *quarts* par jour et la quantité totale de lait que l'on trait par an de ces animaux est environ de 7,884,000 *gallons*,\* d'où il faut cependant déduire quelque chose pour les jeunes veaux qui têtent encore leur mère.

Le prix que le payent les laitières qui le vendent en détail varie de 1 *shelling* et 8 pence à 1 *shelling* et 10 pence pour huit *quartes* (dix pintes de Paris) selon la distance où elles sont de Londres. Ce sont en général des filles robustes du Pays de Galles qui portent le lait aux consommateurs dans de grands pots de fer blanc : elles le crient dans les rues deux fois par jour dans toutes les parties de la ville.

#### *Kitchen Gardens.* (Jardins Potagers.)

Ces jardins, qui sont fort nombreux autour de Londres, occupent une étendue de 10,000 arpens, dont 2,000 ne sont cultivés que par la bêche. Le produit annuel de ces jardins est estimé à 200 livres sterling par arpent ; ce qui, dans les années heureuses, donne un profit très-considérable au cultivateur.

Le produit annuel de tous les terrains plantés de légumes pour fournir les marchés de Londres est

---

\* Le gallon est une mesure de capacité qui contient quatre *quartes*, environ cinq pintes de Paris.

évalué par M. Middleton à 645,000 livres sterling, qui, jointes à 400,000 livres, produit annuel des jardins fruitiers, forme une somme de 1,045,000 livres sterling pour la consommation de fruits et de légumes seulement, de Londres et de ses environs.

#### *Fruit Gardens.* (Jardins Fruitiers.)

Ceux du comté de Middlesex, sans compter les jardins qui dépendent des maisons de campagne, occupent environ 3,000 arpens. Ils sont surtout dans les environs de Kensington, Hammersmith, Brentford, Isleworth et Twickenham. Ils occupent constamment, l'un dans l'autre, dix ou douze personnes par arpent, tant hommes que femmes et enfans ; mais dans la saison des fruits, ce nombre s'élève jusqu'à quarante ; le produit annuel de ces jardins peut être estimé à 300,000 livres sterling ; on peut y ajouter encore 100,000 livres pour les fruits envoyés à Londres des comtés environnans, de sorte que le commerce des fruits représente 400,000 livres sterling par an.

#### *Ale et Porter.*

La quantité de porter que font ordinairement par année les douze principales brasseries de Londres, est environ de 1,350,000 barrils ; et celle d'ale faite par les six principales maisons est de 90,000 barrils. Outre cela il y a un nombre infini de petites brasseries, qui fournissent les familles particulières.

#### Faires et Marchés. (*Fairs and Markets.*)

Nous donnons ci-après une liste des foires ou marchés, qui se tient à Londres ou dix milles à la ronde.

Epoques.		Durée.
Pâques.....	Greenwich.....	3 jours.
Idem.....	Battersea.....	3 —
Pentecôte.....	Greenwich.....	3 —
1 <sup>re</sup> semaine de Juin...	Deptford .....	1 —

Epoques.		Durée.
2, ou 3, juin .....	Walthamstow.....	1 jour.
Idem.....	Brentford.....	3 —
Idem.....	Ham-Common.....	3 —
Jeudi-Saint.....	Twickenham.....	2 —
24 Juin.....	Ealing-Green.....	3 —
1 <sup>er</sup> Juillet.....	Wandsworth.....	3 —
1 <sup>er</sup> Lundi suivant.....	Isleworth.....	2 —
1 <sup>er</sup> Vendredi de Juillet	Fairlop.....	1 —
15 Juillet.....	Chiswick.....	3 —
5 Août.....	Bromley.....	2 —
12 idem.....	Mitcham.....	3 —
18 idem.....	Camberwell.....	3 —
21 idem.....	Peckham.....	3 —
3 Septembre.....	Bartholomew.....	4 —
19 idem.....	Southwark.....	3 —
23 idem.....	Enfield.....	2 —
25 idem.....	Walthamstow.....	2 —
27 idem.....	Northall.....	1 —
29 idem.....	Twickenham.....	2 —
2 Octobre.....	Croydon.....	3 —
18 idem.....	Charleton.....	3 —

### *Eaux de la Ville.*

C'est encore un des grands avantages de Londres, et dont jouissent peu de grandes villes, d'avoir constamment de l'eau dans toutes les maisons. Il y a sous les rues des conduits en fonte qui ont environ dix-huit pouces de diamètre, et d'autres petits tuyaux qui s'en séparent, et conduisent l'eau dans les maisons. Les principales pompes (*water-works*) de Londres, qui remplissent tous ces conduits, sont

*The New-River water-works*, dans Spa-fields; *the South-London water-works*; *the East-London water-works*, à Bow; *the Grand Junction water-works*, à Paddington; *the Chelsea water-works*; et *the West-Middlesex and Kent water-works* à Kensington et à Hammersmith.

## CHAPITRE V.

ÉDIFICES PUBLICS, ÉGLISES, PALAIS, ADMINISTRATIONS PUBLIQUES, HÔTELS DE LA NOBLESSE, SQUARES, PONTS, ETC.

## ÉGLISES.

*St. Paul's Cathedral.* (Cathédrale de St. Paul.)

Ce magnifique édifice est si célèbre, même chez les peuples étrangers, que dans toutes les descriptions des églises de l'Europe, St. Paul de Londres est toujours cité après St. Pierre de Rome; il est bâti dans le style grec le plus pur, sur une légère éminence, au nord de la Tamise, dans le même endroit où s'élevait autrefois majestueusement la vieille cathédrale gothique, dont Dugdale et Hollar nous ont laissé des descriptions si éloquentes, et qui fut détruite dans le terrible et célèbre incendie de 1666.

La meilleure autorité, et celle qui peut nous donner le plus de lumières sur l'origine de cette église, est l'opinion de Sir Christopher Wren, l'architecte qui l'a rebâtie telle qu'elle est aujourd'hui. La supposition qu'il avait faite d'abord, qu'il y avait eu dans cet endroit une église bâtie par les Chrétiens du tems des Romains, devint une certitude, lorsqu'en faisant creuser pour jeter les fondations de sa nouvelle église, il trouva celles de l'ancien *presbyterium* ou du sanctuaire demi-circulaire, de la première église. Ces fondations n'étaient bâties qu'en éclats de pierre pareille à celle qu'on appelle aujourd'hui pierre de Kent, mais réunies par un mortier extrêmement dur, comme celui que faisaient les Romains. Ce grand homme rejette l'opinion qu'il y ait jamais eu dans cet endroit un temple de Diane.

La première pierre de cet admirable bâtiment, fut

posée le 21 Juin 1675, et les travaux furent poussés avec tant d'activité et de succès, qu'au bout de dix ans les murs du chœur et des ailes furent finis, ainsi que les portiques du nord et du midi; la dernière pierre et la plus élevée fut placée en haut de la lanterne, dans l'année 1710, et peu de tems après, la reine et les deux chambres du parlement allèrent entendre le service divin dans la nouvelle cathédrale. Ainsi cet immense bâtiment fut terminé en trente-cinq ans, par le même architecte, Sir Christopher Wren, et le même maître-maçon, M. Thomas Strong, et pendant qu'un seul évêque, Dr. Henry Compton, occupa la siége de Londres.

Il est bâti en pierre de Portland, et a la forme d'une croix. Deux rangées de colonnes massives séparent la nef des deux ailes; aux extrémités du principal *transept*\* il y a aussi des saillies demi-circulaires pour des portiques, et dans les angles de la croix il y a des avances carrées, qui, outre qu'elles renferment des escaliers, de grands vestiaires, etc., servent d'immenses arcs-boutans au dôme, dont la voûte s'appuie également et sur la nef et sur le transept.

La façade de l'ouest, du côté de Ludgate-street, est extrêmement imposante. Le portique élevé, qui forme l'entrée principale de l'église, est composé de douze colonnes corinthiennes, et il est surmonté lui-même d'un autre portique de huit colonnes d'ordre composite, qui soutient un fronton triangulaire; l'entablement représente l'histoire de la conversion de St. Paul, en bas-relief, fait par Francis Bird. Le tout est posé sur une base élevée au-dessus de la terre, à laquelle on monte par vingt-deux marches en marbre noir.

---

\* Partie de l'église entre la nef et le chœur, qui occupe la place que tient dans une croix la branche transversale.

Aux angles N. O. et S. O. de la cathédrale s'élèvent deux petites tours élégantes; toutes deux se terminent en forme de dôme, et sont surmontées d'une pomme-de-pin dorée. Dans la tour du sud est l'horloge; et dans celle du nord le beffroi.

Un portique demi-circulaire, éclairé par une voûte qui est soutenue par six colonnes corinthiennes, conduit à la grande porte du nord ou entrée du *transsept*, au-dessus de laquelle il y a un entablement qui représente les armes d'Angleterre, soutenues par des anges.

La façade du sud est pareille à celle du nord, excepté l'entablement qui représente un Phénix, qui s'élève au-dessus de ses flammes. Ce bas-relief a été exécuté par Gabriel Cibber. Au-dessous on lit le mot de *Resurgam*.

La partie de l'est de l'église est demi-circulaire; elle est ornée de plusieurs très-belles sculptures; on y remarque surtout les lettres *W. R.*, dans un encadrement de branches de palmier, et surmontées d'une couronne royale en l'honneur de Guillaume III., alors régnant. (*W.* initiale du nom *William*, et *R.* première lettre du mot latin *Rex*, roi).

Les murailles à l'extérieur sont de l'ordre rustique; elles sont ornées de deux étages de pilastres; ceux d'en-bas sont de l'ordre corinthienne, et ceux d'en-haut de l'ordre composite.

Le dôme ou la coupole s'élève dans des proportions nobles et majestueuses; il se termine par une lanterne, surmontée d'une boule, qui elle-même soutient l'emblème de la foi des Chrétiens.

Tout l'édifice est entouré d'une belle grille en fer, qui sépare le cimetière de la rue. En dedans de l'enceinte formée par cette grille, et vis-à-vis Ludgate-street, il y a une statue en marbre de la Reine Anne, tenant entre ses mains les emblèmes de la royauté, et entourée de figures qui représentent



la Grande-Bretagne, l'Irlande, la France et l'Amérique.

L'intérieur de la cathédrale n'est pas aussi élégamment orné que l'extérieur. Elle est pavée de grandes dalles de marbre noir et blanc alternativement; autour de l'autel ces dalles sont entremêlées de porphyre. Les drapeaux qui sont suspendus dans différentes parties du dôme et de la nef sont les trophées de l'armée et de la marine. Ceux qui sont près de la porte du nord furent pris sur les Français par Lord Howe, en 1794; ceux qui sont vis-à-vis, un peu sur la droite, furent pris sur les Espagnols par Lord Nelson, en 1797; les drapeaux Hollandais, sur la gauche, furent pris par Lord Keith, au Cap de Bonne-Espérance, et par Lord Duncan, à Camperdown. Au-dessus de l'aile du sud sont les drapeaux pris sur les Français par le Duc d'York, et tous ceux que l'on a pris pendant la guerre d'Amérique.

Un escalier circulaire, renfermé dans la pile du sud ouest, conduit à la galerie chuchotante (*whispering gallery*), qui règne tout autour de la partie inférieure du dôme, et qui est appuyée sur la corniche. De là on a la vue la plus imposante de l'église, de la coupole et de la lanterne, et c'est de là qu'on peut le mieux admirer les peintures de Sir James Thornhill sur les compartimens du dôme. Ces peintures représentent les traits les plus remarquables de la vie de St. Paul. Sa conversion miraculeuse près de Damas, (Actes, chap. ix); St. Paul prêchant devant Sergius Paulus, et la punition divine infligée à Elymas le Magicien (xiii); les honneurs rendus à St. Paul et à Barnabas dans la ville de Lystra, par les prêtres de Jupiter (xiv); l'emprisonnement de St. Paul et de Silas à Philippes, et la conversion du géolier (xvi); St. Paul prêchant devant les Athéniens (xvii); les livres magiques des habitans d'Ephèse brûlés (xix);

la défense de St. Paul devant Agrippa et Bernice (xxiv); son naufrage près de Melita (xxviii).

La *galerie chuchotante* doit son nom à un écho si fort que le moindre chuchotement est entendu très-distinctement à une distance de cent pieds, qui est le diamètre du dôme dans cet endroit; et lorsqu'on ferme la porte avec force, cela produit une répercussion semblable au bruit du tonnerre. Le même escalier communique avec les galeries qui sont au-dessus des ailes du nord et du sud de la nef, et qui contiennent la bibliothèque et la chambre des modèles (*model-room*).

La *bibliothèque* fut garnie d'une belle collection de livres par l'évêque Compton; mais la chose sur laquelle on dirige toujours le plus l'attention des personnes qui la visitent, c'est le plancher qui est formé de plus de 2,000 pièces en bois de chêne. La salle correspondante dans la galerie du nord renferme un modèle de l'autel magnifique que l'architecte destinait à orner la partie de l'est de l'église, et un très-grand modèle d'un édifice dans le style d'un temple Grec. Ce plan est regardé par quelques personnes comme le morceau auquel Sir Christopher Wren donnait la préférence, et le plan dont il était le plus fier; mais d'après l'avis de juges éclairés nous trouvons dans cette cathédrale le chef-d'œuvre de son génie pour l'architecture. Cette salle renferme aussi quelques-uns des ornemens funèbres qui servirent à l'enterrement de Lord Nelson.

L'*horloge* mérite bien l'attention. Le balancier a quatorze pieds de long, et la boule qui est à son extrémité pèse cent livres; les cadrans qui sont à l'extérieur sont réglés par un plus petit, qui est dans l'intérieur; les aiguilles qui marquent les minutes sur les cadrans extérieurs ont huit pieds de long, et pèsent soixante-quinze livres chacune; celles qui marquent les heures ont cinq pieds deux pouces de long

et pesent chacune quarante-quatre livres ; le diamètre du cadran est de dix-huit pieds dix pouces, et la longueur des chiffres est de deux pieds deux pouces et demie. Le timbre qui sonne les heures a un très-beau son, qui le fait facilement distinguer de celui de toute autre église de la ville, et quelquefois on l'a entendu très-distinctement à une distance de vingt milles. Il a environ dix pieds de diamètre, et on dit qu'il pèse 8,500. On tinte ce timbre à la mort de quelque membre de la famille royale, du lord-mayor, de l'évêque de Londres, ou du doyen de la cathédrale.

*La boule et la croix* qui surmontent la lanterne furent renouvelées en 1822. Pour la forme et les dimensions, elles sont semblables à celles qui y étaient avant, mais on a bien perfectionné l'intérieur, en substituant des bandes de cuivre et de bronze à celles de fer. Les ouvrages en cuivre, tant de la boule que de la croix, qui pesent plus de huit mille, ont vingt-sept pieds de haut. La *cheville* de fer qui est au milieu, et les courbes verticales qui soutiennent les bandes de cuivre, pesent environ six mille, ce qui fait en tout un poids de quatorze mille. L'ancienne boule, qui avait six pieds deux pouces de diamètre, était composée de quatorze pièces, tandis que la nouvelle, qui a six pieds, et qui pèse près d'un mille, sans les ornemens et les courbes verticales, n'est formée que de deux pièces, ce qui est une preuve assez évidente des progrès des sciences. Elle peut contenir huit personnes. L'ancienne boule, y compris le cheville, les courbes verticales, etc., pesait cinq mille, et la croix trois mille. On monte à la boule par un escalier de 616 marches, dont les 280 premières vont jusqu'à la galerie chuchotante, et les 254 autres à la galerie d'en haut.

Vers l'an 1790, on s'avisa d'un bon moyen pour varier un peu l'uniformité monotone de l'architecture intérieure de la cathédrale, en y introduisant des monu-

mens et des statues en l'honneur des morts illustres. Le premier qui fut élevé le fut à la mémoire de John Howard, et fut ouvert au public en 1796. Cette statue est près de la porte qui conduit à l'aile du sud, et on la doit au ciseau de John Bacon, qui était membre de l'académie royale; elle représente ce philanthrope célèbre, foulant aux pieds les chaînes et les fers; il tient dans sa main droite la clef d'une prison, et dans sa main gauche un rouleau sur lequel on lit: "*Plan pour améliorer les prisons et les hôpitaux.*" L'inscription éloquente qui est au-dessous de la statue fut faite par feu M. Samuel Whitbread.

Le monument élevé à la mémoire de Nelson fut exécuté par Flaxman. La statue représente ce grand amiral, vêtu de la pélicie dont le Grand Seigneur lui fit présent, et appuyé sur une ancre. Un peu plus bas, à la droite de Nelson, on voit l'Angleterre qui montre à deux jeunes marins ce héros, leur modèle. De l'autre côté le lion de l'Angleterre semble veiller auprès du monument. Sur la corniche du piédestal, on lit ces mots: "*Copenhague, le Nil, Trafalgar.*" Les bas-reliefs du piédestal représentent la mer du Nord, la mer d'Allemagne, le Nil, et la Méditerranée.

On voit aussi dans la cathédrale les monumens suivans: la statue de Sir W. Jones, représenté appuyé sur les principes de Menu, par Bacon le jeune; celle de Lord Howe, par Flaxman; Sir Joshua Reynolds, par le même artiste; le Capitaine Hardinge, par C. Manning; Sir Ralph Abercrombie, par Westmacott; Lord Rodney, par C. Rossi; le Capitaine Westcott, par Banks; Sir John Moore, par Bacon le jeune; Lord Collingwood, par Westmacott; le Capitaine Duff, par Bacon; les Capitaines Mosse et Riou, par C. Rossi; le Général Dundas, par Bacon le jeune; les Généraux Craufurd et Mackinnon, par Bacon le jeune; le Dr. Johnson, avec une inscription par le Dr. Parr;

le Marquis Cornwallis, par Rossi ; le Général Picton, par Gahagan, le Général Ponsonby, par Baily ; le Capitaine Hutt et le Capitaine Burgess, par Benks ; le Général Bowes et le Colonel Cadogan, par Chantrey ; et d'autres monumens élevés au Capitaine Faulkner, au Capitaine Miller, aux Généraux Hay, Mackenzie, et Langworth.

A l'entrée du chœur il y a une grande dalle de marbre qui porte une inscription latine que l'on peut traduire ainsi : " Ci-git Christopher Wren, qui a bâti cette église : il a vécu plus de 90 ans, non pour lui mais pour le bien public. Veux-tu voir le tombeau qui consacre sa mémoire, regarde autour de toi ! "

Les restes de Lord Nelson sont ensevelis dans une voûte qui est sous le centre de l'édifice ; et auprès d'eux sont les cendres de son ami Lord Collingwood.

Parmi les hommes célèbres dont les restes ont été déposés dans ces voûtes, nous citerons Sir Christopher Wren ; Dr. Newton, évêque de Bristol ; Alexandre Wedderburn, Comte de Rosslyn ; Sir John Braithwaite ; Sir Joshua Reynolds et B. West, qui furent successivement présidens de l'académie royale ; James Barry et John Opie, peintres ; et John Rennie, ingénieur.

*La crypte* qui règne sous la cathédrale, contient des inscriptions en l'honneur de Sir Christopher Wren et de sa fille, de l'évêque Newton, des peintres Barry et Opie, et d'autres hommes célèbres ; mais la chose la plus curieuse c'est la tombe de Nelson. Dans l'avenue du milieu de la crypte, exactement sous le point qui forme le centre du dôme, s'élève un sarcophage de marbre noir et blanc, soutenu par un piédestal sur lequel sont gravés les mots, " Horatio Visc. Nelson. " — Le sarcophage et le piédestal furent apportés de la voûte du Cardinal Wolsey à Windsor. Ce cardinal les avoit fait faire lui-même pour lui servir de demeure dernière.

*Le chœur* est séparé de la nef, par la tribune qui renferme l'orgue, qui elle-même est soutenue par huit colonnes corinthiennes en marbre noir et blanc; et est ornée de très-belles ciselures par Gibbons, qui en a aussi décoré tout le chœur. L'espèce de trône sur lequel siège l'évêque, est d'une élégance rare, et le siège qu'il occupe dans les occasions ordinaires est distingué par une mitre et un pélican; le siège du lord-mayor, qui est vis-à-vis, est orné de la masse de la cité et d'autres emblèmes; la stalle du doyen, au dessous de l'orgue, est surmontée d'un dais et ornée de sculptures qui représentent des fleurs et des fruits.

*La chaire* était premièrement près de l'autel, vis-à-vis le trône de l'évêque, mais elle est maintenant plus rapprochée du centre pour la plus grande commodité des auditeurs. *Le pupitre du clerc* est soutenu par un aigle qui a les ailes déployées, et se tient sur une colonne entourée d'une balustrade; le tout est en cuivre doré.

Autrefois on prêchait en plain air, près d'une croix qui est dans le cimetière, aussi dit-on encore aujourd'hui les sermons de la croix de St. Paul. Les prédicateurs sont nommés par l'évêque de Londres. L'aumônier du lord-mayor prêche tous les grands jours de fête; et le premier Dimanche de Pâques, et celui de la Sainte-Trinité, et alors le lord-mayor, les échevins, les juges, et les autres fonctionnaires de la cité, assistent au service divin dans la cathédrale.

*L'office divin* est chanté à St. Paul deux fois par jour dans une grande perfection: le matin à neuf heures trois quarts, et à trois heures un quart de l'après-midi, et alors on peut y entendre exécuter avec un effet admirable les compositions imposantes de Tallis, Gibbons et Purcell, les ouvrages plus légers de Boyce et de Kent, et les chœurs sublimes de Handel: mais c'est surtout dans le grand concert spirituel que l'on donne au mois de Mai, dans l'église elle-même,

au bénéfice des veuves et des orphelins des prêtres morts dans l'indigence, que les amateurs de la musique sacrée peuvent s'en rassasier à loisir. Le grand *Te Deum* de Handel, plusieurs de ses plus beaux chœurs, et une antienne composée pour cette occasion par le Dr. Boyce, y sont exécutés par un orchestre considérable composé des premiers musiciens prêtres et laïques qui appartiennent au chœur de St. Paul, à celui de l'abbaye de Westminster, et à la chapelle royale, qui se font un devoir de se rendre à cette réunion, et d'y contribuer gratuitement de leurs talens. Un des ducs de la famille royale, le lord-mayor, plusieurs évêques, et autres personnages distingués, assistent ordinairement à cette cérémonie. Les portes ouvrent à dix heures, et le service divin, qui précède le concert spirituel, commence à midi. Une répétition générale, où le public est admis, a toujours lieu un jour ou deux avant.

On célèbre aussi le service divin dans la cathédrale, tous les jours, à six heures du matin en été et à sept heures en hiver.

Il y a aussi dans le mois de Juin une réunion qui fait également honneur aux sentimens de bienfaisance qui régnet dans ce siècle-ci : six ou huit mille enfans, habillés et instruits dans les écoles des paroisses, se rassemblent dans la cathédrale pour offrir à leur Créateur leurs louanges et leur reconnaissance. On ne peut obtenir de billets pour cette cérémonie que des personnes qui sont les protecteurs des écoles, mais on peut entrer et voir la répétition, qui a lieu deux jours avant, en payant six pence à la porte.

*Voici quelles sont les Dimensions de la Cathédrale.*

	Pieds.
Longueur de l'est à l'ouest, dans l'intérieur.....	500
Largeur de la nef et du chœur.....	100

	Pieds.
Du nord au sud, à travers le transept.....	285
Circonférence.....	2292
Hauteur, sans compter le dôme.....	110
Hauteur depuis les voûtes jusqu'au haut de la croix	404
Hauteur depuis le pavé de l'église, jusqu'au haut de la croix.....	340
Terrein qu'elle occupe ; 2 arpens, 16 perches, et 7 pieds.	

Cette cathédrale a coûté à bâtir environ un million et demie sterling.

*Prix d'entrée.*—On peut toujours entrer dans la nef par la porte du nord en payant 2 pence. De la nef aux galeries d'en haut, y compris la galerie chuchotante, 6 pence. La bibliothèque, 2 pence. Salle des modèles, 6 pence. Escalier géométrique, 2 pence. Grosse cloche, 2 pence. Boule, 2 shellings. Voûtes 1 shelling.

*Westminster Abbey.* (Abbaye de Westminster.)

Cette abbaye porte aussi le nom de l'église collégiale de St. Pierre. Les moines nous ont rapporté tant d'histoires miraculeuses sur la fondation de cette abbaye, dans "*Thorney Island*," que le récit en serait fastidieux: même ce qu'en disent les historiens anciens a été révoqué en doute par Sir Christopher Wren, qui fut chargé de faire des recherches dans cet édifice, et qui, après une examination scrupuleuse, ne trouva rien qui put venir à l'appui de cette idée si généralement répandue, que l'abbaye était bâtie sur les ruines d'un temple payen. Il ne trouva dans aucune partie de l'édifice, aucun fragment, qui portât les traces de travail Romain; or si un temple Romain avait existé dans cet endroit, un grand nombre de pierres, faisant partie des ruines, se seraient trouvées mêlées et employées avec les matériaux qui servirent à bâtir l'église actuelle.

On peut supposer que l'ancienne église dédiée à St. Paul, et celle-ci dédiée à St. Pierre, furent deux



des premiers édifices élevés par les premiers Chrétiens de la Grande-Bretagne. Avec leur nouvelle religion ils introduisirent un nouveau style d'architecture, et leur but en affectant des masses très-élevées et chargées d'ornement, a été de faire tomber dans le mépris l'architecture si simple des payens. Les historiens, qui tombent en cela d'accord avec la légende, ont placé dans le sixième siècle, l'époque à laquelle existait la première abbaye, et attribuent à Sébert l'honneur d'avoir dirigé les travaux et d'avoir du moins terminé la partie que forme à présent l'angle de l'est, qui était probablement tout ce que renfermait le plan primitif. Jusqu'au règne d'Edouard le Confesseur, ce bâtiment resta exposé aux ravages sacrilèges des ans et des élémens, mais heureusement, sous ce règne la religion était toute florissante, on fit disparaître les ruines de l'ancienne église, qui fut bientôt remplacée par un édifice vraiment extraordinaire pour ce tems-là. Sa forme était celle d'une croix, ce qui devint depuis le modèle pour toutes les cathédrales du royaume. Ce prince adroit, pour s'assurer de l'amour du clergé, non-seulement reconnut tous les privilèges qui étaient précédemment attachés à l'abbaye, mais il lui accorda encore une nouvelle charte, qui terminait par des imprécations terribles contre quiconque oserait dans la suite des tems altérer ou démolir quelque partie de l'édifice, ou attenter aux droits des prêtres.

Henri III. non-seulement rebâtit et agrandit cette ancienne abbaye, mais il y ajouta une chapelle qu'il dédia à la Sainte Vierge ; mais ce ne fut que sous le règne de Henri VII. que la chapelle si noble et si grande, qui porte aujourd'hui son nom, fut dessinée et exécutée. La première pierre de cette chapelle fut posée le 24 Janvier 1502, et lorsqu'elle fut terminée elle fut, comme les autres chapelles, dédiée à la Vierge Marie. Ce roi voulut que cette chapelle lui servit

de sépulture, ainsi qu'à ses successeurs, et dans son testament il enjoignit expressément que les princes du sang seulement fussent enterrés dans cette chapelle.

Depuis la mort de Henri VII. jusqu'au règne de Guillaume et de Marie, on ne prit aucun soin de réparer ou conserver l'ancienne église. Henri VIII. s'était approprié toutes ses richesses, elle avait éprouvé les ravages des troubles civils, de sorte qu'il lui restait peu de traces de son ancienne beauté ; ce qui dans ce siècle nous paraît étonnant c'est que le roi et la reine ne pensèrent à la faire réparer que lorsque la motion en eut été faite dans le parlement, et qu'il eut voté une somme considérable à cet effet seulement : ce fut alors que Sir Christopher Wren fut chargé de la restaurer entièrement, ce que cet architecte habile sut si bien exécuter qu'aujourd'hui l'édifice tout entier nous semble tel qu'il a été bâti originairement ; et même les deux tours que Sir Christopher Wren, a ajoutées à l'édifice près la porte de l'ouest semblent lui avoir donné encore quelque chose de plus imposant.

L'objet qui attire le plus l'attention à l'extérieur, après les tours et la chapelle de Henri VII. c'est le portique magnifique qui conduit à la croix du nord, et que quelques personnes ont nommé la belle porte, la porte de Salomon. Il est bâti dans le style gothique, et on y remarque une fenêtre dont l'architecture est moderne et exécutée d'une manière admirable. L'abbaye toute entière a dans l'intérieur 360 pieds de long, et dans sa plus grande largeur elle a 195 pieds. Les voûtes gothiques qui séparent la nef des ailes, sont soutenues par quarante huit colonnes en marbre gris, qui sont si bien disposées qu'on peut voir toute l'église en entrant par la porte de l'ouest.

*Le chœur*, qui a été refait dernièrement, a été rendu plus commode pour y célébrer le service divin, qui y

est dit tous les jours, à dix heures du matin et à trois heures de l'après-midi ; et pour pouvoir y mieux célébrer les cérémonies qui ont lieu lors d'un couronnement. Ce travail a été fait par M. Keen, architecte de l'abbaye, et lui fait beaucoup d'honneur. Les ornemens sont en gothique pur, que l'artiste a tellement perfectionné, qu'il a su réunir la simplicité à l'élégance. De plus les différentes pièces qui composent ce chœur peuvent dans certaines occasions se démonter pour faire place à des constructions plus considérables, et peuvent être replacées à peu de frais.

*L'autel de marbre*, quoique peu digne de l'abbaye, est cependant assez beau, et fut donné à l'église par la Reine Anne, qui le tira du garde-meuble d'Hampton-Court, où il avait été déposé après avoir d'abord appartenu à une chapelle dans Whitehall. Le pavé en mosaïque qui entoure cet autel fut exécuté par Richard de Ware, abbé de Westminster. Le haut de la lanterne fut détruit par le feu le 9 Juillet 1803, mais il fut rebâti d'une manière qui s'accorde mieux avec le reste de l'édifice que ne faisait celui qui y était avant, et il est richement orné de ciselures et de dorures.

#### *Chapelle d'Edouard le Confesseur.*

Elle est derrière l'autel, à l'est du chœur, et elle est ainsi nommée parce qu'elle contient la châsse de St. Edouard, qui est un morceau d'un travail admirable et qui fut exécuté par Piétro Calvalini, par ordre d'Henri III. Elle est maintenant bien détériorée, mais elle garde cependant encore quelques traces de son ancienne splendeur.

Dans cette chapelle sont les tombeaux de Editha, femme du Roi Edouard, de Henri III., de son fils Edouard I., et les tombeaux de plusieurs autres rois. On y garde aussi l'épée d'Edouard I., un morceau de son bouclier, le casque et le bouclier d'Henri V., et les

fautuils du couronnement : le plus ancien, sous le siège duquel on a placé la pierre qui fut, à ce qu'on assure, celle qui servit d'oreiller à Jacob, fut apporté, ainsi que les ornemens royaux, de Scone, en Écosse, par Edouard I., en 1297. L'autre fauteuil fut fait pour la Reine Marie, épouse de Guillaume III.

Cette chapelle est ornée de plusieurs statues, et de quatorze hiéroglyphes en forme de légende sur Édouard le Confesseur, faits en bas-relief.

### *Chapelle d'Henri VII.*

On peut, à juste titre, donner à cette chapelle le nom d'une des merveilles du monde : elle est flanquée de seize tours gothiques, d'un dessein très-élégant, et qui avancent aux différens angles du bâtiment. Elle a été dernièrement réparée en entier. Elle est située à l'est de l'abbaye ; elle a une double rangée de fenêtres, qui sont si heureusement disposées que l'effet de la lumière qui y pénètre plaît en même tems aux yeux, et remplit le cœur d'un saint respect.

On monte à l'intérieur de la chapelle, à l'est de l'abbaye, par des marches de marbre noir ; on traverse un portique majestueux qui conduit aux portes, qui donnent sur la nef, et de chaque côté sur les ailes : les portes sont très-curieuses ; elles sont en bronze drôlement travaillé ; les panneaux sont ornés alternativement d'une rose et d'une herse. Dans le plafond, qui est en pierre, sont travaillées une quantité prodigieuse de figures toutes variées. Les stalles sont en bois d'un brun foncé ; elles sont surmontées de dais gothiques admirablement ciselés, ainsi que les sièges, qui ont des devises curieuses. Le pavé est de marbre noir et blanc.

En entrant on aperçoit à l'instant la chapelle d'airain et le tombeau du fondateur ; autour d'elle, dans le demi-cercle qui est formé à l'extrémité de la partie de l'est, sont la chapelle du duc de Buckingham

et celle du duc de Richmond. Les fenêtres, qui sont au nombre de quatorze dans la rangée d'en haut et de dix-neuf dans celle d'en bas, y compris les ailes et le portique, étoient autrefois garnies de verres de couleur diaprés, et sur chaque carreau il y avait une rose blanche qui fait partie des armes de la famille de Lancastre, et une herse pour la famille des Beaufort : il ne reste plus maintenant que quelques-uns de ces carreaux. Le toit est presque plat ; il est soutenu par des voûtes qui sont entre la nef et les ailes, et qui elles-mêmes reposent sur douze colonnes gothiques, couvertes de ciselures curieuses qui représentent des figures, des feuilles et des fruits. La longueur intérieure de cette chapelle est de 99 pieds, sa largeur 66, sa hauteur 54.

Cette chapelle, comme nous l'avons déjà dit, fut bâtie pour être la sépulture des princes du sang royal seulement, et la volonté du fondateur a été si religieusement observée, que tous ceux qui jusqu'à présent y ont été enterrés sont de la plus haute noblesse, et qu'on peut faire remonter leur famille jusqu'à celle de nos anciens rois. Dans l'aile du nord sont les tombeaux de la Reine Elizabeth, et des deux jeunes Princes Edward V. et son frère Richard qui furent assassinés ; on y a aussi conservé l'armure du général Monk. Dans l'aile du sud il y a un tombeau sur lequel est étendue une femme vêtue d'une robe de cour ; c'est la statue de Marguerite Douglas, fille de Marguerite Reine d'Ecosse et du Comte d'Angus.

A l'extrémité est la voûte royale (*royal vault*) où reposent les cendres de Charles II, de Guillaume III., et de la Reine Marie son épouse, de la Reine Anne, et du Prince George. Au-dessus, dans une armoire, est l'image en cire de Charles II., de grandeur naturelle, et vêtue des habits royaux qu'il portait à Windsor lorsqu'il fonda l'ordre de la jarretière.

Il y a un passage qui communique de cette aile

avec la nef de la chapelle, et c'est là que sont armés en grande cérémonie, les chevaliers du très-illustre ordre du Bain : cet ordre fut rétabli sous le règne de George I., en 1725. Dans les stalles de ces chevaliers, il y a des écus en cuivre, qui représentent leurs armoiries, et au-dessus sont suspendus leurs bannières, leurs épées et leurs casques. Au-dessous des stalles il y a des sièges pour les écuyers ; chaque chevalier en a trois, dont les armes sont aussi gravées sur des écus.

La chose que l'on admire le plus dans cette chapelle, tant pour son antiquité que pour la beauté du travail, c'est le tombeau magnifique de Henri VII. et d'Elisabeth son épouse, la dernière de la maison d'York qui porta la couronne d'Angleterre. Il est orné de beaucoup d'emblèmes qui ont rapport à sa famille et aux alliances qu'il fit : par exemple des herbes, qui montrent sa parenté avec les Beaufort, du côté de sa mère ; des roses entrelacées et couronnées, pour rappeler l'union des deux familles de Lancaster et d'York ; de chaque côté on voit une couronne dans un buisson, ce qui fait allusion à la couronne de Richard III., qui fut trouvée dans des broussailles, près de Bosworth-Field, où cette fameuse bataille fut livrée pour décider de la possession d'un diadème : la victoire se déclara en faveur de Henri, qui fut si impatient de se faire couronner, qu'il fit faire la cérémonie sur le champ de bataille, et fit servir la couronne que son rival avait perdue en combattant.

Depuis quelques années tout l'extérieur de cette chapelle a été restauré ; son architecture gothique si légère si pure, et si ornée, produit un effet très-imposant. On ne sauroit douter de la pureté du gothique, puisque les réparations qui y ont été faites, l'ont été d'après le plan original, que l'on prétend avoir été trouvé sous la toiture en y faisant des réparations. Dans tous les morceaux que l'on a rajoutés à cet édifice, il n'y en a

pas un seul en plâtre, comme quelques personnes se le sont figuré ; le tout est en pierre de taille, si bien travaillée dans le style du bâtiment original, que l'on a peu de raison de se plaindre de la rapidité avec laquelle l'ouvrage a marché.

Il y a une belle voûte qui règne sous la chapelle d'Henri VII. ; elle renferme le tombeau que George II. s'y fit construire. Attenant à l'Abbaye sont les cloîtres qui ont une forme quadrangulaire ; ils ont des arcades du côté de la cour où sont les maisons de plusieurs des chanoines.

#### *Chapelle de St. André.*

Elle est près de la croix du nord, et ainsi que les autres chapelles qui entourent le chœur, elle est remplie de tombeaux de personnages célèbres, qui méritent l'attention des curieux.

#### *Chapelle de St. Benott.*

Elle renferme le tombeau et l'effigie de l'Archévêque Langham, et dans le coin il y a une grille de fer qui donne sur l'aile qui se trouve au sud de la croix.

#### *The Poets' Corner. (Le coin réservé aux Poètes.)*

Cette partie de l'Eglise est ainsi nommée à cause du nombre de tombeaux qui y sont élevés à la mémoire des poètes Anglais, quoique nous y trouvions un monument magnifique élevé à l'extrémité sud, en l'honneur de John Duke of Argyle ; un autre élevé à Camden, l'antiquaire ; au Dr. Isaac Barrow, le théologien ; et à Thomas Parr, qui mourut à l'âge de 152 ans.

Parmi les monumens les plus remarquables dans *Poets' Corner* est celui élevé à la mémoire de *William Shakespeare*, quoique des hommes qui, comme lui, vivent dans leurs ouvrages, n'ont pas besoin de

statues. L'idée et la manière dont elle est rendue, en sont très-élégantes. La figure de Shakespeare, sa pose, son costume, sa taille, son air, ont pris sous le ciseau du sculpteur des formes si délicates, qu'on ne saurait trop les admirer, trop les louer. Les vers sublimes qu'on lit sur le rouleau que tient Shakespeare sont aussi choisis heureusement parmi les ouvrages du poëte ; sur le piédestal on voit les figures de Henri V., de Richard III. et de la Reine Elisabeth qui sont les principaux personnages de ses pièces. Le goût qui règne dans toutes les parties de ce monument fait beaucoup d'honneur à ceux qui en dirigèrent la construction ; savoir : le comte de Burlington, Dr. Mead, M. Pope, et M. Martin. Le plan en fut dessiné par Kent, il fut exécuté par Scheemakers, et les frais, en furent payés par les donations du public reconnaissant

Près de cette tombe furent ensevelis les restes de Richard Brinsley Sheridan, poëte, homme d'esprit et orateur : il a pour tout monument une dalle de marbre noir, qui y fut placée par son ami M. P. Moore. Près de là on lit encore les noms suivans : " O rare Ben Jonson ! " Spenser, Chaucer, Butler, Milton, Mason, Gray, Prior, Granville Sharpe, Mme. Pritchard, Thomson, Mme Rowe, Gay, Goldsmith, Handel, Chambers, Addison, Dr. Hales, Sir J. Pringle, Sir. R. Taylor, Wyatt, Gravius, Casaubon, Garrick, Dryden, Cowley, Davenant, etc.

Les tombeaux qui sont dans les autres parties de l'abbaye, sont trop nombreux pour que nous en donnions un détail minutieux. Dans l'aîle du sud sont ceux de Dr. South, Dr. Vincent, Sir Cloudesley Shovel, Dr. Watts, Général Paoli, Dr. Burney, Thomas Thynne, qui y est représenté tel qu'il fut assassiné dans sa voiture, etc.

Dans l'aîle de l'ouest sont ceux de Major André, Sir J. Chardin, Lord Howe, l'Amiral Tyrell, W. Con-



greve, W. Pitt, qui y est représenté parlant à la tribune dans son costume de chancelier de l'échiquier, Sir Thomas Hardy, Sir Godfrey Kneller, Banks le sculpteur, Dr. Mead, Sir Isaac Newton, Lord Stanhope par Rysbach, etc.

Dans l'aile du nord sont ceux de Lord Ligonier, General Wolfe, Pulteney, comte de Bath, Dr. Arnold, Dr. Croft, Dr. Burney, deux chevaliers du Temple, etc.

Dans le *transept* du nord sont enterrés, près l'un de l'autre, ces deux fameux rivaux Pitt et Fox ; Pitt, comte de Chatham, Grattan l'orateur Irlandais, et Lord Londonderry. On y voit aussi les tombeaux de Lord Mansfield, du comte de Chatham, de l'Amiral Warren, Sir Eyre Coote, Jonas Hanway, etc.

#### *Chapelle de St. Erasme.*

Elle contient les tombeaux de Lord Hudson et Lord Exeter, qui vivaient du tems d'Elisabeth ; et des figures en cire de la Reine Elisabeth, Guillaume et Marie ; Lord Chatham, la Reine Anne, et Lord Nelson.

#### *Chapelle de St. Jean et St. Michel.*

On y voit un tombeau magnifique de Lady Nightingale, exécuté par Roubillac ; l'artiste a représenté l'époux de cette lady qui tâche de la défendre, mais une belle figure de la mort sort d'une tombe et vient saisir sa proie : dans cette chapelle sont aussi les tombeaux des Amiraux Kempenfelt et Pococke, et une belle statue de M. Horner, par Chantrey.

#### *Chapelle de Henri V.*

Cette chapelle renferme des modèles de l'abbaye, et de plusieurs églises de Londres, telles que St. Jean dans Westminster, Ste. Mary-le-Strand, St. Clement-Danes, etc.

Outre l'église proprement dite, presque toutes les anciennes dépendances, subsistent encore. Les cloîtres sont tout entiers et sont remplis de tombeaux : ils conduisent d'un côté à la maison du chapitre (qui fut bâtie en 1250). Pour y arriver, on passe sous un portail de l'architecture gothique la plus riche, et dont les moulures sont travaillées d'une manière charmante. Du consentement de l'Abbé, en 1377, les communes d'Angleterre s'assemblèrent d'abord dans cette maison, et le gouvernement se chargeoit de l'entretenir. Elles y tinrent leurs assemblées jusqu'en 1547, où Edouard VI. leur donna la chapelle de St. Stephen. Elle est maintenant remplie des archives du royaume, parmi lesquelles se trouve le grand cadastre (*doomsday-book*) qui a à présent plus de 700 ans, et qui est aussi bien conservé que s'il eut été fait hier.

Sous la maison du chapitre il y a une crypte très-singulière : le plafond en est soutenu par des chevrons de croupe massifs, qui se détachent tous d'une petite colonne toute creuse. Les murailles ont dix-huit pieds d'épaisseur, ce qui forme une base bien solide pour l'édifice bâti au-dessus.

La Chambre de Jérusalem (*Jerusalem Chamber*), qui fut bâtie par Littlington, faisait partie du logement de l'Abbé. Elle est célèbre pour avoir été l'endroit où Henri IV. rendit le dernier soupir. Ce prince était tombé en défaillance pendant qu'il était à genoux et priait devant la chaise de St. Edouard. On le porta dans cette chambre, et lorsqu'il revint à lui il demanda où il était ; lorsqu'il l'eut appris il répondit (nous citons ici les vers que Shakespeare lui fait dire, parcequ'ils sont fondés sur l'histoire) :

“ Laud be to God !—even here my life must end.  
It has been prophesied to me many years  
I should not die but in *Jerusalem*,  
Which vainly I suppos'd the *Holy Land* !”

“ Gloire à Dieu ! C'est ici que doit finir ma vie.  
 Déjà depuis long-tems on m'avait prédit  
 Que je ne mourrais que dans Jérusalem,  
 Et je m'étais imaginé que c'était en Terre Sainte.”

Non loin de l'abbaye s'élevait autrefois le *sanctuaire* qui était un asile inviolable qu'on avait eu anciennement la folie d'accorder à certains criminels. L'église qui en dépendait avait la forme d'une croix. On suppose que cet édifice avait été bâti par Edouard le Confesseur. Edouard V. était né dans son enceinte, et ce fut là que se refugia sa malheureuse mère avec son jeune fils Richard, pour le mettre à l'abri des coups de son oncle cruel, qui tenait déjà en son pouvoir le frère aîné.

A l'ouest de ce *sanctuaire* était l'*élémosinaire*, ou *aumônerie*, où on distribuait les aumônes de l'abbaye; mais ce qui donne à ce bâtiment, quoique détruit maintenant, un titre bien plus grand à la célébrité, c'est que ce fut dans son enceinte que fut établie la première presse d'imprimerie qu'on ait jamais vue en Angleterre. Ce fut en 1474 que William Caxton, encouragé par le “*grand*,” et probablement savant Thomas Milling, alors abbé de Westminster, fit *The Game and Play of the Chesse* (le jeu des échecs); qui est le premier livre qui ait jamais été imprimé dans ce royaume. On diffère un peu d'opinion sur l'endroit exact où il fut imprimé, mais tout le monde s'accorde à dire que c'était dans l'enceinte de cette maison religieuse.

*Pris d'entrée dans l'abbaye de Westminster*, un shelling et six pence. Il est défendu aux personnes qui montrent l'abbaye de demander rien de plus que nous avons indiqué, mais il est d'usage de leur donner quelque chose de plus.

*St. Martin's-in-the-Fields.* (St. Martin-des-Champs.)

St. Martin's-lane.

Cet élégant édifice en pierre fut rebâti par Gibbs, entre 1721 et 1726, dans un emplacement où il y avait déjà eu une église avant 1222. La façade de l'ouest est un portique majestueux de huit colonnes corinthiennes, qui soutiennent un fronton dans lequel sont représentées en bas-relief les armes d'Angleterre : au-dessous il y a une inscription latine qui a rapport à la construction de l'église. On monte au portique par un perron dont les marches sont extrêmement longues. La longueur de cette église est d'environ 140 pieds : sa largeur 60, et sa hauteur 45. On admire sa belle couverture voûtée, qui est soutenue par des colonnes en pierre de l'ordre corinthien. Le clocher a un très-belle flèche, et est en même tems élégant et majestueux. Dans la tour il y a un très-bon carillon composé de douze cloches. Les ornemens intérieurs sont très-beaux. Le plafond est ovale, forme que l'on croit meilleure pour la voix que la forme demi-circulaire. La sacristie contient un beau modèle de l'église, et les portraits des ministres qui ont eu cette cure depuis 1670.

*St. Margaret's.* (Ste. Marguerite.)

New Palace-yard.

Cette église est un bel édifice gothique, au nord de l'abbaye de Westminster, près de la chapelle d'Henri VII. Elle fut rebâtie aux frais des paroissiens sous le règne d'Edouard I., mais elle a été plusieurs fois réparée depuis, surtout en 1735, 1758, et 1803, au dépens du parlement, qui considère cette église comme un édifice nationale pour l'usage des membres de la chambre des communes.

Au-dessus de l'autel il y a un bas-relief de la plus

grande beauté, qui représente notre Sauveur et ses disciples à Emmaus, et, ainsi que dans la fenêtre dont nous allons parler plus bas, on trouve une originalité très-remarquable, et qu'on ne verra dans aucune autre église protestante de Londres. Un des disciples y est habillé comme un moine catholique, et sur ses épaules pend un chapeau de cardinal; et derrière un des autres disciples, il y a un page habillé à l'Espagnole avec une toque et des plumes.

La magnifique fenêtre qui est au-dessus de l'autel, représente toute l'histoire de la mise en croix. Autour de la croix de notre Sauveur, il y a des officiers et des soldats Romains qui assistent au supplice avec quelques-uns des chefs des juifs. Au pied de la croix il y a Marie Magdeleine, et Marie, femme de Cléophas, et sœur de la Vierge Marie, qui est debout dans le premier plan et paraît s'évanouir. Il y a ensuite beaucoup de personnages accessoires: cependant il faut remarquer en bas des vitreaux qui sont de chaque côté, la figure de Henri VII. et de son épouse. Au-dessus du roi, on voit le portrait de St. George, et encore au-dessus une rose blanche et rouge. On remarque encore au-dessus de St. George, une figure de Ste. Catherine d'Alexandrie; mais l'originalité à laquelle nous avons déjà fait allusion, c'est qu'on a représenté dans le crucifiement, un diable qui emporte l'âme du voleur endurci, et un ange qui reçoit celle du voleur repentant. On voit encore l'ange distinctement mais le diable est presque effacé.

Cette église a dix cloches excellentes: à l'extrémité d'une des ailes il y a une tablette de pierre qui porte l'inscription suivante en Anglais:

Entre les murs de cette église furent déposés les restes du grand Sir Walter Raleigh, le jour qu'il fut décapité dans Old Palace-yard, Westminster, le dix-huitième jour d'Octobre, de l'an de grâce 1618:

Passant, ne blâme pas trop sévèrement ses erreurs,  
Rappelle-toi toutes ses vertus,  
Et surtout qu'il était homme.

*St. John the Evangelist's.* (St Jean l'Évangéliste.)

Milbank-street.

Cet édifice singulier, pour ne pas dire bizarre, est une des cinquante-deux églises nouvelles qui furent bâties peu après la mort de Sir Christopher Wren. Ce fut M. Archer qui en dirigea la construction, quoiqu'on en ait donné non pas l'honneur, mais le ridicule à Sir John Vanbrugh. Pendant qu'on le bâtissait les fondations s'enforcèrent, et à un tel point qu'on fut obligé de faire des changemens considérables dans le plan qui avait d'abord été adopté.

Le plus grand reproche qu'on fait à ce genre de construction, c'est d'être trop surchargé d'ornemens. Au nord et au sud il y a de très-beaux portiques soutenus par d'épaisses colonnes en pierre. A chacun des quatre angles il y a une jolie tour en pierre et un pinacle. Le bas de la façade est un portique élégant, soutenu par des colonnes de l'ordre dorique qui se reproduit tout autour de l'édifice dans les pilastres.

*St. James's, Westminster.* (St. Jacques.)

Piccadilly.

Cette église fut fondée vers la fin du règne de Charles II., elle fut consacrée la première année du règne de Jacques II., et nommée ainsi en l'honneur du saint aussi bien que du roi. On y remarque les fonds de baptême, qui sont en marbre blanc, et sculptés avec beaucoup de talent, par Grinlin Gibbons. Ils représentent la chute de l'homme, Noé sauvé au milieu des eaux, etc.

Le bâtiment est en brique et en pierre; il a environ 85 pieds de long, 60 de large, et 45 de haut: son clocher, qui est très-beaux, a 150 pieds de hauteur.

C'est dans cette église que sont les restes de Dr Akenside le poète ; on y voit aussi une inscription en l'honneur du poète Tom d'Urfey, qui mourut en 1723.

### *St. George's.*

Hanover-street, Hanover-square.

C'est une des cinquante églises nouvelles, bâties sous le règne de la Reine Anne. Elle fut terminée en 1724. Le portique de cette église, excepté cependant celui de St. Martin's-in-the-fields, est le plus beau de Londres. Il est composée de six colonnes corinthiennes, avec un entablement et un fronton. Le clocher est élégant et majestueux, mais l'intérieur de l'église semble prouver que l'architecte ait pris à tâche de s'écarter des règles de l'architecture. Le contre-retable, qui représente la Cène, est attribué à Sir James Thornhill.

Ce fut dans le cimetière près la barrière de Tyburn, et qui dépend de la paroisse de St. George, que fut enterré Laurence Sterne, et Sir T. Picton qui fut tué à Waterloo.

### *St. Mary-le-Strand.*

Dans le Strand.

Elle est aussi une des cinquante églises bâties sous le règne de la Reine Anne : c'est un beau morceau d'architecture qui fut fait par Gibbs en 1717. A la porte de l'ouest il y a un perron dont les marches sont demi-circulaires, qui mène à un portique de la même forme, bordé de colonnes de l'ordre ionique, et couvert d'un dôme. Les colonnes se prolongent le long de l'église, et à chaque coin il y a des pilastres du même ordre, et dans l'entrecolonnement il y a des niches ornées de sculptures élégantes. Une belle balustrade règne tout autour du faite de l'église.

On admire dans l'intérieur une fenêtre moderne

en vitreaux de couleur, deux peintures superbes par Brown, et un monument élevé à la mémoire de J. Bindley, le célèbre collecteur, qui y fut enseveli en 1820.

### *St. Clement's Danes.*

Strand.

On dit qu'une église avait subsisté dans cet endroit depuis l'an 700 environ; celle qui existe aujourd'hui a été dessinée par Sir Christopher Wren, et commencée en 1680. Elle est en pierre; elle a deux étages de fenêtres, celles d'en bas sont toutes simples, mais celles d'en haut sont plus ornées; et elle est surmonté d'un attique dont les pilastres sont couverts d'espèces de piédestaux. Au nord et au sud de la façade il y a un portique surmonté d'un dôme soutenu par des colonnes ioniques. Le clocher, qui est très-beau et très-élevé, a été construit par Gibbs en 1719.

Le poète Otway fut enseveli dans cette église en 1685, et le fameux Joe Miller fut enterré dans le cimetière qui dépend de cette paroisse, dans Portugal-street, Lincoln's-Inn-fields.

Dans la sacristie il y a un tableau qui était autrefois le contre-retable de cette église, et qui, à ce qu'on assure, représente les portraits de la femme et des enfans du Prétendant.

### *St. George's.*

Bloomsbury.

Elle est une des cinquante églises qui furent élevées par suite d'une ordonnance du parlement: elle est unique dans son genre en ce que sa situation est du nord au sud, et qu'elle porte au haut de son clocher, qui est en forme de pyramide, la statue de George I. Elle fut consacrée en 1731. Le portique, composé de huit colonnes corinthiennes, est beaucoup admiré.



*St. Stephen's. (St. Etienne.)*

Walbrook.

Cette église est considérée comme le chef-d'œuvre du célèbre Sir Christopher Wren, et les connoisseurs prétendent qu'elle l'emporte sur tous les édifices modernes dans le monde entier, pour la beauté des proportions et l'élégance. Le plan en est original et cependant très-simple; elle est d'une hauteur surprenante, et cependant elle réunit la noblesse à la plus grande pureté; le dôme est soutenu par huit voûtes qui sont posées sur huit colonnes simples, ce qui le rend extrêmement léger et lui donne un air très-pittoresque. Au-dessus de l'autel il y a une belle peinture par West, qui représente l'enterrement de St. Etienne. Cette église a 75 pieds de long et 56 de large, et au centre du plafond elle a 34 pieds de haut.

*St. Anne's, Soho.*

Dean-street.

Cette église fut bâtie en 1685 à cause de l'augmentation considérable qui eut lieu dans le nombre des habitans qui étaient sur la paroisse de St. Martin's-in-the-fields. Elle fut consacrée à Ste. Anne en l'honneur de la princesse Anne de Danemark. Les tables qui contiennent le décalogue, sont ornées de deux bons portraits de Moïse et d'Aaron; ce fut Guillaume III. qui lui fit présent de l'orgue.

Derrière cette église il y a une pierre qui y fut posée par le comte d'Orford en 1758, avec une inscription en mémoire de *Théodore, Roi de Corse.*

*St. Mary's.*

Lambeth.

La tour de cette église fut élevée vers l'an 1375, mais les autres parties de l'édifice semblent avoir été

bâties vers la fin du quinzième siècle. On voit sur une des fenêtres, un colporteur (*pedlar*) et son chien, peints sur verre : on dit que ce fut cet homme qui légua à la paroisse, le terrain qu'on appelle *Pedlar's-acre*.

Cette église est célèbre pour avoir servi d'abri contre la pluie, à la femme de Jacques II., qui, après avoir traversé la Tamise en bateau, en venant de *Whitehall*, y passa la nuit du 6 Décembre 1688, en attendant qu'une de ses voitures vint la prendre pour la conduire à *Gravesend*.

Dans l'aile du sud, il y a une dalle de marbre qui porte une inscription Latine, en l'honneur d'*Elias Ashmole*, le célèbre antiquaire. Le sanctuaire renferme des monumens à la mémoire des évêques *Bancroft*, *Tenison*, *Hutton*, *Cornwallis*, *Moor*, et *Secker*.

Dans le cimetière on remarque le tombeau des deux *Tradescant*, père et fils, fondateurs du *museum d'Ashmole* ; autrefois il était orné de sculptures allégoriques, mais maintenant elles sont défigurées par le tems, et on a replacé au-dessous une nouvelle dalle avec l'inscription originale.

Dans le cimetière qui dépend de cette église, dans *High-street*, sont les restes de la célèbre Comtesse de la *Motte*.

### *St. Helen's.*

*Great St. Helen's, Bishopsgate-street.*

On remarque dans cette église plusieurs monumens très-curieux, et surtout ceux de *Sir Thomas Gresham*, fondateur de la Bourse; *Sir Julius Cæsar*, qui était garde des rôles de Jacques I.; et *Sir William Pickering*, qui servit successivement sous quatre rois différens. *Robert Hooke*, l'astronome, fut aussi enseveli dans cette église, en 1702.

*Mary-le-bone New Church.*

New-Road.

Cette église n'était d'abord destinée qu'à être une succursale de plus de la paroisse; mais lorsqu'une fois l'intérieur fut terminé, on l'admira tellement, qu'on jugea à propos d'en faire la paroisse, en conséquence on en détacha une petite coupole qui la surmontait, et on la remplaça par la tour actuelle où sont représentés les quatre vents. On allongea la façade, et on sut habilement adapter à l'édifice le portique de six colonnes corinthiennes. On ne crut pas nécessaire de faire aucun changement dans l'intérieur. Le contre-retable qui représente la nativité de Notre-Seigneur, est un tableau admirable, par West, qui en fit présent à l'église.

La première pierre en fut posée le 5 Juillet 1813, et elle fut consacrée le 4 Février 1817. L'orgue est au-dessus de l'autel; il est par conséquent à l'extrémité sud de l'église.

Dimensions de cette église: longueur, 125 pieds; largeur, 70 pieds; hauteur depuis le sol jusqu'au haut de la corniche, 53 pieds; hauteur des colonnes, 34 pieds; hauteur du clocher, y compris la girouette, 134 pieds; largeur du portique, 20 pieds. On peut se former une idée de la population de la paroisse de Mary-le-bone, en apprenant qu'il se fait tous les ans dans cette église environ 3,000 baptêmes.

*St. Pancras Old Church.*

St. Pancras.

Cette église et son cimetière sont, depuis bien longtemps, connus pour être le lieu de sépulture des Catholiques; on y lit beaucoup d'inscriptions intéressantes en mémoire d'étrangers distingués. On peut y voir le monument élevé à la célèbre *Mary Wool-*

*stoncroft*, qui fut ensuite Mrs. Godwin; le tombeau du brave et malheureux Paoli; et ceux d'un archevêque de Narbonne et de sept évêques qui furent chassés de France; ces derniers ne sont recouverts que de pierres communes. Plusieurs personnages des familles les plus distinguées de France, sont aussi ensevelis autour d'eux, et n'ont pas d'autre marque distinctive.

On y trouve encore les restes du fameux chevalier d'Eon, qui mourut en 1810, à l'âge de 83 ans, époque à laquelle toutes les discussions sur son sexe furent enfin terminées et décidées en opposition directe avec la décision qui en avait été rendue par-devant Lord Mansfield.

Dans ce cimetière repose aussi Walker, l'auteur du *Pronouncing Dictionary*; Edwards, qui a écrit sur la perspective; Cavallo, l'écrivain philosophique; et Woollett, le graveur.

### *St. Mary-le-Bow.*

Cheapside.

Cette église fut bâtie en 1673, par Sir Christopher Wren. Le premier édifice qui fut élevé dans cet endroit, en 1087, reçut le nom de le *Bow* (l'arc ou l'arche), parcequ'en effet il reposait sur des fondations en forme de voûtes. Le plus grand ornement de cette église, est son clocher, qui fut rebâti sur le plan du premier en 1820, et qui est surmonté d'une girouette en forme de dragon.

### *St. Bride's.*

Bride-lane, Fleet-street.

Cette église est remarquable par la beauté de la flèche de son clocher, qui est un des chefs-d'œuvres de Sir Christopher Wren: elle avait originairement 234 pieds de haut, mais ayant été frappée du tonnerre, on en a beaucoup diminué la hauteur.

Au nombre des tombeaux qui sont dans l'intérieur, est celui de Richardson, l'auteur célèbre de *Paméla*, etc., qui fut enseveli dans l'aile du milieu.

*St. Andrew Undershaft.*

Leadenhall-street.

Cette église fut construite en 1532; presque tout l'édifice, excepté la tour, est caché par des maisons; l'intérieur en est décoré avec beaucoup de goût. Le plafond est orné de peintures qui représentent des anges, et les compartimens au-dessus des colonnes qui les soutiennent ont des peintures qui imitent le bas-relief.

La fenêtre de l'est est enrichie de cinq compartimens en vitreaux peints, qui représentent Edouard VI., la Reine Elisabeth, Jacques I., Charles I. et Charles II. La chaire est un beau morceau de sculpture sur bois. Le plus beau tombeau de cette église est celui de Stow, l'historien, qui est représenté assis et plongé dans l'étude.

*Christ Church.*

Newgate-street.

Ce superbe édifice est bâti sur le terrain où il y avait autrefois une église de Franciscains, dans laquelle on dit que plus de 600 personnes de distinction furent enterrées. Celle qui existe aujourd'hui est fort belle, et elle a une tour carrée très-élevée. Sur la chaire on voit des ciselures qui représentent la Cène, et les quatre évangélistes. Les fonds de baptême sont en marbre blanc, et sont ornés de deux hauts-reliefs.

*St. Dunstan's in the West.*

Fleet-street.

Cette église est ornée, à son extrémité Est, d'une

belle statue d'Elisabeth, qui y fut placée en 1766, et qui était autrefois à Ludgate. Au sud, derrière l'horloge, et sur la rue, il y a deux hommes en bois, qui y furent placés en 1671 ; ce sont deux sauvages, qui sonnent les quarts alternativement. Cette église fut réparée et réornée toute entière en 1820.

*St. Dunstan's in the East.*

St. Dunstan's-hill.

Cette église fut rebâtie en 1820, sous la direction de Mr. Laing, excepté la tour dont on admire beaucoup la construction singulière ; la flèche en est appuyée sur quatre arches, qui se terminent en pointe, chose très-hardie en architecture, et une preuve de plus de la connoissance profonde de la géométrie qu'avait Sir Christopher Wren, par lequel elle fut élevée en 1678.

Les fenêtres sont ornées de vitreaux peints d'une grande beauté ; celle de l'Est représente l'arche sainte, Moïse et Aaron, et au-dessus notre Seigneur et les quatre évangélistes.

*St. Lawrence.*

King-street, Cheapside.

Cette église est un bel édifice en pierre, orné à l'Est de quatre superbes colonnes corinthiennes, qui soutiennent un fronton du même ordre. Sa flèche est remarquable à cause du *gris*, dont elle est surmontée. L'intérieur est assez jolie, et orné de ciselures.

*St. Paul.*

Covent-Garden.

Cet édifice simple mais noble, fut bâti d'après les plans qu'en avait dessinés Inigo Jones ; car quoique l'intérieur en ait été brûlé en 1795, il a été rebâti entièrement sur les dessins de cet artiste distingué.

C'est devant cette église que se tiennent les élections pour les membres du Parlement de Westminster.

Dans le cimetière sont les restes de Butler, l'auteur de *Hudibras*, et du docteur Walcot, qui est si connu sous le nom de *Peter Pindar*.

### *Christ Church.*

Spitalfields.

Cette église est un joli bâtiment en pierre, qui fut élevé entre 1723 et 1729. On y remarque un très-beau portique de l'ordre dorique, auquel on arrive par un beau perron. Son clocher a 234 pieds de haut.

### *St. Leonard.*

Shoreditch.

C'est un bâtiment très-simple et en brique; la façade et le clocher sont en pierre; cette église fut bâtie vers l'an 1735, par Dance aîné. Le portique se compose de quatre colonnes de l'ordre dorique, surmontées d'un fronton triangulaire; dans l'intérieur, à l'extrémité Est, il y a une très-belle fenêtre en verres peints, qui représente la Cène de Notre-Seigneur, la reconciliation de Jacob et d'Esau, le songe de Jacob, Jacob priant, Ste. Marie, et St. Jean.

### *St. Giles.*

Cripplegate.

Ce beau morceau d'architecture gothique, fut bâti vers l'an 1546. Au-dessus de la porte du Sud-est, il y a une statue superbe du Temps armé de sa faux. Ce n'est pas seulement ce qui rend surtout cette église intéressante, c'est qu'elle renferme les cendres de Milton le poète, qui ont été placées au pied de la chaire, près celles de son père. Le monument élevé à la mémoire de

cet homme célèbre, fut fait par Bacon, aux frais de feu M. S. Whitbread.

*St. Mary's.*

Wyndham-place, Bryanston-square.

Cette église fut consacrée le 7 Janvier 1824. C'est un édifice simple et solide : elle fut bâtie, par M. Smirke, et peut contenir 2000 personnes assises. La façade principale se compose d'un portique demi-circulaire en colonnes de l'ordre ionique.

Dans l'intérieur il n'y a presque aucun ornement : le plafond, qui est voûté, est soutenu par des colonnes doriques cannelées. Au-dessus de l'autel il y a une fenêtre dont les vitreaux peints représentent l'Ascension ; la figure du Christ, qui est très-belle, est copiée sur celle de la transfiguration de Raphael : au bout de l'église il y a un orgue qui a un très-beau son.

*St. John the Evangelist.*

Waterloo-bridge Road.

Cette église a été bâtie tout récemment, puisque la première pierre en a été posée le 30 Juin 1823, par l'archevêque de Canterbury : l'architecte qui l'a bâtie est M. Bedford, et cet édifice fait certainement l'éloge de son talent. Elle est en brique et en pierre et un beau clocher s'élève au-dessus d'elle. Le portique est composé de six colonnes de l'ordre dorique, et a beaucoup de noblesse.

*St. Saviour's.*

Southwark.

Ce bel édifice gothique dépendait autrefois d'un prieuré qui fut fondé avant la conquête de Guillaume ; maintenant il reste peu des constructions primitives, parcequ'elle a été réparée plusieurs fois, et surtout en 1703 : néanmoins c'est un beau mor-



ceau gothique; elle à 270 pieds de long, sur 54 de large.

Les tombeaux les plus remarquables qu'elle renferme, sont ceux de William de Wykeham, évêque de Lincoln, et de Gower, le contemporain de Chaucer. Dans cette église reposent aussi, dans un même tombeau, les auteurs dramatiques, Fletcher et Massinger.

### *St. Giles's-in-the-Fields.*

Broad-street, St. Giles's.

Ce noble édifice, bâti en pierre de Portland, fut élevé en 1730. Il renferme un monument élevé à Sir Roger L'Estrange. Dans cette église furent aussi enterrés Andrew Marvell l'inflexible patriote, Richard Pendrell, qui servit de guide à Charles II. après la bataille de Worcester, et Chapman, le premier traducteur d'Homère.

A l'angle Nord-ouest du cimetière il y a un beau portique qu'on appelle la porte de la résurrection, parcequ'au-dessus on voit un très-beau bas-relief qui représente la résurrection, et qui fut fait vers l'an 1687.

### *St. Sepulchre's.*

Skinner-street.

Cette église est bâtie en pierre: elle fut élevée en 1670. Sa vieille tour a quatre flèches modernes et d'assez belles girouettes; on y admire beaucoup le contre-retable et le plafond qui est soutenu par douze colonnes de l'ordre toscan.

### *St. Andrew's.*

Holborn.

Ce vaste édifice fut bâti en 1687, sous la direction de Sir Christopher Wren. Le contre-retable, et le plafond sont ornés de riches ciselures, et au-dessus du premier il y a une belle fenêtre dont les peintures

représentent la Cène et l'Ascension. On admire beaucoup la beauté des sons de l'orgue.

*St. Dunstan's.*

Stepney.

Cette église très-vaste et très-ancienne semble avoir été bâtie vers le 14<sup>e</sup> siècle. On y voit des fonds de baptême fort anciens et très-curieux : sur la muraille à l'Ouest du porche est une inscription gravée sur une pierre, et qui signifie que cette pierre a été apportée de Carthage, et qu'autrefois elle faisait partie des murailles de cette ville célèbre.

*St. Pancras New Church.*

New-Road.

Cette superbe église fut consacrée le 7 Mai 1822. Elle a été bâtie par M. Inwood, qui dans son plan a voulu imiter le Temple d'Erechtée à Athènes. Le portique en est très-beau : il est composé de six colonnes ioniques, et de trois belles portes, dont celle du milieu est une copie parfaite de celle du temple Grec. A l'extrémité Est de l'église il y a deux ailes qui avancent : l'une est consacrée à la salle aux registres de la paroisse, et l'autre est la sacristie ; elles sont bâties sur le modèle du Pandroseum qui dépendait du Temple d'Erechtée. Le clocher, qui à 168 pieds de haut, est encore tiré d'un modèle Athénien, puisque c'est l'imitation du Temple des Vents.

L'intérieur de l'église est extrêmement élégant : les vitreaux des fenêtres sont de verre blanc avec une bordure en verre peint : les galeries sont soutenues par des colonnes à l'imitation de celles qui font partie des marbres apportés d'Athènes par Lord Elgin ; à l'extrémité de l'église, au-dessus de la table de la communion, il y a six colonnes en stuc antique, ornées de bases et de chapiteaux en marbre blanc, copiés sur le Temple de Minerve. La chaire

est remarquable en ce qu'elle est faite du bois de cet arbre si respectable connu sous le nom de chêne de Fairlop.

---

ST. BOTOLPH, *Bishopsgate-street*, fut bâti en 1727 et renferme un monument élevé à Sir Paul Pindar, négociant distingué, et zélé partisan de Charles I. Dans le cimetière on voit le tombeau du secrétaire d'un ambassadeur de Perse sur lequel il y a une inscription en caractères Persans.

ST. CATHERINE CREE, *Leadenhall-street*, bâtie en 1630, fut réparée en 1805. On y voit les tombeaux du célèbre peintre Hans Holbein, et de Sir Nicholas Throgmorton, ambassadeur de la Reine Elisabeth.

ST. MICHAEL, *Cornhill*, est célèbre pour sa belle tour, qui fut bâtie par Sir Christopher Wren en 1672, et qui est surmontée de quatre tourelles cannelées. Dans cette église est le tombeau de l'échevin Robert Fabian, auteur de "*The Chronicle of England and France*," qui fut publié au commencement du seizième siècle.

ST. MARY, *Aldermanbury*, bâtie en 1676. On y admire une très-belle statue qui représente une femme; elle est faite par D. Cardelli de Rome.

ST. CATHERINE'S, *St. Catherine's-square*, est célèbre pour son orgue, dont le buffet est le plus grand d'Angleterre. La chaire forme un octogone assez curieux; sur ses côtés sont représentés l'ancienne église, et les différentes portes de l'hôpital auquel elle appartenait. L'autel aussi est remarquable comme beau morceau gothique.

ST. MARGARET'S, *Lothbury*, bâtie en 1690, contient des fonds de baptême curieux.

ST. OLAVE JEWRY, dans le *Old Jewry*. Cette église est ornée de trois tableaux, dont l'un représente la Reine Elisabeth couchée sur un lit de repos, l'autre

Charles I., et le troisième un portrait du Temps avec plusieurs signes allégoriques.

Sur la porte de **ST. STEPHEN'S CHURCH**, *Coleman-street*, qui fut bâtie en 1670, on remarque une ciselure qui représente la résurrection, qui, par parenthèse, n'est pas très-remarquable pour la beauté de son travail.

**ST. BARTHOLOMEW THE GREAT**, *West-Smithfield*. C'est une des plus anciennes églises de Londres, puisqu'elle a été bâtie au commencement du quinzième siècle : elle renferme le tombeau de Rahere, le fondateur de l'hôpital voisin.

**ST. BENEDICT**, *Bennes's Hill* : c'est là que fut enterré Inigo Jones, l'architecte.

**ST. MAGNUS THE MARTYR**, au coin de *London Bridge*, fut bâti en 1676 par Sir Christopher Wren. On dit que l'horloge de cette église est exactement de niveau avec la hauteur du terrain à l'extrémité de Cornhill.

**ST. VEDAST**, *Foster-lane*, fut bâti par Sir. C. Wren, en 1698. On y remarque son clocher, qui est d'une architecture pure et élégante.

**ST. JOHN THE BAPTIST**, *Savoy-street, Strand*. C'est une vieille église dans le style gothique, qui était autrefois la chapelle du Palais de Savoie. Le plafond en est très-remarquable ; il est orné de ciselures qui représentent l'agneau sacré, des écussons et d'autres dessins. Plusieurs des tombeaux qui y sont, sont très-anciens et très-beaux. Elle a été entièrement restaurée en 1820. Quelquefois on l'appelle *St. Mary-le-Savoy*.

**ST. PAUL'S**, *Shadwell*, fut bâti en 1820, par M. J. Walters : c'est un édifice d'un style pur et assez élégant : son clocher est d'une beauté rare.

**ALL SAINTS' CHURCH**, au coin de *Langham-place* et de *Regent-street* : cette église a été bâtie tout

récemment par Mr. Nash, et elle est d'une construction toute originale. Elle a un portique circulaire, soutenu par douze colonnes au-dessus duquel il y a la même répétition mais dans des dimensions plus petites, et le tout est surmonté d'un clocher qui finit par une pointe très-aigüe.

TRINITY CHURCH, *Great Suffolk-street East*, est une des nouvelles églises qui furent bâties en 1824. Elle est construite en forme de croix, elle a un beau portique composé de six colonnes cannelées de l'ordre composite : au-dessus est le beffroi qui est carré, et encore au-dessus s'élève une tour octogone.

ST. GEORGE'S CHAPEL, *Regent-street*, a été bâtie nouvellement par Mr. Nash pour être une succursale de l'église de St. George, *Hanover-square*. Elle a un portique de l'ordre ionique composé de quatre colonnes.

ST. PHILIP'S OU WATERLOO CHAPEL. Cette église bâtie en 1820, est fort belle ; elle a un portique très-majestueux, qui est soutenu par des colonnes de l'ordre Dorique. L'intérieur est orné de la manière la plus élégante ; elle est fréquentée par beaucoup de personnes distinguées.

REGENT CHAPEL, *Sidmouth-street, Gray's-Inn-lane*, a été bâtie par M. Inwood pour être une succursale de St. Pancras : c'est un édifice simple, en brique : cependant le clocher et le portique qui sont assez beau, sont en pierre.

Dans les descriptions précédentes nous avons parlé des établissemens ecclésiastiques les plus remarquables, mais il y a encore plus de soixante églises, autant de chapelles consacrées aussi au culte Anglican, six chapelles de Quakers, et environ deux cent chapelles de Dissenters (c'est-à-dire ceux qui le sont séparés de l'église d'Angleterre.)

## CHAPELLES CATHOLIQUES.

Clarendon-sq. Somer's-town	Moorfields
Denmark-court, Crown-st. Soho	South-street, May-fair St. Thos. Apostle, <i>Allemande</i>
Duke-street, Lincoln's-Inn- fields, <i>Sardine</i>	Spanish-place, Manchester- square, <i>Espagnole</i>
East-lane, Bermondsey	Sutton-st. Soho, <i>Irlandaise</i>
Horseferry-road	Virginia-street, Ratcliffe
Little George-st., Portman- square, <i>Française</i>	Warwick-street, Golden-sq. <i>Bavaroise</i>
London-road, Prospect-row	White-street, Moorfields

Dans presque toutes ces chapelles, mais surtout dans celles de Moorfields, Spanish-place, et Warwick-street, la musique vocale et instrumentale est dirigée les Dimanches et jours de fête par des artistes distingués. Il est d'usage que les personnes qui n'appartiennent pas à ces chapelles donnent quelque chose en entrant aux gardiens.

L'intérieur de la chapelle de Moorfields mérite d'être admiré : derrière l'autel, qui est orné de belles colonnes de marbre, il y a une superbe peinture à fresque, qui représente la mise en croix. Sur le plafond, on voit la Vierge Marie, l'enfant Jésus, et les quatre évangélistes, entourés d'autres peintures des principaux événemens de la vie de notre Sauveur. On peut entrer pour la visiter en payant six pence.

La chapelle de Spanish-place, qui a été bâtie d'après des dessins de Bonomi, est très-remarquable par la pureté du style antique de son architecture.

## SYNAGOGUES.

Baker's-gardens, Leaden- hall-street	Church-row, Fenchurch- street
Bevis-marks, Duke's-place, <i>Portugaise</i> [hall-street	Denmark-court, Strand Duke's-place, <i>Allemande</i> .
Bricklayer's-hall, Leaden-	

ÉGLISES ET CHAPELLES PROTESTANTES  
ÉTRANGÈRES.

*Arménienne.* Prince's-row, Spitalfields.

*Danoise.* Wellclose-square.

*Hollandaises.* 1. Austin Friars. 2. St. James's Palace. La première est un édifice gothique, très-vaste et très-ancien, puisqu'il a été bâti en 1351 ; la bibliothèque qui en dépend renferme plusieurs manuscrits curieux, parmi lesquels il y a des lettres de Calvin, et d'autres réformateurs étrangers.

*Françaises.* 1. Austin Friars (même emplacement que l'église Hollandaise). 2. Clement's-lane, Lombard-street. 3. Little Dean-street. 4. Martin's-lane, Cannon-street. 5. St. John's-street, Brick-lane. 6. Threadneedle-street.

*Allemandes.* 1. Austin Friars. 2. Brown-lane, Spitalfields. 3. Little Alie-street. 4. Little Trinity-lane. 5. Ludgate-hill. 6. St. James's Palace, 7. Savoy-street. (Luthérienne.)

*Suisse.* Moor-street, Seven Dials.

*Suédoise.* Prince's Square.

## PALAIS, PARCS, ÉDIFICES PUBLICS.

*St. James's Palace.* (Palais de St. James.)

Pall-Mall.

Ce palais s'élève sur le terrain qu'occupait autrefois l'hôpital du même nom. Depuis que Whitehall fut détruit par les flammes en 1695, il a toujours été la résidence politique des rois d'Angleterre. Quoiqu'agréablement situé au nord du parc de St. James, et quoiqu'il renferme plusieurs suites d'appartemens élégans et vastes et très-commodes pour des réceptions de cour, cependant ce n'est qu'un

bâtiment en brique irrégulier, et qui n'a pas une seule des beautés extérieures qu'on cherche ordinairement dans un palais. La façade vis-à-vis St. James's Street, n'est qu'une vieille porte fortifiée, par laquelle on entre dans une petite cour carrée, dans laquelle il y a une arcade à l'ouest, qui conduit au grand escalier. Le reste des bâtimens sont bas, simples et même mesquins : après cette cour il y en a deux autres plus petites qui sont peu dignes de faire partie d'un palais royal. Les grands appartemens donnent sur le parc, et ce côté, sans avoir rien de bien majestueux, au moins n'a rien de mesquin : il n'a qu'un étage, et a une apparence de régularité qu'on ne trouve pas dans le reste de l'édifice : l'aile du S. E. fut détruite par le feu en 1808, et n'a jamais été rebâtie, quoique tout le palais ait été réparé en 1821, 1822, et 1823.

Les grands appartemens ont été meublés à neuf en 1824 ; ils sont commodes et fort beaux ; on y arrive par un passage et un escalier de la plus grande simplicité ; les murs sont revêtus d'une couleur sombre ; ils sont éclairés par des lampes à la Grecque en bronze, placés sur des piédestaux en granite simple, et elles ont un air de simplicité et de propreté qui s'accorde très-bien avec cette partie de l'édifice.

Au haut de cet escalier il y a une espèce de galerie ou de salle des gardes, dont on a fait presque un magasin d'armes, car les murs sont tapissés de poignards, de sabres et de fusils artistement arrangés, et formant différens dessins, comme des étoiles, des carrés, des ronds, etc. Lorsque le roi tient un lever, cette salle est occupée par les gardes à pied du roi, en grand costume, et armés de leurs haches d'arme.

La salle voisine est petite ; on y voit de très-belles tapisseries qui sont parfaitement conservées, au milieu du plafond est suspendu un très-beau lustre. Les jours de grand lever, il y a dans cette chambre



une personne chargée de recevoir les cartes sur lesquelles sont écrits les noms des personnes qui doivent être présentées au roi, et les raisons qui autorisent cette présentation. On donne ensuite au lord de service un double de cette carte, afin d'empêcher la présentation de personnes qui n'en seraient pas dignes.

Après cette salle viennent trois autres chambres dont la dernière, que nous décrirons plus bas, peut être appelée la chambre de présence. La première est meublée avec un luxe sans égal. Les murs sont tendus en damas cramoisi, et les rideaux qui tombent en plis larges et gracieux, sont de la même étoffe. Les corniches et les soubassemens sont en moulures larges et dorées, et règnent tout autour de la salle. En entrant, les yeux du spectateur sont d'abord frappés par une glace d'une grandeur extraordinaire, qui va exactement depuis le plafond jusqu'au plancher, et à laquelle on ne saurait comparer aucune autre glace en Angleterre pour la grandeur. A l'Est de cette salle il y a un portrait de George II. avec le grand costume qu'il mettait pour aller au parlement; sur les autres murs on remarque deux tableaux dont l'un représente la ville de Tournay et l'autre celle de Lille. L'ameublement se compose de divans, de canapés et de sièges couverts en velours cramoisi, bordés d'une frange d'or. Au milieu du plafond pend un lustre superbe doré, qui a deux cercles de lampes qui chacune ont trois becs, et aux deux extrémités de l'appartement il y a deux candelabres magnifiques qui peuvent porter chacun douze bougies.

La chambre suivante est à peu près décorée dans le même genre, et on y voit un très-bon portrait en pied du dernier Roi George III., vêtu de son manteau royal. Ce portrait se trouve entre deux tableaux superbes, dont l'un représente la victoire navale remportée par Lord Howe le 1er Juin, et celle de Lord

Nelson à Trafalgar. Mais ce qui ajoute surtout à la beauté de cette salle, ce sont trois trumeaux magnifiques, qui occupent toute la hauteur depuis le plancher jusqu'au plafond. Au milieu du plafond est aussi suspendu un lustre Grec, dont les ornemens sont très-habilement ciselés.

La troisième et dernière est la chambre de présence, dans laquelle le roi tient ses levers. Pour le luxe et la magnificence des ornemens, cette salle l'emporte de beaucoup sur les deux autres, quoique ce soit à peu près le même style. Le trône sur lequel le roi siège lorsqu'il reçoit sa cour, est d'une richesse sans égale, et pour la dimension et l'élégance, il est bien supérieur à celui de la chambre des lords. Il est recouvert de velours de Gènes cramoisi, avec de riches brodures en or : il est couvert d'un dais de la même étoffe, dans l'intérieur duquel on voit une étoile brodée en or. Trois marches servent à monter sur ce trône sur lequel il y a un fauteuil d'un travail admirable et un tabouret qui s'accorde bien avec lui. Au-dessus de la cheminée est un portrait en pied de Sa Majesté George IV. dans son costume du couronnement, peint par Lawrence. Des deux côtés il y a deux tableaux des batailles de Vittoria et de Waterloo. Dans la première on voit le duc de Wellington sur le premier plan, et très-remarquable ; dans la seconde il est aussi très en vue. Tous les espaces entre les fenêtres sont garnis de glaces superbes. Les rideaux sont en satin cramoisi, bordés de frange en soie couleur d'or. Les corniches, moulures, etc., sont richement dorées, en un mot tout ce qui concourt à l'ameublement ou à l'ornement de cette salle offre un ensemble digne de la noblesse et de la splendeur de la cour d'Angleterre.

Derrière la chambre de présence est le cabinet du roi, dans lequel il donne des audiences, et reçoit les princes de sa famille, les ambassadeurs étrangers, les

ministres et les grands officiers de la couronne. Cet appartement réunit tout ce qu'on peut imaginer de beau et de noble, et quoique plus petit que les autres, il n'en est pas moins commode. On y remarque un très-beau fauteuil et un tabouret, un bureau très-élégant, une très-jolie écritoire, et d'autres meubles à l'usage de Sa Majesté. La chambre voisine est le cabinet particulier du roi.

Il y a encore une salle qui appartient à cette enfilade d'appartemens ; c'était autrefois la salle de bal, mais elle a été depuis peu entièrement refaite à la Française, et est aujourd'hui la salle de soupers, c'est pourquoi on a établi une communication entr'elle et la vieille cuisine. Elle est lambrissée de panneaux blancs dorés avec goût. Le soir elle est éclairée par cinq lustres superbes ; on croit qu'il n'y a pas dans tout le royaume un appartement de la même grandeur, qu'on puisse comparer cette salle pour l'élégance.

Ce fut dans l'une des salles qui servait autrefois d'antichambre du salon de lever, que naquit Jacques, fils de Jacques II., connu dans la suite sous le nom du Prétendant : et à la porte du palais, une femme aliénée, nommée Margaret Nicholson, attenta aux jours de George III. en 1786.

*Buckingham-House Palace.* (Palais de Buckingham.)

St. James's Park.

Ce palais fut bâti en 1703, sur un terrain qu'on appelait autrefois *The Mulberry-gardens*, par le savant et accompli John Sheffield, Duc de Buckingham, qui y mourut en 1720. En 1761 cette propriété fut achetée par la Reine Charlotte, qui en fit sa résidence de ville, et c'est là que naquirent tous ses enfans excepté l'aîné : c'est aussi là qu'ont été célébrés plusieurs mariages de la famille royale : celui du Duc d'York avec la Princesse Frederica de Prusse, en

1791 ; celui du Duc de Gloucester avec la Princesse Marie en 1816 ; celui du Prince de Hombourg avec la Princesse Elisabeth en 1818 ; et celui du Duc de Cambridge avec la Princesse de Hesse dans la même année.

La façade en est en brique rouge, mais les pilastres, les entâblemens, et les entourages des fenêtres, sont en pierre blanche. Il y a en avant de l'édifice une grande pelouse entourée d'une grille de fer qui la sépare du parc, et de l'autre côté il y a d'immenses jardins et une pièce d'eau. Les appartemens sont en général grands et commodes. Les murs du grand escalier ont été peints par Canaletti, et représentent l'histoire de la Reine Didon. Au plafond on voit Junon, Vénus, et d'autres sujets de la mythologie. Le salon est la partie la plus remarquable de tout le palais. Les murs et le plafond sont tout couverts de peintures, le plafond surtout représente Apollon écoutant les muses, et a été peint par Gentilechi. Dans presque tous les autres appartemens les plafonds sont aussi ornés de belles peintures, et on y voit quelques uns des chefs-d'œuvres de Mr. West.

*Carlton Palace.* (Palais de Carlton).

Pall-Mall.

Ce palais a d'abord appartenu au Comte de Burlington, qui le vendit en 1732 à Frédéric, prince de Galles et père de George III., qui en fit réparer l'intérieur, et planter les jardins par Kent. Après sa mort, qui eut lieu en 1751, il fut habité par sa veuve qui y mourut en 1772, et depuis il resta fermé jusqu'en 1788, où il fut presque entièrement rebâti par M. Holland, pour y recevoir Sa Majesté George IV., alors Prince de Galles, qui y tint son premier lever en 1790.

Le devant de ce palais est très-beau, mais il n'a qu'un étage, et au-dessus de petits appartemens très-

bas. La façade se compose du centre de l'édifice, en avant duquel il y a un portique de deux ailes, d'un entablement, et d'un appui évidé. Les ailes sont de l'ordre rustique, mais n'ont pas de pilastres, et aucune des fenêtres n'a de fronton, excepté deux des ailes. Le portique se compose de six colonnes de l'ordre composite, qui soutiennent un fronton, dont la frise est très-riche, et le tympan est couronné des armes du Prince de Galles. L'avant-mur, qui est sur la rue, est surmonté d'une belle colonnade de l'ordre ionique, au centre de laquelle il y a un très-joli trophée militaire, entre le lion et le licorne. Le soubassement est néanmoins beaucoup trop haut, et donne au palais un air sombre et lourd. Derrière le palais sont les écuries, où règnent un soin et un luxe dont on ne peut se faire une idée, et les jardins, qui sont admirables et aussi tranquilles que s'ils étaient bien loin de la ville. Les appartemens sont spacieux et sont ornés et meublés avec un goût et une magnificence rares.

La *grande salle*, dans laquelle on entre après avoir monté le perron, est fort belle, elle conduit à ce qu'on appelle le *vestibule*, qui est une chambre octogone, décorée avec beaucoup de goût ; de là partent deux passages voûtés, tendus en velours ; l'un conduit aux grands appartemens, et l'autre au *grand escalier*. Cet escalier est orné très-richement, et est d'une construction très-habile, car les effets de la lumière qui y pénètre sont très-jolis. Vis-à-vis de l'entrée il y a douze marches, qui ont treize pieds de long, et de chaque côté du palier se séparent encore un égal nombre de marches, qui, par un contour circulaire, arrivent à la hauteur des appartemens. Au-dessous il y a un autre escalier qui descend aux appartemens d'en-bas. La forme générale de cet escalier est un ovale, qui a quarante-un pieds de long sur vingt-trois de large, et qui est éclairé dans toute son étendue.

due par un abat-jour. Au niveau du premier palier, il y a des enfoncemens voûtés, dans l'un desquels on voit le Temps qui montre du doigt les heures sur un cadran, et dans l'autre, Eole, qui soutient un globe autour duquel sont marqués les différens points de la boussole. L'enfoncement du milieu est l'entrée d'une antichambre, et les autres, sont ornés de statues de femmes en bronze, qui ont à-peu-près la forme de dieux Termes, et qui supportent des lampes. La rampe est fort riche; on y voit briller des ornemens d'or, des têtes de bronze, etc. L'abat-jour est orné de verres de couleur de différens dessins, comme des cercles, des losanges, des panaches, des roses, etc.

A droite de la grande salle d'entrée, les principaux appartemens sont le *salon cramoisi* (*crimson drawing-room*), qui est magnifiquement orné de draperies, de lustres, de trépieds, de vases précieux, etc.; la *chambre ronde* (*circular room*), qui est une rotonde en architecture grecque, dans laquelle il y a un lustre, qui a la forme d'une fontaine; et la *salle du trône* (*throne room*), entourée de pilastres de l'ordre corinthien, et, ainsi que son nom l'indique contenant un fauteuil de parade, élevé sur une estrade, et surmonté d'un dais de velours cramoisi.

Le *salon de satin rose* (*ross-satin drawing-room*), qui forme le centre de la façade du jardin, contient une superbe table ronde, dont le dessus est couvert de camées, qui représentent Alexandre-le-Grand, et les principaux héros de l'antiquité; c'est Louis XVIII. qui en a fait présent au roi. Dans le *vestibule d'énbas* il y a une pendule fort curieuse; elle a la forme d'un globe terrestre, et n'a ni cadran ni aiguilles.

Les autres appartemens de ce riche palais, sont: la *salle à manger gothique* (*gothic dining-room*), dans laquelle on voit les armes de tous les rois d'Angleterre, depuis Edouard-le-Confesseur jusqu'à la Reine

Anne; le *salon d'or* (*golden drawing-room*), qui est une salle magnifique avec des ornemens de l'ordre corinthien, et entourée de glaces du haut en bas, ce qui la fait paraître encore plus grande; la *bibliothèque* (*library*), qui renferme une collection choisie de livres et de gravures, et des modèles en marbre des arcs de triomphe de Titus, Vespasien, Septime Sévère, et Constantin; et, enfin la *salle à manger* (*dining-room*), qui communique en ouvrant des portes de glace, avec le *conservatoire* (*conservatory*). Cette dernière salle est un modèle du style gothique le plus pur et le plus joli, et n'est inférieure qu'au plus grand chef-d'œuvre de ce genre, la chapelle d'Henri VII., dans Westminster-Abbey. Elle a été construite sous la direction de M. Hopper, et le choix et l'arrangement de ses différentes parties ont été faits avec beaucoup de goût et de jugement, de sorte que malgré le nombre et la variété des ornemens, il n'y a pas la moindre confusion. Pour le plafond, on a tâché d'imiter celui de la chapelle de Henri VII., et les vitreaux des fenêtres représentent les armes de tous les souverains d'Angleterre, des électeurs de Brunswick, et des princes de Galles. Ce magnifique appartement se compose de la salle principale, qui forme le centre, et de deux autres qui se prolongent à droite et à gauche, mais qui cependant n'en sont pas séparées; il a 72 pieds de long, 23 de large, et 20 de haut.

La *salle à l'argenterie* (*plate room*), et l'*arsenal* (*armory*), sont les plus riches ornemens de ce palais. Tous les étrangers qui ont visité la première, et qui ont été émerveillés de la richesse et du goût des objets qu'elle renferme, reconnoissent que c'est la plus belle collection d'argenterie de l'Europe. La plus grande partie est en vermeil, et les formes en sont modernes; toutes les pièces sont rangées dans une grande salle, et en occupent trois côtés, et présen-

tent au spectateur un superbe coup-d'œil. Les boîtes, qui les renferment, s'accordent bien avec la richesse de leur contenu : le devant est recouvert de glaces, dont chaque morceau a coûté trente ou quarante livres sterling. On voit aussi dans cette salle quelques beaux échantillons de la vaisselle de Charles I.; différens présens fort beaux, faits par différens membres de la famille royale, et entr'autres une salière très-ancienne en vermeil, donnée par la Princesse Elisabeth, le jour de son mariage.

L'*arsenal* occupe quatre salles, et contient des échantillons de tout ce qu'il y a de rare et de curieux dans les armes anciennes et modernes. Entr'autres curiosités on y voit les caparaçons et les harnois qui appartenaient au fameux Tippoo Saïb et à Murat Bey. On y voit aussi le trône d'or du dernier roi de Candie; c'est un fauteuil lourd et massif, recouvert de plaques d'or, et enrichi d'un grand nombre de pierres précieuses : sur le dos il y a une tête du soleil, dont les deux yeux sont de gros diamans.

Un grand nombre d'excellens tableaux des écoles anciennes et modernes ornent les différens appartemens, ainsi que plusieurs beaux bustes, émaux, etc.

Ce fut dans ce palais qu'en 1816, le Prince Léopold et la Princesse Charlotte furent mariés.

#### Kensington Palace. (*Palais de Kensington.*)

Ce palais était autrefois la résidence du Grand Chancelier Finch, à qui le Roi Guillaume l'acheta, et fit pratiquer une avenue qui y menait à travers les parcs. Les jardins ont été embellis successivement par la Reine Marie, la Reine Anne, et la Reine Caroline, qui mourut dans ce palais. George II. et George Prince de Danemark, y finirent aussi leurs jours.

L'édifice n'a rien d'imposant, et l'architecture en est



très-irrégulière ; il est bâti en brique : son entrée principale est du côté de l'Ouest. Le grand escalier, et les plafonds de plusieurs des appartemens, ont été peints par Kent. Les appartemens sont ornés d'un grand nombre de tableaux et de portraits par les grands maîtres.

Les jardins ont environ trois milles et demi de circonférence ; en été ils sont la promenade la plus à la mode. Ils ont été arrangés sous la direction de la Reine Caroline, par Bridgman, Kent et Brown. Ces jardins ont quatre portes différentes ; une qui donne sur Uxbridge-road, deux dans Hyde-park, et une auprès du palais. On ne permet d'y entrer ni aux domestiques en livrée, ni aux femmes en patins, ni aux chiens.

#### Lambeth Palace. (*Palais de Lambeth.*)

Ce palais est une masse de bâtimens assez peu réguliers sur le bord de la Tamise. Ayant été bâti à plusieurs fois, et à des époques différentes, il se compose de plusieurs genres d'architecture. La plus grande partie en a été bâtie dès le treizième siècle. Les coins de l'édifice sont en architecture rustique, et le sommet est garni de creneaux. Les principaux appartemens sont grands et bien éclairés, et de plusieurs chambres on a une vue délicieuse de la Tamise, et des maisons qui la bordent.

Vus de la rivière, ce palais, et l'église qui le touche, forment un coup-d'œil très-pittoresque. La chapelle, bâtie dans le douzième siècle, contient les restes de l'archevêque Parker ; dans la sacristie il y a des portraits de plusieurs évêques. La longue galerie qui a quatre-vingt-dix pieds en longueur sur soixante de large, est ornée des portraits d'un grand nombre d'évêques, et de ceux de tous les archevêques, depuis Laud jusqu'à nos jours ; de la fenêtre en forme de balcon, qui est à l'extrémité, on a une vue très-avan-

tageuse de St. Paul, Westminster-bridge, et l'Abbaye, à travers des échappées de vue pratiquées dans le feuillage des jardins.

Les galeries, qui sont au-dessus des cloîtres, renferment la bibliothèque, qui a été fondée par l'archevêque Bancroft; mais qui a été augmentée à différentes époques par les archevêques Abbot, Juxon, Laud, Sheldon, Tenison, et Secker, au point que le nombre des volumes s'élève maintenant à 25,000. Les fenêtres de la bibliothèque sont ornées de vitreaux peints. La tour des Lollards, à l'extrémité Ouest de la chapelle, contient une petite chambre, boisée en chêne, sur lequel on lit plusieurs noms et des commencemens de phrases en caractères gothiques, et les murs sont garnis de larges anneaux auxquels on croit qu'étaient attachés les Lollards et d'autres personnes enfermées pour leurs opinions hérétiques. Dans les jardins, qui sont plantés avec beaucoup de goût, on voit deux figuiers d'une grosseur extraordinaire.

Ce palais est la résidence de ville de l'archevêque de Canterbury.

### *St. James's Park.* (Parc de St. James)

Le terrain qu'occupe aujourd'hui ce parc n'était qu'un marais bourbeux encore du tems de Henri VIII., qui après avoir bâti le palais de St. James, l'entoura de murailles, rassembla les eaux dans un seul endroit, dessécha le reste, et donna à ce nouvel enclos le nom de St. James ainsi qu'au palais. Il a été depuis beaucoup embelli par Charles II. qui engagea Le Nôtre d'y ajouter plusieurs champs, d'y planter des allées de tilleuls, et d'arranger le terrain du mail, qui était alors un terrain d'un demi mille de long, bien battu, entouré de planches, avec un cercle de fer à l'extrémité pour jouer à un jeu de balle qu'on appelle mail. C'est lui qui construisit la pièce

d'eau, qui a 100 pieds de large et 2,800 de long. Les rois ses successeurs accordèrent au public la permission de s'y promener, et Guillaume III., en 1699, permit aux personnes qui habitaient dans le voisinage, de le traverser en passant par Spring-Gardens.

Ce parc est une promenade très-agréable, et qui est toujours variée par les nombreux édifices qui l'entourent.

Vis-à-vis les Horse-Guards, dans le beau carré qu'il y a entre ces bâtimens et la pièce d'eau, on remarque deux énormes canons qui sont célèbres par la manière dont ils furent pris.

Le premier est une pièce Turque. Il est d'une immense longueur, et orné de différens dessins, qui sont les emblèmes du pays. Il a été apporté d'Alexandrie par nos troupes, et il est monté sur un train Anglais, mais qui a plusieurs ornemens Egyptiens.

Le second est le *grand mortier*, apporté du siège de Cadix en 1812, et offert au roi par la régence Espagnole en 1814, mais qui ne fut placé où il est maintenant qu'en 1816. Il a huit pieds de long; sa bouche a douze pouces de diamètre, et il peut porter une bombe à trois milles.

Voici l'explication des dessins représentés sur le train, qui fut fait à Woolwich.

Parmi les travaux d'Hercule on a choisi ce sujet allégorique pour faire allusion aux moyens qui firent lever le siège. On sait que ce héros tua le monstre Geryon, qui était le tyran de l'île de Gades, et on lui compare le grand capitaine qui par ses talens termina le siège et rompit ainsi l'enchantement attaché au nouveau Geryon. L'artiste s'est permis quelques licences avec le *personnage* principal en substituant des ailes à ses nombreuses têtes. Le mortier lui-même est tel qu'il a été trouvé: il est monté sur son

train à une élévation de 45 degrés, sur un flasque d'airain qui représente un rocher sur lequel le monstre a abordé. De chaque côté du train il y a des inscriptions qui ont rapport au mortier.

*Dimensions:* Longueur du flasque 9 pieds 2 pouces ; largeur 4 pieds 6 pouces ; hauteur en tout 9 pieds 10 pouces ; poids du tout 32,000 livres pesant.

Un des régimens des gardes à pied manœuvre tous les jours dans ce parc entre 10 et 11 heures, et ensuite il va relever le régiment de garde au palais de St. James, où alors les musiciens des deux régimens jouent pendant vingt minutes environ.

Le parc de St. James a été pour la première fois éclairé par le gaz en Janvier 1822.

### *The Green Park.* (Le Parc Verd.)

Ce parc fait partie du terrain que Henri VIII. fit enclore. Il est au nord de Buckingham-house, et s'étend depuis le parc de St. James, dont il n'est séparé que par une grille, jusqu'à Hyde Park. On appelle *Constitution-hill* la belle route qui unit ces trois parcs.

Ce parc ajoute beaucoup à l'agrément des deux palais et à celui des maisons environnantes dont la situation est assez heureuse pour avoir vue sur lui ; du nombre de ces dernières est le magnifique hôtel du Comte Spencer. La promenade autour du bassin, et d'autres endroits de ce parc, qui est petit, il est vrai, mais fort joli, ont quelque chose de champêtre, qu'on est étonné de trouver au milieu d'une ville comme celle-ci.

A l'extrémité N. O., et entourée d'arbrisseaux, est la maison du garde du Parc de St. James et de Hyde Park.

*Hyde Park.*

Ce parc est situé à l'extrémité Ouest de la ville, entre les routes qui mènent à Hounslow et à Uxbridge. Il est borné à l'Ouest par les jardins de Kensington, dont il est séparé par un fossé et un mur dans ce fossé appuyé contre les jardins, et a fleur de terre. Ce parc tire son nom du manoir de Hyde qui y étoit autrefois, et qui appartenait à l'Abbaye de Westminster. Il embrasse près de 400 arpens; il est planté de beaux arbres, et présente plusieurs points de vue très-pittoresques.

Dans le coin S. E. de Hyde Park, près la porte qui donne dans Piccadilly, il y a une statue colossale en bronze, coulée par M. Westmacott, et au-dessus de laquelle on lit l'inscription suivante: "*To Arthur, Duke of Wellington and his brave companions in arms, this statue of Achilles, cast from cannon taken in the battles of Salamanca, Vittoria, Toulouse, and Waterloo, is inscribed by their countrywomen.*"—"A Arthur, Duc de Wellington et à ses braves compagnons d'armes, cette statue d'Achille, coulée avec les canons pris dans les batailles de Salamanque, Vittoria, Toulouse, et Waterloo, leur est dédiée par les dames de Londres." On a inscrit sur la base, "Placée en cet endroit, le 18ème jour de Juin 1822, par ordre de Sa Majesté George IV." La statue a environ 18 pieds de haut, et placée sur un piédestal de granite, elle s'élève en tout de 36 pieds au-dessus du niveau de la terre. Elle a été coulée avec douze pièces de vingt-quatre, et pèse plus de 60,000 livres.

La pièce d'eau qu'on appelle *Serpentine River* quoiqu'elle ait la forme d'un parallélogramme, fut creusée entre 1730 et 1733, par ordre de la Reine Caroline. Elle est très-fréquentée en été par les baigneurs, et en hiver par les patineurs. A l'extrémité Est, il y a une chute d'eau artificielle, qui fut faite en 1817.

Les bâtimens au Nord sont, un des bureaux de la société pour le secours des asphyxiés, deux magasins à poudre, et la loge du garde: il y a aussi tout près de là, deux sources, l'une d'eau minérale et bonne à boire, et l'eau de l'autre a la propriété de guérir les maux d'yeux. Au Sud est la caserne des *Life-Guards*.

Ce parc est très-fréquenté par les promeneurs, surtout le Dimanche entre deux et cinq heures après-midi. Il a cinq portes, qui sont ouvertes depuis six heures du matin, jusqu'à neuf heures du soir. Les voitures bourgeoises peuvent circuler dans les allées, mais on n'y laisse entrer ni fiacre ni voiture publique.

### *Westminster-Hall.*

#### New Palace-yard.

Le vieux *Hall*\* fut bâti par Guillaume le Roux, en 1097 et 1098, et ce fut là qu'à son retour de Normandie, en 1099, "il célébra la fête de la Pentecôte d'une manière vraiment royale." La première destination de ce *hall* fut donc d'abord d'être la salle de festins du palais, qui était sur la place qu'on appelle aujourd'hui *Old Palace-yard*.

Dès le règne de Richard II. il étoit déjà tout détérioré, mais ce prince le fit réparer en 1397, en fit élever les murailles de deux pieds, en fit changer les fenêtres, y fit construire un nouveau toit, et y ajouta un porche majestueux et d'autres bâtimens. En 1236, Henri III., le premier jour de l'an, donna dans ce hall et dans d'autres appartemens du palais, une fête à 6,000 pauvres, hommes, femmes, et enfans, en réjouissance du couronnement de la Reine Eléonore. Le roi et la reine avoient été mariés à Canterbury, et

---

\* Nous nous servons du mot Anglais *Hall*, parceque nous ne voyons pas de mot correspondant en Français, il veut toujours dire une grande salle où on se réunit pour différens objets.

Le jour de cette grande fête, ils firent leur entrée publique dans Londres. Pour donner une idée de ce *hall*, tel qu'il est depuis sa restauration, il suffit de rapporter que Richard II. y donna, une année, un grand dîner de Noël, entouré de tout le luxe et la splendeur qui brillaient dans sa cour, et les convives consommèrent en ce jour 28 bœufs, 300 moutons, et une quantité innombrable de volailles. Les convives étaient au nombre de 10,000, et 2,000 cuisiniers y étaient occupés.

Cette salle fut d'abord appelée *the New-hall Palace*, pour la distinguer du vieux palais qui est à son extrémité Sud, et qui, y compris la chapelle de St. Etienne (*St. Stephen*), est maintenant consacré à l'usage des deux chambres du parlement.

*Westminster-hall* est la salle la plus vaste de toute l'Europe qui ne soit pas soutenue par des colonnes : sa longueur est de 270 pieds, sa hauteur de 90, et sa largeur de 74. Le plafond est principalement en bois de châtaigner, d'une construction extrêmement curieuse, et d'un très-beau style gothique. On y voit partout des anges qui soutiennent les armes de Richard II., ou celles d'Edouard-le-Confesseur, comme est, par exemple, la corniche en pierre qui règne tout autour de la salle, ornée d'un cerf couché sous un arbre, et d'autres devises de Richard.

Le parlement a souvent tenu ses séances dans ce *hall*. En 1397 comme il était en très-mauvais état, Richard II. fit bâtir une salle provisoire pour son parlement, en bois et couverte en tuiles.

Les belles fenêtres gothiques ont été reconstruites en 1820, et tout le *hall* a été réparé à neuf. De chaque côté de la façade s'élèvent deux tours en pierre, ornées de riches sculptures, et au centre du toit il y a une lanterne d'une hauteur considérable, qui y fut ajoutée en 1821.

Les cours de Chancellerie, de l'Echiquier, de

*King's-Bench*, et des plaidoyers communs, ont été tenues dans différentes salles attenantes à ce *hall* depuis Henri III. C'est aussi là qu'ont eu lieu les procès des pairs et de quelques autres personnages distingués, accusés de crimes de lèse majesté, ou d'autres crimes, comme le dernier Lord Melville, Warren Hastings, etc. C'est encore dans ce *hall* que se donnent les fêtes du couronnement des rois d'Angleterre.

*The New Courts of Law.* (Nouveaux Tribunaux.)

Les salles où se tiennent ces tribunaux forment une jolie suite de bâtimens le long du côté du Nord de *Westminster-hall*. Ils comprennent la cour de la Chancellerie, la cour du Vice-Chancelier, les cours des Plaidoyers Communs, celle de l'Echiquier et de *King's-Bench*; on peut entrer dans les salles où se tient chacun de ces tribunaux, de deux côtés; par le *hall* et par la rue.

*House of Lords.* (Chambre des Lords.)

Old Palace-yard.

Ce palais n'est remarquable par aucun ornement extérieur, la façade se compose d'une colonnade, en style gothique qui réunit les deux entrées, celle du roi lorsqu'il y vient en grande cérémonie, et celle des lords. L'intérieur est tendu de belles tapisseries qui représentent la victoire sur la *flotte d'Espagne*. Les portraits des illustres capitaines qui commandaient dans cette glorieuse journée, forment une bordure admirable autour du tableau.

La salle dans laquelle les pairs s'assemblent à présent est oblongue, et pas tout à fait aussi grande que celle des communes. Elle est ornée d'un trône fort élégant, qui y fut placé en 1820. Il se compose d'un immense dais en velours cramoisi, surmonté de la



couronne royale, et soutenu par deux colonnes plaquées de riches dorures, et ornées de glands et de feuilles de chêne. Sur les bases des colonnes, on voit des tridents, des branches d'oliviers, et d'autres emblèmes. Les sièges des pairs sont garnis de drap rouge.

Ce tribunal si terrible sous le règne de Tudor et sous une partie de celui de Stuart, la Chambre ardente, (*Star Chamber*), a laissé son nom à la salle où il se tenait. Le nom Anglais de *Star Chamber*, (Chambre des étoiles), ne lui fut pas donné à cause des étoiles qui étaient autrefois au plafond, car elles étaient déjà effacées du tems du règne d'Elisabeth, mais il lui vient du mot *Starra*, ou contrats Juifs, qui y furent déposés par ordre de Richard I. Aucun *Starr* n'était considéré valable, à moins qu'il ne se trouvât dans ces manuscrits, et ils y restèrent jusqu'au bannissement des Juifs par Edouard I. Elle est située au Nord de New Palace-yard, dans le vieil édifice qui est sur les bords de la Tamise.

*The Painted Chamber* (la Chambre Peinte) est une salle longue et élevée, éclairée par des fenêtres gothiques; elle est la salle de conférences entre les lords et les membres des communes. Elle est tendue de très-vieilles tapisseries Françaises, dont les sujets, autant qu'on peut en juger par les noms écrits au-dessus de chaque personnage, semblent avoir quelque rapport avec la guerre de Troie. Cette salle est très-célèbre dans l'histoire d'Angleterre: ce fut là que fut signée la condamnation à mort de Charles I, ce fut encore là qu'eut lieu la fameuse conférence entre les lords et les membres des communes, qui détermina la révolution.

Tout près de *Old Palace-yard* est le souterrain qu'on appelle *Guy Faux's cellar*, (la cave de Guy Faux). Ce fut là qu'en 1605 les conspirateurs avaient placé les barils de poudre, qui devaient d'un seul

coup anéantir les trois états du royaume assemblés dans le parlement. La cérémonie de faire l'inspection de ce souterrain au commencement de chaque session, existe encore; elle se fait en présence de l'huissier de la chambre, des gardes, etc.

On peut voir la salle d'assemblée des lords, en payant un sheling au gardien, et on peut assister aux séances en se procurant un billet d'un des pairs, ou en s'adressant directement aux gardiens.

### *House of Commons.* (Chambre des Communes.)

#### Old Palace-yard.

Ce corps de bâtiment communique avec l'entrée de la chambre des lords, par une colonnade gothique, en brique recouverte de stuc, et qui tourne autour du coin N. E. de *Old Palace-yard*.

La chambre des communes de la Grande Bretagne, s'assemble dans la chapelle de St. Etienne (*St. Stephen's chapel*), qui a été bâtie par le Roi Etienne, et dédiée à son patron, le premier martyr. Elle fut rebâtie par Edouard III. en 1347, qui en fit une église collégiale, on y attachant un doyen et douze chanoines: enfin peu de tems après qu'elle eut été abandonnée à Edouard VI. elle fut convertie en ce qu'elle est aujourd'hui. On y voit encore, malgré l'ancienneté, sa belle façade et sa superbe fenêtre, qui sont du style gothique pointu.

Entre la façade et l'antichambre de la salle, il y a un vestibule élégant du même travail. Aux deux extrémités il y a des portes gothiques, et une au milieu qui communiquent avec l'antichambre, et ce fut près de cette dernière, que M. Perceval fut assassiné en 1812.

Au Sud de la muraille de derrière de la chapelle, on voit les traces de grandes fenêtres gothiques qui doivent y avoir existé autrefois.

L'intérieur de cette chapelle, depuis qu'elle a été destinée à ce qu'elle est maintenant, a été orné très-simplement. Dans le passage qui conduit à la salle, était autrefois le fameux buste de Charles I., fait par Bernini d'après un portrait de Vandyke ; il est à présent dans la maison du président.

L'intérieur de la salle n'a rien de remarquable, et on voit qu'on a consulté la commodité plus que l'élégance. Elle est cependant trop petite, et ce défaut est bien plus sensible, depuis que la réunion de l'Irlande a augmenté le nombre des membres. Il y a des tribunes des deux côtés, mais elles sont réservées aux membres de la chambre : il n'y a de publique, que la galerie qui est à l'extrémité de la salle, et vis-à-vis le fauteuil du président.

Les galeries sont supportées par colonnes en fer très-minces et couronnées de chapiteaux corinthiens dorés ; les murs sont boisés jusqu'au plafond. Le fauteuil du président est à une certaine distance du mur, il est orné de riches dorures, et au haut de son dossier il porte les armes du roi. Devant ce fauteuil est une table à laquelle sont assis les secrétaires, qui prennent des extraits des discussions, lisent le titre des *bills*, etc. Au centre de la salle, entre la table et la barre, il y a un espace vuide assez considérable. Les sièges des membres occupent les deux côtés et les deux extrémités de la salle, excepté l'espace que demandent les passages. Les bancs s'élèvent en gradins au nombre de cinq ; ils ont des petits dossiers et des coussins de maroquin vert. Le premier banc à la droite du président, s'appelle le *banc de la Trésorerie*, parcequ'il est ordinairement garni de fonctionnaires publics. Le côté qui lui fait face est occupé par les principaux membres de l'*opposition*.

*The Speaker's House*, (la maison du Président), qui était autrefois un petit tribunal du palais, a été considérablement changée, agrandie, et embellie en

1803 sous la direction de M. Wyatt, et deux créneaux ont été ajoutés à l'extrémité Est de la chapelle. La maison elle-même est ornée avec goût de tout ce qui est nécessaire pour la résidence d'un fonctionnaire d'un rang aussi élevé. Le président peut se rendre dans la salle de la chambre, de ses propres appartemens, car on a pratiqué un passage à cet effet, et lorsque la chambre est assemblée, il arrive par ce passage en grande cérémonie, précédé du massier, suivi du page qui porte sa robe, etc.

On peut entrer dans la tribune publique de la chambre, en se procurant des billets de quelqu'un des membres, ou en donnant au portier deux shelings et six-pence.

Sous la chambre des communes, on trouve des restes d'une chapelle souterraine d'un travail curieux, et le côté d'un cloître qui a un plafond dont les dessins et les ciselures gothiques égalent presque la beauté et le charme de celles de la chapelle de Henri VII.

### *Tower of London.* (Tour de Londres.)

Cet ancien édifice, est situé sur la rive Nord de la Tamise, à l'extrémité de la cité. On a beaucoup discuté pour remonter à son origine première, mais on croit généralement, que cette forteresse a été bâtie par Guillaume I., au commencement de son règne, qui y mit une garnison redoutable de Normands, pour s'assurer de l'obéissance de ses nouveaux sujets; il paraîtrait cependant, d'après un lingot et trois médailles d'or qui furent trouvées dans ses fondations en 1777, que les Romains avaient un fort dans cet endroit.

La Tour est gouvernée par le *Constable of the Tower*, qui dans les couronemens des rois et dans

les autres grandes cérémonies, a la garde des bijoux de la couronne.

L'entrée principale est à l'Ouest, et est assez large pour laisser passer une voiture. Elle a deux portes l'une après l'autre en deça du fossé, qu'un pont de pierre traverse, et une troisième porte en delà du fossé. On ouvre et on ferme ces portes avec beaucoup de cérémonies ; le concierge, un sergent et six hommes vont chercher les clefs qui sont gardées pendant le jour dans la salle du gardien, mais qui sont déposées tous les soirs dans la maison du gouverneur.

La Tour est séparée de la Tamise par une plateforme et une partie du fossé. Aux deux extrémités de la plateforme, il y a des passages qui conduisent à *Tower-Hill*, et non loin de là un endroit où on essaye les fusils. Le fossé est très-large et très-profond, et entoure toute la forteresse. Le grand mur de la Tour a été si souvent réparé avec des briques, qu'on pourrait mettre en doute si quelque une de ses parties, à l'exception des tourelles, a jamais été bâtie en pierre. Il y a de distance en distance des canons braqués le long des retranchemens, et qui commandent toutes les avenues de la Tour. Le fossé est très-négligé et est presque à sec. Dans l'intérieur des murs il y a beaucoup de maisons particulières, ce qui est un grand abus dans une forteresse comme celle-ci. Si on attaquait la Tour avec des pièces de gros calibre, elle ne pourrait pas tenir pendant un quart d'heure.

Le terrain, qui se trouve entouré par les murailles, a 12 arpents et 5 perches de long, et du côté extérieur du fossé, il a 3,156 pieds de circonférence.

Au Sud de la Tour, il y a une voûte, qu'on appelle *the Traitor's Gate*, (la Porte du Traître), et c'est par là qu'on amenait autrefois les prisonniers d'état, par la rivière. Au-dessus sont l'infirmerie et la pompe qui fournit de l'eau à tout le château.

Près de *Traitor's Gate* est *the Bloody Tower* (la Tour Sanglante), où l'on croit que les deux jeunes princes, Edouard V., et son frère, furent étouffés par ordre de Richard III.

A l'angle Sud-Est de la cour étaient les appartemens des rois, car la Tour a été un palais royal pendant près de 500 ans, et n'a cessé de l'être, que lors de l'avènement au trône de la Reine Elisabeth.

Les principaux bâtimens qui sont en-dedans des murailles, sont, l'église, *the White Tower* (la tour Blanche), *the Ordnance Office* (le Bureau de l'Artillerie), *the Old Mint* (l'Ancienne Monnaie), *the Record Office* (le Bureau des Archives), *the Jewel Office* (la Salle aux Joyaux), *the Horse Armoury* (le Batiment aux Armures), *the Grand Storehouse* (le Grand Magasin), dans lequel est le petit arsenal, *the Lion's Tower* (la Tour du Lion), où est la ménagerie, et *the Beauchamp Tower*, (la Tour de Beauchamp).

L'église, qui s'appelle *St. Peter in Vincula*, n'est remarquable que parcequ'elle renferme les corps sans têtes d'une foule de personnages célèbres, qui furent exécutés ou dans la tour ou sur la colline voisine. Parmi ces illustres morts, nous pouvons citer Fisher, Evêque de Rochester, exécuté en 1535; Bullen, Lord Rochford, en 1536; Anne Boleyn, ou Bullen, en 1536; Thomas Cromwell, favori de Henri VIII., en 1540; Catherine Howard, en 1541; Seymour, Duc de Somerset, en 1552; Dudley, Duc de Northumberland, en 1553; et Scott, Duc de Monmouth, en 1685.

*The White Tower* est un grand bâtiment carré et assez irrégulier, qui fut bâti en 1070, par Gandulph, Evêque de Rochester. Les murs ont onze pieds d'épaisseur; l'escalier est tournant et dans le genre de celui du château de Douvres. Tout l'édifice se compose de trois étages élevés, sous lesquels il y a des voûtes fort commodes; le comble est plat et couvert en plomb et de là on a une vue très-étendue.

Au premier étage, il y a deux belles salles, dont l'une est *the Sea Armory* (l'Arsenal Maritime), qui est rempli de fusils pour le service de la marine et d'autres instrumens de guerre.

Dans ce bâtiment est aussi *the Volunteer Armoury* (arsenal des volontaires), qui pourrait armer 30,000 hommes. En hant de l'édifice il y a un réservoir pour fournir une grande quantité d'eau s'il en était besoin.

Ce qu'on appelle *White Tower* comprend aussi la *vieille chapelle de St. John*, qui était originairement celle des rois d'Angleterre : elle est d'architecture Saxonne, et on la regarde comme un édifice parfait dans son genre. Sa forme est oblongue et s'arrondit à l'extrémité Est. De chaque côté il y a cinq colonnes rondes et fort basses, surmontées de grands chapiteaux carrés, dont les sculptures sont curieuses ; sur chacune des colonnes il y a une croix. Cette chapelle fait maintenant partie du *Record-office*, (Bureau des Archives) et est remplie de parchemins.

Au Sud de *the White Tower*, est *the Modelling Room*, (la salle des plans), dans laquelle il y a des plans fort curieux de Gibraltar et d'autres places fortes ; mais le public ne peut pas y entrer.

La parade, près de *the White Tower* est, le dimanche, une promenade très-fréquentée.

La porte du *Bureau du Conservateur des Archives*, est ornée d'un chambranle en pierre dont les ciselures sont très-jolies. Toutes les archives depuis le règne du Roi Jean, jusqu'au commencement du règne de Richard III., sont déposées dans 56 armoires dans ce bureau. On peut y faire des recherches moyennant dix shelings et six-pence, et cela une fois payé, on peut poursuivre le même sujet pendant un an.

Dans *Wakefield Tower*, qui dépend du *Record office*, il y a une belle salle octogone, où, la tradition nous rapporte, que Henri VI. fut assassiné. Cette

tour porte ce nom de Wakefield, parcequ'elle fut le lieu de détention des prisonniers que l'on fit à la bataille de Wakefield.

*Jewel Office* (la chambre aux bijoux) est une salle obscure et dont les murs en pierre sont très forts ; c'est là que l'on garde les diamans de la couronne ; la couronne royale, qui est enrichie de pierres précieuses de toute espèce, a été refaite sur un modèle tout nouveau pour le couronnement de S. M. George IV. en 1821. C'est aussi là que l'on conserve les autres insignes de la royauté, qui servent le jour du couronnement des rois d'Angleterre, tels que le globe d'or, le sceptre d'or, la croix d'or, le sceptre au pigeon, le bâton de St. Edouard, la salière de cérémonie, la *curtana*, ou épée de clémence, les épérons d'or, les bracelets, l'aigle d'or, et la cuiller d'or. On montre aussi aux curieux, les fonds de baptême d'argent qui ne servent qu'aux baptêmes des enfans du sang royal, la couronne de cérémonie que le roi porta lorsqu'il va au parlement, et une collection considérable de vaisselle fort ancienne.

Le *Horse Armoury* est un bâtiment très-simple en brique, à l'Est de *the White Tower* : on voit près de la porte d'entrée, un modèle de la machine de Sir Thomas Loombe pour faire de l'organsin ; elle se compose de 26,586 roues, et 97,746 mouvemens qui tressent 93,726 aunes de fil de soie à chaque tour de roue, et elle fait cette révolution trois fois dans une minute. La salle principale est remplie d'armures complètes de toute espèce, mais les plus remarquables sont celles des rois d'Angleterre, qui sont arrangées de manière à les représenter à cheval et armés de pied-en-cap. Ils sont tous rangés par ordre, et la ligne commence par Guillaume le Conquérant et finit à George II. On y voit aussi plusieurs casques et cuirasses pris à Waterloo ; une figure très-comique du bouffon de Henri VIII., Will Somers : une armure



Indienne complète composée de petits fils de fer ; et l'armure de Jean de Gaunt, Duc de Lancastre.

*The Grand Storehouse*, est un beau bâtiment, au Nord de *White Tower* : il a environ 345 pieds de long, et 60 de large ; il est en brique et en pierre. A sa façade du Nord, il y a un chambranle majestueux, orné de quatre colonnes, d'un entablement et d'un fronton de l'ordre dorique. Sous le fronton sont les armes du roi, et des dessins militaires ciselés par Gibbons. Ce bel édifice fut commencé par Jacques II. et fini par Guillaume III.

L'étage d'en haut est occupé par *le petit Arsenal*, qui contient des armes pour environ 200,000 hommes, qui sont toutes tenues dans un état parfait. Elles sont rangées avec beaucoup d'art et forment différents dessins, tels que le soleil, les armes du roi, la tête de Méduse, etc. On y voit aussi douze pavillons Maltais, et un canon fort curieux que les Français prirent d'abord à Malte, et que les Anglais leur reprirent ; le bouclier et la carabine du Comte de Mar ; l'épée qui était portée devant le Prétendant lorsqu'il fut proclamé roi d'Écosse, la hache du montagnard avec laquelle le Colonel Gardiner fut tué à Preston-pans, et une foule d'autres curiosités de ce genre.

Dans des salles au-dessous du petit arsenal, où était autrefois rangée l'artillerie royale, il y a plusieurs pièces de canon très-curieuses et une quantité immense de canons de fusils, dans des caisses les unes au-dessus des autres.

Ce qu'on appelle *the Spanish Armoury*, (l'Arsenal Espagnol), est principalement rempli des trophées remportés sur la *flotte d'Espagne*, tels que des haches d'arme, des cravates, des lances, des javelots, des piques d'abordage, etc. On y montre aussi entr'autres curiosités une Reine Elisabeth, recouverte d'une armure ; la hache qui trancha la tête de Anne Bullen, ainsi que celle du Comte d'Essex ; la bannière invin-

cible prise à la flotte d'Espagne; un canon en bois, dont se servit Henri VIII. au siège de Boulogne; dix pièces de canon qui furent données à Charles II. encore enfant, pour lui servir dans l'étude de l'art militaire; un morceau d'une faux, pris à la bataille de Sedgemoor, et la grande canne de Henri VIII., avec laquelle on dit qu'il se promenait dans les rues de Londres, pour voir si les officiers de police faisaient leur devoir.

La *Tour de Beauchamp* est célèbre par les illustres prisonniers qui furent autrefois renfermés entre ses murs : de leur nombre fut l'infortunée Anne Bullen, et l'excellente, la charmante *Lady Jane Grey*. On dit que la première écrivit sa fameuse lettre à Henri VIII. dans l'appartement qu'on appelle *the Mess-house*.

La *Tour du Lion*, bâtie par Edouard IV., était originellement appelée *the Bulwark* (le boulevard), mais elle doit son nom actuel à la ménagerie qu'elle renferme : elle est à droite de la porte intérieure de la Tour; le nombre des animaux qui y sont maintenant est peu considérable.

*Prix d'entrée* pour voir les différentes parties de la Tour :—la ménagerie 1 sheling; l'arsenal Espagnol et les autres arsenaux, 2 shelings; la chambre aux joyaux, 2 shelings. On peut voir séparément la ménagerie et la chambre aux joyaux sans visiter les autres bâtimens. Après avoir visité la Tour, et avoir payé les sommes indiquées ci-dessus, on vous prie d'écrire votre nom et votre adresse, et pour cela vous payez encore un sheling, outre un pour boire d'un, deux, ou trois shelings, selon le nombre de votre compagnie, que vous donnez au guide.

*The New Mint.* (Nouvel Hôtel de la Monnoie.)

Tower Hill.

Ce bâtiment est en pierre et d'un beau style Grec : le plan et la construction sont dus à M. Smirke jeune; il a trois étages et se compose d'un centre et

de deux ailes : le centre est orné de colonnes et d'un fronton qui représente les armes d'Angleterre : les ailes sont flanquées de pilastres.

L'édifice lui-même est très-convenable pour le but dans lequel il a été élevé, mais les maisons qui sont de chaque côté, et où habitent les principaux employés, auraient été plus d'accord avec lui, si la brique dont elles sont bâties, avait été recouverte de stuc, et si elles étaient ornées dans le même goût. Il y a dans cet établissement pour le travail de la monoie, des machines à vapeur, et toutes sortes de mécaniques si utiles et si commodes, qui pendant longtemps n'existerent qu'à Sobo près Birmingham.

Aucune personne étrangère à l'établissement ne peut y entrer, à moins qu'on n'ait des recommandations spéciales, ou qu'on n'ait affaire aux employés. Tout l'intérieur est éclairé par le gaz.

*The Artillery Ground.* (Place de l'Exercice au Canon.)

Finsbury.

Ce terrain qui est assez vaste, fut d'abord consacré à l'usage des archers de Londres en 1498, mais il fut dans la suite converti en place d'exercice de la compagnie d'artillerie de Londres qui en est restée en possession. On y entre par trois belles grilles de fer, l'une est dans *Bunhill-row*, l'autre dans *Finsbury-place*, et la troisième dans *Chiswell-street*.

A l'extrémité Nord, est l'arsenal qui est un bâtiment assez beau, sur lequel est planté un bâton de pavillon très-élevé : l'intérieur se compose de plusieurs grandes salles, ornées d'armures de différentes espèces.

*The Monument.* (Colonne, ou Monument de Londres.)

Fish-street-hill.

Cette colonne fut élevée par ordre du parlement pour perpétuer le souvenir de l'horrible incendie de

Londres, en 1666, et la reconstruction de la ville. Elle fut élevée sous la direction de Sir Christopher Wren. Elle est située dans une petite place carrée, et sur le terrain qu'occupait autrefois la paroisse de Ste. Marguerite.

Ce beau morceau d'architecture est de la composition de Sir Christopher Wren, et est sans contredit la plus belle colonne moderne du monde entier. Elle fut commencée en 1671 et terminée en 1677. Elle est de l'ordre dorique, et surpasse de beaucoup la hauteur\* des colonnes de Trajan et d'Antonin, ces restes majestueux de la grandeur Romaine, ainsi que celle de Théodose à Constantinople. La hauteur totale est de 202 pieds, et le diamètre de la tige de la colonne est de 15 pieds, la surface qu'occupe le plinthe, ou le dessous de la base, est de 28 pieds carrés ; et la base à elle seule a 40 pieds de haut.

Il y a dans l'intérieur un grand escalier en marbre noir, qui a 345 marches, dont chacune à 10½ pouces de largeur, et six de hauteur. Au-dessus du chapiteau il y a une rampe de fer qui entoure un cippe, ou demi-colonne, qui a 32 pieds de haut ; et qui est surmonté d'une urne d'où sortent des flammes, en bronze doré.

Il y a sur la base deux inscriptions latines ; l'une qui est sur la face du Nord dépeint l'horrible fléau qui réduisit la ville en cendres, et l'autre sur la face du Sud, la représente sortant glorieuse de ses cendres.

La face de l'Est de la base porte aussi une inscription qui indique quand cette colonne fut commencée, le tems que l'on mit à la bâtir, et enfin quand elle fut terminée.

---

\* La plus haute des colonnes Romaines, c'est-à-dire, celle d'Antonin, avait 172½ pieds de hauteur, et 12 pieds 3 pouces de diamètre, en mesures Anglaises. La colonne de la place Vendôme à Paris n'a pas plus de 140 pieds de hauteur.

Sur la face de l'Ouest de cette superbe colonne, il y a une belle sculpture en relief, qui représente, d'une manière assez originale, ce cruel désastre. Les onze figures principales sont en haut-relief et les autres en bas-relief. Le fond sur la gauche, représente la ville en flammes, et les habitans plongés dans la consternation. On voit sur le premier plan les marques distinctives de la corporation de Londres presque ensevelies sous les ruines, et sur ces ruines est une femme qui représente Londres, et que le Temps élève au-dessus de la terre et que la Providence encourage en lui montrant les images de la paix et de l'abondance. Sur la droite on voit le Roi Charles II. et son frère le Duc d'York, précédés de trois femmes; la première est l'Imagination, la seconde la déesse qui préside à l'Architecture, avec sa règle et ses compas, et la troisième est la Liberté, qui porte à la main un bonnet sur lequel est écrit *LIBERTAS*, pour faire allusion à l'affranchissement qui fut accordé à ceux qui furent employés à rebâtir la ville. Derrière le roi on voit Mars et le Courage, et à ses pieds l'Évêque qui tâche de renouveler ce terrible désastre, et qui vomit des flammes; le fond de la droite représente des manœuvres qui élèvent les murs des nouveaux bâtimens.

Trois personnes se sont tuées en se précipitant volontairement du haut de cette colonne : un tissand, en 1750; John Cradock, boulanger, en 1788; et Lyon Levy, négociant, en 1810.

On peut monter en haut de la colonne en payant six-pence à la porte.

*The Mansion-House.* (Palais du Lord-Mayor.)

Mansion-House-street.

Ce palais est la résidence du lord-mayor; il est situé à l'extrémité Est de la rue qu'on appelle *Poultry*.

Il fut commencé par Dance aîné, en 1739, et ne fut terminé qu'en 1753 ; sa forme est oblongue, et il est en pierre de Portland.

Par son style, un peu massif, et sa vaste étendue, il ferait beaucoup d'effet si sa position n'était pas aussi resserrée et entourée de maisons. Un portique large et élevé, composé de six colonnes de l'ordre corinthien, deux pilastres du même ordre de chaque côté du fronton, voici ce qui compose la façade : au-dessous de ce portique il y a un étage bas, et au centre une porte qui conduit aux cuisines et aux offices : un perron monte à l'entrée principale, qui est sous le portique.

Le fronton du portique est orné d'une sculpture en relief, par Sir R. Taylor, qui représente sous des emblèmes, la richesse et la puissance de la cité. Au centre on voit une femme qui représente la cité elle-même ; elle tient dans sa main droite une baguette, et sa main gauche est appuyée sur les armes de la cité. Elle porte sur sa tête une couronne murale, et de son pied gauche elle écrase la figure de l'Envie. Près d'elle, sur la droite, on voit un Amour qui porte un bonnet de liberté au bout d'un bâton ; un peu au-dessus de lui on voit étendu un dieu marin, qui représente la Tamise ; il a auprès de lui une ancre attachée à un cable. A la gauche de cette femme qui représente Londres, est la Fertilité avec une corne d'abondance, et derrière elle on aperçoit deux enfans nus qui jouent avec des balles de marchandises, pour faire allusion au commerce.

La façade de l'Ouest de cet édifice présente une suite de belles fenêtres qui sont percées entre des doubles pilastres corinthiens.

Les appartemens sont en général décorés avec luxe, mais plusieurs d'entr'eux sont trop obscures. Ceux de ces appartemens qui sont meublés avec le

124 HÔTEL DES INDES ORIENTALES.

plus de splendeur, sont la salle Egyptienne, la salle de bal, etc.

La salle d'audience où le lord-mayor siège tous les jours pour entendre les plaintes qui sont portées devant lui, est à gauche de la porte principale.

*East-India House.* (Hôtel de la Compagnie des Indes-Orientales.)

Leadenhall-street.

C'est dans ce bâtiment que sont les principaux bureaux de la Compagnie des Indes ; il fut d'abord bâti en 1726, mais il a subi des changemens et des augmentations si considérables, depuis 1798, sous la direction de M. Jupp, qu'il est presque un autre édifice.

La façade qui est en pierre, a environ 200 pieds de long, et a quelque chose de noble et de simple à la fois. Au centre il y a un portique soutenu par six colonnes ioniques. La frise est ornée d'une suite de dessins antiques très-variés, et le fronton représente plusieurs figures allégoriques du commerce de la Compagnie, protégée par Sa Majesté George III., qui est représenté la couvrant d'un bouclier. On voit aussi l'Angleterre et la liberté qui s'embrassent, tandis que d'un côté Mercure, accompagné d'une femme qui représente l'art de la navigation, amène l'Asie, et de l'autre côté, l'Ordre, la Religion, et la Justice, accompagnées de l'Intégrité et de l'Industrie. Dans l'angle de l'Est, il y a une figure du fleuve du Gange et à l'Ouest une de la Tamise. Sur le sommet du fronton, il y a une statue de l'Angleterre ; à sa droite est l'Asie sur un chameau, et à sa gauche l'Europe montée sur un cheval.

Dans l'intérieur il y a plusieurs appartemens fort beaux. *The grand Court Room* (la grande salle de justice) est ornée avec goût et élégance : on y voit un bas-relief qui représente l'Angleterre, une figure

d'un fleuve qui est la Tamise, et des figures allégoriques de l'Inde, l'Asie, et l'Afrique, qui viennent offrir à la Compagnie leurs différentes productions. Il y a aussi dans cette salle, plusieurs peintures assez belles qui offrent des vues prises dans l'Inde.

*The New Sale Room* (la Nouvelle Salle des Ventes) est regardée avec raison comme une des curiosités de la capitale; elle est ornée de beaux pilastres et de plusieurs tableaux qui ont pour sujets le commerce.

*The Old Sale Room* (l'ancienne Salle des Ventes), contient les statues de Sir Eyre Coote, Lord Clive, Sir G. Pococke, et du Général Lawrence.

*The Room for the Committee of Correspondence*, (la salle du Comité de Correspondance) est embellie de plusieurs vues et paysages de l'Inde, faits par Ward; on y voit aussi de beaux portraits de Warren Hastings, et du Marquis Cornwallis.

La *Bibliothèque* contient les bustes de M. Orme l'historien, et de Warren Hastings, une belle collection de manuscrits Indiens et Chinois, et tous les livres possibles qui ont été composés sur l'Asie.

Le *Musée*, qui est attenant à la bibliothèque, est rempli d'une foule de curiosités de l'Inde de toute sorte; on peut le voir les Lundis, Jendis, et Samedis en se procurant un billet d'un des directeurs.

C'est dans cet hôtel que se tiennent les tribunaux de la Compagnie des Indes-Orientales, et que se font toutes ses grandes affaires politiques et commerciales.

En outre la Compagnie a d'immenses magasins dans *New-street*, *Bishopsgate-street*, et dans d'autres quartiers de Londres, où elle fait déposer les thés et les autres marchandises importées de ses possessions.

*The Bank of England.* (La Banque d'Angleterre.)  
Threadneedle-street.

Cet édifice est immense; il est le plus considérable pour le nombre de ses bureaux, le plus remarquable



pour son architecture, et le mieux distribué dans l'intérieur, de toutes les administrations du gouvernement qui sont dans la capitale. Il a été bâti à différentes époques par trois architectes différents; M. George Sampson, Sir Robert Taylor, et M. Soane.

Tous les bâtimens qui composent cette administration sont renfermés dans une même enceinte, formée par un mur qui a, du côté de la façade ou du Sud, 365 pieds de long; du côté de l'Ouest, 440 pieds; du côté du Nord, 410 pieds; et du côté de l'Est, 245 pieds. Ce mur entoure donc, huit cours, la rotonde, plusieurs grands bureaux, les salles de comité, et des appartemens particuliers, habités par les employés et les domestiques. Les bureaux principaux sont au rez-de-chaussée; il n'y a pas d'étage au-dessus, mais dessous, et par conséquent plus bas que le niveau des cours, il y a plus de constructions et plus de bureaux qu'il n'y en a hors de terre. Une partie de ces bâtimens est construite sur un sol mol et marécageux, et c'était là que coulait autrefois le ruisseau qu'on appelait *Walbrook*; il a donc été nécessaire de bâtir les fondations sur pilotis, et de faire sous les murs des arcs renversés.

Il est impossible dans un cadre aussi resserré que celui que nous nous sommes proposé, de donner des détails satisfaisans sur l'architecture d'un genre particulier qui caractérise cet édifice, sur son étendue, sur les avantages qu'il présente, étant on ne peut mieux distribué pour les affaires si nombreuses de la banque nationale, etc., nous nous contenterons donc d'en donner en peu de mots, une idée générale.

La partie la plus ancienne, qui fut bâtie par Sampson, joint la noblesse à la simplicité, et dans les endroits qui ont été entièrement ajoutés, ou restaurés par M. Soane, nous remarquons des dessins très-jolis et tout-à-fait neufs, et qui sont parfaitement d'accord avec la nature du bâtiment.

La *Rotonde* est une vaste salle ronde, qui a un dôme élevé; c'est là que, se rassemble pélemêle une foule immense de personnes de toutes nations et toutes conditions; pour acheter et vendre des rentes; cependant depuis que l'on a bâti *the New Stock Exchange*, les affaires qui se font dans la rotonde ne sont plus aussi nombreuses, ni d'un genre très-relevé, elle est cependant encore fréquentée par des teneurs de fonds, qui y attendent pour apprendre le résultat des commissions qu'ils ont données à leurs agents de change. La forme, la construction du dôme, qui est de M. Soane, méritent d'être remarquées et admirées tout particulièrement par l'étranger.

Dans le *Bureau des Certificats des Trois pour cent*, l'artiste a fait preuve de beaucoup de talent et de goût. C'est une salle oblongue dont le plafond, en forme de voûte, est appuyé sur des trumeaux très-élégants: au centre s'élève un beau dôme soutenu par des caryatides. Les soffites de chaque voûte sont enrichis de panneaux, de roses, et d'autres ornemens qui imitent avec la plus grande exactitude ceux des anciens architectes. Il n'est pas inutile de faire observer que dans toute cette partie de l'édifice, il n'y a pas une seule poutre.

De ce bureau on passe dans un autre qu'on appelle *the Interior Office*. Ce bureau a une autre porte qui donne dans la cour de *Lothbury*, qui est une réunion de beaux morceaux d'architecture. Deux de ses côtés sont formés par deux avant-murs et de belles colonnes de l'ordre corinthien: elles sont imitées du petit temple de *Tivoli*.

Au Sud de cette cour, il y a une belle voûte qui sert d'entrée à la *Cour Bullion*, et à d'autres bureaux. Cette voûte est imitée du fameux arc de triomphe de Constantin à Rome. De chaque côté du passage sous la voûte, il y a quatre jolies colonnes qui sou-

tiennent un entablement, et quatre statues qui représentent les quatre parties du monde. Les panneaux contiennent des bas-reliefs exécutés par ce grand maître dans l'art de la sculpture le célèbre Banks, et ils représentent des figures allégoriques de la Tamise et du Gange.

*The Drawing-office*, ou *Pay-hall* (Salle où l'on paie), est ornée d'une belle statue en marbre de Guillaume III. faite par *Cheere*.

*Chief Cashier's Office* (le Bureau du Caissier principal,) est un superbe appartement, dans l'ornement duquel l'artiste a encore montré son attachement pour l'architecture antique. Sa forme est imitée de celle du temple du soleil et de la lune à Rome: il est vaste, ses ornements sont d'un goût pur et simple, il est éclairé par de très-grandes et belles fenêtres.

Dans *the Accountant's Office*, (Bureau du Comptable), dans *the Governor's Court*, (la Cour du Gouverneur), dans le vestibule, dans le passage qui va à *Prince's Street* et dans les portiques qui sont à l'angle N. O., on trouve plusieurs morceaux d'architecture, qui méritent l'admiration de tout connaisseur. Dans toutes leurs parties, on reconnaît les formes, le style, les détails, des meilleurs modèles antiques, qui sont adaptés avec jugement aux différentes places qu'elles occupent, et arrangées de manière à plaire en même temps à l'œil et à l'imagination. La stabilité était sans doute le but principal auquel on devait viser dans la construction de cet édifice, mais on devait aussi y joindre la noblesse et l'élégance: car la banque d'Angleterre est excessivement riche, ses propriétaires sont supposés être des hommes qui ont du goût et de l'instruction, et sous leur direction nous devions nous attendre à ce qui existe en effet; à voir un édifice qui fait l'honneur et l'ornement de la ville, et qui fait en même temps l'éloge du goût national.

L'horloge de la Banque, est un chef-d'œuvre de mécanique : elle montre l'heure sur seize cadrans différents, placés dans seize bureaux, et qui sonnent les heures et même les quarts. La communication entre l'horloge et les cadrans est établie par des tringles en cuivre qui ont en tout environ 700 pieds de long, et qui pèsent au moins 600 livres. Le plus gros poids de l'horloge, pèse environ 350 livres, l'horloge est montée deux fois par semaine.

*The Royal Exchange.* (La Bourse.)

Cornhill.

Cet édifice qui avait été primitivement fondé par Sir Thomas Gresham, en 1566, sur l'emplacement de l'ancienne *Tun Prison*, fut entièrement détruit par le grand incendie, juste cent ans après qu'il avait été bâti.

La bourse actuelle qui est le monument de ce genre le plus beau et le plus solide qui existe dans toute l'Europe, a été bâtie par M. Nicholas Hawkesmoor, élève de Sir Christopher Wren : ce fut en 1668, et sa construction couta 80,000 livres sterling. Elle est située sur un terrain qui a 203 pieds de long, et 171 de large ; il y a au milieu une place carrée, qui a 61 perches carrées, entourée d'un bâtiment régulier en pierre, et en style rustique.

Ce bâtiment a deux façades, l'une au Nord, l'autre au Sud, et devant chacune d'elles règne une galerie couverte, au centre desquelles sont les deux grandes entrées, qui sont des voûtes très-élevées et très-majestueuses. La façade du Sud, qui est du côté de *Cornhill*, est la principale : à droite et à gauche, il y a des demi-colonnes corinthiennes, qui soutiennent un fronton ; dans l'entre-colonnement de la façade du Sud, il y a des niches où sont placées des statues très-bien exécutées, de Charles I. et Charles II. revêtus de la toge Romaine. Sur la corniche, dans l'espace

qu'il y a entre les deux frontons, on voit les armes du roi en bas-relief. De chaque côté de cette entrée, il y a une suite de fenêtres, entre les demi-colonnes et les pilastres de l'ordre composite, et au-dessus il y a un appui évidé, qui règne tout autour de l'édifice.

Ce bâtiment a 56 pieds de haut; au centre de la partie du côté de *Cornhill*, s'élève une tour qui fut élevée en 1821 par M. G. Smith. Sa partie inférieure est carrée, et est ornée de figures colossales de griffons, qui soutiennent les armes de la cité; sur chacun de ses faces il y a aussi une tête d'Elisabeth, sous le règne de laquelle vivait Sir Thomas Gresham.

Au-dessus de cet étage qui est carré, il s'en élève un autre octogone, qui contient l'horloge, au-dessus duquel s'élève encore un étage circulaire, entouré d'une colonnade de l'ordre corinthien; le tout est surmonté d'un dôme sur le faité duquel il y a une girouette en cuivre doré, qui a la forme d'une sauterelle qui était la crête des armes de Sir Thomas Gresham,

De chaque côté de l'étage carré, il y a aussi des bas-reliefs, dont l'un représente la Reine Elisabeth auprès de laquelle sont des hérauts d'armes qui proclament la reconstruction de la bourse; l'autre représente l'Angleterre assise au milieu des emblèmes du Commerce, de la Puissance Maritime, de la Jurisprudence, et de la Clémence, escortés par les Arts libéraux, la Science, les Manufactures et l'Agriculture. Entre les bas-reliefs, il y a une niche qui contient la statue de Sir Thomas Gresham, et au-dessus d'eux, quatre figures des quatre parties du monde.

La vieille tour qui a été abattue en 1820, se composait de trois étages différents et était surmontée d'une girouette semblable à celle qui y est aujourd'hui.

La façade du Nord dans *Threadneedle-street*, n'a à l'extérieur ni colonnes ni statues; mais elle est ornée de pilastres de l'ordre composite, et a un fronton triangulaire.

Dans l'intérieur de la place carrée, elle a aussi une galerie dont les murs sont couverts d'annonces de tout genre. Au-dessus des arcades, il y a un entablement sur lequel on voit des dessins curieux ; sur la corniche il y a une rangée de pilastres et un entablement qui règne tout autour.

Sur chacun des quatre côtés il y a un fronton au milieu de la corniche. Au-dessous du fronton du Nord, sont les armes du roi ; sous celui du Sud, les armes de la cité ; sous celui de l'Est, les armes de Sir Thomas Gresham ; et sous celui de l'Ouest, les armes de la compagnie des merciers.

Dans cet entre-colonnement entre la corniche et l'entablement, il y a vingt-quatre niches, dont vingt sont occupées par des statues des rois et reines d'Angleterre.

Sous les galeries, il y a vingt-huit niches toutes vuides, excepté deux, dans l'une desquelles est la statue de Sir Thomas Gresham, à l'angle N. O. et l'autre est occupée par la statue de Sir John Barnard, qui y fut placée de son vivant par ses concitoyens, comme une preuve de l'admiration qu'ils avaient pour son mérite.

Au centre de la place, il y a une belle statue de Charles II., en costume Romain ; il est représenté debout, sur un piédestal qui a environ huit pieds de haut, et qui est orné au Sud, d'une couronne impériale, un sceptre, une épée, de branches de palmiers et d'autres emblèmes, et au-dessous on lit une inscription très-flatteuse en l'honneur du roi. Sur le côté de l'Ouest de ce piédestal, on voit un amour, en relief, qui appuie sa main droite sur un écusson qui porte les armes de la France et de l'Angleterre écartelées et qui tient une rose dans sa main gauche. Au Nord il y a encore un autre amour qui soutient un écusson avec les armes d'Irlande, et sur le côté de l'Est, on voit les armes d'Ecosse, et un amour qui tient un

chardons le tout est en relief et a été exécuté par cet habile sculpteur M. Gibbon.

C'est dans cette place que se rassemblent tous les jours aux heures de bourse, les négocians et les personnes qui ont quelque rapport avec eux, et pour se trouver plus facilement, ceux qui font des affaires du même genre se rassemblent toujours dans les mêmes endroits, qui ont des noms particuliers.

La bourse est ouverte tous les jours depuis huit heures du matin jusqu'à quatre heures et demie après-midi, mais c'est entre une heure et trois heures qu'elle est le plus fréquentée.

Les galeries intérieures qui sont des quatre côtés de la bourse, étaient autrefois divisées en 200 boutiques, mais maintenant elles sont occupées par les bureaux de la Compagnie d'Assurance de la Bourse, (*the Royal Exchange Assurance*), le café de Lloyd, (*Lloyd's Coffee-House*), enfin elles sont employées pour différents objets, ainsi que les voûtes qui sont sous toute la place.

L'horloge qui est dans la tour est très-bonne, elle a quatre cadrans, est toujours très-bien réglée, aussi c'est sur elle que se règlent toutes les horloges des maisons de commerce de cette partie de la ville. Elle a un carillon qui sonne à trois heures, six heures, neuf heures, du matin, et à midi, aux mêmes heures du soir, et à minuit. Il y a aussi des cadrans qui montrent la direction des vents.

A droite, sous la porte du Nord, il y a un baromètre, qui est depuis long-tems célèbre pour sa justesse.

On peut se faire une idée de la quantité prodigieuse d'affaires qui se font aux environs de la Bourse en apprenant que 200,000 personnes passent tous les jours au coin S. O.

**The Auction Mart. (La Salle des Ventes.)**

Bartholomew-lane.

Cet édifice commercial a assez d'importance à cause des grands entrepôts de commerce qui l'environnent, la banque d'Angleterre, la bourse et d'autres administrations publiques. La première pierre en a été posée en 1808 et il a été ouvert en 1810. Quoiqu'il soit grand et majestueux; cependant dans sa construction on s'est vu forcé à sacrifier la commodité intérieure à l'élégance du dehors. Néanmoins il n'en fait pas moins honneur à l'architecte, M. John Walters, qui a voulu réunir dans son plan les deux qualités qui caractérisent les édifices nationaux de ce pays, l'élégance et la simplicité.

Il y a dans l'intérieur une immense salle où sont affichés des détails sur toute espèce de vente, et plusieurs autres salles où se font les ventes à l'enchère, d'autres où se tiennent les huissiers priseurs, et d'autres enfin où il y a des cafés. On y conserve les détails de toutes les ventes, que l'on peut consulter, ainsi que toutes les ordonnances et tous les actes du parlement qui ont rapport aux canaux, aux routes, aux ponts et aux autres entreprises particulières et commerciales de ce genre.

**Trinity-House.**

Tower-hill.

La Société de la Trinité fut fondée par Sir Thomas Spert, dans l'année 1515, époque où la marine Anglaise commença à prendre un air un peu redoutable; elle est composée de capitaines de vaisseaux de ligne et de commerce, cependant quelquefois elle admet par faveur, dans son sein quelques nobles. On peut considérer les membres de cette société, comme les gardiens des vaisseaux de ligne et des bâtimens marchands. Ce sont eux qui examinent les enfans



dans *Christ's-Hospital* ; les capitaines des vaisseaux de l'état, nomment les pilotes pour la Tamise, fixent les prix de pilotage, font élever des fanaux, établir des bouées, accordent aux pauvres matelots qui n'ont pas les droits de la cité, la permission de ramer sur la Tamise, ils entendent et jugent les cas entre les officiers et les matelots des bâtimens marchands, et régient, en un mot, tout ce qui a rapport à la navigation de la Tamise.

Le bâtiment où se tient cette société, est très-élégant : il fut rebâti entièrement en 1793 sous la direction de M. S. Wyatt, et fut fini en deux ans. Il est en pierre de Portland ; son soubassement est en style rustique, au-dessus duquel s'élève un seul étage orné de colonnes et de pilastres ioniques. Il est aussi orné de bustes et de bas-reliefs allégoriques.

Dans l'intérieur on admire les portraits de plusieurs hommes célèbres, et plusieurs curiosités, telles que le pavillon que Sir Francis Drake prit aux Espagnols en 1588, quelques dessins curieux à la plume de batailles navales, deux sphères très-grandes, le modèle complet d'un vaisseau, etc. On peut visiter *Trinity-House* en donnant un shelling au portier.

### *Custom-House.* (Douane.)

Lower Thames-street.

Cet immense et magnifique monument, fut bâti pour remédier aux nombreux inconvéniens qu'occasionnait la petitesse de l'ancien hôtel des douanes ; et pour réunir toutes les différentes parties de cette administration, qui auparavant, faute de place, se trouvaient dans des quartiers de la ville éloignés les uns des autres.

La première pierre de ce bâtiment fut posée, le 25 Octobre 1813, qui était le 53<sup>me</sup> anniversaire de l'accession au trône de George III.

... De cette pierre on enferma une urne en verre

qui contenait les différentes pièces de monnaie du royaume, différentes médailles qui représentaient les grands événemens de ce siècle, et les personnages qui y ont pris part ; on y ajouta encore une médaille, sur laquelle était gravée, quelle élévation devait avoir l'édifice, et sur le revers étaient les noms du commissaire, du secrétaire, et de l'architecte chargés de sa construction. Sur une plaque de cuivre que l'on mit aussi dans la pierre, on inscrivit la date, et les noms des fondateurs, etc.

Ce qu'il y a de plus remarquable dans cet édifice, c'est la simplicité et la solidité, car il n'a été bâti que pour être un emplacement convenable pour l'immense quantité d'affaires qui s'y font, et en cela on a parfaitement atteint le but qu'on se proposait : cependant les grandes dimensions de son tout, et la simplicité et les justes proportions de ses différentes parties, forment un effet très-noble et très-imposant. C'est M. Laing qui en est l'architecte.

Cet édifice a 480 pieds de longueur et 100 de profondeur. La façade du Sud qui donne sur la Tamise, ainsi que celles de l'Est et de l'Ouest, sont recouvertes de pierre de Portland ; mais la façade du Nord est presque entièrement en brique ; mais toutes les parties correspondent parfaitement, et quoique les matériaux diffèrent, l'architecture est toujours la même.

Le centre de la façade de la rivière, qui comprend toute la longueur de la salle longue (*Long Room*) est éclairé, par neuf fenêtres très-élevées, et au-dessus, dans l'attique, il y a deux panneaux continus, enrichis de hauts-reliefs en composition qui imite la pierre ; ils furent exécutés par M. Bubb : les sujets expliquent, pour ainsi dire, le but de cet établissement, et représentent toutes les différentes nations civilisées. Le centre est couronné d'un groupe colossal formé par les deux figures allégoriques de l'Industrie et de l'Abondance, qui semblent soutenir un cadran qui a

neuf pieds de diamètre. Au rez-de-chaussée on entre aux grands magasins qui sont au centre, par une voûte immense en pierre, et sur ses côtés de coupe sont des statues couchées, et d'une grandeur colossale, de la terre et de l'océan, entre lesquelles sont les armes du roi.

La façade de chacune des deux ailes, est ornée d'une colonnade hexastyle, soutenue par un soubassement saillant; leur attique est surmonté d'un appui évidé.

Tels sont à peu près tous les ornemens d'architecture à l'extérieur: et dans l'intérieur, on en a été encore plus avare. La Salle Longue (*Long Room*) est très-remarquable par sa vaste étendue et l'effet imposant qu'elle fait. Elle a 190 pieds de haut, 65 de large, et au milieu elle a environ 55 pieds de hauteur: c'est presque la salle la plus grande de l'Europe, dont le plafond ne soit pas soutenu par d'autre appui que les quatre murs. Le plafond est composé de trois dômes qui sont appuyés sur des demi-voûtes; ils sont ornés de plusieurs dessins, tels que des rosettes et d'autres sculptures d'un style élégant.

La chambre du conseil, et le corridor qui y conduit, sont décorés avec des ornemens d'architecture assez jolis, mais l'élégance des autres salles, se borne à une belle simplicité.

Le soubassement et l'étage où sont les caves où on dépose tous les objets confisqués, sont voûtés en brique d'un bout à l'autre, ainsi qu'une grande partie du rez-de-chaussée et tous les corridors et les passages. Par là, et beaucoup d'autres précautions, ce bâtiment ne saurait jamais devenir la proie des flammes: plusieurs salles, par exemple, celles surtout où sont déposés tous les registres et les documens importants, sont entièrement inattaquables par le feu. On a aussi placé des portes de fer qui, la nuit, étant fermées, empêchent toute communication possible entre le

centre et les deux ailes, de sorte que si par hasard le feu prenait d'un côté, il ne pourrait pas s'étendre sur la totalité de l'édifice.

Cette administration se subdivisant en tant de bureaux différents, pour empêcher toute confusion, il y a des portes de tous côtés et des escaliers différents qui conduisent à chaque bureau. Les deux portes principales pour le public sont dans *Thames-street*, et toutes deux ont d'abord un grand vestibule par lequel on va au grand escalier, au haut duquel il y a une espèce d'immense antichambre qui conduit à la *longue salle*. Ainsi l'entrée et la sortie des personnes qui ont affaire à la salle longue, étant séparées, l'on a empêché la foule et la confusion qui ont presque toujours lieu, lorsque l'entrée principale d'une administration publique est au milieu.

Dans les vestibules des deux grandes portes d'entrée, il y a des écriteaux qui indiquent le chemin des différents bureaux, de sorte qu'on peut trouver avec la plus grande facilité chaque partie de cet immense édifice.

Les avantages infinis que l'architecte a su combiner dans cet édifice, lui ont mérité à bien juste titre, l'approbation générale qui lui a été accordée. Il a si bien su ménager les distributions, qu'il a trouvé assez de place pour loger environ 650 employés et commis, et 1,000 employés subalternes et domestiques.

Ce nouvel hôtel de douanes a été ouvert au public le 12 Mai 1817, et est maintenant avec raison mis au nombre des monumens publics les plus remarquables de la capitale.

Depuis qu'il est terminé on a bâti devant un quai très-solide avec de larges escaliers de chaque côté pour le public: on a comblé une partie du bassin de *Billingsgate*, et on assure que le gouvernement a l'intention de faire abattre toutes les maisons qui sont au Nord de cet édifice, et d'élargir *Thames-street*,

ce qui manque encore pour que cette grande entreprise soit parfaite.

La première administration de la douane à Londres, fut bâtie en 1559, et brûlée en 1718. Elle fut rebâtie dans le courant de la même année, et encore une fois détruite par les flammes en 1814.

*Excise-Office.* (Bureau de l'Accise.)

Broad-street.

Ce superbe édifice fut bâti en 1763, sur l'ancien emplacement des maisons de charité et du collège fondé par Sir Thomas Gresham. Il se compose de deux bâtimens, l'un en pierre et l'autre en brique, qui sont séparés par une grande cour. On entre dans l'un et dans l'autre par deux grandes portes qui sont au centre de l'édifice, et de là se séparent des escaliers et des passages qui conduisent aux bureaux.

Cette administration est dirigée par neuf chefs, qui sont chargés de faire percevoir les droits sur le thé, le savon, la drèche, et autres denrées qui sont soumises à l'accise. Les bureaux sont ouverts depuis neuf heures jusqu'à trois.

*Guildhall.*

King-street, Cheapside.

Ce bâtiment est très-vaste mais aussi très-irrégulier; il fut élevé en 1411, mais il souffrit tellement dans le grand incendie de Londres, qu'il fallut le rebâtir entièrement, ce qui fut terminé en 1669. Il ne reste de l'ancien édifice que l'intérieur du portique, et les murs de la grande salle. C'est là que sont les bureaux de la cité de Londres, les tribunaux, etc.

La façade qui ne date que de 1789, est en style gothique et est divisée en trois parties par des pilastres cannelés: au haut du centre sont les armes de la cité, soutenues par des dragons.

Le *hall* (la grande salle), qui est bâti et pavé en

pierres, a 153 pieds de long, 48 de large, et 55 de haut. Il peut contenir 6 à 7,000 personnes, c'est là que se donnent les fêtes de la cité, qu'on se rassemble pour les élections des membres du parlement; et des magistrats de la cité; c'est aussi là que se tiennent toutes les réunions des corporations de la cité.

On y remarque deux belles fenêtres en verres peints; celle de l'Ouest représente les armes de la cité, et celle de l'Est les armes d'Angleterre, et les étoiles et autres emblèmes des ordres de la jarretière, du bain, du chardon, et de St. Patrice. Sous la fenêtre de l'Ouest, il y a deux statues colossales de Gog et de Magog, qui, à ce qu'on dit, représentent un Saxon et un ancien Breton qui autrefois étaient vis-à-vis la porte.

Cette belle salle est ornée de monumens élevés aux frais de la cité, à la mémoire de Nelson, William Pitt, Comte de Chatham, William Pitt son fils, et Beckford, lord-mayor en 1763 et 1770, dont la célèbre réponse à George III., est gravée au-dessous. Les monumens de Beckford et du Comte de Chatham ont été sculptés par Bacon, celui de Pitt par Bubb, et celui de Nelson par Smith.

Sous le *hall* il y a un crypte qui sert à présent de garde-meuble.

Au centre du côté du Nord de la salle il y a un escalier qui conduit au bureau du Chambellan (*Chamberlain's Office*), et à la salle du conseil de ville. Les murs du *Chamberlain's-Office* sont couverts de gravures par Hogarth: les amateurs de calligraphie trouveront dans le salon qui est derrière, de quoi satisfaire leur goût, car il est orné d'environ 50-cadres qui renferment les copies des témoignages de reconnaissance que la cité a adressés à différentes époques à des hommes distingués; et qui presque toutes ont été écrites par M. Tomkins, dont le portrait, peint par Sir J. Reynolds,

est une beauté de plus ajoutée à cette pièce qui a déjà tant de titres à l'admiration.

*The Common-Council Chamber* (la Chambre du Conseil de ville) est une salle dont les proportions sont grandes et belles et à l'extrémité de laquelle il y a une belle statue de George III., faite par Chantrey.

On y voit aussi des bustes de Nelson, du Duc de Wellington, ainsi qu'une belle collection de peintures offerte aux membres du conseil par l'échevin Boydell : on remarque dans leur nombre, les portraits du Marquis Cornwallis, des Lords Howe, Duncan, Heathfield et Nelson ; la flottille Espagnole et Française, détruite devant Gibraltar, peinte par Copley ; la mort de David Rizzio ; la mort de Wat Tyler, le bonheur du ménage ; les malheurs de la guerre civile ; la procession par eau du lord-mayor qui se rend à Westminster ; le lord-mayor de 1781 prêtant serment ; ce tableau contient les portraits des principaux membres du conseil de cette époque.

Le *hall* est toujours ouvert aux curieux, excepté les jours d'assemblée, et on peut voir les autres appartemens en donnant quelque chose au garde de service.

*The Justice Hall* (la Salle de Justice), où un des échevins siège tous les jours, est dans King-street, à gauche de la porte principale de Guildhall, et vis-à-vis sont les Nouveaux Tribunaux (*The New Courts of Law*).

*General Post-Office.* (Administration générale de la Poste.)

Lombard-street.

Comme administration publique, nous avons déjà parlé de cet établissement. Comme édifice, il ne mérite pas la moindre attention, et nous ne pouvons rien en dire si ce n'est que c'est là que demeurait Sir Robert Vynor, qui fut lord-mayor en 1675.

Le gouvernement commence à faire bâtir un hôtel des postes plus digne du commerce d'Angleterre, sur le terrain de *St. Martin's le Grand, Neugate-street*; et nous pouvons espérer que cet établissement important sera rapidement élevé, et sera non-seulement convenable pour le but qu'on se propose, mais aussi que sous le rapport de l'architecture, il sera digne du goût et de l'opulence de l'Angleterre.

*Herald's College.*

Union-square, Charing Cross.

Cet établissement est très-ancien; c'est là que sont des registres qui contiennent la généalogie de toutes les familles du royaume.

Cette espèce d'administration se compose de trois rois d'armes, de six hérauts d'armes, et de quatre poursuivans d'armes; leurs fonctions sont d'escorter le roi dans certaines cérémonies, de s'occuper des détails des processions, de proclamer les ordres du roi, etc.

Une recherche ordinaire pour une cotte d'armes, coûte cinq shelings, ou une recherche générale coûte vingt-un shelings; mais si on veut se faire faire une nouvelle cotte d'armes, cela coûte 10 livres 10 shelings st., ou davantage, selon la peine que cela occasionne.

*Temple Bar.*

Entre Fleet-street et le Straud.

Cette belle porte est la seule trace qui subsiste encore des limites de la cité. Elle fut bâtie après le grand incendie, par Sir Christopher Wren; elle a deux poternes pour les piétons. Elle est entièrement bâtie en pierre de Portland; sa base est en ordre rustique, et le reste en ordre corinthien.

Au-dessus de la grande porte, du côté de l'Est, il y a deux niches dans lesquelles sont les statues en



pierré de la Reine Elisabeth, et de Jacques I. Sur la clef de voûte, sont les armes d'Angleterre; du côté de l'Ouest, il y a des statues de Charles I. et Charles II., en costume Romain; au sommet de la façade de l'Est, il y a une inscription presque effacée, qui dit que cette porte a été élevée dans le courant des années, 1670, 1671, et 1672, et qui donne les noms des lords-mayors, qui gouvernèrent la cité pendant ces trois années.

Autrefois on exposait à cette porte les têtes des criminels exécutés pour crimes de haute trahison. C'est aussi là que dans certaines occasions la corporation de Londres vient recevoir la famille royale, les édits du roi apportés par le héraut, et les personnages d'un haut rang qui viennent visiter la cité. Lorsque le roi vient en grande cérémonie, le lord-mayor lui remet à cette porte son épée de parade que le roi lui rend, et ensuite il le précède à cheval et la tête nue.

### *The Adelphi.*

#### Strand.

On appelle ainsi une suite de jolies maisons, qui furent bâties par Messieurs Adams, qui étaient quatre frères, dont les travaux ont orné la ville de plusieurs édifices très-beaux, et les améliorations qu'ils ont introduites dans l'architecture seront toujours très-appreciées tant qu'il restera dans ce pays quelques traces de bon goût. Toutes ces maisons sont bâties sur des voûtes, qui forment des passages souterrains, qui vont de la rivière au *Strand* et à *Georgestreet*.

Adelphi est un mot Grec qui signifie frères, et il ne sera peut-être pas hors de propos de faire remarquer que le nom de famille et les noms de baptême des quatre frères, ont été donnés aux différentes rues qui coupent le petit quartier qu'ils ont bâti.

Adelphi est une des masses principales qui frappent

les regards, lorsqu'on est sur les ponts de Westminster ou de Waterloo, et la terrasse d'Adelphi, étant élevée et bâtie dans un endroit où la Tamise fait un détour, on en a une vue très-belle et très-étendue. La maison du No. 5, sur la terrasse, fut achetée par Garrick, et après sa mort sa veuve y demeura encore assez long-tems.

### *Somerset House.*

#### Strand.

Cet édifice était autrefois un palais; il fut fondé sur ce terrain, qui était occupé par plusieurs églises et d'autres bâtimens, qui à cause de cela, furent abattus en 1549, par le Duc de Somerset, alors régent; après qu'il fut décapité, cette belle propriété fut confisquée par le gouvernement. Ce palais fut habité à plusieurs époques différentes par la Reine Elisabeth; Anne de Danemark y tint sa cour, et Catherine, épouse de Charles II., y résida pendant une partie de la vie de son époux voyage, et y demeura encore après sa mort, jusqu'à ce qu'elle retourna dans sa patrie.

L'ancienne *Somerset House*, qui était un mélange de style Grec et gothique, fut démoli en 1775, et d'après les plans de Sir William Chambers on bâtit l'édifice actuel qui est superbe, et où se trouvent réunies toutes les administrations publiques, excepté la trésorerie, le ministère de l'intérieur, de la marine, de la guerre, et l'administration de l'accise.

La Société Royale, et la Société des Antiquaires, y tiennent aussi leurs séances, dans des appartemens que le roi leur a accordés; c'est aussi là que se fait tous les ans l'exposition des tableaux et des statues des artistes Anglais, dans des salles qui appartiennent à l'Académie Royale.

*Somerset House* occupe une surface d'environ 800 pieds de largeur, sur 500 de profondeur; c'est un carré parfait, et elle a une vaste cour au milieu.

La façade sur le Strand, se compose d'une base rustique de neuf arcades ; au-dessus s'élèvent des colonnes corinthiennes, qui, au centre, sont surmontées d'un attique, et sur les côtés d'une balustrade. Sur les clefs de voûte des arcades sont sculptées des têtes d'une grandeur colossale de l'Océan, et des huit rivières principales de l'Angleterre. La Tamise, la Humber, la Mersey, la Dee, la Medway, la Tweed, la Tyne, et la Severn. Au-dessus des trois fenêtres, au centre du premier étage, il y a trois médaillons en bas-relief, qui représentent George III., la reine, et le Prince de Galles. L'attique se trouve divisé en trois parties par quatre vieillards, qui représentent la Justice, la Vérité, la Valeur, et la Modération ; ils portent tous d'une main des faisceaux, mais de l'autre, le premier porte des balances, le second un miroir, le troisième une épée, et le quatrième une bride. Le tout est surmonté des armes d'Angleterre, soutenues par la Renommée et le Génie. Les trois arcades du milieu servent d'entrée au vestibule, dans lequel il y a deux bustes, faits par Wilton, l'un de Michel Ange, et l'autre de Sir Isaac Newton.

Dans la cour, vis-à-vis la porte d'entrée, on voit un groupe en bronze, fait par Bacon. C'est la Tamise couchée près d'un piédestal, sur lequel est la statue de George III.

En avant de la façade, du côté de la rivière, il y a une belle terrasse, appuyée sur des arcades rustiques, qui sont ornées d'une tête colossale de la Tamise en haut-relief. Cette terrasse n'est pas ouverte au public, ce qui serait très-désirable, car c'est une promenade charmante, d'où on a une vue superbe de Londres, de la rivière et des collines du comté de Surrey.

Commerciat-Hall.  
 Mincing-lane.

Cet édifice, d'une architecture élégante, fut bâti par souscriptions en 1811, pour y vendre les produits coloniaux de tout genre. Il se compose de cinq salles pour la vente, d'un grand café, de plusieurs salles d'exposition, et d'un grand nombre de bureaux, qu'on loue à différens négocians.

La façade est ornée de six colonnes ioniques, entre lesquelles on a placé cinq figures allégoriques, exécutées par Bubb, et qui représentent l'Agriculture, la Science, l'Angleterre, la Commerce, et la Navigation.

### Charing Cross,

Cette place est ainsi appelée (Croix de Charing), parceque Edouard I. y fit élever une croix à la mémoire de son épouse Eléonore, et *Charing* était le nom du village au milieu duquel cette croix fut placée. Quelques personnes cependant ne veulent pas convenir qu'un village ait jamais existé dans cet endroit, et prétendent que cette place fut ainsi nommée parceque c'est là que fut enterrée la chère *Reyne*.

La croix y subsista jusqu'aux tems des guerres civiles, sous la règne de Charles I., où alors elle fut détruite sous le prétexte ridicule, que c'était un monument de la superstition Catholique, et elle fut remplacée par une statue équestre en bronze de ce prince, coulée par Le Sueur en 1633, aux frais de la famille Howard Arundel. C'est la première statue équestre qui ait jamais été élevée en Angleterre. Pendant la guerre civile, le parlement la vendit à un John River, chaudronnier, dans Holborn, en lui ordonnant de la mettre en pièces; mais il la cacha sous terre, jusqu'à la restauration, et alors en 1678 elle fut placée dans *Charing Cross*, sur un piédestal, fait par Grinlin Gibbons, et orné des armes d'Angleterre, de trophées, etc.

Ce fut sur cette place que fut exécuté Hugh Peters en 1660.

### *Horse Guards.*

Whitehall.

Ce bâtiment est ainsi nommé, parceque c'est là que cette partie des troupes du roi (les gardes à cheval, ou gardes du corps), montent la garde. Il est solidement bâti en pierre; il se compose d'un centre et de deux ailes, et fut élevé par Ware, vers l'an 1750. Il y a au centre un passage voûté qui conduit à *St. James's Park*, et au-dessus, au milieu s'élève un petit dôme dans lequel il y a une horloge excellente.

En avant, sur la rue, il y a deux petites voûtes en pierre, où deux des gardes à cheval, et en grand uniforme, montent la garde. Dans une partie de l'édifice sont les bureaux du commandant en chef.

### *The Treasury. (La Trésorerie.)*

St. James's Park.

Ce bâtiment est en pierre, et ne manque pas d'une certaine élégance; il est attenant à celui des *Horse Guards*. et donne sur la parade. La façade qui a été faite par Kent, se compose de trois étages, qui réunissent trois ordres d'architecture: le toscan, le dorique et l'ionique; le tout est surmonté d'un fronton. C'est là que se tient le conseil de la Trésorerie.

La partie de la Trésorerie, qui est vis-à-vis *Whitehall*, est un reste du vieux palais de *Whitehall*, qui fut bâti par le Cardinal Wolsey; mais elle a subi des changemens considérables sous le règne de Charles II., et en 1816.

### *Admiralty Office. (Amirauté.)*

Whitehall.

Le bâtiment consacré à cette grande administration, est très-considérable; il est moitié en brique et

moitié en pierre, et a été construit par Ripley. Des deux côtés de la façade s'étendent deux ailes très-vastes, et en avant il y a un très-beau portique, soutenu par quatre colonnes en pierre et de l'ordre dorique. Le joli avant-mur, qui est en avant de la cour, et sur la rue, a été bâti par MM. Adams, et est orné de plusieurs emblèmes de la marine.

Dans l'intérieur de l'édifice il y a un *hall* très-grand, et des bureaux très-considérables; mais outre cela, il y a attenant au bâtiment de très-grandes maisons, habitées par les sept commissaires de l'amirauté; au faite du centre, il y a un télégraphe par le moyen duquel on reçoit des nouvelles des différens points de la côte d'Angleterre.

#### *Whitehall.*

Sur les bords de la Tamise, à l'Est de l'église de Ste. Marguerite, il y avait autrefois un palais appelé *Whitehall*, qui avait été premièrement bâti par Hubert de Burgh, Comte de Kent, avant le milieu du treizième siècle. Il échut dans la suite en partage à l'archevêque d'York, qui alors lui donna le nom de *York Palace*, et ce fut toujours la résidence de ville des archevêques, jusqu'à ce que Henri VIII., en 1530, l'acheta au Cardinal Wolsey. Ce fut alors que ce palais devint le séjour de la cour; mais, en 1697, il fut entièrement détruit par le feu, excepté cependant, la Salle des Banquets, que Jacques I. y avait fait ajouter, et qui avait été construite en 1619, d'après un plan d'Inigo Jones.

C'est un bel édifice en pierre, orné de deux rangées de colonnes de l'ordre ionique et composite; l'une à la base et l'autre au haut de la façade; les chapiteaux et l'espace qu'il y a entre les colonnes des fenêtres, sont ornés des sculptures de fruits et de feuilles. Le toit est en plomb, et il est entouré d'une balustrade.

Tout l'intérieur se compose d'une salle longue, qui a quarante pieds de hauteur. Le plafond représente l'apothéose de Jacques I.; il fut d'abord peint par Rubens, mais a été depuis retouché par Cipriani. Le premier reçut pour ce chef-d'œuvre 3,000 livres sterling, et le second pour l'avoir retouché 2,000 livres sterling.

George I. convertit cette belle salle en Chapelle Royale, et on y célèbre le service divin tous les dimanches matins. On y voit les aigles et les autres trophées, pris sur les Français dans la campagne d'Espagne, et qui y furent déposés en grande cérémonie, le 18 Mai 1811.

Charles I. fut exécuté sur un échafaud, élevé devant cet édifice, le 30 Janvier 1649; on le fit sortir par une ouverture que l'on avait faite au mur du Nord, et qui est aujourd'hui une porte qui conduit à une construction moderne qui est à cette extrémité de la chapelle.

Entre le bâtiment et la Tamise, il y a une statue en bronze de Jacques II., qui passe pour être très-ressemblante; elle a été faite par Grinlin Gibbons, un an avant l'abdication de ce monarque.

### *King's Mews.* (Ecuries du Roi.)

Pimlico.

Ces écuries élégantes ont été bâties, en 1824, pour les chevaux du roi, qui étaient avant dans un bâtiment près de *Charing-Cross*.

### *Board of Controul.* (Bureau de la Vérification.)

Cannon-row, Westminster.

Cet édifice fut originairement bâti pour le *New-Transport-Office* (l'Administration des vaisseaux de transport); mais la paix ayant presque réduit à rien ce genre d'affaires, il sert maintenant au bureau de la vérification pour les affaires de l'Inde. C'est un joli

bâtiment en brique et en pierre, orné d'un portique de l'ordre ionique.

*Burlington Arcade.* (Passage de Burlington.)

Piccadilly.

Ce passage est une jolie galerie vitrée dans le genre de plusieurs passages de Paris, mais seulement plus grand et plus beau ; il a 105 toises de long, et contient 72 boutiques ; il fut bâti en 1819, et à l'Ouest de *Burlington-House*. Il va de *Piccadilly* à *Burlington-gardens*, et à ses deux extrémités on y entre par une porte formée par trois arcades.

Ce genre de bâtiment, tout nouveau à Londres, est très-fréquenté, et ce qui lui donne sur-tout de l'attrait, c'est qu'il offre une promenade agréable, où on est également à l'abri de la chaleur et des injures de l'air, et que les personnes qui l'habitent entretiennent toujours deux gardiens, qui ont ordre de n'y laisser entrer que les personnes comme il faut.

*Sessions House.* (Cour d'Assises.)

Old-Bailey.

Ce tribunal se tient dans un joli bâtiment en pierre et en brique. On y entre par deux perrons de chaque côté desquels il y a des escaliers qui mènent aux galeries publiques.

Des deux côtés de la salle, il y a des sièges pour les shérifs, qui peuvent se parler par le moyen d'un tuyau, qui passe devant l'estrade sur laquelle siègent les juges. La place du prisonnier est presque à l'extrémité de la salle, vis-à-vis le président.

Si l'on désire entendre les débats on peut être admis dans les galeries, en s'adressant aux huissiers, qui sont constamment présents, et qui demandent une rétribution proportionnée à l'intérêt que présente la cause. Pour les procès ordinaires, c'est 1 sheling, et après cinq heures six-pence.



Derrière la salle du tribunal il y a une colonnade qui a été bâtie pour servir de lieu de promenade aux témoins en attendant l'ouverture de la cour. Au-dessus de cette colonnade, il y a encore un autre tribunal.

*Sessions-House.* (Cour d'Assises du Comté de Middlesex.)

Clerkenwell.

Le bâtiment où siégeait autrefois la cour d'assises pour le Comté de Middlesex, qui était dans *St. John-street*, et qu'on appelait *Hicks's-Hall*, étant presque tombé en ruines, on construisit l'édifice actuel, vers l'an 1780, d'après le plan de M. Rogers.

La façade est en pierre; elle a un soubassement rustique au-dessus duquel s'élèvent quatre colonnes ioniques, et deux pilastres qui soutiennent un architrave, une frise, une corniche et un fronton. Au-dessus de la fenêtre du milieu, il y a un médaillon qui représente George III., et au-dessus de deux autres fenêtres il y a une figure de la Justice et une de la Clémence, exécutées par Nollekens. Aux deux bouts il y a d'autres médaillons qui représentent des faisceaux et des sabres Romains. Le tympan représente les armes du comté. L'intérieur se compose de la salle des séances, d'un *hall*, d'appartemens pour les juges, le grand juré, etc. Les séances de cette cour sont publiques.

*Town-Hall.* (Maison de Ville de Southwark.)

Southwark.

Cet édifice est moderne; il est en brique, mais sa façade est en pierre, et se compose d'un soubassement rustique, au-dessus duquel il y a plusieurs pilastres ioniques, surmontés d'une jolie balustrade.

C'est là que le *steward* (l'intendant) de la Cité de Londres tient tous les Lundis une petite cour de

justice, et connaît de tous les griefs qui rentrent dans ses attributions, comme dettes, offenses, dommages, etc.

*New Court House, ou Guildhall de Westminster.*

Cet édifice moderne et élégant, est bâti en partie sur l'ancien *sanctuary* ; sa forme est octogone, et on y entre par un vestibule, dont la toiture est soutenue par des colonnes très-larges de l'ordre dorique. Les séances de ce tribunal sont publiques.

*The Corn-Exchange. (Marché au Blé.)*

Mark-lanr.

Ce marché se tient dans une cour carrée entourée d'une colonnade sous laquelle il y a des sièges pour les marchands de blé, qui tous ont devant eux une table sur laquelle il y a des échantillons de blé.

L'entrée est formée par huit colonnes doriques, qui soutiennent un bâtiment très-simple, dans lequel il y a deux cafés. C'est le Lundi qu'il se fait le plus d'affaires dans ce marché, quoiqu'il tienne aussi les Mercredis et Vendredis.

*Crosby-House.*

Crosby-square.

Cette maison est ainsi appelée à cause de celui qui la fit bâtir, Sir John Crosby qui était shérif de Londres en 1470. C'est dans cette maison que logeait Richard, Duc de Gloucester, lorsqu'il médita le meurtre de ses jeunes neveux, qui étaient déjà renfermés dans la Tour.

A l'Ouest on remarque des superbes fenêtres gothiques ; le *hall*, qui est à tort appelé la chapelle de Richard III., à 87 pieds de long, 28 de large, et 36 de haut ; mais les personnes qui occupent maintenant cette maison, pour leur plus grande commodité, l'ont partagé en deux étages. On croit que dans le

## 152 MAISONS DE RÉUNION PAR SOUSCRIPTION.

tems où cette maison fut bâtie, elle était la plus haute de Londres.

Henri VIII. permit à Antoine Bonvica, négociant Italien, d'habiter cette maison. Du tems d'Elizabeth, c'était là qu'on logeaient les Ambassadeurs, et sous le règne de Charles II. elle devint la possession des non-conformistes, qui la conservèrent pendant plus de cent ans. *Croaby-House* est aujourd'hui louée pour servir de magasins à des emballeurs.

### *The Albany.*

Piccadilly.

Ces bâtimens, qui furent élevés par Sir W. Chambers, tirent leur nom du second titre du Duc d'York, qui y habitait autrefois. Après que Son Altesse Royale eut changé de résidence, les jardins furent couvert de maisons, qui sont louées en partie, et meublées à des nobles, des membres du parlement ou d'autres personnes qui n'ont point des maisons à eux à Londres.

Cette suite de jolies maisons s'étend depuis *Piccadilly* jusqu'à *Burlington-Gardens*.

### *Subscription, or Club-Houses.* (Maisons de Réunion par Souscription.)

Ces maisons sont fréquentées par de célèbres politiques et d'autres personnes distinguées, qui s'y rassemblent pour lire les journaux, faire la conversation et prendre des rafraichissemens, et personne ne peut y être admis, à moins d'avoir été élu membre d'après les statuts de la société. Les principales maisons de ce genre, sont :

*The Union Club House*, (La Société de l'Union); *Union-square*, près *Charing-cross*, se réunit dans un hôtel magnifique, qui fut bâti en 1824 sur les plans de M. Smirke, et qui contient les plus beaux salons de la ville.

*The University Club-House*, (La Société de l'Université), *Suffolk-street*. Elle se tient dans un édifice d'un goût pur et élégant dont les plans ont été dessinés par M. Gandy en 1824.

*The Naval and Military Club-House*, (Société Navale et Militaire), se réunit dans un très-bel hôtel au coin de *Charles-street*, *Regent-street*; on voit à l'extérieur des bas-reliefs qui représentent l'Angleterre accordant des récompenses à ceux qui se sont le plus distingués dans la marine ou dans l'armée.

*Brooke's Subscription-House*, (Société de Brooke), se réunit au coin de *Park-place*, *St. James's-street*, dans un bel hôtel en pierre, orné de pilastres de l'ordre corinthien.

*Boodle's Subscription-House*, (Société de Boodle), dans *St. James's-street*, No. 31.

*White's Subscription-House*, (Société de White), dans *St. James's-street*, No. 43.

*Travellers' Club-House*, (Société des Voyageurs), dans *Pall-Mall*.

*Guards' Club-House*, (Société des Gardes), dans *St. James's-street*.

## NOBLEMEN'S RESIDENCES. (*Hôtels de la Noblesse.*)

*Northumberland-House*. (Hôtel du Duc de Northumberland.)

Charing-Cross.

Cet édifice magnifique a été bâti sous le règne de Jacques I. La façade sur la rue (le Strand), est d'une très-belle architecture, et est surmontée d'un lion, qui est la crête des armes de la famille des Percy. De dessous la porte de la rue, on aperçoit les quatre façades de la cour, qui ont été nouvellement regarnies de pierre de Portland : dans le jardin, deux ailes nouvellement bâties et qui ont plus de cent pieds de lon-

gueur, partent de la façade et se prolongent du côté de la rivière.

La grande entrée de l'hôtel est par un vestibule qui a environ 82 pieds de long, plus de 12 pieds de large, et est orné de colonnes de l'ordre dorique. A chaque bout de ce vestibule il y a un superbe escalier de marbre, qui conduit aux grands appartemens, qui se composent de plusieurs chambres très-vastes, et qui sont ornés avec une richesse et une élégance sans égales. On y voit une collection très-précieuse de tableaux des grands maîtres, tels que Raphael, Titien, Luc Jordano, Paul Veronese, Dominico Fatti, Salvatore Rosa, Tempesta, Albert Durer, Old Frank, Rubens, Vandyke, Snyders, Dobson, etc.

Tout l'édifice a été entièrement réparé en 1821, et est meublé avec le plus grand luxe. Le jardin qui est entre l'hôtel et la rivière, se compose d'une belle pelouse, entourée d'une jolie allée sablée.

*Burlington-House.* (Hôtel de Burlington.)

Piccadilly.

Ce superbe hôtel est la résidence de Lord Cavendish. La façade est d'une architecture très-belle, mais elle est malheureusement cachée au public, par une muraille en brique très-élevée qui est bâtie sur la rue. Les ailes se réunissent au corps principal du bâtiment par une colonnade en style dorique.

C'est dans cet hôtel que mourut le célèbre Duc de Portland en 1809, quelques jours seulement après avoir remis son portefeuille de ministre.

*Spencer-House.* (Hôtel de Spencer.)

St. James's-place.

Cet hôtel est la demeure du Comte Spencer; c'est un bâtiment vaste et imposant en architecture Grecque. Le fronton de la façade du côté de *Green-Park*, est orné de statues et de vases disposés avec gout.

Ce qu'il y a de plus remarquable dans l'intérieur, c'est la bibliothèque, qui est une des plus belles collections de livres du royaume.

*Marlborough-House.* (Palais de Marlborough.)

Pall-Mall.

Ce palais est aujourd'hui habité par Son Altesse Royale le Prince de Saxe Cobourg; c'est un bel édifice en brique qui fut élevé sous le règne de la Reine Anne comme une preuve de la reconnaissance de l'Angleterre pour les services qu'avait rendus le grand Duc de Marlborough.

Les ailes sont en style rustique; les appartemens sont meublés avec beaucoup de richesse. Dans le vestibule il y a un tableau qui représente la bataille de Hockstet, dans laquelle on voit le Duc de Marlborough, le Prince Eugène, et le Maréchal Tallard.

Les bornes de cet ouvrage ne nous permettent pas de donner une description détaillée de toutes les habitations des personnes distinguées de Londres: néanmoins nous allons donner les noms des plus remarquables.

*Apsley-house, Hyde-park-corner*, a été bâtie par le grand chancelier de ce nom, sur les plans des frères Adams. C'est maintenant la résidence du Duc de Wellington.

*Chesterfield-house*, dans *South-Audley-street*, a été bâtie par le célèbre Comte de Chesterfield; on y voit un bel escalier qui a été apporté de Canons, dans le Comté de Hertford.

L'*Hôtel du Duc de Devonshire*, dans *Piccadilly*, bâti d'après les plans de Kent.

L'*Hôtel Hertford*, dans *Manchester-square*, qui était autrefois habité par le Duc de Manchester.

L'*Hôtel du Marquis d'Anglesea*, dans *Burlington-Gardens*, fut bâti par Leoni pour le Duc de Queens-

bury, et fut ensuite appelé *Uxbridge-house*, à cause du premier titre de son possesseur actuel.

*Melbourne-house*, dans *Whitehall*, qui a un joli portique sous lequel le trottoir se continue.

*Foley-house*, à l'extrémité Sud de *Portland-place*.

*Warwick-house*, dans *Warwick-street*, près *Cockspur-street*, qui était autrefois la résidence de la Princesse Charlotte.

L'Hôtel de Sir *W. W. Wynn* dans *St. James's-square*.

L'Hôtel du Comte d'*Egremont*, dans *Piccadilly*.

*Grosvenor-house*, dans *Upper Grosvenor-street*.

*Gloucester-house*, dans *Piccadilly*.

L'Hôtel du Comte d'*Harcourt*, dans *Cavendish-square*.

L'Hôtel du Marquis de *Lansdown*, dans *Berkeley-square*.

L'Hôtel du Duc de *Norfolk*, dans *St. James's-square*.

L'Hôtel du Duc de *Buckingham*, dans *Pall-Mall*.

L'Hôtel du Comte de *Liverpool*, qu'on appelle *Fife-house*, dans *Whitehall*.

---

## SQUARES.

Ces espèces de places carrées et de jardins qu'on appelle *squares*, qui sont toutes particulières à la ville de Londres, et font non seulement l'ornement des quartiers dans lesquels elles sont, mais considérées sous le point de vue de la salubrité, elles ont l'avantage inappréciable de faciliter la circulation de l'air.

### BEDFORD-SQUARE.

Ce *square* est très-vaste. Nous y voyons un exemple de la beauté qui résulte toujours d'un plan uniforme, dont l'exécution est dirigée par une seule personne, et de l'autre côté les irrégularités et les défauts que présente la vue de plusieurs édifices de ce *square* qui ont été bâtis par des spéculateurs intéressés.

## BERKELEY-SQUARE

Est au Nord de *Piccadilly*, et occupe une de ces irrégularités de terrain qui sont assez rares à Londres. Tout le côté du Sud est occupé par une muraille qui entoure un immense jardin, au milieu duquel s'élève l'*Hôtel de Lansdown* qui est un édifice en pierre et d'une architecture un peu lourde. Ce fut les frères Adams qui en furent les architectes.

## BLOOMSBURY-SQUARE.

Ce *square* s'appelait autrefois *Southampton-square*. Il y avait une maison au Nord de la place, qui avait été bâtie sous la direction de Inigo Jones, et à laquelle on avait donné le nom de *Bedford-house*. L'aimable Lady Russel l'habita jusqu'à sa mort en 1723, et c'est de là qu'elle datait ses charmantes lettres.

Afin de mettre à exécution les embellissemens qu'on a faits dans ce quartier, tels que *Russell-square*, *Tavistock-square*, et *Euston-square*, on a été obligé de vendre cette maison et les jardins qui en dépendaient, et l'endroit où elle était, est maintenant tout couvert de maisons.

Au Nord, vis-à-vis le monument élevé au Duc de Bedford, il y a une belle statue colossale en bronze de Charles James Fox, coulée par Westmacott. Elle repose sur un piédestal de granite, qui lui-même est élevé au-dessus de la terre par quelques marches. Le tout a environ 16 pieds de haut. Les traits sont d'une ressemblance frappante, et toute la figure respire un air de noblesse et de dignité. Ce ministre patriote, est représenté assis, et revêtu d'une robe consulaire; son bras droit est étendu et soutient la *Magna Charta*. Il n'y a pas d'autre inscription que celle-ci : "Élevé à Charles James Fox en 1816."



## CAVENDISH-SQUARE.

Il renferme de très-beaux hôtels. Le plan en fut fait en 1715, ainsi que l'alignement de plusieurs rues, aujourd'hui très-régulières, qui conduisent de là à *Tyburn* ou *Edgware-road*.

Au centre de ce *square*, il y a une statue équestre dorée, de Guillaume, Duc de Cumberland, si célèbre par ses succès en Ecosse; elle a été posée en 1770 par le général Strodé.

## COVENT-GARDEN.

Cette place fut ainsi nommée, parcequ'elle était autrefois le jardin du couvent de St. Pierre. Elle occupe une étendue de trois arpens environ; il y a au centre une jolie colonne qui soutient quatre lanternes de gaz, et qui fut élevée en 1820, par le Duc de Bedford.

A l'Ouest de la place est l'église de St. Paul, et au Nord il y a une jolie colonnade qui avait été commencée par Inigo Jones et qu'on avait le projet de faire régner tout autour.

Le milieu de la place qui dans les autres *squares*, est occupé par le jardin, est dans celle-ci consacré à un marché qui est le plus abondant en fruits et en légumes.

## FINSBURY-SQUARE

Est situé au N. E. de Londres; c'est une jolie place carrée, entourée de maisons uniformes, assez hautes et toutes modernes: au milieu il y a un jardin spacieux.

## FITZROY-SQUARE

Est près de *Regent's Park*, et n'est pas encore terminé. Les façades des maisons sont en pierre, et les ornemens de l'architecture s'y déploient plus que dans la plupart des maisons particuliers de Londres.

Ce fut les frères Adams qui présidèrent aux commencemens de ce *square*, mais la durée de la dernière guerre arrêta les travaux.

## GOLDEN-SQUARE

Était autrefois appelé *Gelding-square* : il est près de l'extrémité Est de Piccadilly, et n'a rien de remarquable.

Il a été bâti peu de tems après la révolution de 1688, dans l'endroit qu'on appelait alors *the Pest-house Fields* (les champs de l'hôpital des pestiférés). Lord Craven avait fait bâtir sur ce terrain un lazaret, qui pendant les ravages de l'épidémie de 1665, fut rempli de pestiférés, et c'est de là que ces champs tiraient leur nom.

## GROSVENOR-SQUARE

A été bâti par Sir R. Grosvenor, Bart. Il est situé près de la partie du Sud d'*Oxford-street*, et couvre une surface de six arpens de terre. Les maisons en sont magnifiques, et le jardin est très-bien distribué.

Au milieu il y a une statue équestre et dorée de George I., qui a été faite par Van Nost, et posée en 1726 par les ordres de Sir R. Grosvenor.

## HANOVER-SQUARE.

Ce *square* comme le précédent, est habité par des personnes de distinction : il a été bâti peu de tems après que la maison de Hanovre fut montée sur le trône d'Angleterre.

Dans ce *square* et dans *George-street* qui est attenante, on voit plusieurs échantillons de la manière Allemande de bâtir. Le *square* occupe une surface de deux arpens, et son jardin est entouré d'une jolie grille de fer.

## ST. JAMES'S-SQUARE.

Ce *square* est très-célèbre à cause des personnages

distingués qui y ont résidé, et de ceux qui y résident aujourd'hui. Il est d'une très-grande étendue, et au milieu de son jardin il y a un bassin assez grand, au centre duquel s'élève un piédestal qui porte une statue de Guillaume III.

La maison la plus célèbre de ce *square*, est celle qu'on appelle *Norfolk-house*, dans laquelle naquit George III.

#### LEICESTER-SQUARE.

Ce *square* est encore appelé par beaucoup de personnes, *Leicester-fields*, (les champs de Leicester). On ne commença à y bâtir des maisons régulièrement qu'en 1658.

Plusieurs de ses maisons sont célèbres à cause des personnes qui les ont habitées. L'hôtel de la Sablonnière, par exemple, était autrefois la demeure de Hogarth; dans la maison voisine, au Nord, demeurait M. John Hunter, le célèbre chirurgien. Sir J. Reynolds, le peintre, et Woollett le graveur, ont aussi demeuré dans ce *square*.

Il y a au milieu une jolie statue équestre et dorée de George I.

#### LINCOLN'S-INN-FIELDS.

Ce *square* est sans contredit le plus grand de Londres; mais malheureusement ses maisons ne sont pas uniformes, et ne présentent pas un coup d'œil bien élégant, sous le rapport de l'architecture. Depuis quelques années, cependant il a été bien embelli, par les ornemens que M. Soane a fait ajouter à sa maison, et par le Collège Royal des chirurgiens, qui y a été bâti depuis peu.

Les jardins ont été dessinés par Inigo Jones vers l'an 1620, et occupent la même étendue de terrain que la base de la grande pyramide d'Egypte. Cet artiste distingué avait aussi fait le plan des édifices qui

devaient entourer cette belle place, mais les deux maisons au centre de la partie de l'Ouest, sont jusqu'à présent les seules qui soient conformes à ses dessins.

C'est au milieu de cette place, que le vertueux Lord Russell fut décapité en 1683.

#### MANCHESTER-SQUARE.

Cette place dans l'origine, devait être appelée *Queen Anne's-square* (square de la Reine Anne), et au centre des édifices on devait bâtir une belle église paroissiale. Ce projet n'ayant pas été exécuté, et le côté du Nord restant inoccupé, le feu duc de Manchester acheta ce terrain et y fit bâtir un très-bel hôtel.

Après la mort subite du Duc, son héritier étant encore mineur, cette propriété fut achetée par le Roi d'Espagne, pour en faire la résidence de son Ambassadeur. Dans la suite cet hôtel est devenu la propriété du Marquis de Hertford.

#### PORTMAN-SQUARE.

Pour la grandeur et la beauté, on place ce square immédiatement après *Grosvenor-square*: il est entouré de très-grands et très-beaux hôtels. Il a été commencé en 1764, et n'a été terminé que 20 ans après.

Le jardin est un bocage très-touffu où on ne reconnaît pas la main de l'art; l'effet en est très-joli, et il a été rendu encore plus pittoresque par le temple mobile qu'y a fait construire l'Ambassadeur de Turquie; et sous lequel il prenoit souvent l'air, avec une partie de sa suite.

#### PRINCES-SQUARE.

Ce square est à l'Est, et très-voisin de *Waltham-square*. L'église Suédoise qui est son principal ornement, contient les restes du célèbre Emmanuel Swedenborg, qui mourut en 1772. Dans la sacristie,

entre plusieurs autres portraits de personnes distinguées, on remarque celui de Serenius, évêque de Stregnas, le premier ministre de l'église Suédoise, et auteur d'un dictionnaire Anglais et Suédois.

#### QUEEN-SQUARE.

Ce *square* est ainsi nommé en l'honneur de la Reine Anne dont la statue est au milieu du jardin. Les maisons qui bordent trois de ses côtés, ont été bâties entre 1709 et 1720, le quatrième côté donne sur *Guildford-street*.

Dans le coin S. O. est l'église de *St. George le Martyr*.

#### RUSSELL-SQUARE.

Ce *square* couvre une étendue de terrain d'environ 670 pieds carrés, qui est entourée de superbes maisons.

Au Sud, vis-à-vis *Bloomsbury-square*, il y a une statue colossale et en bronze du feu Duc de Bedford; elle est de Westmacott. L'attitude est noble et gracieuse. Le Duc a un de ses bras appuyé sur une charue, et dans la main de l'autre bras il serre les dons de Cères. Les quatre saisons sont représentées par quatre enfans qui jouent aux pieds de la statue, et le piédestal est orné de sujets champêtres. Le tout a environ 27 pieds de haut, et on y lit cette simple inscription, "à Francis, Duc de Bedford. Elevé en 1809."

#### SOHO-SQUARE.

On dit que ce nom de *Soho*, a été donné à ce *square*, parceque c'était le mot d'ordre à la bataille de Sedgmoor. Le Duc de Monmouth y a demeuré dans une maison qui était où sont maintenant *Bateman's-Buildings*.

Le jardin est bien fourni d'arbres et de buissons, il est entouré d'une jolie grille de fer, et il y a au milieu une statue pédestre de Charles II., et à ses

pieds il y a des figures allégoriques de différentes rivières, de la Tamise, la Trent, la Severn, et le Humber. C'est au No. 32, dans le coin S. O. de ce *square*, que demeurait Sir Joseph Banks.

Dans le coin N. O. est le *Bazaar*, établissement où on vend toutes sortes de menues marchandises, et qui fut formé en 1815 par M. Trotter. Il se compose de plusieurs grandes salles tendues de tapisserie rouge ; et divisées en petites boutiques qui sont occupées par plus de 200 marchandes. La nouveauté de cette espèce de foire perpétuelle, et la variété des objets qu'on y trouve, y attire toujours beaucoup de monde, et aller faire un tour de *bazaar* est devenu une mode pour les *fashionables*.

#### WELLCLOSE-SQUARE.

Ce *square* est à l'Est de la ville : il est petit, mais assez joli. L'église Danoise qui est au centre est un édifice élégant, surmonté d'une tour et d'une tourelle. Selon une inscription que l'on y trouve, elle a été bâtie en 1696, aux frais de Christian V., Roi de Danemark. Caius Gabriel Cibber, qui fut l'architecte de cet église, et sa femme Jeanne, mère de Colley Cibber, y ont été ensevelis tous les deux. Le monument élevé à la dernière, l'a été par son mari.

---

#### PONTS.

##### *London Bridge.* (Pont de Londres.)

Ce pont établit, pour ainsi dire, une ligne de démarcation entre deux parties de la Tamise, d'un côté on voit une foule de vaisseaux qui remontent de la mer jusque là, et de l'autre on ne voit que la spectacle de la navigation d'une rivière ordinaire.

Il fut commencé en 1176, mais ne fut terminé

qu'en 1209. Il était alors couvert de maisons qui s'étaient mutuellement, par le moyen de grosses poutres qui traversaient d'un côté à l'autre au-dessus de la chaussée, ce qui l'embarrassait beaucoup.

En 1212 ce pont fut le théâtre d'un accident bien funeste ; le feu prit à un des bouts, celui du côté de *Southwark* ; une foule immense d'habitans de Londres accourut pour l'éteindre, et pendant qu'ils faisaient leurs efforts pour y parvenir, l'incendie se communiqua à l'autre bout du pont, et plus de 3,000 personnes périrent dans les flammes ou furent noyées, parcequ'on chargea trop les bateaux qui étaient venus au secours de ceux qui étaient tombés dans la rivière.

En 1756 on abattit toutes les maisons et on fit au pont des réparations très-considérables. Il se compose maintenant de dix-neuf arches en pierre, mais d'une construction irrégulière, et de différentes dimensions ; car l'arche du milieu a 72 pieds de diamètre, et les autres varient depuis 8 jusqu'à 20. Au milieu il a 60 pieds de hauteur, et il a en tout 915 pieds de long. La chaussée a 31 pieds de large, et les trottoirs de chaque côté en ont 7. Des parapets assez hauts et en forme de balustrade, règnent dans toute sa longueur, et il est bien éclairé par des lampes.

L'espace qu'il y a entre chaque pile étant très-étroit l'eau se précipite de 4 ou 5 pieds de hauteur au flux et reflux de la marée et il est très-dangereux de passer sous ce pont, excepté quand la marée est haute. On a depuis bien longtemps proposé une foule de moyens de remédier à cet inconvénient ; enfin on va en mettre un à exécution, puisqu'on vient de commencer un nouveau pont un peu au-dessus de l'ancien, sous la direction de MM. Rennie, fils de feu Mr. J. Rennie.

*Blackfriars' Bridge.* (Pont de Blackfriars.)

Ce pont est d'une construction très-élégante : il a été bâti d'après les plans de M. Robert Mylne, entre 1760 et 1768, a coûté 152,840 livres sterling qui furent remboursées par un droit de péage qu'on y établit dans le commencement. Sur une plaque d'étain placée au-dessus de la première pierre il y a une inscription Latine qui indique l'année dans laquelle ce pont fut commencé, sous quel roi et pendant la magistrature de quel *lord-mayor*. Elle porte aussi que les citoyens de Londres avaient tous voté unanimement que ce pont porterait le nom de William Pitt, en honneur de cet illustre homme d'état.

La forme du terrain sur les deux rives, a forcé l'architecte à donner aux arches la forme elliptique, qui fait un très-joli effet. Il a neuf arches, et celle du milieu a 100 pieds de large. La longueur totale du pont est de 995 pieds. La chaussée a 28 pieds de large et les trottoirs en ont 7. Au-dessus de chaque arche il y a des espèces de niches soutenues par des colonnes ioniques magnifiques, et aux deux bouts du pont, il y a des escaliers qui descendent à la rivière.

Ce pont est entre celui de *Southwark* et celui de *Waterloo*, à une distance à peu près égale de l'un et de l'autre. Lorsque l'on est dessus on a une vue très-avantageuse de St. Paul, des deux rives de la Tamise, jusqu'à et y compris la Tour, du Monument, de *Somerset-House*, *Westminster Abbey*, et environ trente églises.

*Westminster Bridge.* (Pont de Westminster.)

Ce pont passe pour un des édifices les plus parfaits et les plus élégants de ce genre. Il est tout en pierre de Portland, et traverse la rivière dans un endroit où elle a 1,223 pieds de large, plus de 300 pieds de plus qu'au pont de Londres. Il y a de chaque côté une belle balustrade, qui a 6 pieds 9 pouces de haut, et



qui est coupée de distance en distance par des espèces de voûtes en pierre pour servir d'abri contre la pluie.

Ce pont a 44 pieds de large, et il a de chaque côté un trottoir de sept pieds. Il est soutenu par 14 piles et a 13 grandes arches et deux petites : celle du milieu a 76 pieds de large et toutes les autres en s'éloignant du centre, diminuent de quatre pieds, de sorte que les deux dernières des treize grandes arches, ont chacune 52 pieds. On a calculé que les constructions seulement qui sont recouvertes par l'eau ont une valeur d'environ 40,000 livres sterling, tant en pierre qu'en autres matériaux.

On remarque dans ce pont une chose assez singulière : si quelqu'un parle étant tourné du côté du mur des voûtes qui sont sur le pont, on entend distinctement sa voix de l'autre côté du pont, et même la nuit lorsque tout est tranquille on peut entendre quelqu'un qui parle tout bas.

Ce pont magnifique a été commencé en 1739 et fini en 1750, et a coûté à bâtir 389,000 livres sterling qui ont été fournies par le parlement. Ce fut M. Labelye, architecte Français de beaucoup de talent, qui en fit le plan et en dirigea les travaux,

*Strand, or Waterloo Bridge.* (Pont du Strand ou de Waterloo.)

Pendant toute la durée du siècle dernier, on avait souvent fait des pétitions au parlement pour la construction d'un pont dans cet endroit, mais toutes furent inutiles, jusqu'en 1806, où M. Dodd, après avoir sollicité pendant trois ans, obtint enfin un acte du parlement, réussit à lever tous les obstacles, choisit la place où est ce pont aujourd'hui, en traça le plan, en calcula les dimensions, etc., mais ayant eu quelques différens avec la société qui faisait cette

entreprise, il fut remplacé par M. Rennie, qui eut l'honneur de terminer ainsi un des plus beaux ornemens de la capitale.

Ce pont fut commencé en 1811, et fini le 18 Juin, 1817, jour de l'anniversaire de la bataille de Waterloo. Le Prince Régent, le Duc de Wellington et d'autres personnages distingués assistèrent à la cérémonie de son ouverture. On plaça sous la première pierre une bouteille qui contenait des pièces de monnaie frappées sous le règne de George III. et au-dessus on écrivit l'inscription suivante :

“ Cette première pierre des fondations du pont du Strand, a été posée le 11 Octobre 1811, par les membres de la société chargée de le faire bâtir, M. Henri Swan, membre du parlement, étant leur président, dans la cinquante-unième année du règne de George III., et sous la régence de S. A. R. George, Prince de Galles; les fonds nécessaires pour faire bâtir ce pont, ont été avancés par des souscriptions, et cette entreprise autorisée par un acte du parlement. ” JOHN RENNIE, Ingénieur.”

Le style de l'architecture est simple mais plein de noblesse; ce pont est d'une solidité à l'épreuve de tout puisqu'il est entièrement en granite. Toutes les arches sont de la même dimension, aussi la surface est-elle droite, en quoi ce pont diffère de tous ceux de Londres. Chacune des piles est appuyée sur 320 pilotis, et on compte qu'il y a un pilotis pour chaque toise carrée. Les pilotis ont vingt pieds de long et 13 pouces de diamètre. Aux deux bouts du pont, il y a de très-beaux escaliers qui descendent à la rivière.

Voici quelles sont les dimensions de toutes les parties du pont :

	Pieds.
Longueur des constructions en pierre . . . . .	1242
Longueur de la route soutenue par des voûtes en brique, du côté de la rive du comté de Surrey . . . . .	1250

	Pieds.
Longueur de la route sur des voûtes en brique, du côté de Londres .....	400
Longueur totale depuis le Strand où commencent les constructions, jusqu'à l'endroit dans Lambeth où la continuation du pont se réunit au niveau de la route	2890
Largeur du pont en dedans des balustrades .....	42
Largeur des trottoirs .....	7
Largeur de la chaussée .....	28
Largeur de chaque arche d'une pile à l'autre .....	120
Epaisseur de chaque pile .....	20
Espace laissé libre à l'eau pour couler sous les neuf arches qui sont égales .....	1080
Nombre des voûtes en brique sur la rive du comté de Surrey .....	40

Les quatre loges des receveurs, sont d'un joli style dorique, et il y a devant chacune une machine fort ingénieuse pour vérifier le nombre des personnes qui ont passé dans la journée. Les tourniquets en fer, ne laissent passer qu'une personne à la fois, et communiquent par des machines avec une espèce de cadran qui est dans chaque bureau des receveurs. Le tourniquet à chaque tour fait mouvoir l'aiguille, et en regardant ce cadran, on sait à l'instant le nombre des personnes qui ont passé.

Le pont est exactement de niveau avec le Strand, et s'élève de 50 pieds au-dessus de la Tamise. En été ce pont est une promenade très-fréquentée mais il n'est pas encore un passage assez général, pour que les propriétaires puissent espérer en retirer beaucoup de profit.

#### *Droits de péage de ce pont.*

	sh.	pence.
Chaque piéton .....	0	1
Voiture, landau, berline à 4 roues et à 6 chevaux	1	6
Idem, ..... à 4 roues et 4 chevaux	1	0
Idem, ..... idem, et 2 ou 3 chevaux	0	6
Idem, ..... idem, et 1 seul cheval	0	4
Cabriolet couvert, ou découvert, charrette etc., et deux chevaux .....	0	6

	sh.	pence.
Cabriolet, couvert, ou découvert, charette etc., et 1 seul cheval.....	0	3
Un seul cheval.....	0	2
Chaque cheval de chariot, charette ou haquet..	0	2
Brouette binard, etc., trainés par main d'homme	0	1½
Bœufs, par vingtaine.....	0	8
Veaux, cochons, moutons, etc. par vingtaine...	0	4

*Vauxhall Bridge.* (Pont du Vauxhall.)

Ce pont fut commencé par M. R. Dodd, qui fut bientôt après remplacé par M. Rennie, et ensuite par M. Walker, qui le termina. Pour le bâtir on a dépensé environ 150,000 livres sterling, qui doivent être remboursées par un droit de péage.

La première pierre, en a été posée en 1813, par le Prince Charles, fils aîné du dernier Duc de Brunswick, et il fut terminé en 1816. Il se compose de neuf arches en fonte, dont les piles sont en charpente, mais recouvertes de moellons et de mortier. Chaque arche a 78 pieds de large, entre une pile et l'autre, et 29 de haut ; tout le pont a 860 pieds de long. Ce pont est non seulement un ornement de plus pour la ville, mais il établit une communication très-importante, entre Vauxhall, Lambeth, etc., et le quartier de Westminster, et les tribunaux qu'il renferme, Pimlico, Chelsea, et leurs environs, qui sont si populeux.

*Droits de péage de ce pont.*

	sh.	pence.
Chaque piéton.....	0	1
Voiture, landau, berline etc. à 4 roues et 6 chevaux.....	2	6
Idem,..... idem, 4 chevaux	2	0
Idem,..... idem, 2 ou 3 chevaux	1	0
Cabriolet découvert, et un seul cheval.....	0	6
Chariot, charrette ou haquet, à 6 chevaux.....	1	6
Idem,..... idem,..... 4 ou 5 chevaux	1	0
Idem,..... idem,..... 2 ou 3 chevaux	0	8
Idem,..... idem,..... un seul cheval	0	6

	sh.	pence.
Un seul cheval ou mulet.....	0	2
Bœufs, par vingtaine.....	1	0
Vœux, moutons, cochons, par vingtaine.....	0	6

*Southwark-Bridge.* (Pont de Southwark.)

Ce fut M. John Wyatt, qui donna la première idée de bâtir ce pont, pour établir une communication entre Bankside dans Southwark, et *Queen-street*, dans Cheapside. Il fut commencé le 23 Septembre 1814 ; M. Rennie en fut l'ingénieur, et M. Weston ingénieur en second. Il fut terminé en Mars 1819 ; et y compris les différentes révolutions de terrain, qu'il fallut faire pour mettre les rues de niveau avec lui, les dépenses s'élevèrent à 800,000 livres sterling. Ce fut M. M. Joliffe et Banks qui furent à la tête de l'entreprise, et tout le fer sortit des fonderies de M. M. Walker et Cie., de Rotherham.

Ce pont, d'une hardiesse extraordinaire, se compose de trois arches en fonte, qui sont soutenues par d'énormes piles en pierre. La distance qu'il y a entre les deux piliers de chaque extrémité, adossés au terrain de la rive, est de 708 pieds ; et en comprenant ces deux piliers, les arches renversées et celles qui sont sous terre, cela forme en tout 71 pieds de maçonnerie. Deux des piles ont 60 pieds de haut, depuis le lit de la rivière, jusqu'au haut du parapet, 24 de large dans leur plus grande largeur, et 75 de long de l'extrémité d'un angle saillant à l'autre. Les piles reposent sur une plate-forme en chêne, qui a deux pieds et demi d'épaisseur. Ces plate-formes, elles-mêmes, sont soutenues par environ 420 pilotis, dont la plupart sont enfoncés de 24 pieds en terre, ce qui, depuis le bout des pilotis les plus profonds, jusqu'au parapet, fait un hauteur de 98 pieds.

Les deux arches des deux bouts ont chacune 210 pieds dans leur demi-cercle, et celle du milieu 240 ; et entr'elle et la marque de la marée basse, il y a un espace

du 43 pieds de haut pour le passage de bateaux. Ainsi cette arche est la plus grande du monde entier, puisqu'elle dépasse de quatre pieds celle du pont de Sunderland, que l'on admire tant, et de 167 pieds le célèbre Realte de Venise.

Plusieurs des morceaux de fonte pèsent 20,000 livres chacun, et le poids total du fer employé dans ce pont s'élève à plus de 10,616,000 livres. Ce pont a été bâti avec des proportions si exactes, que lorsqu'on ôta la charpente, qui soutenait l'arche du milieu, elle ne descendit à son centre que d'un pouce sept-huitièmes. Les tourniquets pour le droit de péage sont sur le même modèle que ceux du pont de Waterloo.

*Droits de péage de ce pont.*

	sh.	pence.
Chaque piéton.....	0	1
Voiture, landau, etc. à 4 roues et 6 chevaux....	1	6
Idem,..... idem,..... 4 chevaux....	1	0
Idem,..... idem,..... 2 ou 3 chevaux	0	6
Cabriolet, etc. à un seul cheval.....	0	3
Chariot, haquet, &c. à 4 roues, et 6 chevaux ..	1	0
Idem,..... idem, .. à 4 ou 5 chevaux..	0	8
Idem,..... idem,.... 2 ou 3 chevaux..	0	9
Idem,..... idem,.... un seul cheval..	0	4
Charrette, à 2 roues, et un seul cheval.....	0	3
Un seul cheval ou un mulet.....	0	1½
Bœufs, par vingtaine.....	0	8
Veaux, cochons, moutons, etc. par vingtaine..	0	4

On peut se faire une idée de la circulation continue, qu'il y a entr'une partie de la ville et l'autre par les détails suivants. Suivant un calcul fait en Juillet 1811, il paraît qu'il est passé en un seul jour sur le pont de Blackfriars, 61,069 piétons; 533 chariots, 1,502 charrettes et haquets, 990 voitures, 500 cabriolets et charrettes suspendues, et 822 chevaux de selle.

Le même jour de Juillet 1811, il est passé sur le pont de Londres, 89,640 piétons, 1,240 voitures, 845 cabriolets et charrettes suspendues; 769 chariots, 2,924 charrettes et haquets; et 764 chevaux de selle.

D'après des calculs que M. Dodd fit journellement, pendant six semaines d'été, et six semaines d'hiver, pour se former une idée de ce que pourraient être les profits que rapporterait le pont de Waterloo, il estima à 48,000 personnes, le nombre l'un dans l'autre de piétons, qui passèrent sur le pont de Blackfriars, pendant le jour de vingt-quatre heures et pour le pont de Westminster 32,000: pendant qu'on était occupé à ces calculs, par un beau Dimanche, du mois d'Aout 1808, il passa réellement 74,427 personnes, sur le pont de Blackfriars.

Dans des calculs moins exacts, on a prétendu que plus de 125,000 personnes traversent tous les jours le pont de Londres.

---

Outre les différens ponts qui existent déjà sur la Tamise, on se propose de construire encore un nouveau pont de Londres, à environ 70 verges Ouest de l'ancien; un pont en chaînes qui traversera de *Tower-hill*, à *Horsley-down*, et dont la construction sera dirigée par le Capitaine Brown et Mr. Walker; et une route souterraine, qui passera sous la rivière, de *Wapping* à *Rotherhithe*, et qui sera exécuté par Mr. Brunel.

# GUIDE DE L'ÉTRANGER

AUX

ÉDIFICES REMARQUABLES, AUX ANTIQUITÉS,

ET AUX AUTRES CURIOSITÉS

DE

LONDRES.

---

\* \* Les rues sont par ordre alphabétique, et les choses curieuses qui se trouvent dans chacune d'elles, sont nommées selon leur distance relative de St. Paul.

---

*Abchurch-lane.* Eglise de Ste. Marie.

*Addle-street.* Voyez *Aldermanbury*.

*Adelphi.* Dans *John-street*, maison où se tient la Société des Arts.—Beau coup-d'œil de dessus la terrasse.—Passages souterrains qui conduisent à la rivière.

*Albemarle-street.* Louis XVIII. occupa un appartement de l'hôtel Grillon en 1814, avant son départ pour Paris.—No. 21, Institution Royale.

*Aldermanbury.* Au coin de *Love-lane*, l'église de St. Marie.—Dans *Addle-street*, la Chambre des Brasseurs.—Près de *London-wall*, l'église de St. Alphage.

*Aldersgate-street.* La nouvelle administration de la Poste.—Au Sud de cette rue on a une très-belle vue



du dôme de St. Paul.—Dans *St. Ann's-lane*, église de Ste. Anne.—Au coin de *Little-Britain*, l'église de St. Botolph.

*Aldgate*. Au coin de *Houndsditch*, l'église de St. Botolph.

*Audley-street*. Voyez *South Audley-street*.

*Austin-Friars*. Ces maisons sont ainsi nommées parcequ'il y avait là autrefois un couvent d'Augustins, dont l'église, qui est très-belle, existe encore, et est aujourd'hui une église Hollandaise.

*Bartholomew-Close* est sur le terrain qu'occupait autrefois le couvent de St. Barthélemy, dont on peut voir encore quelques restes dans les écuries du No. 69; on voit aussi une partie des murs du réfectoire dans *Middlesex-passage*, au coin N. E. de l'impasse.

*Bartholomew-lane*. Au coin de *Threadneedle-street*, l'église de St. Barthélemy.—Dans *Capel-court* la bourse bâtie en 1804 pour l'achat et la vente des fonds Anglais.—Vis-à-vis, entrée Est de la banque.

*Basinghall-street*. Bureaux des commissaires pour les banqueroutes.—Entre Nos. 75 et 76, porte de derrière de *Guildhall*.—Vis-à-vis, la chambre des tisserands, (*Weaver's-Hall*).—No. 71, la chambre des tonneliers, (*Cooper's-Hall*).—Eglise de St. Michel Bassishaw.—No. 39, la chambre des faiseurs de ceinturons, (*Girdler's-Hall*).

*Basing-lane*. *Gerrard's*, ou *Gisor's-Hall*, fait partie d'une maison grande et ancienne; il est remarquable à cause de ses voûtes, qui ont, dit-on, plus de 600 ans, et qui sont soutenues par seize colonnes qui ont été apportées de Caen.

*Bennet's-Hill*. *Old Herald's College*.—Au coin de *Thames-street*, l'église de St. Benoit.

*Berkeley-square*. Au Sud, l'hôtel de Lansdowne.

*Bermondsey-street*. Eglise de Ste. Marie Magdeleine.

*Bishopsgate-street*. Au coin de *Threadneedle-street*,

l'église de St. Martin Outwich.— Dans *Crosby-square*, l'hôtel de Crosby.— Dans *St. Helen's-street*, l'église de St. Hélène, et la chambre des tanneurs, (*Leatherdressers'-hall*).— Entre les Nos. 52 et 53, l'église de St. Ethelburga.— Sur les maisons des Nos. 1 et 64, il y a des mitres qui montrent que c'est là qu'était autrefois *Bishop's-gate*, la porte de l'évêque.— Vis-à-vis *Houndsditch*, l'église de St. Botolph.

*Blackfriars' Road*. Tout près d'un pont est la manufacture des glaces Anglaises. Entre les Nos. 28 et 30, l'église du Christ.— Au coin de *Charlotte-street*, la chapelle de Surrey.— L'hôpital de la Magdeleine.— Théâtre de Surrey.— L'obélisque à l'extrémité Sud de cette route, se trouve au point où viennent aboutir les routes des ponts de Westminster, Waterloo, Londres, et Blackfriars.— Vis-à-vis est l'école des aveugles indigens.

*Bloomsbury-square*. Statue de Fox.

*Borough, Blackman-street*. Dans *Suffolk-street East*, l'église de la Trinité.— Au coin de *Borough-road* prison du banc du roi, (*King's Bench*)— Dans *Horsemonger-lane*, cour d'assises et prison pour le comté de Surrey.— Dans *Borough-road*, société pour les écoles Anglaises et étrangères.

*Borough, High-street*. Entre les Nos. 36 et 37, l'hôpital de St. Thomas, et un peu au Sud, l'hôpital de Guy.— Au No. 75 est l'auberge de Talbot; on lit au-dessus de la porte l'inscription suivante: "C'est dans cette auberge que le chevalier Geoffrey Chaucer, et vingt-neuf pèlerins, logèrent dans le pèlerinage qu'ils firent à *Canterbury* en 1383." Dans la cour il y a un tableau qui représente leur entrée dans *Canterbury*; la maison dans laquelle ils logèrent réellement, et qu'on appelait *the Tabard* (*Talbot* est une corruption), fut brûlée en 1676, et la maison actuelle fut bâtie à la même place.— Au coin de *County-street*, la maison de ville de *Southwark*.

—An coin de *Great Dover-street*, l'église de St. George.

*Botolph-lane* est connu pour être presque entièrement occupé par des marchands d'oranges.—Entre les Nos. 8 et 9, l'église de St. George.

*Bow-lane, Cheapside*. Près le coin de *Watling-street*, l'église de Sts. Marie-Aldermary.

*Bow-street, Covent Garden*. Au No. 3 est le bureau de la police.—Théâtre de Covent-garden.

*Bread-street, Cheapside*. Au coin de *Watling-street*, l'église de Allballows.—Entre Nos. 36 et 39, l'église de St. Mildred.

*Bride-lane*. Voyez *Bridge-street*.

*Bridge-street New, Blackfriars*. Au No. 42, bureau de la compagnie d'assurance d'Albion.—No. 38, *National Union-Office*.—Dans *Little Bridge-street* on voit encore des restes des ancien murs de Londres.—No. 1, bureau de la compagnie d'assurance de *Hand-in-Hand*, ou de la bonne foi.—No. 6, Compagnie d'assurance de l'Espérance.—Dans *Bride-lane*, l'église de St. Bride.—No. 13, *Bridewell*.—No. 14, compagnie d'assurance du Rocher.—Dans *Water-lane*, Chambre des Apothicaires, (*Apothecaries-Hall*).—No. 29, bureau de la société pour portar secours aux personnes noyées.—Dans *Chatham-place*, compagnies d'assurances, l'Equitable et l'Européenne.—A l'extrémité Sud, Pont de Blackfriars.

*Broad-street, Bloomsbury*. L'église de St. Giles.

*Broad-street, City*. Entre Nos. 62 et 63, l'église de St. Pierre le pauvre.—Presque vis-à-vis, le bureau de l'accise.

*Brydges-street*. Théâtre de *Drury-lane*.

*Buckingham-street, Strand*. La dernière maison du côté de la rivière a été occupée par Pierre le Grand, pendant son séjour à Londres.—Cette rue et celles qui l'avoisinent, ont été bâties sur l'emplacement d'un palais des archevêques d'York qui fut rebâti

dans la suite par Villiers, Duc de Buckingham, mais la seule trace qu'il en reste aujourd'hui, c'est la porte qui conduit à la rivière et qu'on appelle *York-stairs*, escaliers d'York. Ce beau morceau d'architecture fut élevé par Inigo Jones; sur le côté du Sud on voit les armes de la famille des Villiers, et sur celui du Nord, leur devise; "*Fidei coticula cruz*" (la croix, pierre de touche de la foi).

*Bull-and-mouth-street, St. Martin's-le-grand.* Le nom de l'auberge de *Bull-and-mouth*, (du taureau et la bouche,) qui est dans cette rue, a été corrompu d'une manière étrange; le véritable nom était, "*Mouth of Boulogne Harbour*," (bouche du port de Boulogne,) qui était devenu une enseigne très-commune après que Henri VIII. s'en fut rendu maître.

*Burlington-gardens. Albany.*—Hôtel d'Uxbridge ou d'Anglesea.—Passage de Burlington.

*Cannon-row, Westminster.* Bureau où se publie la Gazette.—Bureau de la vérification, (*Board of Control*).

*Cannon-street, City.* Entre les Nos. 81 et 82, l'église de St. Swithin; dans la muraille du Sud de cette église on voit *London Stone*, la pierre de Londres, une des antiquités de Londres qui remonte aux tems les plus reculés, car déjà avant le règne de Guillaume I., elle était fort connue. Elle était autrefois beaucoup plus grosse et était placée de l'autre côté de la rue; mais on ignore également dans quel tems et dans quel but elle a été posée. Quelques personnes ont supposé que c'était le point d'où les Romains mesuraient les distances de leurs différens postes. Ce fut sur cette pierre que Jack Cade frappa de son épée, en s'écriant, "c'est maintenant que Mortimer est maître de Londres." Sur la maison du No. 19 on a représenté la pierre de Londres, avec la date de 1669, et quelques personnes assurent que cette maison fut la première qui ait été rebâtie après l'incendie de Londres.

Dans *Switkin's-lane*, la chambre des marchands de sel (*Salter's-hall*).

*Cavendish-square*. Une statue de Guillaume, Duc de Cumberland.

*Chancery-lane*. Entre Nos. 4 et 5, *Serjeants'-Inn*.—Entre Nos. 14 et 15, la chapelle et la cour des rôles de la chancellerie.—Entre Nos. 22 et 23, *Symond's-Inn*.—Vis-à-vis, *Lincoln's-Inn*.—Dans *Southampton-Buildings*, bureau des commissaires pour les banqueroutes, qui est un joli édifice de l'ordre dorique.—Plus loin que *Lincoln's-Inn*, une partie de *Stone-Buildings*, (les bâtimens en pierre), qui sont ornés de colonnes corinthiennes.

*Charing Cross*, statue de Charles I.—Bureau de la compagnie d'assurance du Phénix, qui est un des édifices de Londres, dont l'architecture est la plus pure.

*Charter-House-square*. Charter-house.

*Cheapside*. Entre Nos. 142 et 144, la chambre des selliers (*Sadler's Hall*).—Entre Nos. 55 et 56, l'église de Bow.—No. 92, Compagnie d'assurance d'Atlas contre l'incendie.—Entre Nos. 86 et 87, la chambre des Merciers, (*Mercer's-Hall*.)

*City Road*.—A l'extrémité de *Finsbury-place*, le terrain qui est consacré aux artilleurs de Londres.—Le cimetière de *Bunhill-fields*.—Vis-à-vis, la chapelle de Wesley.—La première maison à droite dans la cour qui est en face, était habitée par le Révérend John Wesley qui y mourut en 1791.—Au coin de *Old-street-road*, l'hôpital des femmes en couche de Londres, et vis-à-vis une manufacture de vinaigre très-considérable.—Pont sur un bassin de *Regent's Canal*.—Ecole où on enseigne différens métiers aux enfans trouvés.—Pont sur *New River* (la nouvelle rivière).

*Clement's-lane*. Eglise de St. Clement dans *East-cheap*.

*Clerkenwell*, voyez *St. John's-square*.

*Clerkenwell Green.* Un tribunal pour causes criminelles.—Eglise de St. James.

*Clink-street, Southwark.* Eglise de St. Sauveur ; près de là, on voit quelques restes du palais qui était habité par les évêques de Winchester, depuis le règne d'Edouard I.

*Cockspur-street.* Maison où se tient le club de l'Union.—Collège de médecine.—Nouveau Collège de *Herald*.—Manufacture de verre de M. M. Hancock et compagnie, l'un des établissemens de ce genre les plus riches de Londres.—Dans *Pall-Mall east*, société des peintres en miniature.—Dans *Suffolk-street*, club de l'université, et salles d'exposition pour les tableaux des peintres Anglais.

*Cloak-lane.* voyez *Dowgate Hill*.

*Coleman-street.* Entre Nos. 35 et 36, l'église de St. Etienne.—Au No. 81 est la chambre des armuriers et des chaudronniers (*Armourers' and Braziers' Hall*.)

*College Hill.* L'Eglise de St. Michel Royal.—Ecole fondée et soutenue, par les merciers.

*Coram Street.* *Russel Institution*.

*Cornhill.* Dans *Bank Buildings* (les bâtimens de la banque) compagnie d'assurance du soleil, contre l'incendie.—Entre Nos. 5 et 7, compagnie d'assurance du Globe.—No. 21, compagnie d'assurance Anglaise contre l'incendie.—Bourse Royale.—No. 83, compagnie d'assurance de l'Aigle.—No. 81, compagnie d'assurance de l'Union : la façade de la maison est ornée de deux belles statues de la Force et de la Justice. Derrière le No. 44, dans l'allée de St. Michel, l'Eglise de St. Michel. Entre Nos. 55 et 56, l'Eglise de St. Pierre. Dans *Sun-court*, la compagnie Impériale contre l'incendie.

*Covent Garden.* L'église de St. Paul.

*Crooked Lane, Fish-street Hill,* est connu pour la vente de tout l'attirail de la pêche.—l'église de St. Michel.

*Dean-street, Soho.* L'église de Ste. Anne.

*Distaff-lane*, La chambre des cordonniers (*Cordwainers' Hall*).

*Dowgate Hill*. Dans *Cloak-lane*, No. 6, la chambre des couteliers (*Cutlers'-Hall*). No. 5, la chambre des chandeliers (*Tallow-chandlers'-Hall*).—No. 8, la chambre des fourreurs (*Skinners'-Hall*). Dans *Chequer-yard*, la chambre des plombiers. (*Plumbers' Hall*).

*Downing-street, Westminster*. No. 5, Ministère de l'extérieur (*Secretary of State's Office, Foreign Department*). No. 9, Ministère de l'intérieur (*Secretary of State's Office, Home Department*).

*Duke's-place* est, depuis le tems de la république, presque entièrement habité par des Juifs.—L'église de St. Jacques.—Synagogue Hollandaise.

*Elbow-lane*. Voyez *Thames Street Upper*.

*Fenchurch-street*. Entre Nos. 3 et 4, maison de la compagnie de la Baie d'Hudson.—De l'autre côté de la rue, la Chambre des Marchands de fer (*Ironmongers' Hall*).—Entre Nos. 70 et 78, magasins de la compagnie des Indes Orientales.

*Finsbury-place, North*, est une jolie suite d'édifices, dans *Moorfields*.—*Albion Chapel* : sur la façade du Sud de cette chapelle, il y a un cadran solaire avec cette devise : "*Dum spectans fugo*," écrite au-dessus de la figure du Tems.

*Fish-street-Hill*. Le monument.—A l'extrémité Sud, l'église de St. Magnus, et le pont de Londres.

*Fleet-street*. A l'extrémité Est, la prison.—L'obélisque indique quelles étaient les dimensions du fossé qu'on appelait *Fleet-ditch*, lorsqu'en 1775, il fut comblé et que l'on bâtit *Bridge-street* à sa place.—Entre Nos. 151 et 152, *Bolt-court*, où demeurait le Docteur Johnson.—Entre Nos. 64 et 65, l'auberge de *Bolt-in-Tun*, l'un des plus anciens de Londres.—Dans *Scrjeants'-Inn*, la compagnie d'assurance qui a le nom de *Amicable Assurance Office*.—Entre Nos. 186 et 187,

**Église de St. Dunstan de l'Ouest.**—Entre Nos. 16 et 17, porte de Inner-Temple.—Entre Nos. 5 et 6, entrée de Middle-Temple.—À l'Extrémité Ouest, Temple-bar.

**Foster-lane.** L'église de St. Vedast.—La Chambre des Orfèvres, (Goldsmiths'-Hall.)

**Friday-street.** L'église de St. Mathieu.

**George-street, Hanover-square.** L'église de St. George.

**Giltspur-street.** Prison du comptoir.—Eglise du St. Sépulcre.

**Gracechurch-street.** Au coin de Fenchurch-street, église de St. Benoit.

**Gray's-Inn-lane and Road.** Les bâtimens de Verulam qui reçurent ce nom parceque c'était le titre du fameux Francis Bacon.—Ecole Galloise.—Cimetière de St. André.—Casernes de la cavalerie légère de la cité.

**Great Marlborough-street.** A Blenheim-steps, Musée de M. Brookes.—No. 21, bureau de police.

**Great Queen-street, Lincoln's-Inn-fields.** No. 62, la taverne des Francs Maçons, dont le *hall* est la plus grande salle de Londres, et est orné de portraits de la famille royale.

**Great Russel-street, Bloomsbury.** Entre Nos. 92 et 93, le Musée Britannique.

**Green Park.** De ce parc on a un beau coup-d'œil de l'extrémité Ouest de Piccadilly.—À l'Est, l'hôtel d'York, et celui du Comte Spencer.—Au Nord, la maison du garde.

**Grosvenor-square.** Une statue de George I.

**Guildford-street.** Hospice des enfans trouvés.

**Gutter-lane, Cheapside.** No. 36, la Chambre des Brodeurs (Embroiderers'-Hall).

**Hanover-street, Hanover-square.** Eglise de St. George.

**Hart-street, Bloomsbury.** Eglise de St. George.

**Hart-street, Crutched-friars.** Eglise de St. Olave.



*Flotten Garden.* No. 54, Bureau de Police.

*Haymarket* (marché au foin) est ainsi nommé parce que c'est en effet un des endroits de Londres où on vend le foin et les autres fourrages.—Opéra Italien, ou Théâtre du Roi.—Nouveau Théâtre de Haymarket.

*High-street, Mary-le-bone.* No. 86, bureau de police.—L'ancienne église de Mary-le-bone.

*Holborn.* Cette rue s'appelle ainsi parcequ'il y coulait autrefois un ruisseau qu'on nommait *the Oldbourne*, (le vieux ruisseau).—Sur *Holborn-hill*, l'église de St. André.—Dans *Ely-place*, une ancienne chapelle.—Vis-à-vis, *Thavies-Inn*.—Entre Nos. 22 et 23, *Barnard's-Inn*.—Vis-à-vis, *Furnival's-Inn*.—Derrière les Nos. 1, 2, 3, 4, qui sont quelques-unes des plus vieilles maisons de Londres, est *Staples'-Inn*.—Entre Nos. 20 et 21, *Grays'-Inn*.

*Horsemonger-lane.* Voyez *Borough*.

*Horsleydown.* Eglise de St. Jean.

*Hyde Park.* A l'Est, la statue d'Achille, le réservoir, et *Riding-house*.—Au Sud, casernes des gardes-du-corps ou de *Knightsbridge*.—A l'Ouest magasin à poudre.—*Serpentine River*.—Maison pour le secours des noyés.—Jardins et palais de *Kensington*.

*King-street, Cheapside.*—Eglise de St. Laurent.

*Guildhall.* Nouveaux tribunaux.

*Knightsbridge.* Casernes pour l'infanterie et la cavalerie de la garde.

*Leadenhall-street.* Au coin de *Lime-street*, hôtel de la Compagnie des Indes.—Au coin de *St. Mary-Axe*, l'église de St. Andrew Undershaft.—No. 52, *Bricklayers'-Hall*, (la Chambre des Maçons,) qui est à présent un synagogue qui fut rebâtie en 1820.—Entre Nos. 84 et 86, église de Sts. Catherine Cree.—Sous la maison du No. 71, il y a quelques restes de la chapelle de St. Michel, morceau gothique magnifique, qui fut bâti en 1189, et dont les débris furent découverts dans cet endroit en 1789.

*Leicester-square.* Statue de George I.—Salle d'exhibition de Miss Linwood.—Panorama de Barker.

*Lincoln's-Inn-fields.* Au Sud, collège des chirurgiens.—Au Nord, maison de M. Soane.—A l'Est, jardins de Lincoln's-Inn, et Stone-Buildings.

*Lincoln's-Inn, New-square.* Au coin N.E. le hall et chapelle de Lincoln's-Inn.—Cour du vice-chancelier.

*Lombard-street* est ainsi nommée, parceque c'était là qu'habitaient autrefois les lombards ou usuriers ; l'intérêt exorbitant auquel ils prêtaient, les fit chasser tous du royaume sous le règne d'Elisabeth. Cette rue est maintenant principalement occupée par des banquiers.—Entre Nos. 10 et 11, St. Mary Woolnoth.—No. 11, administration générale de la Poste.—No. 70, Compagnie d'Assurance du Pélican ; la façade est ornée d'un très-beau groupe en composition qui imite la pierre.—No. 19, Compagnie d'Assurance du Phénix.—Entre Nos. 58 et 59, l'église de St. Edmond le roi, —Entre Nos. 47 et 48, l'église de Allhallows.

*London-wall.* No. 5, Curriers'-Hall, (Chambre des Carroyeurs).—Au coin de Philip-lane, collège de Sion.—Dans le cimetière vis-à-vis l'église de St. Alphage, quelques restes de la vieille muraille de la cité.—Près Winchester-street, Carpenters'-Hall, (la Chambre des Menuisiers).—Près du coin de Broad-street, église de Allhallows, (la Toussaint).

*Lothbury.* Eglise de Ste. Marguerite.—Au Nord, l'entrées de la Banque.

*Ludgate-hill.* Au No. 24, le Café de Londres, où on conserve une pierre de forme hexagone, qui porte une inscription Latine, en l'honneur de Claudia, femme d'un des généraux Romains qui vinrent dans ce pays. Cette pierre fut trouvée sous cette maison en 1806 en remuant une des fondations.

*Ludgate-street.* Dans Stationers'-court, Stationers'-Hall, (la Chambre des Libraires).—Près du No. 41, l'église de St. Martin.

*Lymo-street.* Au coin de Fenchurch-street, St. Dionis Back Church.—No. 17, Pewterers' Hall, (la Chambre des Potiers d'étain).

*Maiden-lane, Cheapside.* No. 13, Waxchangers' Hall, (la Chambre des Ciergiers).—No. 8, Haberdashers'-Hall, (la Chambre des Bonnetiers).

*Mark-lane.* Dans Star-alley, église de la Toussaint.—No. 23, derrière de Commercial-hall.—Entre Nos. 52 et 53, le Marché au Blé.—Vis-à-vis, le nouveau Marché au Blé.

*Marlborough-street.* Voyez *Great Marlborough-street.*

*Mile-end-road.* London Hospital.—Un peu au Sud, nouvelle église de Stepney.

*Millbank, Westminster.* Église de St. Jean.—La prison du Penitentiary, vis-à-vis laquelle il y a un joli quai le long de la rivière.—Le pont de Vauxhall.

*Mincing-lane.* Entre Nos. 40 et 41, Clothworkers'-Hall, (la Chambre des Tondeurs).—Entre Nos. 30 et 36, Commercial-Hall.

*Minorities.* Église de la Trinité.—A l'extrémité Sud, la Tour.

*Monkwell-street.* No. 33, Barbers'-Hall (la Chambre des Barbiers).

*Moorfields.* Les côtés du Nord et de l'Est de cette rue, sont habités principalement par des tapissiers.—Au Nord, London Institution.—À l'Est, chapelle Catholique, et Ophthalmic Hospital.—A l'Ouest, Riding-House.

*Newcastle-street, Strand.* Entrée de Lyon's Inn.—Théâtre Olympique.—Dans Wych-street, New-Inn.

*New-palace-yard.* C'est là que se tiennent ordinairement les réunions des électeurs de Westminster, excepté pendant les Sessions du Parlement.—Au Sud, Westminster-hall.—Un peu à l'Ouest, le Guild-hall de Westminster.

*New-road*, (Nouvelle route) d'Islington à Paddington.—Près d'Islington, Chapelle de Clément et réservoir de New River.—Sur la colline de Pentonville, Chapelle de St. Jacques.—A Battle-bridge, hôpital pour la petite-vérole.—Un peu à l'Ouest, vieille église de St. Pancras.—Près d'Euston-square, nouvelle église de St. Pancras.—Le cirque de Regent's Park.—Nouvelle église de Mary-le-bone.—Maison de charité de Mary-le-bone.

*Newgate-street*. Entre Nos. 91 et 92, entrée de l'église, et de l'hôpital du Christ.

*Newman-street, Oxford-street*. Cette rue est principalement habitée par des peintres et des sculpteurs.—No. 14, Galerie de West.

*Noble-street, Cheapside*.—No. 14, Coachmakers'-Hall, (chambre des carrossiers).

*Old-Bailey*. Cour d'assises.—Prison de Newgate.—Ce fut dans une maison qui est au-dessus de Break-neck-stairs, (des escaliers de casse-cou,) dans Green-Arbour-court, qu'Oliver Goldsmith écrivit son Vicaire de Wakefield.

*Old Fish-street*. Vis-à-vis Lambeth-hill, église de St. Marie Magdeleine.—Entre Nos. 5 et 6, Eglise de St. Nicholas Cole Abbey.

*Old-Jewry*. Eglise de St. Olave.

*Old Palace-yard*. A l'Ouest, église de Ste. Marguerite.—Abbaye de Westminster.—Chapelle de Henri VII.—A l'Est, les deux chambres du Parlement.

*Old-street-road*, est encore une partie du chemin militaire Romain, qui en partant du Nord de Londres, allait de l'Ouest à l'Est du royaume.—Eglise de St. Luc.—Hôpital de St. Luc.

*Oxford-street*. Entre Nos 359 et 360, est la façade et le portique du Panthéon, édifice élégant dont l'intérieur fut brûlé en 1792, et bientôt après rebâti mais sur un autre plan. Cette salle avait d'abord été con-

struite pour servir aux plaisirs des grands : on y donnait des concerts et des bals masqués ; mais dans la suite elle fut changée en théâtre ; elle est fermée depuis quelques années—à l'extrémité Ouest, le *Turnpike* de Tyburn, où on exécutait autrefois les criminels.—Hyde-park.

*Palace-yard.* Voyez *New* et *Old Palace-yard*.

*Pall-Mall.* Façade du Sud de l'Opéra.—Entre Nos. 111 et 117, Carlton-Palace.—No. 29, Compagnie d'Assurance de la bourse.—No. 86, Ordnance Office, (bureau de l'artillerie).—No. 73, Compagnie d'Assurance du Globe.—No. 52, Galerie Britannique.—No. 65, hôtel de Marlborough.—A l'extrémité Ouest, Palais de St. James.

*Paternoster-row.* Cette rue fut ainsi nommée à cause des faiseurs de chapelets et autres objets de dévotion, qui y demeuraient. Aujourd'hui, elle n'est habitée que par des libraires.—Le Chapter Coffee-house, est depuis long-tems connu pour être le rendez-vous des hommes de lettres. On y conserve des collections de la plupart des journaux de Londres et de l'Angleterre.—Dans Pannier-alley on voit une vieille sculpture, qui représente un jeune garçon dans un panier, et au-dessous, cette inscription :—

When ye have sought  
The city round,  
Yet still this is  
The highest ground.  
August the 27th  
1688.

“Parcourez toute la cité, et vous trouverez que cet endroit en est le plus élevé. Le 27 Août, 1688.”

*Peter-Street, Westminster.* Gasomètre.

*Piccadilly.* Cirque formé par Regent-street.—Entre Nos. 196 et 197, église de St. James.—Entre Nos. 46 et 47, Albany.—Entre Nos. 48 et 52, Hôtel de Burlington, et Burlington Arcade.—Vis-à-vis,

la salle Egyptienne.—Au coin de Berkeley-street, hôtel de Devonshire.—No. 82, maison de M. Baring, d'où on a une très-jolie vue, de l'hôtel de Lord Spencer, de Buckingham-house, et de Green-park.—No. 94, Cholmondeley-house.—No. 105, l'hôtel du Marquis d'Hertford, ci-devant hôtel de Pulteney, joli édifice en pierre et de l'ordre corinthien, où l'Empereur de Russie et la Duchesse d'Oldenburg logèrent en 1814.—Vis-à-vis est le Green-park, et la maison du garde.—Au coin de Park-lane, Gloucester-house.—A l'extrémité Ouest, Apsley-house, et Hyde-park corner, d'où on découvre une vue très-pittoresque, formée par l'Abbaye de Westminster, Green-park, etc.

*Portland-place.* Cette rue est la plus belle de la ville, les maisons sont élégantes, régulières, et très-élevées. Elle a environ 200 toises de long et 42 de large.—No. 80, l'ambassade Française.—Au Sud, cette rue est terminée par le jardin de Foley-house, et au Nord elle donne sur Regent's-park.—Dans Park-Crescent, au Nord de Portland-place, il y a une statue du dernier Duc de Kent, élevée par des souscriptions, à ses vertus publiques et privées. Elle est en bronze, a été faite par M. Gahagan, et représente le Duc en uniforme de grand Maréchal, recouvert de son manteau de Duc et du collier des chevaliers de la jarretière. La statue a 7 pieds 2 pouces de haut, et pèse quatre mille livres.

*Poultry.* Grocers'-Hall, (la Chambre des Epiciers,) dans la cour du même nom.—Entre Nos. 30 et 31, chapelle bâtie sur l'emplacement de la prison du Comptoir.—Eglise de St. Mildred.—Dans Mansion-house-street, qui réunit le Poultry avec Cornhill, the Mansion-house, (le palais du lord-mayor).

*Princes-square.* L'église Suédoise.

*Pudding-lane, Little East-cheap.* A l'Est de cette rue, à 202 pieds du monument, commença le grand incendie de Londres.—No. 34, Butchers'-Hall, (la Chambre des Bouchers).

*Queenhithe.* Eglise de St. Michel.

*Queen-square.* Statue de la Reine Anne.—Eglise de St. George Martyr.

*Queen-street.* Voyez *Great Queen-street.*

*Ratcliffe-highway.* Eglise de St. George, in the East.

*Red Cross-street.* A l'Ouest, église de St. Giles, Cripplegate.—Derrière de la nouvelle prison pour dettes, et tout à côté, la bibliothèque du Docteur Williams.

*Regent-street.* Au coin de Charles-street, hôtel de la Société Navale et Militaire.—Presque vis-à-vis, église de St. Philippe ou de Waterloo.—County Fire-Office, (Assurance contre l'incendie pour le comté,) qui est un très-bel édifice de l'ordre corinthien.—Le Quadrant qui s'étend depuis Piccadilly, jusqu'à Glass-house-street, et est orné de jolies galeries soutenues par environ 140 colonnes en fonte.—No. 200, le Cosmorama.—Près d'Oxford-street, the Argyle rooms.—Vis-à-vis, la chapelle de St. George.—Au coin de Langham-place, l'église de All-Saints.

*Rood-lane.* Eglise de Ste. Marguerite Patens.

*Russel-square.* Statue du Duc de Bedford.

*Russel-street.* Voyez *Great Russel-street.*

*Sackville-street.* Cette rue est la plus longue de Londres qui ne soit coupée par aucune autre rue ou aucun passage qui y aboutisse.

*St. Andrew's Hill.* Voyez *Thames-street Upper.*

*St. Anne's-lane.* Voyez *Aldersgate-street.*

*St. Catherine's-square.* Eglise de Ste. Catherine.

*St. Dunstan's-Hill.* Voyez *Thames-street Lower.*

*St. Helen's.* Voyez *Bishopsgate-street.*

*St. James's-park.* A l'Est, derrière de l'Amirauté, des Horse-guards, et façade de la Trésorerie.—Deux pièces d'artillerie sur la parade.—Canal au milieu du Parc.—Au Nord, derrière de Carlton Palace, écuries et jardins.—Le Mail.—Hôtel de Marlborough.—Palais de St. James.—Green-Park.—A l'Ouest Buck-

Ingham-house.—Au Sud, casernes d'infanterie, et auprès de Buckingham-gate, (la porte de Buckingham,) un grand corps de garde.

*St. James's-square.* Statue de Guillaume III.—Voyez l'article *squares*.

*St. James's-street.* No. 85, Albion Subscription-house.—No. 5, Compagnie d'Assurance Impériale.—Au coin de Park-place, société par souscription, de Brooke.—No. 31, société par souscription de Boodle.—No. 43, société par souscription, de White.

*St. John's-square, Clerkenwell.* St. John's-gate, (la porte de St. Jean,) qui est au Sud de ce *square*, est le plus beau morceau qui existe à Londres, qui ait fait jadis partie d'un couvent : c'était la porte du prieuré de St. Jean de Jerusalem : ce fut aussi là que furent publiés les premiers Nos. du Gentleman's Magazine. Le Docteur Johnson, Garrick, et d'autres hommes distingués s'y rendaient souvent. Elle est maintenant occupée d'un côté par une taverne, et de l'autre par un corps-de-garde.

*St. John's-street Road.* Théâtre de Sadler's-Wells.—Un peu à l'Ouest le New-river-head.

*St. Martin's-lane.* Eglise de St. Martin.—No. 101, Exhibition de l'Apollonicon.

*St. Martin's-street, Leicester-square.* La maison entre la chapelle et Long's-court était habitée par Sir Isaac Newton.—Fives-court.

*St. Paul's Church-yard.* Au centre, la cathédrale de St. Paul.—Au Nord, la maison du chapitre.—Au Sud, Doctors' Commons.—A l'Est, école de St. Paul.

*Savoy-street, Strand,* conduit à l'endroit où était autrefois le Palais de Savoie, où l'aimable Roi Jean de France fut détenu, et mourut en 1364.—Dans la suite ce palais servit de prison pour les déserteurs, mais il fut abattu en 1816, pour faire la place qui est en avant de Waterloo-bridge.—St. Mary-le-Savoy.—Eglise Luthérienne.



*Scotland-yard.* La Cour du Palais.

*Shoreditch.* Au Nord, église de St. Léonard.

*Skinner-street.* Eglise du St. Sépulcre.

*Smithfield.* Voyez *West Smithfield.*

*Soho-square.* Statue de Charles II.—Le Bazaar.

*South Audley-street.* Au coin de *Curzon-street*, hôtel de *Chesterfield*.

*Spa-fields.* Maison de Correction.

*Spital-fields.* Ce quartier est presque entièrement rempli de manufacturiers de soie, dont les ancêtres se réfugièrent en Angleterre et s'établirent là, après la révocation de l'Édit de Nantes.

*Staining-lane.* Façade de *Haberdashers'-Hall* (la Chambre des Bonnetiers).

*Strand.* Eglise de St. Clément.—Entre Nos. 15 et 16, dans *Picket-street*, *Clement's Inn*.—Dans *Holywell-street*, *Lyon's Inn*.—Entre Nos. 168 et 169, *Panorama de Barker*.—No. 161, exposition d'ouvrages en verre.—St. Mary-le-Strand ou *New Church* (nouvelle église).—Entre Nos. 151 et 152, *Somerset-House*.—Entre Nos. 130 et 135, *Wellington-street*, qui conduit à *Waterloo Bridge*.—No. 350, Opéra Anglais ou *Lyceum*.—Entre Nos. 356 et 364, *Exeter Change*, dont le rez-de-chaussée est occupé par une espèce de marché pour la coutellerie, et le premier par une musée d'histoire naturelle.—No. 111, le Théâtre d'*Adelphi* ou *Sans pareil*.—La maison du No. 427 est ornée de bustes de *George I.*, *George II.*, et *George III.*—No. 429, *Compagnie d'Assurance Britannique* contre l'incendie.—A l'extrémité Ouest, palais du Duc de *Northumberland*.

*Stratford-place.* La maison du No. 11, a été habitée par les Archiducs Jean et Louis d'Autriche, pendant leur séjour à Londres, en 1815.

*Thames-street, Lower.* Sur *St. Mary's-hill*, No. 18, *Watermen's-Hall* (la Chambre des Bateliers).—No. 17, *Fellowship Porter's-hall* (la Chambre de la Com-

pagnie des Porteurs,) et église de *St. Mary-at-hill*. — Marché au poisson de *Billingsgate*. — Vis-à-vis, le Marché au charbon de terre. — La Douane. — Sur *St. Dunstan's-hill*, église de *St. Dunstan in the East*. — No. 16, dans *Harp-lane*, *Baker's-hall* (la Chambre des Boulangers). — À l'extrémité Est, la Tour de Londres.

*Thames-street, Upper.* Sur *St. Andrew's-hill*, église de *St. Anne, Blackfriars*. — Au coin de *Bennet's-hill*, église de *St. Bennet*. — Au coin de *Old Fish-street-hill*, église de *St. Mary Somerset*. — Au coin de *Trinity-lane*, *St. Michel, Queenhithe*. — No. 9, dans *Trinity-lane*, *Painter Stainer's-Hall* (Chambre des Peintres sur verre). — Sur *Garlick-hill*, église de *St. Jacques*. — Près du No. 70, *Vintners'-hall* (Chambre des Taverniers). — Pont de *Southwark*. — Dans *Elbow-lane*, au coin de *Little Elbow-lane*, *Innholders'-Hall* (Chambre des Hôteliers,) et No. 3 *Dyers'-hall*. — Chambre des Teinturiers. — Au coin de *Alhallows-lane*, église de *Alhallows* (de la Toussaint.) — Dans *Suffolk-lane*, école soutenue par les marchands tailleurs. — Entre Nos. 112 et 113 *Fishmongers'-hall* (Chambre des Marchands de Poisson).

*Threadneedle-street.* Façade principale de la Banque. — Au Nord, façade de la Bourse. — Vis-à-vis, église de *St. Barthélemy*. — Entre Nos. 12 et 15, église de *St. Benoit*. — Entre Nos. 51 et 53, église où on prêche en Français. — Entre Nos. 30 et 31, *Merchant Tailors'-Hall* (Chambre des Marchands Tailleurs). — À l'extrémité de l'Est, hôtel de la compagnie de la Mer du Sud. Voyez *Bishopsgate-street*.

*Throgmorton-street.* *Drapers'-hall* (la Chambre des Marchands de Draps).

*Tooley-street.* Église de *St. Olave*.

*Tottenham-Court-Road.* Chapelle où prêchait *Whitfield*.

*Tower-Hill*, a été, jusqu'en 1746, l'endroit où on

exécutait les criminels d'état.—Au Sud, la Tour.—  
A l'Est la Monnoie.—A l'Ouest, Trinity-house.

*Tower-street.* Eglise de Allhallows Barking.

*Trinity-Lane.* Voyez *Thames-street, Upper.*

*Union-steet, Bishopsgate.* A l'extrémité Est, église  
du Christ, Spitalfields.

*Union-street, Borough.* No. 190, bureau de police.

*Walbrook.* Eglise de St. Etienne.

*Water-Lane, Blackfriars.* Voyez *Bridge-street.*

*Waterloo Bridge Road.* Western Dispensary (Dis-  
pensaire de l'Ouest.)—Eglise de St. Jean.—Chapelle  
de Sion.—Chapelle de la Nouvelle Jerusalem.—  
Théâtre de Cobourg.

*Watling-street.* Cette rue était une route militaire  
des Romains.—Au coin de Old Change, église de St.  
Faith (St. Foi), et St. Augustin.—Au coin de Bread-  
street, église de Allhallows (la Toussaint).—No. 33,  
entrée de l'église de St. Mary, Aldermary.—Au coin  
de Budge-row, église de St. Antholin.

*Welbeck-street.* La maison du No. 1 est un modèle  
d'architecture Egyptienne; elle fut bâtie, en 1810,  
pour être une galerie de tableaux, mais elle a été de-  
puis changée en une salle de ventes.

*Wellclose-square.* Eglise Danoise.

*West-Smithfield* est le plus grand marché de bes-  
tiaux de toute l'Angleterre; c'est aussi là que se  
tient la foire de St. Barthélemy.—Sur cette place on  
a aussi donné des tournois, des spectacles, etc.; c'est  
là que fut tué Wat Tyler, par le lord-mayor Wal-  
worth, et c'est pour cela que l'épée a été ajoutée aux  
armes de la cité.—Au Sud, hôpital de St. Barthéle-  
my et l'église de St. Barthélemy the Less (le petit).  
—Au coin Sud-Est, St. Barthélemy-le-Grand.

*Westminster Bridge-road.* Au Nord le pont de  
Westminster; à droite, Lambeth-place.—Théâtre de  
Davis, (ci-devant) d'Astley.—Hôpital général pour  
les femmes en couches.—L'Asylum.—Nouvel hôpital  
de Bethlehem.

*Whitechapel.* Cette rue est principalement habitée par des bouchers.—Eglise de Ste. Marie.

*White-Cross-street.* Nouvelle prison pour dettes.

*Whitehall.* Amirauté.—Le bureau du Trésorier de l'armée.—Les Horse-Guards.—Chapel de Whitehall, ou Salle des Banquets.—Derrière Whitehall, statue de Jacques II.—Melbourne-house—La Trésorerie.

*Wood-street.* Entre Nos. 114 et 115, église de St. Michel.—Au coin de Love-lane, église de St. Albain.—No. 83, Parish Clerk's-Hall (Salle de réunion des clercs des paroisses).

*Wych-street.* Voyez *Newcastle-street.*

---

## CHAPITRE VI.

### ÉTABLISSEMENS PUBLICS DE CHARITÉ, ÉDUCATION DES PAUVRES, ÉCOLES RENTÉES, HÔPITAUX, DISPENSAIRES, ETC.

Il y a à Londres quarante-cinq écoles franches, c'est-à-dire gratuites, qui ont des donations ou rentes à perpétuité, pour instruire et habiller près de 4,000 enfans; 17 autres écoles pour des enfans pauvres et sans parens; 237 écoles de paroisses, soutenues par des contributions volontaires, et dans lesquelles 10 ou 12,000 filles et garçons sont élevés et habillés; 3 colléges; 22 hôpitaux pour les femmes malades, estropiées ou enceintes; 107 maisons de charité pour les vieillards des deux sexes; 18 institutions pour toute sorte d'indigens, et environ 30 dispensaires où on donne gratuitement aux pauvres tous les médicamens et tous les secours de la médecine, dont ils ont besoin.

Outre ces différens établissemens, chaque paroisse

a une maison de charité où on fait travailler, mais aussi où on entretient les pauvres, qui sont sans ressources, et les différentes corporations de la cité de Londres distribuent tous les ans plus de 75,000 livres sterling en charités. On a estimé à 850,000 livres sterling les sommes qui se dépensent tous les ans pour les établissemens de charité.

La plupart des hôpitaux ont été fondés par des particuliers généreux ; quelques-uns ont des revenus à perpétuité, et les autres sont soutenus par des souscriptions annuelles ou par des souscriptions volontaires, qui se font à certaines époques.

Les maisons où on distribue des aumônes ont été fondées et dotées, ou par des particuliers, ou par des compagnies de négocians, et un grand nombre des écoles franches, doivent leur origine au même esprit de philanthropie.

Le nombre et la grandeur des établissemens de charité de Londres, les revenus immenses qui leur sont attachés, sont une des choses les plus admirables de ce pays-ci, et méritent toute l'attention de l'étranger observateur. Dans l'intérieur, les distributions des localités, les réglemens, etc., répondent à la grandeur extérieure.

Dans les hôpitaux les malades sont soignés par les premiers médecins de Londres ; un nombre considérable de personnes de service ne les laissent manquer de rien ; les salles sont propres et saines ; et la nourriture convenable à l'état de chaque malade.

Dans les maisons de charité, et autres établissemens pour les pauvres et les vieillards, ces infortunés trouvent tout ce qui leur est nécessaire, et tout ce qui peut adoucir leur sort.

Quant aux écoles franches, quelques uns de leurs écoliers ont souvent été envoyés aux universités, étant aussi bien préparés pour y entrer, que ceux qui sortaient des pensions les plus chères. Tous les éco-

liers y reçoivent une éducation convenable à l'état auquel on les destine.

Nous allons nous occuper d'abord des établissemens qui doivent leur existence à des donations publiques ; plusieurs d'entr'eux qui ne sont aujourd'hui connus que comme des écoles publiques, ont cependant dans leurs chartes, réglemens laissés par leurs fondateurs, des provisions pour un certain nombre de vieillards et de personnes infirmes.

### *Christ's Hospital.*

Newgate-street.

Cet établissement, si justement célèbre, est généralement connu sous le nom de *Blue-Coat School*, (École des habits bleus,) qui fait allusion au costume des enfans qui y sont entretenus et instruits. Cette institution est une des plus anciennes de Londres, elle est très-vaste et réunit tous les titres à l'estime publique. Elle a été fondée par le pieux, le vertueux Edward VI., l'honneur du trône Anglais.

Dans l'origine cet établissement ne consistait qu'en une école de grammaire, et une école séparée pour les filles, où on leur apprenait à lire, à coudre, et à marquer. Charles II. y ajouta une école de mathématiques pour laquelle il fit bâtir un nouveau corps de bâtiment à l'Ouest de l'hôpital ; il voulut qu'elle servit à l'éducation de quarante garçons dans les mathématiques et dans la navigation, et la dota généreusement de 1,000 livres sterling, que l'échiquier lui paya pendant sept ans. Le lord-mayor et la corporation de Londres sont les directeurs et les protecteurs de cette école, et tous les sujets de la Grande Bretagne ont le privilège de pouvoir contribuer à perpétuer cette glorieuse institution. Il y a ordinairement dans cet établissement, de 1000 à 1,200 garçons qui y reçoivent les bienfaits de l'éducation, et

qui y sont vêtus et entretenus. Voici ce que portait la liste d'une des années qui viennent de s'écouler :

Enfans mis en apprentissages,.....	181
Morts, .....	11
Dans l'établissement, .....	1,058
Places vacantes, .....	140

Le *Great Hall*, qui est le réfectoire de Christ's Hospital, est orné de plusieurs beaux tableaux, parmi lesquels on remarque un portrait de Charles II., et un de la Reine Anne; le premier est de Sir Peter Lely. Un des côtés de cette grande salle, est occupé par un tableau qui représente Jacques II. et ses courtisans; le peintre (Verrio) y a fait entrer le portrait du juge Jefferies, et s'y est placé lui-même.

Le *Court Room* est aussi orné de plusieurs très-beaux portraits, et surtout d'un d'Edouard VI. par Holbein. Sur la façade de l'école d'écriture il y a une statue en marbre qui représente Sir John Moore son fondateur, et au-dessus du passage qui vient de Newgate-street, il y a celle d'Edouard VI.

Le *Hall*, réfectoire, offre tous les Dimanches soirs depuis le mois de Mars jusqu'au mois de Mai inclusivement, un spectacle bien intéressant: on peut y assister avec des billets que l'on obtient facilement des personnes qui ont quelques rapports avec l'établissement. Tous les enfans y soupent ensemble à six heures. La cérémonie commence par trois coups de marteau, signal qui ordonne le plus profond silence. Un des plus grands, lit d'abord un chapitre de la bible, puis on lit les prières et on chante une hymne, et pendant ce tems-là tous les ecoliers sont debout, et disent Amen tous ensemble. Les personnes qui viennent pour assister à cette cérémonie, sont assises à l'extrémité Sud du réfectoire, et l'intendant, la directrice, la directrice, etc., occupent le bout du Nord. Quand le souper est terminé, on ouvre les portes, et

on fait une procession dans l'ordre suivant : l'infirmière, un des écoliers portant deux chandeliers, plusieurs autres portant des paniers à pain et des plateaux ; tous les autres les suivent deux à deux, et font un salut en passant devant les visiteurs. C'est aussi dans cette salle que le lord-mayor, les échevins, etc. viennent le jour de St. Mathieu, entendre les discours des écoliers les plus avancés.

### *Charter-House.*

#### Charter-House-square.

Le nom de cet établissement a subi une corruption dans laquelle cependant il est facile de reconnaître le véritable nom, qui était *Chartreuse* : les moines à qui ce couvent appartenait, furent traités avec beaucoup de cruauté, lorsque Henri VIII. s'empara de leurs biens. Cette école, telle qu'elle est aujourd'hui, a été fondée par Thomas Sutton en 1611.

Les écoliers ont de jolis logemens, ils sont instruits dans les études classiques et les autres branches d'éducation, et on leur fournit abondamment tout ce qui leur est nécessaire, ceux qui en sortent pour passer aux universités, reçoivent de cette école vingt livres sterling par an, pendant huit ans. Les enfans qui sont incapables de faire des études, sont mis en apprentissage, et on leur donne à chacun quarante livres sterling. Les gouverneurs de cette école peuvent nommer à neuf bénéfices ecclésiastiques.

Les bâtimens de Charter-house ont un air très-ancien. La chapelle est un vieil édifice, qui semble imposer le respect : les fenêtres sont gothiques, et deux d'entr'elles ont des vitreaux qui représentent les armes de M. Sutton. La tribune où est l'orgue, est richement ornée, et il y a dans la chapelle plusieurs monumens, mais le plus curieux est le tombeau du fondateur qui mourut en 1614. La bibliothèque a été presque entièrement remplie par M.



Wray dont le portrait y est placé au-dessus de la cheminée. Le Old Court-room est richement décoré de ciselures et de peintures. Dans le Governor's Room, il y a le portrait d'après nature de M. Sutton, ainsi que des portraits de Charles II. de l'archevêque Sheldon, de l'évêque Burnet, et autres hommes distingués. Dans le *hall* (réfectoire) il y a une grande fenêtre en vitreaux de couleur qui représentent un vaisseau et d'autres signes allégoriques.

Près du jardin potager, il y a une espèce de mosaïque assez curieuse faite par un des pensionnaires; ce sont des cailloux de différentes couleurs qui représentent les armes de M. Sutton.

*Westminster School.* (Ecole de Westminster.)

Dean's-yard, Westminster.

Cette école a été fondée par la Reine Elisabeth en 1560, pour quarante jeunes gens, que l'on nomme encore aujourd'hui, Queen's scholars (les écoliers de la reine): on les y prépare pour les universités.

L'école est située en dedans des murs de l'Abbaye, elle est séparée en deux divisions et se compose de sept classes. Outre les quarante boursiers, beaucoup de familles de la noblesse, ou des gens riches, mettent leurs enfans à l'école de Westminster, de sorte que ce collège rivalise avec celui d'Eton pour les bonnes études et sous tous les autres rapports. Ce collège a un directeur, sous-directeur, et de nombreux professeurs. Dans le mois de Décembre, on invite les parents des écoliers à venir assister à la représentation d'une comédie de Térence, jouée par les écoliers eux-mêmes.

*St. Paul's School.* (Ecole de St. Paul.)

St. Paul's Church-yard.

Cette école a été fondée en 1509 par le Docteur Colet, doyen du chapitre de la cathédrale de St. Paul, et fils de Sir Henry Colet, qui fut deux fois lord-

mayor. Elle fut fondée pour l'éducation gratuite de 153 enfans ; dirigée par un directeur, un sous-directeur et un aumonier ; la compagnie des merciers fut chargée d'en faire observer les réglemens, et ce fut entre leurs mains que l'on déposa les donations de cette charité.

L'école se subdivise en huit classes, dans la première, les enfans apprennent les premiers élémens, et ensuite selon les progrès qu'ils font, ils montent dans les classes plus élevées, jusqu'à la huitième, après laquelle, sachant bien le Latin, le Grec et l'Hebreu, et quelque fois des langues Orientales, ils passent dans les universités où plusieurs d'entr'eux reçoivent de leur ancienne école une pension pour les aider à subvenir à tout les frais de leur éducation.

*Merchant-Tailors' School.* (Ecole des Marchands Tailleurs.)

Suffolk-lane.

Cette école a été fondée en 1561, par la compagnie des Marchands Tailleurs. C'est un bâtiment vaste, soutenu à l'Est par des colonnes en pierre qui forment un joli cloître dans lequel il y a des appartemens pour les trois professeurs. Près de l'école est une bibliothèque très-bien montée, et la chapelle. La maison attenante est l'habitation du directeur.

Dans cette école environ 300 enfans étudient, et d'après les statuts des fondateurs, 100 y sont élevés gratuitement ; 50 payent 2 shelings et six-pence par quartier : et 100 payent 5 shelings. Il y a tous les ans des examens dans lesquels les élèves font des exercices publics. Plusieurs d'entr'eux sont ensuite envoyés au collège de St. Jean à Oxford, qui semble avoir été fondé presqu'exclusivement pour eux, car ils y ont jusqu'à 46 bourses.

## 200 ÉCOLES GRATUITES DU SECOND ORDRE.

### *Ecoles du second ordre.*

Il y a un nombre infini d'écoles du second ordre, soutenues par charité : les écoles de paroisses, les écoles Lancasteriennes et Nationales,—les écoles du Dimanche,—et près de 4,000 écoles particulières dans Londres et sa banlieue.

Les écoles fondées sur le système de Lancastré, font lire aux enfans la bible sans commentaires, et ainsi admettent des enfans de toute secte, de toute persuasion;—les écoles Nationales enseignent les doctrines de l'Eglise Anglicane.

Il y a dans Londres seulement quarante grandes écoles du second ordre, réunies à la Société Nationale, et chacune renferme de 200 à 1,000 enfans. D'après un système que l'on a adopté dans ces écoles, les frais des livres pour cinquante enfans s'élèvent à un livre trois shelings et onze-pence, ce qui fait moins de six-pence pour chaque enfant; mais comme avec de l'ordre, chaque livre compris dans ce calcul doit servir successivement à six enfans, les frais de livres pour qu'un enfant apprenne à lire et les premiers principes de la religion, ne s'élèvera pas à plus d'un penny pour chaque enfant.

La Société de Lancastré a maintenant de deux à trois cents écoles de garçons, et environ cent de filles. Quarante-trois de ces écoles sont dans Londres, et les autres dans les provinces. Il y a dans chacune d'elles depuis 150 jusqu'à 500 enfans qui sont instruits d'après ce qu'on appelle maintenant le système Britannique.

L'école dans Borough-road, contient 500 garçons, et 300 filles, et depuis son établissement plus de 20,000 enfans y ont appris à lire, à écrire, etc. Dans cet édifice qui a été bâti en 1817, il y a des modèles d'écoles d'après le même système, que les personnes qui y viennent peuvent examiner. Le revenu annuel

de la Société de Lancastre, est d'environ 1,600 livres sterling.

Les bienfaits dont la charité comble les enfans des pauvres, ne se bornent pas là : il y a encore les écoles du Dimanche, qui dans Londres seulement, enseignent à lire et à écrire à plus de 55,000 enfans.

---

ÉTABLISSEMENS PUBLICS DE CHARITÉ,  
HOPITAUX, ETC.

*Foundling Hospital.* (Hospice des Enfans-trouvés.)

Guildford-street.

Cet hospice a été fondé par M. Thomas Coram en Octobre 1739. Cette établissement a pour objet, l'entretien et l'éducation des enfans abandonnés et exposés. Cependant on ne reçoit pas indistinctement tout enfant par la raison seulement qu'il a été exposé et abandonné,—le comité d'administration examine si on a rempli pour lui les conditions voulues.

Il ne faut pas que l'enfant ait plus d'un an : il faut qu'il soit prouvé qu'avant d'avoir cet enfant la mère menait une bonne conduite, qu'elle est à présent dans le besoin et que le père de l'enfant l'a abandonnée : il faut que l'on voie aussi, si en recevant l'enfant et en gardant le secret, cela fera rentrer la mère dans le chemin de la vertu, et la remettra en état de gagner sa vie honnêtement. Si tout cela peut être constaté par le témoignage de personnes dignes de foi, la malheureuse mère se présente elle-même avec sa pétition et elle n'a plus besoin d'autre recommandation.

Il y a ordinairement 200 enfans mâles et femelles dans cet hospice, et 180 sont en nourrice, à la campagne, et des inspecteurs de l'établissement sont chargés de veiller sur eux. De retour à l'hospice ces

## 202 ÉTABLISSEMENS PUBLICS DE CHARITÉ.

Enfans sont non seulement bien nourris et bien élevés, mais encore on sait employer utilement tout leur temps et on leur donne abondamment tout ce qui leur est nécessaire, jusqu'à ce qu'ils quittent l'hospice. On met les garçons en apprentissage à douze ou treize ans et les filles à quatorze, et le comité d'administration a soin de les placer sous de bons maîtres.

L'édifice se compose de deux ailes en brique, au milieu desquelles est la chapelle : on y arrive par des allées sablées au milieu d'une jolie pelouse. Il y a dans plusieurs salles de très-beaux tableaux ; les principaux sont celui d'Hogarth connu sous le nom de *March to Finchley*, et différens hôpitaux de Londres par Gainsborough, Wilson, Wale, etc. On y voit aussi un beau bas-relief par Rysbrach, qui représente des enfans occupés à la manœuvre d'un vaisseau, et d'autres à labourer la terre.

La chapelle, qui est un des plus grands revenus de l'hôpital, est spacieuse et élégante, et est très-fréquentée par les familles du voisinage. On y entend toujours un prédicateur célèbre, et les hymnes, les antiennes, etc., sont toujours exécutées avec beaucoup de talent. L'orgue de cette chapelle lui a été donné par le célèbre Handel qui pendant plusieurs années y a exécuté tous les ans son oratorio du Messie au bénéfice de l'établissement. Le contre-retable par West est un chef-d'œuvre, et sur les fenêtres des vitreaux de couleur représentent les armes des principaux bienfaiteurs de l'hôpital.

On peut voir les Dimanches et Lundis, l'intérieur de l'hospice.

*Deaf and Dumb Asylum.* (Hospice des Sourds et Muets.)

Kent-road.

Cet établissement doit son origine aux généreux efforts du Révérend John Townsend, qui en 1792,

attira l'attention publique sur le sort des sourds et muets. L'édifice actuel a été bâti en 1807, mais il a été beaucoup augmenté en 1819 et peut maintenant recevoir 200 enfans.

On n'y reçoit aucun élève au-dessous de neuf ans ni au-dessus de quatorze : on leur enseigne à lire, écrire, compter, on leur fait comprendre les règles de la grammaire, et il en est même que l'on parvient à faire parler. On leur enseigne aussi les arts mécaniques applicables aux manufactures.

De tous les jeunes gens qui sont sortis de cet hospice il en est très-peu qui faute de dispositions naturelles, n'aient pas appris quelque chose d'utile, et le plus grand nombre ont à présent des occupations qui les font vivre agréablement.

*Magdalen.* (Hospice de la Magdeleine.)

Blackfriars-road.

Cet établissement utile a été fondé pour arracher de malheureuses femmes aux horreurs de la prostitution. Il a été commencé en 1758 par les soins du Docteur Dodd, et depuis cette époque, 4 à 5,000 femmes égarées ont joui des bienfaits de cet établissement, et ont été rendues à leurs familles, leurs amis et à la société. Le plus grand nombre de celles auxquelles cette maison a donné asile, ont continué après en être sorties, à se bien conduire. Toute femme qui a eu une bonne conduite dans la maison, ne peut la quitter avant d'avoir trouvé dans la société une occupation honnête.

Les salles, qui peuvent contenir 80 femmes, sont tenues avec le plus grand ordre et la plus grande propreté. La chapelle est ouverte au public, tous les Dimanches, soir et matin, et on fait une quête à la porte. On y entend les femmes chanter d'une manière très-touchante, mais un rideau les cache à tous les regards.

## 204 ÉTABLISSEMENS PUBLICS DE CHARITÉ.

Les personnes qui désirent visiter tout l'établissement, peuvent se procurer des permissions en s'adressant à l'économe, ou au comité composé de plusieurs des directeurs que s'assemblent tous les Jendis.

### *The Asylum.*

Lambeth.

C'est ainsi qu'on appelle un hospice pour les jeunes filles orphelines : il a été fondé en 1758, principalement à la sollicitation de Sir John Fielding. Cet établissement a rendu des services importants à la société, et a atteint le but auquel visaient ses fondateurs, qui était d'arracher de pauvres enfans à la misère et à l'abandon qui peuvent les exposer à toutes les horreurs de la prostitution.

La chapelle qui est très-jolie, est ouverte au public tous les Dimanches et on y fait des quêtes pour les petites filles dont l'extrême propreté et les jolies figures qui sont le portrait de la santé, ne peuvent manquer d'intéresser le spectateur.

### *Ecole des Aveugles Indigens.*

Près de l'Obélisque.

Le but de cet établissement est d'apprendre aux aveugles indigens des métiers qui puissent leur fournir les moyens de subvenir à une partie de leurs besoins ou même à tous. Cette école commença d'abord en 1799 dans St. George's-fields, mais depuis elle a été établie où elle est maintenant.

Les efforts des instituteurs ont été couronnés du plus grand succès, car en moins de huit ans ils ont rendu à leurs familles, trente personnes en état de gagner depuis 7 jusqu'à 18 shelings par semaine.

On reçoit dans l'établissement plus de 60 personnes des deux sexes, et les ouvrages qu'elles font, rapportent de 600 à 1000 livres sterling par an, en sus des revenus, pour subvenir à toutes les dépenses. On

n'y reçoit maintenant aucun élève au-dessous de douze ans, mais on peut y être reçu à tout âge au-dessus quand on jouit de toutes ses forces et que les doigts sont flexibles. On y fait des ouvrages en fil, des lignes, des nattes, des paniers, etc., et plusieurs des élèves sont d'une adresse vraiment surprenante.

*Greenwich Hospital.* (Hôpital de Greenwich.)

Cet hôpital situé sur la rive orientale de la Tamise, à cinq milles environ du pont de Londres, est la retraite des matelots que leur âge, leurs blessures ou leurs infirmités forcent à quitter le service, et les veuves et les enfans de ceux qui sont morts en combattant y trouvent aussi un asile. Ce magnifique édifice, bâti par Charles II., devait lui servir de palais; mais en 1694, il fut transformé en ce qu'il est aujourd'hui, par Guillaume et Marie, et tous les bâtimens furent terminés sous le règne de George II.

La première pierre de cet hôpital fut posée par John Evelyn en 1695.

La façade principale est sur la rive de la Tamise, le long de laquelle il y a une terrasse superbe qui a 865 pieds de long. Tout l'édifice est en pierre de Portland, et se divise en quatre quartiers; le premier est celui du Roi Charles, le second, de la Reine Anne, le troisième du Roi Guillaume et le quatrième, de la Reine Marie. Entre les deux premiers, il y a un espace de 273 pieds de large qui forme un *square* au milieu duquel il y a une statue de George II., sculptée par Rysbrach d'un seul bloc de marbre blanc. A l'Ouest est la première division ou le *bâtiment du Roi Charles*, dont la partie de l'Est bâtie par Webb d'après les plans d'Inigo Jones, était la résidence de Charles II.; la partie de l'Ouest a été rebâtie en 1814. A l'Est du square est le *bâtiment de la Reine Anne*, qui correspond avec celui du Roi Charles, et derrière ces deux bâtimens sont ceux du Roi Guil-



laume et de la Reine Marie, qui sont surmontés de dômes magnifiques, qui ont 120 pieds de haut.

*Le bâtiment du Roi Guillaume*, situé à l'Ouest, a été élevé par Sir Christopher Wren et Sir John Vanbrugh, on y voit un bas-relief qui représente d'une manière allégorique, la mort de Nelson : cette sculpture a été faite par West en 1812, et c'est la première d'une suite qui doit représenter toutes les batailles navales mémorables, qui ont été livrées pendant le règne dernier, et que l'on doit placer dans les frontons vuides de l'hôpital.

*The painted Hall, la salle peinte*, dans cette partie de l'édifice, a été décorée comme elle l'est, par Sir James Thornhill. Dans la coupole du vestibule de cette salle, on a représenté un compas de mer, entouré des quatre vents avec leurs différentes emblèmes, et au-dessous on a placé le modèle d'un vaisseau antique trouvé dans le 16<sup>me</sup> siècle non loin de Rome. De ce vestibule un perron monte au *hall*, salle magnifique, qui a 106 pieds de long, 56 de large, et 50 de haut : le plafond qui est couvert de très-belles peintures, a été restauré par Mr. Rigaud, en 1808. Les murs sont ornés de faux pilastres, mais qui étant très-bien peints, imitent parfaitement les cannelures. On y voit aussi une collection choisie de peintures qui y ont été placées pour la première fois en 1824. Ce sont principalement des batailles navales et des portraits d'officiers de marine.

Le centre du plafond, représente le Roi Guillaume et la Reine Marie, entourés des vertus cardinales, des quatre saisons, et des signes du zodiaque. Dans la partie de l'Ouest du plafond, on voit le vaisseau de guerre, le *Blenheim*, avec une Victoire et une femme qui représente Londres, escortées de plusieurs rivières, et les arts et les sciences, à l'Est, une galère, portant des trophées Espagnols ; il y a aussi des portraits de Tycho Brahe, Copernic, et Flamstead.

De cette salle quelques marches conduisent au *Upper-Hall* (la salle d'en haut); le plafond représente la Reine Anne et le Prince George de Danemark, entourés de plusieurs figures allégoriques, et dans les quatre coins on voit les armes de l'Angleterre, de l'Irlande, de la France et de l'Ecosse : dans l'espace qu'il y a entr'elles, on a placé des figures des quatre parties du monde : on admire surtout celle de l'Afrique. Les murs de cette salle sont ornés de tableaux qui représentent le débarquement de Guillaume III., celui de George I<sup>er</sup> et de toute la famille de ce monarque.

*Le bâtiment de la Reine Marie*, renferme la chapelle, qui est sans contredit, un des morceaux d'architecture Grecque les plus jolis, les plus élégants qu'il y ait dans toute l'Angleterre : elle a 111 pieds de long, et 52 de large et elle peut contenir 1,000 invalides, infirmières, et enfans, outre le gouverneur et tous les employés de l'établissement. Six colonnes en marbre d'un travail charmant, soutiennent la tribune où est l'orgue; la chaire, et le pupitre du clerc, sont ornés de hauts-reliefs.

Au-dessus de la sainte table, il y a un très-beau tableau de West, qui représente St. Paul échappé au naufrage, au-dessus il y a deux statues d'anges, par Bacon.

Les principaux événemens de la vie de Notre Seigneur sont peints sur les murs en clair obscur; dans le vestibule il y a des statues de la Foi, l'Espérance, l'Humilité et la Charité, exécutées d'après des dessins de West.

La salle du conseil et les appartemens du gouverneur renferment plusieurs très-beaux tableaux mais ils ne sont pas ouverts au public. On peut voir la chapelle, le *hall*, le réfectoire, la cuisine, etc., en donnant quelque chose aux invalides qui sont chargés de les montrer, et tout l'argent qu'ils reçoivent est pour subvenir aux frais de l'école, dont nous parlerons plus bas.

## 206 ÉCOLE POUR LES ENFANS DES MATELOTS.

Près de l'hôpital, il y a un bâtiment en brique, où est l'infirmerie et où sont aussi des bains chauds et froids à l'usage des invalides. Cet hôpital contient toujours environ 3,000 pensionnaires, outre lesquels il y a plus de 32,000 pensionnaires externes, qui selon l'état dans lequel ils se trouvent, reçoivent depuis 4*l.* 11*sh.* et 3 *pence*, jusqu'à 27*l.* 7*sh.* et 6 *pence* par an. Les pensionnaires internes ont des habits bleus, que leur fournit l'établissement, ainsi que tout ce dont ils ont besoin, comme linge, bas, souliers, etc., et un sheling par semaine.

Les gouverneurs de cet hôpital, sont les grands officiers de la couronne, et les ministres du Roi, mais il est soumis à l'administration de 24 directeurs, un gouverneur, et un sous-gouverneur. Cet établissement a de grands revenus qui lui viennent de différentes sources, mais les principaux sont une retenue de six-pence par mois que l'on fait à tous les marins, les revenus de la propriété de Derwentwater, des donations volontaires, etc.

*Naval Asylum.* (Ecole pour les Enfans des Matelots.)  
Greenwich.

Cet établissement commença d'abord à Paddington, en 1801, mais en 1807 il a été transporté dans l'emplacement actuel, près de la Grille du Parc de Greenwich. Il a été fondé pour élever et instruire 800 garçons et 200 filles, enfans des matelots de la marine royale.

L'édifice se compose d'un centre, et de deux ailes qui ont été bâties nouvellement, et qui communiquent avec le centre, par une galerie couverte, soutenue par quarante colonnes en pierre. L'intérieur du centre, est très-remarquable par son antiquité; il fut commencé en 1613, par Anne de Danemark, et terminé en 1635, par la Reine Henriette Marie, dont

les armes ornent encore le plafond de la chambre dans laquelle naquit son fils, Charles II. en 1630.

### *Hôpital ou Collège de Chelsea.*

Cet établissement est situé sur l'emplacement d'un collège fondé par Jacques I. pour l'étude de la théologie, c'est l'asile des soldats infirmes et âgés, qui ont bien servi leur pays.

Il a été fondé par Charles II., continué par Jacques II., et enfin terminé en 1690, sous le règne de Guillaume III., par Sir Christopher Wren ; la somme totale que couta cet établissement, s'éleva à 150,000 livres sterling.

Les bâtimens sont en brique et assez beaux, ils ont 790 pieds de longueur, et tout le terrain occupé par l'établissement, est de 40 arpents. L'édifice principal formé les trois côtés d'un carré, et au centre il y a une statue en bronze du fondateur.

Les côtés de l'Est et de l'Ouest sont occupés en grande partie par les chambres des invalides ; à l'extrémité du côté de l'Est, est la maison du gouverneur, où il y a une grande salle de cérémonies, ornée de portraits de Charles I., et Charles II., Guillaume III. et la Reine Marie, George II., George III, et son épouse.

Le centre de l'édifice, est occupé par le vestibule qui donne d'un côté dans la chapelle où il y a un contre-retable qui représente l'ascension, par Sébastien Ricci : et de l'autre il donne dans le *hall*, le réfectoire des invalides, où on voit un beau portrait de Charles II., par Verrio.

Outre ce bâtiment principal, il y a quatre ailes ; la première pour l'infirmerie, la seconde pour plusieurs employés de l'établissement, la troisième pour de vieux officiers infirmes de l'infanterie ou de la cavalerie, et la quatrième, où sont la boulangerie, la blanchisserie et d'autres choses nécessaires à l'établissement.

## 210 ÉCOLE POUR LES ENFANS DES SOLDATS.

Il y a dans cet hôpital 400 pensionnaires, outre les officiers et tous les employés de la maison. Les pensionnaires externes ou extraordinaires, sont aussi très-nombreux, et souvent ils font le service dans les garnisons lorsqu'on en retire les régimens pour les envoyer à l'armée. Ils reçoivent chacun sept livres douze shelings et six-pence par an. Les pensionnaires internes sont habillés, nourris, logés, blanchis, et chauffés. Leur uniforme est rouge avec des revers bleus.

Les soldats retraités qui veulent être admis dans cet hôpital doivent présenter un certificat de leur officier supérieur, constatant qu'ils ont été blessés ou estropiés au service du roi, ou qu'ils ont vingt ans de service, ce qui doit être prouvé par les rôles.

Les dépenses de cet hôpital sont défrayées par un tant pour livre pris sur les fonds de l'armée, et par la retenue d'un jour de paie que l'on fait tous les ans à tous les officiers et soldats, ce qui en tems de guerre, s'élève à une somme très-considérable. Quand par hasard ces fonds ne sont pas suffisans, le parlement y supplée.

### *The Royal Military Asylum.* (Ecole pour les Enfans des Soldats.)

Chelsea.

Cette école a été fondée pour y recevoir 700 garçons et 300 filles, enfans des soldats morts sur le champ de bataille, ou qui sont encore sous les drapeaux. Les garçons sont élevés d'après le système du Docteur Bell, pour l'écriture, la lecture et les parties les plus utiles de l'arithmétique : aux filles on apprend les ouvrages à l'aiguille et on tâche d'en faire de bonnes menagères.

L'édifice a été bâti en 1801, et la première pierre posée par le Duc d'York le 19 Juin. C'est un bel édifice en brique qui forme trois côtés d'un carré.

La façade principale, qui est à l'Ouest, a un portique composé de quatre très-belles colonnes doriques, qui est surmonté d'un fronton dans lequel sont les armes royales; sur la frise il y a cette inscription: "Ecole Royale et Militaire pour les enfans des soldats de l'armée régulière."

L'intérieur du centre est divisé en un réfectoire et plusieurs classes, dont l'une sert de chapelle; les ailes sont occupées par les dortoirs; au Nord ceux des garçons, et au Sud ceux des filles.

*St. Thomas's Hospital.* (Hôpital de St. Thomas.)

High-street, Borough.

Cet hôpital a été fondé par Richard, prieur de Bermondsey, en 1213, et abandonné à Henri VIII. en 1538. En 1551 le maire et les citoyens de Londres, ayant acheté à Edouard VI. le manoir de Southwark, y compris cet hôpital, le firent réparer, agrandir et y reçurent 260 pauvres, malades, etc. En 1553, le roi le mit au rang des hôpitaux de Bridewell, de Bethlem, de St. Barthélemy et du Christ.

Il se compose de quatre cours carrées. La première est celle des femmes; dans la seconde il y a deux chapelles; la moins grande pour l'hôpital et l'autre est une église paroissiale. Dans la même cour, sont les maisons du caissier et des autres employés. La troisième est la cour des hommes; dans la quatrième il y a aussi des logemens pour les hommes, des bains chauds et froids, un cabinet de chirurgie, un amphithéâtre qui peut contenir 300 personnes et où on fait des cours publics, et une pharmacie.

Au milieu de la seconde cour, il y a une statue en bronze d'Edouard VI., faite par Scheemakers, et au-dessous de lui deux figures qui représentent les boiteux et les infirmes. Au milieu de la troisième cour il y a une statue en pierre de Sir Robert Clayton, lord-mayor de Londres en 1680, en grand cos-

tume de magistrat suprême. Cet homme généreux a donné 600 livres sterling pour aider à faire rebâtir cet hôpital, et lui a laissé une donation de 2,300 livres sterling.

Les gouverneurs de cet hôpital sont, le lord-mayor, le corps des échevins et ceux qui, en recevant le bâton de gouverneur, font à l'établissement une donation de 50 livres sterling ou davantage.

Il y a dans cet hôpital 18 salles et environ 485 lits. On y reçoit les malades pauvres, et ceux qui sont blessés ou estropiés par accident. Les premiers sont admis sur une pétition signée par un gouverneur, mais les derniers sont reçus sans recommandation et à toute heure.

Les frais annuels s'élèvent à environ 10,000 livres sterling, et on peut se former une idée des services que cet hôpital rend à la société par le relevé annuel que l'on a fait dernièrement : guéris et sortis de l'hôpital, 10,502; malades dans l'intérieur de l'hôpital, 439; à l'extérieur 285; morts, 225 : ce qui fait un total de 11,451 personnes.

### *Guy's Hospital.* (Hôpital de Guy.)

St. Thomas's-street, Borough.

Cet hôpital doit son origine à M. Guy, riche citoyen et libraire de Londres. On arrive à cet édifice en passant par une grille de fer, qui donne sur une place carrée, au milieu de laquelle s'élève une statue en bronze de M. Guy, faite par Scheemakers : la première face du piédestal porte une inscription, et les autres représentent en bas-reliefs, les armes de M. Guy, Notre Sauveur guérissant le boiteux, et le bon Samaritain.

L'édifice est composé d'un centre et de deux ailes : derrière le centre il y a un bâtiment séparé où on reçoit les aliénés. Dans l'une des ailes il y a une grande salle et plusieurs bureaux pour l'administration; dans

l'autre est la chapelle, où on voit près de l'autel une statue en marbre blanc de M. Guy par Bacon.

Cet hôpital contient 400 malades, et vingt aliénés incurables. Il y a treize salles et plus de 400 lits. Trois médecins, trois chirurgiens, et un apothicaire, y sont attachés. Le nombre approximatif des malades qu'on y reçoit par an, est de 2,250, outre lesquelles il y a 2,000 malades hors de l'établissement. Dans cet hôpital il y a un très-beau cabinet d'anatomie, et un amphitéâtre où on fait des cours sur la chimie, la médecine et l'anatomie. Une soirée par semaine, on y discute des sujets de médecine. Dans le laboratoire, il y a un grand médaillon en marbre blanc, qui représente le grand et pieux Boyle.

Les malades qui veulent se faire recevoir, doivent se présenter les Mercredis à 10 heures : ils n'ont pas la moindre chose à payer à leur entrée. Les malades qui veulent être soignés chez eux, doivent se présenter les Vendredis matins à 11 heures. Les médecins donnent des consultations gratuites tous les jours excepté le Dimanche de 11 à 2 heures. On reçoit les blessés à toute heure de jour ou de nuit.

*Bartholomew's Hospital.* (Hôpital de St. Barthélemy.)  
West Smithfield.

Cet hôpital fut mis au nombre des hôpitaux publics dans la dernière année du règne de Henri VIII. Il appartenait avant au prieuré de St. Barthélemy, dans Smithfield, et avait été fondé par une personne nommée Rahere, vers l'an 1102.

Ayant échappé à l'horrible incendie de 1666, cet hôpital fut réparé et embelli par les gouverneurs en 1691. En 1729 il commença à se détériorer, et on fit une souscription pour le faire rebâtir. Ce fut M. Gibbs qui dirigea sa reconstruction. Il se compose à présent de quatre bâtimens qui entourent une cour et



qui sont joints les uns aux autres par des voûtes en pierre.

Dans l'un des bâtimens il y a une grande salle pour les réunions des gouverneurs, des bureaux pour les comités et les autres parties de l'administration. Les autres bâtimens sont occupés par les salles des malades. Trois médecins, trois chirurgiens, trois aides-chirurgiens, un apothicaire et un aumônier, sont attachés à cet établissement.

L'entrée principale offre un joli modèle d'architecture dorique et cette partie a été bâtie en 1702. Elle se compose d'une grande voûte sur laquelle est la statue de Henri VIII. entre deux colonnes corinthiennes qui soutiennent un fronton rond, où deux figures représentent, l'une les malades, et l'autre les estropiés. Il y a au-dessus un autre fronton qui représente les armes du roi.

Les ornemens de l'intérieur sont d'un goût pur et élégant, et le grand escalier, dont les murs ont été peints par Hogarth à ses propres dépens, attire surtout l'admiration de tout connaisseur; ils représentent le bon Samaritain, l'étang de Bethesda, le pieux Rahere posant la première pierre des fondations de cet hôpital, et un malade porté sur un brancard par des moines.

Le *hall* qui est au haut de l'escalier, est une très-grande salle, ornée d'un portrait en pied de Henri VIII. qui donna cette maison aux citoyens de Londres; on y voit aussi des portraits de Charles II, du Docteur Ratcliffe et de M. Percival Pott, l'un des bienfaiteurs de cet hôpital; ce dernier tableau est par Reynolds. Au-dessus de la cheminée il y a le portrait du patron de l'hôpital, et les vitreaux des fenêtres représentent Henri VIII. donnant le privilège de cet hôpital au lord-mayor, au Prince Arthur, et à deux nobles portant des baguettes blanches, et qui se tiennent près de lui.

Toute personne blessée par accident est reçue à toute heure dans cet hôpital, sans la moindre formalité; mais les malades ne peuvent y être admis que sur une pétition signée par l'un des directeurs. On peut juger du bien que fait cet établissement, par le rapport suivant qui a été fait une des années dernières.

Malades internes ...	} rendus à la santé ..	4,057
Malades externes...		Idem.....
Morts .....		314
Malades restants...	{ internes.....	480
		externes .....
		10,881

*Bridewell Hospital.* (Hôpital de Bridewell.)

Bridge-street, Blackfriars.

Cet établissement est aujourd'hui une maison de correction pour les débauchés, les apprentis fainéans et les vagabonds. Le tableau suivant qui a été fait pour une des dernières années, peut donner une idée de ce à quoi est destinée cette maison.

Vagabonds détenus par ordre du lord-mayor, ou des échevins.....	184
Apprentis qui ont mérité la prison.....	38
Pauvres à répartir dans différentes paroisses pour les soutenir .....	633
Apprentis destinés à différens métiers.....	24

Au-dessus de la grande porte, il y a un buste d'Edouard VI., sous le règne duquel l'hôpital a été fondé. Le bâtiment forme un grand carré, dont l'un des côtés est occupé en partie par le *hall*, salle immense qui est ornée des portraits de Charles II., Jacques II., et Sir Richard Carr Glynn. On y remarque aussi deux tableaux, dont l'un par Holbein,

représente Edouard VI., accordant le *privilege* de cet hôpital à la corporation de Londres au milieu de laquelle le peintre s'est placé lui-même : l'autre représente W. Withers, lord-mayor précédant la Reine Anne qui se rend à St. Paul en 1708. Les autres côtés du carré, sont occupés par les prisons, et les maisons des maîtres qui y enseignent les différents métiers aux apprentis détenus.

*Bethlem Hospital.* (Hôpital de Bethlem.)

Lambeth.

Cet hôpital est une fondation royale pour les aliénés, et fut reconnu comme tel par Henri VIII. L'ancien hôpital de Bethlem qui était dans Moorfields, et qui a été abattu en 1814, avait été bâti un peu sur le modèle du château des Tuileries, ce dont Louis XIV. se trouva tellement offensé, qu'il ordonna de lever un plan du palais de St. James et de bâtir, d'après lui, un édifice d'un genre encore bien moins relevé.

L'hôpital actuel est un immense et superbe édifice en brique qui fut commencé en 1812, à l'endroit où était autrefois la fameuse taverne du Chien et du Canard, qui fut postérieurement occupée par l'école des pauvres aveugles. Les plans en ont été faits par M. Lewis et il a coûté à bâtir, environ 103,000 livres sterling. La façade est vraiment magnifique. Le centre et les deux ailes forment une longueur de 580 pieds. Le centre est surmonté d'un dôme et orné d'un portique ionique composé de six colonnes qui soutiennent les armes des trois royaumes. L'intérieur est très-bien distribué : on peut y recevoir environ 200 malades, dont 60 par ordre du gouvernement.

Dans le *hall* il y a deux figures qui représentent la Folie furieuse, et la Folie morne ; Louis XII., Roi de France, offrit autrefois 12,000 louis pour ces deux

chefs-d'œuvre ; ils sont du père de Colley Cibber, ils ont été restaurés en 1820, par M. Bacon, et étaient autrefois à l'entrée de l'ancien hôpital.

Les bâtimens et les jardins où les malades prennent de l'exercice, couvrent environ 12 arpens. Voici le relevé des malades, que l'on a fait pour une des années dernières. Malades, 205 ; renvoyés guéris, 160 ; malades qui suivent un traitement, 122 ; malades incurables, 65 ; ce qui fait un total de 552.

*St. Luke's Hospital.* (Hôpital de St. Luc.)

Old-street-road.

Cet hôpital est aussi consacré aux aliénés ; il fut d'abord institué en 1732, et était alors situé dans un endroit qu'on appelait Windmill-hill, au Nord de Upper Moorfields. L'édifice actuel, qui tire son nom de la paroisse dans laquelle il est, a été commencé en 1751, mais n'a été terminé qu'en 1786, après avoir coûté 55,000 livres sterling.

C'est un bâtiment en brique très-solide, qui a près de 500 pieds de long, et se compose de trois étages sans compter le rez-de-chaussée et les greniers. Dans l'intérieur il y a des appartemens commodes pour les différens employés, et assez de place pour 300 malades, dont 100 sont incurables.

*Hôpitaux divers.*

*L'Hôpital de St. George,* Hyde Park-corner.

*L'Hôpital central de la Maternité et Dispensaire,* dans Great Queen-street, Lincoln's-Inn-Fields.

*L'Hôpital de Westminster,* dans James-street, Westminster.

*L'Hôpital de Middlesex,* dans Charles-street, Cavendish-square.

*L'Hôpital de Londres,* dans Whitechapel-road.

*L'Hôpital pour la Petite Vérole,* à Battle-Bridge.

*L'Hôpital de la Maternité de la Reine Charlotte*, dans Lisson-green.

*L'Hôpital Britannique de la Maternité*, dans Brownlow-street.

*L'Hôpital de la Maternité de la Cité de Londres*, dans City-road.

*L'Hôpital Général de la Maternité*, dans Westminster Bridge-road.

*L'Hôpital de Lock*, près de Hyde-Park-corner.

*Société Samaritaine*, qui dépend de l'Hôpital de Londres, et qui a pour but de secourir ou de prévenir plusieurs cas de malheurs, qui ne sont pas prévus par les hôpitaux publics.

*L'Hôpital des Habits Gris*, dans Strutton-ground, pour l'éducation des enfans pauvres.

*L'Hôpital ou Ecole des Habits Verts*, dans Tothill-fields, pour l'éducation et le soutien des pauvres orphelins.

*L'Hôpital d'Emanuel ou Maison de Charité de Lady Dacre*, dans James-street, Tothill-fields, qui nourrit et entretient un directeur et une directrice, dix hommes, dix femmes, dix garçons et dix filles.

### *Dispensaires.*

Ces établissemens d'une si grande utilité, et dont il y a heureusement un nombre très-considérable à Londres, ont pour objet de donner les secours de la médecine aux pauvres, dont les maladies ne les obligent pas à se mettre au lit, et à cesser de travailler, ou même lorsqu'ils peuvent se faire soigner chez eux. Ce système, tout en faisant beaucoup de bien, est en même temps très-économique pour les sociétés de bienfaisance. Par là on évite la peine de transporter les malades, les dépenses d'entretenir des maisons, de payer des gardes pour des malades, etc.; et ces derniers, de leur côté, ont la consolation d'être entourés par leur famille et leurs amis.

Le *General Dispensary*, dans Aldersgate-street, est

le premier qui ait été établi, et tant d'autres se sont élevés après lui, que plus de 50,000 malades sont tous les ans secourus par ces établissemens, qui ne coûtent pas en tout plus de 5,000 livres sterling, somme qui n'exécède pas un tiers des revenus d'un seul hôpital. La souscription annuelle de chaque directeur est d'une guinée, qui lui donne le droit de faire donner des secours au moins à dix malades.

Il y a aussi environ douze *Dispensaires de Vaccine*, où on vaccine gratis les enfans des pauvres.

---

### ÉTABLISSEMENS DIVERS DE CHARITÉ.

*Royal Humane Society.*

Bridge-street, Blackfriars.

Cette institution, qui a pour but de rendre à la vie les personnes qui paraissent mortes ou noyées, a été fondée, en 1774, par M.M. les Docteurs Goldsmith, Heberden, Towers, Lettsom, Hawes et Cogan ; mais surtout par les efforts charitables des trois derniers.

Cette société offre des récompenses à quiconque, peu de tems après l'accident, retire de l'eau les personnes noyées, et les apporte dans les endroits où on peut employer tous les moyens de les rappeler à la vie. Elle accorde aussi des médailles, à ceux qui ont fait tous leurs efforts pour sauver les jours de leurs semblables ; on en fait la distribution à l'anniversaire de la fondation de la société, et alors toutes les personnes, qui ont été secourues par la société, se réunissent et font une procession.

En 1821 le nombre de personnes sauvées par cet établissement, s'éleva à 5,020, et le nombre de ceux qui y avaient contribué, et qui furent récompensés, à 20,320. Il y a quarante-trois de ces institutions en Angleterre : cinq dans les possessions Anglaises, et dix dans les pays étrangers.

La société a dix-huit établissemens dans Londres, qui tous sont fournis d'appareils toujours en très-bon état ; de grands tableaux, placés sur ces maisons, les font reconnaître, et indiquent les services qu'elles rendent.

Le principal de ces établissemens, a été élevé, en 1794, sur un terrain, que lui donna George III., au Nord de la *Serpentine River* dans *Hyde Park*. Dans cette maison, non-seulement tout ce qui peut contribuer à rendre la vie est toujours prêt ; mais encore en été, lorsqu'on vient nager dans ce canal, il y a toujours un médecin pour donner les secours les plus prompts en cas d'accident. En hiver, lorsque le canal est gelé, on tient toujours prêt un grand nombre d'échelles et de cordes, et des gens employés par la société sont constamment sur la glace.

Le bureau qui est dans *Bridge-street*, est ouvert depuis onze jusqu'à trois heures.

*Société pour payer les Dettes et racheter la Liberté des Personnes emprisonnés pour Dettes peu considérables dans toute l'Angleterre*, *Craven-street*, No. 7.

*Société pour la Suppression de la Mendicité*, *Red-Lion-square*, No. 13. Elle a pour but de faire disparaître des rues toute espèce de mendiants. Ceux d'entr'eux qui sont réellement malheureux et honnêtes, reçoivent des secours de la société, mais ceux qui aiment mieux demander l'aumône, que de travailler, sont poursuivis et punis.

*Société Philanthropique*, dans *London-road*. Cette société se charge de l'éducation des enfans qui avoient des inclinations vicieuses, ou qui doivent le jour à des criminels exécutés. La chapelle est ouverte au public tous les Dimanches, et on fait une quête pour aider cet établissement de charité.

*Société pour l'Amélioration du Système des Prisons, et la Réformation des jeunes Coupables.*

*Société de la Marine*, dans Bishopsgate-street. Cette institution a pour objet d'élever, pour le service de la marine, des enfans pauvres et abandonnés de leurs parens.

*Institution Africaine*. Elle a pour but d'éclairer et civiliser les nations de l'Afrique.

*Collège de Sion*, dans London-wall. C'est à présent une maison de charité, où on entretient dix hommes et dix femmes. Il y a une très-bonne bibliothèque qui en dépend.

*Société Charitable de Westminster*. Cette société vient au secours des pauvres, et surtout des familles des soldats et des femmes mariées pauvres, dans le tems de leurs couches.

*Maison de Charité Maçonique*, pour vêtir et élever les fils de Francs-Maçons morts dans le besoin.

*Maison de Charité de Francs-Maçons*, pour vêtir, entretenir, et élever les filles ou les orphelines des Francs-Maçons indigens.

*Société Philologique*, dans King-street, Bryanston-square, pour élever et vêtir les enfans des ministres pauvres, des officiers de la marine et de l'armée, et des négocians et artisans malheureux.

*Institution de Charité Nationale*, Great Russell-street, No. 45, pour venir au secours des personnes de la classe moyenne, qui ont éprouvé des malheurs, de quelle que nation, ou de quelle que religion qu'elles soient.

*Etablissement de Charité de Raine*, dans St. George's in the East, pour entretenir et élever cinquante garçons et cinquante filles.

*Société Philanthropique*, à Mile-End, pour rendre à la liberté des personnes détenues pour de petites dettes.

*L'Hôpital des Juifs Allemands et Hollandais*, à Mile-end, Oldtown.

*London Female Penitentiary*, où l'on reçoit les



femmes, qui ont été entraînés dans le vice, mais qui désirent revenir à la vertu.

*Maison de Refuge pour les Malheureux sans Asyle*, dans Hackney-road, où on reçoit les personnes qui sortent de prison, et les femmes malheureuses et abandonnées.

*Maison de Charité des Quakres*, Goswell-street-road, No. 51.

*Société Charitable de St. Patrice*, dans Stamford-street, Blackfriars, pour l'éducation des enfans, nés de pauvres parens Irlandais, résidant près de Londres.

*Ecole Galloise*, dans Gray's-Inn-lane-road, pour l'éducation et l'entretien des enfans pauvres de parens Gallois, nés à Londres ou aux environs.

*L'Hôpital Français*, dans Bath-street, Old-street, pour les pauvres protestans Français, et leurs descendans.

*Société des Maîtres de Pensions*, pour venir au secours des veuves et des orphelins des maîtres de pensions, et des maîtres eux-mêmes, qui sont dans le besoin.

*L'Hôpital Ecossais*, dans Crane-court, Fleet-street, pour secourir les Ecossais pauvres.

*Société pour secourir les Etrangers*. Cette société donne de l'argent, et les secours de la médecine et de la loi aux étrangers malheureux, qui se trouvent dans ce royaume.

*Fonds pour les Hommes de Lettres* (Literary fund), dans Lincoln's-Inn-fields, pour secourir les auteurs et les hommes de lettres, que leur âge et leurs infirmités ont réduits à la pauvreté.

*Institution Nationale de Bienfaisance*, pour secourir les pauvres, malades ou infirmes.

*Fonds du Théâtre de Covent-Garden*, pour soutenir les acteurs et actrices âgés et infirmes, et leurs enfans.

*Fonds du Théâtre de Drury-Lane*, pour le même but charitable, commencé par Garrick.

*Maison de Charité des Orphelins*, dans City-road, soutenue principalement par des non-conformistes.

*Ecole des Orphelins des Prêtres*, dans St. John's Wood-road, pour vêtir et élever les enfans orphelins des prêtres.

Outre ces établissemens il y a encore, *la Société Royale des Musiciens* ; *les Fonds pour les Chanteurs* ; *les Nouveaux Fonds pour les Musiciens*, établis pour soutenir les musiciens pauvres et infirmes ; *la Société de Charité des Artistes*, pour secourir leurs confrères âgés, leurs veuves ou leurs enfans ; *la Société pour l'Encouragement des Domestiques*, fondée en 1792 ; *la Société Hibernienne*, pour établir des écoles en Irlande ; *la Société pour secourir les Veuves et les Orphelins des Médecins* ; *l'Institution Générale de Bienveillance des Artistes*. *La Société des Annuités du Phénix*, pour secourir les employés de la compagnie qui sont âgés ; *la Société de Charité Irlandaise*, qui se tient dans Crane-court, Fleet-street ; *la Société pour secourir les Prêtres dans le Besoin*, fondée en 1788 ; *la Société pour améliorer la Condition des Ramoneurs*, fondée en 1803, etc. etc.

---

## CHAPITRE VII.

### ÉCOLES DE MÉDECINE ET DE CHIRURGIE, ETC.

Ce fut au commencement du dix-huitième siècle que furent ouvertes à Londres les premières écoles d'anatomie ; les élèves commencèrent alors à visiter les hôpitaux et acquérir par là, la véritable connaissance de l'art ; les avantages qu'ils en retirèrent, parurent si considérables, que dans l'espace de quelques années presque tous les hôpitaux de Londres devinrent autant d'écoles, où on commença à en-

seigner non-seulement l'anatomie mais toutes les autres parties de la médecine. Cela fit élever aussi dans plusieurs parties de la ville, des amphithéâtres particuliers où commencèrent des cours d'anatomie, faits par des hommes du plus grand talent. Depuis cette époque le système de l'enseignement de la médecine n'a fait que se perfectionner, et fait aujourd'hui l'honneur de l'Angleterre.

Il y a à la tête des hôpitaux, des médecins d'un talent supérieur, qui visitent tous les malades, suivis des élèves, et donnent leurs ordonnances ou examinent si celles que l'on a données sont bonnes.

En hiver les cours sur l'anatomie ont lieu dans les amphithéâtres des hôpitaux, et alors la pratique est jointe à la théorie.

Il faut que les étudiants suivent les hôpitaux pendant un certain tems fixé, et si au bout d'un an ou deux on les juge capables, on leur en donne des certificats avec lesquels ils se présentent pour obtenir leurs diplômes.

*College of Physicians.* (Collège des Médecins.)

Union-square, Charing-Cross.

Le collège des médecins doit sa fondation au Docteur Thomas Linacre, du Collège de All Souls à Oxford, et l'un des médecins de Henri VIII. Par le crédit qu'il avait auprès du Cardinal Wolsey, il obtint en 1518, des lettres patentes, autorisant la formation d'un corps de médecins à Londres, et leur accordant des privilèges. Linacre fut élu le premier président de ce collège, qui alors tenait ses assemblées dans sa propre maison dans Knight-Rider-street. Le fauteuil fut occupé après lui par le Docteur Caius, fondateur du collège de Caius à Cambridge.

Le Docteur Harvey, qui découvrit la circulation du sang, tout en faisant la gloire de ce collège, en a été aussi un des bienfaiteurs en 1652, car le collège

s'étant établi dans une maison à Amen Corner, le Docteur Harvey fit bâtir une bibliothèque et une salle pour les cours, qu'il légua pour toujours au collège, avec ses livres et ses instrumens. Le collège se transporta ensuite dans Warwick-lane, dans un édifice bâti par Sir C. Wren, où il resta jusqu'en 1823, époque où l'édifice actuel fut bâti d'après des dessins de M. Smirke.

Les progrès rapides que l'établissement de ce collège a fait faire à la médecine, est la meilleure preuve de son utilité. L'Angleterre, qui au commencement du seizième siècle était en arrière de toutes les nations de l'Europe pour les connaissances en médecine, se trouve au commencement du dix-neuvième, à la hauteur de tous les peuples dans toutes les branches, et supérieure à plusieurs sous quelques rapports.

Le collège se compose d'un président, de membres choisis et d'agregés; et les personnes comprises dans les classes suivantes sont les seules qui aient légalement le droit d'exercer la médecine. 1° Ceux qui étant gradués des universités d'Oxford et de Cambridge, reçoivent du collège de Londres une permission particulière d'exercer à Londres et à sept milles à la ronde pendant qu'ils se préparent à leurs examens pour être reçus agrégés. 2° Les personnes qui ont pris leurs grades en médecine dans les deux universités. 3° Les licenciés auquel on permet d'exercer à Londres et à sept milles à la ronde; et les licenciés extérieurs qui peuvent exercer dans la province, mais non dans le district privilégié du collège.

*Royal College of Surgeons.* (Collège royal des Chirurgiens.)

Lincoln's-Inn-fields.

*Surgeons'-Hall*, ou le collège et l'Amphithéâtre royal, est un bel édifice d'ordre Ionique, orné d'un

beau portique dont la frise porte cette inscription : "*Collegium regale Chirurgorum.*" Au sommet de l'édifice sont les armes du collège, soutenues par Machaon et Podalirius, deux fils d'Esculape. La porte de derrière dans Portugal-street, est celle par où le public peut entrer pour voir disséquer les assassins.

L'intérieur de l'édifice est grand et commode. Le *muséum* est un bâtiment considérable, de forme oblongue et entouré de galeries : une des parties les plus curieuses de ce qu'il renferme, est la collection du célèbre John Hunter, qui a été achetée par le gouvernement. On y voit des préparations de toutes les parties du corps humain, dans leur état naturel : il y a aussi un grand nombre de modèles des cas ou les formes du corps humain s'éloignent des règles ordinaires de la nature. Une partie est aussi consacrée à des modèles qui représentent les différents effets causés par les maladies, et presque toutes ont des modèles qui représentent leurs différentes phases. Il y a encore une collection rare et assez considérable d'objets d'histoire naturelle, qui par l'anatomie comparée, contribuent beaucoup à éclairer la physiologie ; de plus il y a un nombre considérable de fossiles et de végétaux. Enfin il y a en tout vingt mille modèles et préparations.

Le muséum renferme aussi beaucoup de choses curieuses qui lui ont été données par Sir Joseph Banks ; 500 modèles de parties du corps humain dans leur état naturel ou changé par des maladies, donnés par Sir William Blizard ; des modèles d'histoire naturelle et des dons faits à la bibliothèque par Sir E. Home.

Les membres du collège seuls ont le droit d'entrer dans la bibliothèque, et il est difficile d'obtenir la permission de voir le muséum, car il faut absolument être introduit par un des membres.

*Veterinary School.* (Ecole Vétérinaire.)  
Camden-Town.

Cet établissement a pour objet de réformer et améliorer la manière de traiter les chevaux. Les bâtimens en sont grands et on ne peut mieux distribués pour le but dans lequel ils ont été bâtis. Les écuries sont arrangées avec art, et l'institution y a fait ajouter un amphithéâtre pour y disséquer et y faire les cours, un appartement où il y a des préparations anatomiques, et une infirmerie qui peut contenir soixante chevaux.

*Apothecaries' Company.* (Compagnie des Apothicaires.)

La chambre de cette Compagnie fait partie d'un vaste édifice dans Water-lane, Blackfriars. Le public et les gens de l'art sont sûrs que dans cet établissement les ordonnances sont exécutées avec le plus grand soin, et que les médecines sont pures et de la meilleure qualité. C'est de là que la marine et l'armée tirent tous les médicamens dont elles ont besoin.

*Medical Society.* (Société Médicale.)  
Bolt-court, Fleet-street.

Cette société a été fondée, pour que les praticiens aient de fréquentes occasions de se rencontrer; pour qu'ils prennent connaissance des journaux de médecine et puissent se communiquer des faits curieux et utiles à la profession, sur des cures difficiles. Pour s'exciter mutuellement à redoubler d'efforts et de zèle, en s'accordant des récompenses honoraires, et enfin pour fonder une bibliothèque de médecine à l'usage des membres de la société.

*Medical Lectures.* (Cours de Médecine.)

Des cours d'anatomie, de physiologie, de chirurgie, de médecine, d'accouchement, de chimie, etc., ont

lieu à certaines époques dans les différens hôpitaux. Ils sont faits ordinairement par les hommes les plus distingués de la profession.

Plusieurs médecins et chirurgiens habiles font aussi des cours particuliers à l'amphithéâtre d'anatomie, dans Great Windmill-street ; à l'amphithéâtre de M. Taunton, Hatton-garden, No. 87, ou dans leur propres maisons. Les cours sont annoncés dans les journaux, mais on peut apprendre des détails à leur sujet, chez les libraires de médecine.

---

---

## CHAPITRE VIII.

### ÉTAT DE LA LITTÉRATURE, DES SCIENCES ET DES ARTS À LONDRES ; INSTITUTIONS FORMÉES POUR LES AVANCER ; EXPOSITIONS PUBLIQUES ; OUVRAGES PÉRIODIQUES ; JOUR- NAUX, ETC.

Pour célébrer l'encouragement donné à l'instruction, la protection généreuse accordée aux arts, et les heureux succès qui ont couronné de si nobles efforts pour le progrès des lumières, il faudrait de beaucoup dépasser le cadre étroit dans lequel nous devons nous renfermer. La formation des bibliothèques, la fondation des sociétés littéraires, n'ont pas peu contribué à répandre des connaissances dans toutes les classes de la société, aussi l'Angleterre peut-elle s'enorgueillir aujourd'hui de posséder une foule d'hommes distingués par la fécondité de leur génie, et la profondeur de leurs connaissances.

Le nombre et la variété des ouvrages que l'on voit tous les ans sortir des presses de la capitale, sont vraiment surprenans, et le talent avec lequel ils sont traités, et l'utilité dont ils sont au public, n'ont jamais

eu rien d'égal. Il n'y a pas une seule branche, soit dans les sciences ou la littérature, qui n'ait subi des progrès étonnans depuis quelques années. La librairie et l'imprimerie sont parvenues au plus haut degré de perfection, et sont dirigées avec beaucoup de talent ; et une foule d'ouvrages nouveaux et intéressans se succèdent continuellement.

Le caractère et le nombre considérable d'ouvrages périodiques de littérature, sont une des choses les plus remarquables de ce siècle-ci, et qui lui sont toutes particulières. Les revues, les magazines, les journaux, et autres ouvrages périodiques, sont bien plus nombreux qu'ils ne l'ont jamais été, et ils ont répandu dans toute l'Angleterre des connaissances sur la politique et d'autres matières ; ils ont excité partout un esprit de recherche et un goût pour la littérature qui s'est communiqué à toutes les classes de la société.

L'observation suivante faite par un écrivain du tems de la guerre civile sous le règne de Charles I., pourrait avec assez de justesse s'appliquer à notre époque : " Un plus grand nombre de bons et de mauvais livres, sont imprimés et publiés en langue Anglaise, qu'en toute autre langue vulgaire de l'Europe." En effet il est certain qu'il se publie en Angleterre plus de romans en un mois que dans tout autre pays en un an. Les journaux périodiques qui ont atteint un haut degré de perfection, pourront donner aux étrangers une assez bonne idée de l'essor qu'à pris depuis quelque tems la littérature Anglaise.

Dans les sciences, l'Angleterre tient aussi un rang très-élevé, et dans plusieurs parties des connaissances mathématiques, ses professeurs n'ont jamais été surpassés. Les arts ont fait depuis plusieurs années des progrès très-rapides, et la manière dont ils florissent aujourd'hui est digne d'un pays aussi riche.



*British Museum.* (Musée Britannique.)

Great Russel-street, Bloomsbury.

On peut avec vérité donner à Sir Hans Sloane, le titre de fondateur de cette collection si considérable et si riche de curiosités, cependant il serait injuste, en nommant Sir Hans, de passer sous silence, un homme qui l'a précédé et surpassé en libéralité, en donnant au public sa collection inappréciable : c'est Sir Robert Cotton. Les livres et autres curiosités qui avaient été offerts au public par Sir Hans Sloane, ayant été achetés par le gouvernement, il parut indispensable que le gouvernement fournit aussi un endroit digne de les recevoir. Heureusement il put obtenir en 1753, la possession de Montague-house, l'un des plus grands hôtels de Londres, et c'est ainsi que commença ce Musée célèbre, qui s'est enrichi peu à peu par les dons, les legs, et les achats de curiosités de toute espèce, comme animaux, végétaux, fossiles, minéraux, sculptures, livres, manuscrits, etc.

Les administrateurs qui sont chargés des intérêts de cet établissement, sont tous des hommes de talent, et qui ont un rang dans la société et de la fortune, et ils n'épargnent rien pour perfectionner encore ce Musée, et en faire l'honneur de la nation.

Il serait impossible de donner des détails sur tous les trésors d'art et de littérature que renferme cet établissement, mais nous pouvons essayer de faire l'énumération des collections principales, et de dire par quelles voies différentes, elles sont devenues la propriété du Musée.

La *Bibliothèque Harleienne*, contient 7,000 manuscrits qui furent achetés par le très-honorable secrétaire Harley, et la superbe collection de Sir Simon d'Ewes qui renferme plusieurs anciens manuscrits, livres, chartres, etc., quelques-uns, en Saxon, d'autres

d'une antiquité très-reculée, qui éclairent beaucoup certaines époques de l'histoire.

La *Bibliothèque Colonienne*, a été rassemblée par les efforts infatigables de Sir Robert Bruce Cotton.

La *Collection de Sir Hans Sloane*, a été faite par cet excellent médecin pendant tout le cours d'une vie active qui se prolongea jusqu'à quatre vingt-onze ans, et qu'il consacra toute entière à étudier et à faire du bien.

Les *Bibliothèques du Roi*, se composent de livres imprimés, et de manuscrits qui ont été rassemblés pendant plusieurs siècles, et dont George III. a généreusement fait présent au public : son nom est écrit de sa propre main sur plusieurs d'entr'eux.

On a ajouté à ces collections les *Marbres d'Elgin*, rapportés par Lord Elgin après sa mission près la Porte Ottomane. Des artistes distingués regardent ces marbres comme ayant été des chefs-d'œuvre de l'art, même chez les anciens. Ils pensent qu'ils faisaient partie de l'édifice original du Parthénon, et qu'ils ont été exécutés d'après des dessins de Phidias.

L'édifice qui renferme le Musée Britannique, forme un carré entouré par une haute muraille en brique, qui cache entièrement le bâtiment, à chaque coin il y a une tourelle. En entrant par la porte principale du Musée, on voit une grande cour carrée, une colonnade ionique au Sud, et le bâtiment principal au Nord. Ce dernier a 216 pieds de longueur, et 57 de hauteur jusqu'en haut de la corniche. Les deux ailes sont habitées par les employés. L'architecte Pierre Paget, natif de Marseilles et qui était un des artistes les plus distingués de son tems, fut appelé de France par Ralph, premier Duc de Montagu, seulement pour bâtir cet hôtel magnifique.

La *Salle de Lecture*, est entourée de rayons de livres. Le plafond est voûté, et entouré d'une jolie corniche; il y a une grande cheminée, une fenêtre à

l'Ouest et trois au Nord, et plusieurs tableaux ornent les murs. Il y a des deux côtés de la cheminée des tables longues pour les lecteurs. Elles sont recouvertes de drap vert, et sont abondamment fournies de plumes, encre, et de pupitres pour les livres. Il y a dans la salle plusieurs catalogues que le lecteur consulte, il y prend des notes, tire la sonnette qui est près de la porte; aussitôt un des employés vient recevoir ses ordres, et revient un moment après avec le livre qu'on lui a demandé.

Cette collection étant devenue maintenant si précieuse et si considérable, qu'elle est la ressource des savans et qu'elle doit exciter la curiosité de tout étranger, nous pensons que les réglemens suivans auxquels il faut se conformer pour être admis, ne seront pas inutiles.

1<sup>o</sup> *Réglemens pour l'Admission dans le Musée Britannique.*

Le Musée est ouvert pour être visité par le public depuis dix heures jusqu'à quatre, les Lundis, Mercredis, et Vendredis de chaque semaine, excepté pendant les fêtes de Noël, de Pâques, et de la Pentecôte et autres fêtes célébrées,\* et pendant les mois d'Août et Septembre.

Il faut que les personnes qui désirent voir le Musée, écrivent leur nom et leur adresse sur un livre qui est destiné à cela, et après cette formalité, on leur montre les appartemens.

Aucun enfant qui paraît avoir moins de dix ans ne peut être admis. Les domestiques ont ordre de ne rien recevoir.

---

\* La St. Charles Martyr, le Mercredi des Cendres, le Vendredi Saint, l'anniversaire de la conspiration des poudres, et tous les autres jours de fête ordonnés par une proclamation du roi.

2<sup>o</sup> *Instructions sur la Salle de Lecture du Musée Britannique.*

Le salle de lecture du Musée est ouverte depuis dix heures jusqu'à quatre, tous les jours ; excepté les Samedis et Dimanches, et pendant une semaine à Noël, Pâques, la Pentecôte, et les autres jours de fête.

Les personnes qui désirent se faire admettre, doivent envoyer leur demande par écrit, (indiquant leurs noms de batême, leur rang, leur profession, et leur demeure,) au premier bibliothécaire, qui soumet cette pétition aux administrateurs, dans la première assemblée générale, ou dans le premier comité qui se tient. Mais comme il pourrait être dangereux dans une ville aussi grande que Londres, d'admettre des personnes tout-à-fait étrangères, toute personne qui fait une demande doit y joindre une recommandation d'un des administrateurs ou d'un des employés de l'établissement. On ne prend en aucune considération les demandes qui ne remplissent pas cette formalité.

Dans les cas pressans où on n'a pas assez de tems pour adresser sa demande aux administrateurs, le premier bibliothécaire, ou en son absence le sous-bibliothécaire le plus âgé, a le droit de donner une permission provisoire en attendant la première assemblée générale, ou le premier comité.

Une permission est ordinairement valable pour six mois, et ce tems expiré il faut faire une nouvelle demande pour la faire prolonger.

Nul lecteur (excepté dans des cas particuliers à la discrétion du premier bibliothécaire) n'a le droit d'avoir plus de deux volumes à la fois, mais il peut en changer aussi souvent qu'il lui plait.

Les lecteurs peuvent prendre un ou plusieurs extraits d'un livre imprimé ou d'un manuscrit, mais ils n'ont pas le droit de copier la totalité ou une partie

considérable d'un manuscrit sans une permission particulière des administrateurs. Les personnes qui prennent ainsi des copies, ne doivent pas mettre le papier sur lequel ils écrivent sur aucune partie du livre ou du manuscrit dont elles se servent, elles ne doivent pas non plus faire de marques, sans une permission particulière des administrateurs.

Personne sous quelque prétexte que ce soit, ne doit écrire sur aucune partie d'un livre ou d'un manuscrit appartenant au Musée ; mais si quelqu'un par hasard trouvait une faute dans tel ou tel livre ou manuscrit, il est prié de la faire observer à l'employé de service, qui fait raison à l'observation qui lui est faite.

Il est inutile de dire que le silence le plus profond doit régner dans un endroit comme celui-ci consacré à l'étude.

### 3° *Règlemens pour l'Admission des Etudiens dans la Galerie des Antiquités.*

Les étudians qui désirent se faire admettre, doivent envoyer leurs demandes par écrit, au premier bibliothécaire, ou en son absence au plus âgé sous bibliothécaire. Ces employés, présentent cette demande aux administrateurs, à leur première assemblée générale ou comité, et si ces derniers n'y voient pas d'inconvénient, ils accordent une permission mais pas pour plus de six mois ; cependant si on fait une demande de prolongation, et que les administrateurs ne doivent pas se réunir prochainement, le premier bibliothécaire, ou en son absence le sous-bibliothécaire, ont le droit d'accorder une permission provisoire jusqu'à la première assemblée générale ou comité.

Les étudians qui désirent se faire admettre à la galerie, doivent donner leurs noms et leurs adresses et ils doivent joindre à leur demande une recommandation de l'un des administrateurs ou employés

du Musée, ou d'un des professeurs de l'Académie Royale.

Nous allons terminer ces détails sur le Musée Britannique, en donnant par ordre de classification, une idée succincte de ce qu'il renferme.

Le rez-de-chaussé, se compose de seize salles, et contient la bibliothèque des livres imprimés. On ne montre pas ces appartemens au public, parceque la vue seule de reliures de livres ne peut procurer ni plaisir ni instruction.\*

Dans le *hall* on admire la statue célèbre de Shakespeare, par Roubilliac, et qui était autrefois à Hampton-Court; une fontaine Indienne, et une statue de Mme. Damer.

Les ornemens du grand escalier sont dignes d'arrêter l'attention. Les peintures du plafond, qui représentent Phaëton suppliant Apollon de lui confier son char, sont de Charles de la Fosse, qui dans son tems était regardé comme un des meilleurs coloristes de l'école Française: ce fut lui qui exécuta les peintures qui ornent la coupole du dome des Invalides, que l'on range au nombre des curiosités de Paris. Les paysages et les dessins d'architecture, sont du pinceau de Jacques Rousseau, dont le talent pour la perspective a toujours été célèbre. Sur les marches de l'escalier, on a placé le Bœuf à Musc, et l'Ours Blanc, apportés du pôle du Nord et une giraffe mâle et une femelle, tous quatre empaillés, et un buste de Sir Joseph Banks.

---

\* Un catalogue par ordre alphabétique de cette bibliothèque, a été imprimé, en 1787, en deux volumes in-folio; mais comme elle a subi depuis des augmentations considérables, on en a publié une nouvelle édition en 1820, en 7 volumes in 8vo.

*Premier étage.*

La *première salle* renferme des collections de différents genres ; sur les tables il y a des minéraux travaillés et leurs noms techniques et communs ; des laves et autres matières volcaniques en gros morceaux polis, surtout celles du Mont Vésuve ; les cases qui entourent la salle, contiennent des objets de la côte occidentale de l'Amérique du Nord et des Iles de la Mer du Sud, qui ont été rapportés en grande partie par le Capitaine Cook.

La *seconde salle* est vuide dans ce moment. Dans la *troisième* est la bibliothèque de manuscrits de Lansdown qui s'élève à 1352 volumes. La *quatrième salle* contient une collection de manuscrits, légués au Musée par feu M. le Docteur Birch ; et la collection des manuscrits de Sir Hans Sloane. La *cinquième salle* contient la plus grande partie de la bibliothèque Harleienne composée de manuscrits, et la *sixième salle* contient le reste de cette belle collection. Dans cette salle, contre le corps de bibliothèque XVIII., est attaché une acte original, écrit en latin sur du papyrus, et vis-à-vis il y a un échantillon du roseau avec lequel on fait cette espèce de papier.

Les salles depuis la seconde jusqu'à la sixième ne sont pas ouvertes au public.

Dans la *septième salle* est la bibliothèque royale des manuscrits, renfermés dans XXXIII. armoires, et la bibliothèque Cottonienne renfermée dans XXI. armoires. Sur la table est la *Magna Charta*, encadrée, et à côté il y en a un facsimile gravé par Pine. Contre l'armoire XXI de la bibliothèque Cottonienne, il y a la copie originale des articles qui furent écrits et arrêtés avant de signer la *Charte* : ce manuscrit est dans un état parfait de conservation ; il a été donné au musée en 1769 par le Comte Stanhope.

Le *Grand Salon* qui est un appartement magnifique,

a été peint par La Fosse, et représente la naissance de Minerve. Les paysages et dessins d'architecture, sont par le même J. Rousseau qui a peint l'escalier ; et les guirlandes et les fleurs sont par Jean Baptiste Monoye, le plus habile peintre de fleurs de son tems. Au-dessus de la cheminée, il y a un portrait en pied de George II. par Shackleton. Ce salon renferme les collections des Minéraux de Gréville. Ces collections sont arrangées dans des armoires qui renferment plus de 640 tiroirs, indépendamment des échantillons qui sont dans les compartimens vitrés et qui sont on ne peut plus curieux. Deux des tables sont couvertes d'une collection considérable de pierres météoriques.

La huitième salle contient la partie la plus intéressante de la collection des oiseaux.

Dans la neuvième salle, il y a différens objets pétrifiés, ainsi que des matières osseuses et des fossiles. Parmi les derniers, les plus remarquables sont : un squelette humain fossile, dans une couche de pierre calcaire, et apporté de la Guadeloupe ; un modèle parfait du crâne et des cornes du grand élan d'Irlande, qui est sans contredit le plus remarquable des restes fossiles des animaux ruminants ; la mâchoire inférieure et les autres os de l'éléphant fossile de Sibérie, qui est le véritable mammoth, et de l'animal gigantesque de l'Amérique du Nord, (le Mastodonte de Cuvier) auquel on a aussi donné le nom de mammoth, etc.

La dixième salle contient une collection de minéraux Anglais ; et la onzième une petite collection de zoologie Anglaise.

#### *Rez-de-chaussée—Galerie des Antiques.*

La classe des antiques est extrêmement considérable : elle se compose de 1,000 objets différens de sculptures qui occupent quinze salles.



Au-dessus de la porte qui est vis-à-vis la porte d'entrée de la première salle, il y a un buste de Charles Towneley, à qui le Musée est redevable de la belle collection de terres-cuites que contient cette salle, ainsi que de beaucoup d'autres antiquités très-précieuses de cette galeries.

La seconde, troisième, quatrième, sixième, et dixième salles, contiennent des sculptures Grecques et Romaines; la cinquième, des antiquités tumulaires Romaines; la septième des antiquités Romaines; la huitième et neuvième des antiquités Egyptiennes; la onzième contient une collection de monnoies et de médailles. On ne peut voir cette dernière salle, qu'avec un ordre exprès des administrateurs.

Au milieu de l'antichambre, en haut de l'escalier, est le fameux vase de Barberini qui a été pendant plus de deux siècles l'ornement du palais de Barberini. La Duchesse de Portland l'a acheté à Sir William Hamilton, il y a environ trente ans, et depuis ce tems il est plus connu sous le nom de vase de Portland. Il a été trouvé vers le milieu du seizième siècle à deux milles et demie de Rome sur la route de Frascati.

La douzième salle contient la collection de Sir William Hamilton; la treizième, qui contient des gravures, n'est ouverte qu'aux personnes qui ont un ordre exprès; la quatorzième est occupée par les marbres de Phigalia et la quinzième contient plus de 300 objets de sculpture qui composent la collection d'Elgin dont nous avons déjà parlé.

Cet établissement fait beaucoup d'honneur à l'Angleterre; les collections variées dans tous les genres, qu'il renferme, et la facilité que l'on a de s'y faire admettre, rendent cet établissement agréable à la fois à l'étranger et à l'habitant de Londres. Il est à regretter cependant que la classe de l'histoire naturelle ne soit pas mieux fournie.

Pendant une des années dernières, le nombre des personnes qui ont visité ce Musée, s'est élevé à 98,000.

On peut acheter à la porte un catalogue des objets contenus dans le Musée; prix 2 shelings.

On s'occupe dans ce moment de bâtir dans les jardins du Musée, un édifice nouveau et plus commode, où on placera outre les collections qui sont dans l'édifice actuel, la bibliothèque de George III.

### *Royal Society.* (Société Royale.)

Somerset-house.

Ce corps savant et respectable, fut reconnu comme Société Royale par Charles II. qui lui donna le titre de président, conseil et associés de la Société Royale de Londres pour les progrès des connaissances humaines.

Le conseil se compose de vingt et un membres, y compris le président, et toutes personnes choisies par le susdit président et le conseil, et dont le nom est inscrit sur un registre à ce destiné, sont associées de la susdite société.

La société publie tous les ans un volume en deux parties, sous le titre de: "Travaux Philosophiques de la Société Royale de Londres," que l'on regarde avec justice, comme un trésor de science.

Le Musée de cette société est digne de si savans propriétaires, et la bibliothèque se compose d'un choix précieux des meilleurs auteurs. C'est Sir Humphrey Davy qui a été élu président de la Société Royale, à la mort de Sir Joseph Banks en 1820.

La réunion annuelle de la société pour la nomination de ses membres à certaines fonctions d'administration, a lieu le jour de la St. André.

*Society of Antiquaries.* (Société des Antiquaires.)

Somerset-house.

Interroger l'histoire et consulter les beautés, les défauts, et les propriétés de ces objets qui ont survécu aux ravages du tems, a toujours été l'étude favorite de tout esprit vraiment éclairé. Ces témoins muets, nous disent d'une manière irrécusable, les mœurs et les coutumes des siècles dans lesquels ils ont pris naissance, et nous mettent en état de former un jugement infaillible, sur l'histoire de ces tems-là.

La société actuelle a été reconnue par George II.; les statuts pourvoyent à l'emploi sage des revenus, et ordonnent la publication de dessins et de notes explicatives, qui sont aussi souvent que le conseil le juge à propos, réunies en volumes sous le titre d'Archéologie. La Société des Antiquaires a une bibliothèque dont on prête les livres aux associés. Les appartemens où elle se tient sont attenants à ceux de la Société Royale.

*Society of Arts.* (Société des Arts.)

John-street, Adelphi.

Cette société pour l'encouragement des arts, des manufactures, et du commerce, a été fondée en 1754. Elle fait faire de grands progrès à ces trois parties dans toute l'Angleterre, en proposant des récompenses pécuniaires considérables, pour les inventions utiles, et les découvertes ou perfectionnemens. Les assemblées générales se tiennent les Mercredis à sept heures, depuis le 4 Octobre jusqu'au 1 Juin.

Toute personne qui reçoit de la société une récompense pour quelque invention de quelle que nature qu'elle soit, doit y déposer un de ses modèles; de sorte qu'aujourd'hui la société se trouve posséder une collection très-précieuse de modèles et de machines, d'inventions nouvelles, et de perfectionne-

mens importants dans les arts utiles. La société publie tous les ans un volume sur ses travaux.

La maison où se tient cette société, bâtie par les frères Adams, est un joli édifice en brique, orné de quatre colonnes ioniques en pierre, qui supportent un fronton dont l'entablement porte : "Aux progrès des arts et du commerce."

La collection de peintures, par James Barry, qui couvre les murs de la salle principale, qui a 114 pieds de long sur 11 pieds 10 pouces de haut, fait non-seulement le plus grand ornement de cette institution, mais encore c'est une des preuves les plus évidentes de l'état florissant des arts en Angleterre.

On peut voir les peintures et les modèles tous les jours excepté le Mercredi et le Dimanche, entre 10 et 2 heures, avec une permission de l'un des membres de la société.

On publie tous les ans, au commencement de Juin, la liste de toutes les récompenses accordées, et on peut se la procurer gratis chez le concierge. Les récompenses sont distribuées aux candidats qui en ont été jugés dignes, le jour de l'anniversaire de la fondation, et la distribution se fait ordinairement dans le Théâtre Royal de Haymarket. On peut assister à cette cérémonie, en se procurant un billet d'un des membres.

*Royal Academy.* (Académie Royale.)

Somerset-house.

Ce fut le 10 Decembre 1768, que fut instituée l'Académie Royale, sous la protection toute particulière de George III. : et Sir Joshua Reynolds, qui reçut l'ordre de la chevalerie à cette occasion, en fut nommé président. Elle a été fondée pour donner des encouragemens au dessin, à la peinture, et à la sculpture etc., et elle est dirigée par quarante artistes du premier talent, chacun dans leur genre. En hiver les

élèves de l'Académie y trouvent des modèles vivans, de différens genres, d'après lesquels ils dessinent : et en été les mêmes modèles posent pour que les élèves peignent d'après eux. Neuf des membres les plus distingués de l'Académie sont choisis tous les ans parmi les quarante, et ils sont chargés, chacun à leur tour, de donner les poses aux modèles, d'examiner les dessins des élèves, et de leur donner les avis dont ils ont besoin.

Il y a aussi cinq professeurs de peinture, d'architecture, d'anatomie, de perspective et de sculpture, qui font des cours chacun sur leur art ; outre cela il y a le président, le conseil, et d'autres employés de l'Académie.

Sir Joshua Reynolds a été remplacé dans les fonctions de président par M. West, qui a occupé le fauteuil jusqu'à sa mort, qui a eu lieu en 1820 ; et alors Sir Thomas Lawrence a été choisi unanimement.

*Royal Society of Literature.* (Société Royale de Littérature.)

Lincoln's-Inn-Fields.

Cette institution a été fondée en 1821, sous la protection toute particulière du roi. Son but est d'étendre autant que possible les différentes branches de la littérature, de récompenser le mérite littéraire par des faveurs ; d'exciter le talent pour les lettres, par des récompenses, et d'entretenir parmi la jeunesse une généreuse ardeur, en accordant aux jeunes gens d'un mérite supérieur, des bourses dans les universités.

*Royal Academy of Music.* (Académie Royale de Musique.)

Tenterden-street, Hanover-square.

Le but principal de cet établissement, est d'encourager l'étude de la musique parmi les habitans de ce pays-ci, et de procurer à un certain nombre d'élèves toutes les facilités possibles, pour parvenir à la perfection.

L'école sera soutenue par des contributions volontaires, et des souscriptions annuelles, et l'administration en est confiée à un comité composé de vingt-cinq directeurs.

*Royal Institution.* (Institution Royale.)

Albemarle-street.

Cet établissement a été fondé en 1800, sous la protection toute particulière de George III., et reconnu par une chartre royale, sous le nom de "*Institution Royale de la Grande-Bretagne*," pour répandre les connaissances, et faciliter partout l'établissement d'utiles inventions ou perfectionnements mécaniques, et pour enseigner par des cours publics et des expériences, l'application de la science, aux usages journaliers de la vie.

Les recherches et les découvertes importantes de Sir H. Davy, qui fut le premier professeur de chimie de cet établissement, n'ont pas peu contribué à le rendre célèbre. Le professeur actuel de chimie est M. W. T. Brande.

La maison qui renferme cet établissement est grande et bien distribuée. Toutes les fenêtres sont garnies de doubles vitres, pour garantir de la chaleur en été, et du froid en hiver. Il y a un laboratoire de chimie sur un très-grand pied, une belle bibliothèque, un amphithéâtre commode où on fait les cours, des salles pour la lecture des ouvrages périodiques, des appartemens pour les professeurs, etc.

*London Institution.* (Institution de Londres.)

Moorfields.

Cette institution a été ouverte en Janvier 1806. Elle a pour but de réunir une bibliothèque très-considérable, composée de livres en toutes langues, tant anciennes que modernes ; il y a de grandes salles pour la lecture des journaux, et ouvrages périodiques ; on

## 244 METROPOLITAN LITERARY INSTITUTION.

y fait aussi des cours sur les sciences, la littérature et les arts.

Les salles des journaux et des *Magazines*, sont ouvertes aux propriétaires depuis huit heures du matin, jusqu'à onze heures du soir ; et la bibliothèque est ouverte depuis dix heures du matin, jusqu'à onze heures du soir, tous les jours excepté le Dimanche, les fêtes de Noël, le Vendredi Saint, et autres jours de fête. Le Samedi, la bibliothèque est fermée à trois heures. Les propriétaires ont un billet qu'ils peuvent prêter, et qui donne au porteur entrée dans toutes les parties de l'établissement. Le prix de la souscription pour un an, est de 3 livres sterling, et 3 sh.

Le joli bâtiment qu'occupe aujourd'hui cet établissement, a été construit par M. W. Brooks. Il a 108 pieds de long sans compter les ailes qui ont chacune 16 pieds. Au centre de la façade, il y a un joli portique, composé de quatre colonnes d'ordre toscan, qui supportent un même nombre de colonnes corinthiennes, et le tout est surmonté d'un fronton. Le rez-de-chaussée est occupé par la grande salle d'entrée, qui est ornée de pilastres et de colonnes ; et par les salles des journaux et des magazines, la salle du comité, etc.

Le grand escalier est à l'extrémité de la première grande salle, et conduit à la bibliothèque, qui a 97 pieds de long et 42 de large ; à la moitié de sa hauteur, il y a une galerie qui règne tout autour.

Sur le premier palier du grand escalier, est la porte d'un vestibule qui communique avec la salle des cours, qui a 63 pieds de long sur 44 de large.

### *Metropolitan Literary Institution.*

Chatham-place.

Cette société a été fondée en 1823, et elle compte déjà plusieurs centaines de membres. Les appartements

mens sont ouverts aux souscripteurs et à leurs amis, depuis huit heures du matin jusqu'à dix heures du soir : cet établissement se compose d'une salle pour les journaux, d'un salon pour la lecture des livres, d'une bibliothèque dont les souscripteurs peuvent emporter des livres chez eux, d'une bibliothèque que l'on peut consulter, et d'un salon pour la conversation, où on discute différens sujets littéraires. On y fait aussi quelquefois des discours sur des sujets littéraires ou scientifiques.

*Mechanics' Institute.* (Institution pour les Artisans.)

No. 29, Southampton-buildings.

Cette société a tenu sa première séance à l'hôtel de Crown and Anchor, le 11 Novembre 1823. C'est principalement aux efforts du Dr. Birkbeck, qu'elle doit son existence. Comme son nom l'indique, elle a pour but de répandre quelques idées des sciences et des arts, parmi les artisans de la capitale. Elle a déjà une bibliothèque, et elle promet de devenir par la suite un établissement très-utile, et très-important.

*The Russel Institution.* (Institution de Russel.)

Coram-street, Russel-square.

Cette société a pour but de se former une bibliothèque très-considérable, composée des livres les plus précieux dans les langues anciennes et modernes, qui seront prêtés tour-à-tour aux propriétaires ; d'établir des cours sur des sujets scientifiques ou littéraires, et de faire faire une salle pour la lecture des journaux.

*Gresham College.* (Collège de Gresham.)

Ce Collège quoiqu'il n'existe plus est encore célèbre. Il avait été fondé par Sir Thomas Gresham, qui légua sa fortune à la Bourse Royale, afin que, entr'autres



conditions, elle payât quatre professeurs, un de théologie, un d'astronomie, un de musique, et un de géométrie, et trois lecteurs ou répétiteurs dont un de droit, un de médecine, et un de rhétorique. Quoique le collège n'existe plus de fait, les cours ont toujours lieu dans une salle au-dessus du coin S. E. de la Bourse, à certaines époques qui sont annoncées dans les journaux.

#### *Bibliothèque de Red-cross-street.*

Cet établissement a été fondé par le Docteur Williams pour les ministres protestants non-conformistes, et ce bâtiment leur a été ouvert en 1729, dans Red-cross-street où la bibliothèque du fondateur est conservée avec un soin tout particulier ; c'est là que les ministres non-conformistes, se rassemblent souvent pour affaires.

Dans la salle principale il y a plusieurs choses curieuses sous verre, telles que les ouvrages de Grævius et de Gronovius, les *Fœdera* de Rymer, les premières éditions des œuvres de Milton, la première du Paradis Perdu, et plusieurs autres curiosités. On peut, en se procurant un ordre par écrit de l'un des administrateurs, entrer dans la bibliothèque entre 10 et 3 heures les Mardis, Mercredis, Jeudis, et Vendredis, excepté à Noël, à la Pentecôte et pendant le mois d'Août.

---

## SOCIÉTÉS DIVERSES, SCIENTIFIQUES ET LITTÉRAIRES.

*The Linnean Society*, Soho-square, pour encourager l'étude de l'histoire naturelle, et surtout la partie, par laquelle Linnée, dont cette société a pris le nom, s'est rendu célèbre.

*The British Mineralogical Society*, pour examiner gratuitement la composition de tous les échantillons de minéraux ou de terrains qui lui sont envoyés par les propriétaires de mines, les agriculteurs, ou toutes autres personnes qui peuvent avoir besoin d'éclaircissements de cette nature.

*The Entomological Society* s'occupe principalement de l'étude des insectes trouvés en Angleterre. Elle s'occupe aussi de trouver les meilleurs moyens pour détruire les insectes nuisibles, et elle fait connaître au public ceux qu'elle croit utiles.

*The Mathematical Society*, dans Crispin-street, Spitalfields; cette société a été formée dans l'origine, par la réunion de quelques artisans. Les cours commencent ordinairement en Novembre, et finissent en Avril; ils sont toujours annoncés d'avance dans les journaux, et on peut se procurer des billets chez presque tous les opticiens.

*The Philosophical Society of London*, dans Crane-court, Fleet-street.

*The Geological Society*, dans Lincoln's-Inn-fields, et *The Geological Society*, Bedford-street.

*The Horticultural Society*, dans Regent-street, No 23.

*The Board of Agriculture*, (Société d'Agriculture,) dans Sackville-street.

Outre ces différentes Sociétés, il y a, *The London Architectural Society*; *The Astronomical Society*; *The Medical and Chirurgical Society*; *The City Philosophical Society*, dans Dorset-street, Salisbury-square.

Le nombre et la variété des cours qui ont déjà été faits dans ces sociétés, ont fait faire un pas très-sensible à la science, en excitant l'esprit des recherches et de démontrer les faits par des expériences. Avant l'établissement de ces sociétés, il y avait à Londres peu de cours publics.

*The Harmonic Institution*, dans les salles que l'on

appelle *Argyle-rooms*. Cet établissement a pour but de donner des encouragemens aux compositeurs, d'établir des cours de musique, de fonder une bibliothèque de musique, et de former une collection de pianos, harpes, que l'on puisse vendre au public comme excellens, puisqu'ils sont choisis par les meilleurs maîtres.

### EXPOSITIONS D'OUVRAGES D'ART.

Ces expositions sont très-nombreuses, et l'étranger après les avoir examinés, pourra se former une idée du talent des artistes Anglais. Outre les expositions publiques, quelques artistes ont des galeries particulières, et c'est là surtout que se trouvent les morceaux la plus admirables des artistes vivans. Les meilleurs ouvrages des sculpteurs modernes, sont dans la cathédrale de St. Paul et l'Abbaye de Westminster ; quant aux architectes, le seul moyen de se former une vraie opinion de leur mérite respectif, c'est d'examiner soi-même les édifices qu'ils ont élevés.

#### *Royal Academy.* (Académie Royale.)

Somerset-House.

Dans les salles qui appartiennent à cette société, il se fait tous les ans une exposition de tableaux nouveaux, de dessins, d'esquisses, de modèles, et de gravures avant la lettre. On n'y reçoit aucun ouvrage qui a déjà été exposé publiquement, et aucune copie de quelque genre que ce soit, excepté cependant des peintures sur émail, et des gravures d'après des médailles qui n'ont pas été rendues publiques : c'est surtout en visitant cette exposition que l'étranger pourra se former une juste idée de l'état actuel des arts en Angleterre.

*L'exhibition* (tel est le nom qu'on donne à cette exposition annuelle) ouvre le premier Lundi de Mai, et continue tous les jours excepté les Dimanches, depuis huit heures du matin jusqu'à sept heures du soir, pendant six semaines ou plus, selon la volonté du conseil. Le prix d'entrée est un *sheling*, et le catalogue, qui contient la description des tableaux, la liste des membres de l'Académie, et les noms des peintres qui exposent, ainsi que leur demeure, coûte aussi un *sheling*.

Outre les tableaux de l'exposition, d'autres beautés attirent l'attention de l'amateur : par exemple l'Hercule qui est au pied de l'escalier, et le plafond de la bibliothèque, qui représente la Théorie des Arts ; cette peinture est de Sir Joshua Reynolds.

Sur le plafond de la salle du conseil, on admire aussi de très-belles peintures par West ; elles représentent les Graces qui soulèvent le voile de la nature. Autour de ce sujet sont les quatre élémens.

Dans la salle du conseil il y a aussi une collection de modèles, dont le Pape Pie VII. fit présent à George IV. lorsqu'il était Prince Régent ; et environ 70 tableaux donnés par les peintres, lorsqu'ils sont élus membres de l'académie. Les portraits de George III. et de sa reine, qui sont à l'entrée de la salle, sont de Sir Joshua Reynolds, et ont été donnés à l'académie par son généreux fondateur.

*British Institution.* (Institution Britannique.)

Pall-Mall.

Cet établissement a été fondé en 1805, sur un plan formé par Sir Thomas Bernard, dans le but d'encourager les artistes Anglais, et de leur procurer un emplacement où ils puissent exposer les tableaux d'histoire avec plus d'avantage que dans les salles de l'Académie Royale, où le nombre des peintures, et surtout de portraits, empêchait qu'on ne put les voir dans le jour qui leur est favorable. Il y a

ordinairement dans cette galerie deux expositions par an; une de tableaux anciens et une de modernes.

La galerie a été achetée exprès pour cet établissement: elle avait été bâtie par l'échevin Boydell, pour y exposer les peintures faites pour son édition de Shakespeare, et elle est on ne peut plus favorable à sa destination actuelle. Il y a sur la façade de l'édifice une sculpture de Shakespeare accompagné de la Peinture et de la Poésie; elle est d'un goût léger et élégant, et mérite l'attention de l'amateur. Elle est de Banks, à qui nous devons la statue colossale, mais qui n'est pas terminée, d'Achille pleurant la perte de Briséis, et qui orne la salle d'entrée. Prix d'admission, un sheling.

*Society of British Artists.* (Société des Artistes Anglais.)

Suffolk-street, Pall-Mall East.

Cette société a été formée le 21 Mai 1823, pour construire une grande galerie, destinée à l'exposition annuelle, et la vente des ouvrages des artistes vivants des trois royaumes, dans les différentes classes de la peinture, de la sculpture, de l'architecture et de la gravure. Cette exposition est ouverte pendant les mois d'Avril, Mai, Juin, et Juillet, époque où les opulens protecteurs des arts sont à Londres.

La galerie qui a été terminée au commencement de 1824, a pour entrée un joli portique dorique, et se compose de six salles de belles dimensions, et bien disposées pour les différens ouvrages d'art qu'elles renferment.

Les fondateurs de cette société désirent qu'elle ne soit jamais composée de plus de soixante membres; trente-cinq peintres, six sculpteurs, sept architectes, et douze graveurs. La première exposition de cette société a été ouverte le 19 Avril 1824. Prix d'entrée, un sheling.

**National Gallery. (Galerie Nationale.)**  
Pall-Mall.

Cette magnifique collection de peintures se compose de la majeure partie des tableaux qui appartenaient à feu M. Angerstein. Ils ont été achetés par ordre du roi, pour 40,000 livres sterling, pour servir de commencement à la galerie nationale, et ils ont été pour la première fois exposés au public au mois de Mai 1824.

Dans leur nombre on admire surtout, la Fête de Village par Wilkie, le Mariage à la Mode par Hogarth, le Christ relevant Lazare par Sébastien del Piombo, la Femme surprise en adultère par Rembrandt, Jules II. par Raphael, et quelques morceaux charmans de Cuyp, Vandyck, Annibal Caracci, Claude, G. Poussin, Rubens, Titien, Coregge, N. Poussin, Domenichino et Velasquez.

La galerie est ouverte les quatre premiers jours de la semaine, depuis deux heures jusqu'à cinq. C'est la seule galerie de Londres que l'on puisse voir *gratis*. On ne permet pas cependant à plus de 200 personnes d'être à la fois dans les salles d'exposition. Les artistes peuvent être admis particulièrement les deux autres jours de la semaine, avec des billets qu'ils obtiennent facilement de la personne à laquelle est confiée le soin de la galerie. Prix du catalogue, six-pence.

**Water-colour Drawings. (Exposition des Dessins à l'Aquarelle.)**

Pall-Mall East.

Les salles de l'Académie Royale destinées aux dessins à l'aquarelle n'étant pas assez grandes, les peintres de ce genre se décidèrent, en 1804, à faire de leurs ouvrages une exposition particulière. Cette

exposition ouvre ordinairement au mois de Mai Prix d'entrée, un sheling, catalogue six-pence.

*Exhibition of Drawings and Engravings.* (Exposition de Dessins et de Gravures.)

Soho-square.

Cette exposition a été ouverte pour la première fois en 1821, sous la direction de plusieurs graveurs, célèbres, pour montrer au public, dans tout leur avantage, les ouvrages des artistes Anglais. Prix d'entrée un sheling.

*West's Gallery.* (Galerie de M. West.)

Newman-street, No. 14.

Cette galerie a été bâtie en 1821 d'après un plan fait par M. Nash : elle se compose d'une suite de belles salles où sont exposés les ouvrages du dernier président de l'Académie Royale, et renferme jusqu'à cent tableaux, dont plus de la moitié des sujets sont religieux, y compris "*Christ Rejected*," et "*Death on the pale Horse*." On y voit aussi un beau portrait de M. West, par Sir Thomas Lawrence, ainsi que le premier tableau que M. West ait jamais peint.

Elle est ouverte depuis 10 heures jusqu'à 6. Prix d'entrée, un sheling, catalogues un sheling. Billets pour toute l'année, 21 shelings.

*Miss Linwood's Gallery.* (Galerie de Miss Linwood.)

Leicester-square.

On trouve dans cette galerie des tableaux d'un genre curieux et très-ingénieux ; ce sont des copies en ouvrages à l'aiguille, de la plupart des meilleures peintures Anglaises et étrangères. Ils sont exposés dans des salles élégantes ; une galerie qui a 100 pieds

de long, une grotte de la même longueur, et une salle où il n'y a que des sujets religieux.

Elle est ouverte toute la journée. Prix d'entrée, 2 shelings; catalogue, six-pence.

*Glass Paintings.* (Peintures sur Verre.)

M. Backler, dans Newman-street, a une belle collection de peintures de ce genre.

*Académie de M. Sass, pour le Dessin et la Peinture.*

Charlotte-street, Bloomsbury.

Quoique cette académie ne puisse pas être mise au rang des expositions de la capitale, cependant l'excellence de son plan, le talent de son directeur, la haute opinion qu'en ont formée nos peintres les plus habiles, lui méritent une mention toute particulière parmi les établissemens qui ont quelque rapport avec les arts. Dans cet établissement un jeune homme qui commence, apprend les premiers principes du dessin, et il peut s'il le veut, y être poussé jusqu'aux études les plus difficiles de la peinture.

Il y a dans les salles, une belle collection de bronzes d'après l'antique, des dessins, des peintures, enfin tout ce qui peut contribuer aux progrès des élèves, dans la connaissance du corps humain, et des différentes parties des beaux arts.

*Collections et Galeries particulières.*

Dans *Cleveland-house*, Cleveland row, hôtel habité par le Marquis de Stafford, il y a une collection admirable de tableaux dont le généreux propriétaire accorde l'entrée au public tous les Mercredis, pendant deux ou trois mois de l'année. Les personnes qui désirent des billets, doivent être connues du Marquis, ou être recommandées par quelqu'un qui soit connu de lui.

*Sir John Leicester's Gallery*, dans Hill-street,



## 254 EXPOSITIONS D'OUVRAGES D'ART.

**Berkeley-square**, renferme une collection magnifique de peintures et de sculptures, par des artistes Anglais. Sir John Leicester a la bonté d'en accorder l'entrée au public, avec des billets, tous les Lundis pendant plusieurs mois de l'année.

*Mr. Soane's Museum*, dans Lincoln's-Inn-fields, est une suite de quatre salles magnifiques, garnies de peintures de Canaletti et de Hogarth, et de dessins de M. Soane lui-même. On y admire aussi une collection choisie de modèles d'architecture Grecs et Romains, de vases Etrusques, d'antiquités Egyptiennes, etc., et surtout le fameux sarcophage en albâtre, rapporté des ruines de Thèbes par ce voyageur courageux et entreprenant, M. Belzoni.

Après les galeries que nous venons de nommer, les plus belles sont celles de Buckingham-house; de Northumberland-house; du Comte Grosvenor, dans Upper Grosvenor-street; de M. T. Hope, dans Duchess-street; de M. T. Anderson, dans Spring-gardens; du Duc de Devonshire, dans Piccadilly; de M. Baring, dans Piccadilly; du Comte d'Ashburham, dans Dover-street; de Sir G. Beaumont, dans Grosvenor-square; de M. J. Harman, dans Finsbury-square; de Lord Radstock, dans Portland-place; de M. W. Fawke, dans Grosvenor-place, etc.

### *The Egyptian Hall.* (La Salle Egyptienne.) Piccadilly.

Cet édifice tire son nom, du genre d'architecture dans lequel il est bâti, et du nombre considérable d'hieroglyphes dont sa façade est couverte. Il a été bâti en 1812, par M. Bullock, et il a d'abord été occupé par la belle collection de curiosités artificielles et naturelles, connue sous le nom du Museum de Londres; mais l'intérieur est aujourd'hui divisé en plusieurs parties qui servent comme salles de ventes ou d'expositions de différens genres.

*Manufacture de Pierre Factice, et de Scaglioli, de  
M M. Coade et Sealy.*

New Road.

Dans cette manufacture, il y a une salle pour l'exposition et la vente de toutes sortes d'ornemens d'architecture, en pierre artificielle, qui par un procédé particulier obtient la faculté de résister à la gelée, et de conserver sa dureté première. Cette composition a tous les avantages de la pierre véritable, et est beaucoup meilleur marché.

Plusieurs des échantillons que l'on en montre là, sont des statues d'après des modèles de Bacon ou d'autres sculpteurs célèbres. Cet établissement était autrefois situé dans Narrow-Wall, Lambeth.

*Diorama.*

New Road, Regent's Park.

Ce genre nouveau d'illusion par la perspective, après avoir fait déjà pendant quelque tems l'admiration de la ville de Paris, fut enfin imité à Londres, et ouvert au public le 29 Septembre 1823. Il diffère du Panorama, en ce qu'au lieu de représenter une vue circulaire des objets, il les montre tout entiers en perspective, et il l'emporte certainement sur le Panorama et le Cosmorama, pour la fidélité avec laquelle les objets sont rendus, et pour l'illusion parfaite qu'il produit.

L'intérieur de l'édifice qui a été bâti tout exprès, et avec des frais immenses, ressemble à un petit théâtre dont la salle se compose d'une rangée de loges, élevées de trois ou quatre pieds au-dessus de l'amphithéâtre ou parterre. Le plafond est un rond parfait, et est orné de dessins transparens qui sont charmans. Tout autour de la salle il y a une suite de médaillons qui représentent des peintres et des sculpteurs célèbres de plusieurs nations. Mais

ce qu'il y a de très-curieux c'est que la salle toute entière se remue avec les spectateurs, et les transporte de quart d'heure en quart d'heure, en pivotant sur elle-même, du premier tableau au second, et *vice versa*.

L'effet que produisent les étonnantes dispositions de cet édifice, et l'habile distribution des jours et des ombres, est tel, que l'erreur d'optique est complète, et qu'il est presque impossible au spectateur de ne pas croire qu'il admire la nature elle-même.

Prix d'entrée, loges, 3 shelings, amphithéâtre 2 shelings, description gratis.

### *Panoramas.*

Il y a à Londres deux expositions de Panoramas ; celui de M. Barker, dans Leicester-square, et celui de M.M. Barker et Burford, dans le Strand No. 168 ; dans l'une et dans l'autre on voit ordinairement des vues de villes ou d'endroits célèbres.

Prix d'entrée, pour chaque vue, 1 sheling, et description avec une esquisse du Panorama, six-pence.

### *Cosmorama.*

Regent-street.

Cette exposition est d'une construction nouvelle ; elle a pour but de représenter des dessins fidèles, de ruines célèbres de l'antiquité, des villes modernes et des édifices les plus remarquables, et les différentes merveilles de la nature ou des arts dans les différentes parties du globe.

La salle d'exposition est ornée avec goût et élégance, et se subdivise en trois parties, le centre qui est une espèce de promenade ; et de chaque côté une galerie dont chacune contiennent sept vues très-exactes et très-bien exécutées, qui regardées à travers des verres disposés d'une certaine manière, imitent parfaitement

la réalité. On change les sujets tous les deux ou trois mois.

Cette exposition est ouverte depuis onze heures du matin, jusqu'à la brune. Prix d'entrée pour chaque galerie 1 sheling. Catalogue donnant la description de chaque objet qu'elles renferment six-pence.

*M. Brookes' Museum.* (Musée de M. Brookes.)

Les personnes curieuses de voir cette collection extraordinaire de préparations d'anatomie, etc. peuvent y parvenir très-aisément en écrivant franc-de-port, au conservateur, Amphithéâtre d'Anatomie, dans Blenheim-street, qui a l'ordre de donner des billets d'entrée : ils sont envoyés par la poste, à l'ouverture du Musée. On ne tient compte d'aucune demande personnelle.

Les personnes qui désirent y faire admettre leurs amis, doivent envoyer le nom et l'adresse de ces derniers, qui sans cette formalité ne pourraient être reçus.

*Missionary Museum.* (Musée des Missionnaires.)

26, Austin Friars.

C'est ainsi que l'on appelle une collection de curiosités envoyées à la société de missionnaires de Londres, par les différentes missions à l'étranger, mais surtout par celles d'Afrique et des Iles de la Mer du Sud.

On peut la voir les Mercredis depuis dix heures jusqu'à trois, avec des billets donnés par quelques-uns des directeurs de la société.

*Weeks' Museum.* (Musée de Weeks.)

Tichborne-street.

On voit à cette exposition des objets surprenans de mécanisme. Une tarentule par exemple, faite en acier, sort d'elle-même d'une boîte, et court sur une table de différens côtés, étend et recourbe ses pattes; réunit ses cornes et ses pinces, et les ouvre facilement. Cet automate extraordinaire, qui n'est ni que par le mécanisme contenu dans son corps, est composé de 115 pièces. On voit aussi dans cette exposition, deux pendules admirables, en forme de temples; elles sont soutenues par seize éléphants, et ornées de plus de mil sept cents pièces de bijouterie d'une élégance parfaite.

Prix d'entree, 2 shelings and six-pence.

*Glass-Working Exhibition.*—(Exposition d'Ouvrages en Verre.)

Strand, No. 161.

Cette exposition est d'un genre très-ingénieux, et mérite une attention particulière; elle appartient à M. Finn, qui y montre le procédé par lequel on travaille ces petits objets en verre, et par lequel on peut convertir du verre ordinaire en un fil de la plus grande finesse. Il fait aussi devant les spectateurs toutes sortes d'objets de fantaisie de différentes couleurs; tels que des plumes, des petits vaisseaux, des petites figures de toutes sortes de formes; des oiseaux, des croix, des quadrupèdes, des paniers, etc.

Cette galerie est ouverte depuis onze heures jusqu'à huit, et on donne aux spectateurs des petits échantillons de la valeur de ce qu'on paie pour entrer, c'est-à-dire 1 sheling.

Il y a aussi une exposition de petits ouvrages en verre dans Burlington Arcade, mais on n'y fait pas voir la manière de travailler.

*Wax Works. (Figures en Cire.)*

Fleet-street.

Cette collection appartenait autrefois à Mme. Salmon ; elle est rangée dans cinq salles, et se compose de près de 300 figures.—Prix d'entrée, 1 sheling.

*Apollonicon.*

St. Martin's-lane, No. 101.

C'est ainsi qu'on appelle un grand instrument de musique par un procédé mécanique, inventé et fait par M.M. Flight et Robson, sous la protection du roi. Avec le procédé d'après lequel cet instrument est construit, il peut jouer seul, toute pièce de musique qui est arrangée dessus, avec une justesse qui ne peut être égalée par aucun orchestre composé des plus habiles musiciens. Cet espèce d'orgue peut être aussi touché par une, deux trois ou même 6 personnes.

Cette exposition est ouverte tous les jours depuis une heure jusqu'à quatre, mais de tems en tems on invite un professeur distingué à en toucher. Il y a aussi de tems en tems des morceaux de musique exécutés le soir sur cet instrument, et alors on l'annonce dans les journaux.—Prix d'entrée, pendant le jour, 1 sheling.

*Mountains of Switzerland. (Les Montagnes de la Suisse.)*

Soho-square.

Cette exposition se compose de plans en relief qui représentent les montagnes de la Suisse, y compris la vallée de Chamouni, le Mont Blanc, et les glaciers. La mer de Glace, la Grotte de l'Aveiron ; le Passage du Simplon, et une vue des rochers que fit percer Bonaparte, pour faciliter à son armée le passage de l'Italie, la vallée de Bagnes avant et depuis la terrible inondation, un plan charmant de la ville de Genève et de

la Suisse, qui a 5 pieds sur 4, y compris le Mont Blanc, le pays de Vaud, le passage du Mont St. Bernard, et les lacs de Genève, de Bienne, de Morat, et de Neuchâtel, etc. Tout cela a été fait par M. Troy.

Prix d'entrée, 1 sheling.

### *Ménageries.*

La principale ménagerie, est au-dessus de Exeter-Change, où une collection choisie d'animaux vivans offre à l'étudiant ou à l'amateur d'histoire naturelle, de quoi satisfaire son goût. Elle se compose de trois salles; on peut voir chaque pour 1 sheling; deux pour 1 sheling six-pence, ou le tout pour 2 shelings.

On donne régulièrement à manger aux animaux à neuf heures du soir, et alors le prix d'entrée est de 2 shelings et six-pence. La ménagerie est ouverte depuis neuf heures du matin, jusqu'à neuf heures du soir.

Il y a aussi une collection d'oiseaux et d'animaux empaillés, qui appartient à M. Corbett, dans Piccadilly No. 63.—Prix d'entrée, 1 sh.—Enfans six-pence.

### *Différentes Salles d'exposition.*

Les salles suivantes sont ordinairement occupées par des expositions; mais elles changent si souvent de nature, qu'il serait inutile de les spécifier.

*Les Salon des Arts*, Old Bond-street, No. 16.

Pall-Mall, No. 87.

*Wigley's-Rooms*, Spring-gardens.

New Bond-street, No. 23.

### *Libraires Français et Italiens.*

*Berthoud*, dans le Quadrant, Regent-street.

*Black et Cie.*, dans Tavistock-street.

*Bohté*, dans York-street.

*Boosey et Fils*, dans Broad-street.

*Bossange et Cie.*, dans Great Marlborough-street,  
et dans Regent-street.

*Dulau et Cie.*, Soho-square.

*Hayes*, Henrietta-street, Covent-garden.

*Treuttel, Wurtz, et Cie.*, dans Soho-square.

*Zotti*, Librairie Italienne, dans Broad-street, Golden-square.

#### *Libraires Allemands.*

*Black et Cie.*, dans Tavistock-street.

*Bohn*, dans Henrietta-street, Covent-garden.

*Bohté*, dans York-street.

*Boosey et fils*, dans Broad-street.

*Treuttel, Wurtz, et Cie.*, dans Soho-square.

#### *Libraires Américains.*

*Miller*, New Bridge-street.

*Souter*, St. Paul's church-yard.

#### *Libraires qui louent des livres en lecture.*

*Andrews*, dans New Bond-street.

*Berthoud*, dans le Quadrant, Regent-street, (pour livres Français).

*Boosey et Fils*, dans Broad-street, (pour livres Français, Allemands, Espagnols, etc).

*Booth*, dans Duke-street.

*Burgess et Hill*, (pour des ouvrages de Médecine et de Chimie) dans Windmill-street.

*Callow et Wilson*, (pour des ouvrages de Médecine) dans Princes-street, Leicester-square.

*Capes*, dans Fleet-street.

*Carpenter*, dans Holborn.

*Cawthorn*, dans Cockspur-street.

*Chapple*, dans Pall-Mall.

*Colburn et Cie.*, dans Conduit-street.

*Ebers*, dans Old Bond-street.

*Harwood*, dans Great Russell-street.



*Hebert*, dans Cheapside.  
*T. et J. Hoitt*, dans Upper Berkeley-street.  
*Hookham*, dans Old Bond-street.  
*Horne et Cie.*, dans Queen-street, Cheapside.  
*Ilberry*, dans Tichfield-street.  
*Iley*, dans Somerset-street, Manchester-square.  
*Keys*, dans Coleman-street.  
*Newman et Cie.*, dans Leadenhall-street.  
*C. Rice*, dans Mount-street, Berkeley-square.  
*Sams*, dans St. James's-street.  
*Steuart et Panton*, dans Cheapside.

*Libraires qui ont des Salons de Lecture.*

*Colburn et Cie.*, dans Conduit-street.  
*Hatchard et fils*, dans Piccadilly.  
*Hookham*, dans Old Bond-street.  
*Letts, jeune*, dans Cornhill.  
*Lloyd*, dans Harley-street.  
*Low*, dans Lamb's-conduit-street.  
*Rice*, dans Mount-street.  
*Reynolds*, dans Oxford-street.  
*Sams*, dans St. James's-street.  
*H. et W. Smith*, dans le Strand.  
*Steuart et Panton*, dans Cheapside.

*Ouvrages Périodiques.*

Le nombre de ces ouvrages est si considérable, que non-seulement des détails sur chacun d'eux, mais même leur liste, dépasserait de beaucoup nos limites ; il doit donc nous suffire de dire, qu'il se publie maintenant, tous les trois mois et tous les mois, plus de dix revues, qui donnent des critiques sur les nouvelles publications ; huit ou dix *Magazines*, consacrés à la littérature générale ; un nombre égal traitant de philosophie, de chimie et de médecine ; un nombre considérable de *Magazines* de théologie ; deux ou trois entièrement faits pour les dames, etc.

Le nombre de ces publications mensuelles et trimestrielles mises en circulation s'élève au moins à 160,000 ; outre cela il y a plusieurs publications hebdomadaires, qui se vendent à plusieurs milliers.

### *Journaux.*

Huit journaux sont publiés tous les matins, six tous les soirs, et plus de dix tous les Dimanches, outre un assez grand nombre qui ne paraissent que deux ou trois fois par semaine.

On a calculé que les journaux du matin, publient tous les jours environ 20,000 exemplaires ; ceux du soir de 15 à 16,000 ; les feuilles qui paraissent de deux jours l'un, de 20 à 22,000, et les journaux hebdomadaires, 70,000.

---

## CHAPITRE IX.

AMUSEMENS DE LA CAPITALE, THÉÂTRES, CONCERTS SPIRITUELS, VAUXHALL CONCERTS, PROMENADES, ETC.

*King's Theatre, or Italian Opera.* (Théâtre du Roi, ou Salle de l'Opéra Italien.)

Haymarket.

Ce théâtre est le plus à la mode, et il peut à peine suffire au nombre toujours croissant des amateurs de bonne musique et de danse gracieuse. On y joue des opéras Italiens et des ballets, et les acteurs sont toujours les meilleurs chanteurs d'Italie et les meilleurs danseurs de l'Opéra de Paris.

L'édifice à l'extérieur est très-imposant ; il est enduit de stuc, et orné d'une belle colonnade soutenue par des colonnes en fonte de l'ordre dorique. La façade est ornée d'un bas-relief, exécuté par M. Bubb en 1821 ; il représente les commencemens et les progrès de la musique.

La salle est magnifique, et est presque aussi grande que le fameux théâtre de la Scala à Milan. Le théâtre a 60 pieds de long et 80 de large et l'avant-scène a 46 pieds de large. Le devant des loges est orné de jolies peintures et de figures allégoriques ; et le plafond où sont peintes les neuf muses, fait un effet très-beau et très-imposant. Chaque loge a des rideaux, d'après la mode des théâtres de Naples, et il y a six chaises. Il y a cinq rangées de loges, qui toutes sont des propriétés particulières, ou sont louées à l'année par des personnes de rang. Les loges contiennent 900 personnes, le parterre 800, et l'amphithéâtre 800.

La grande salle de concert qui est ornée avec une élégance rare, a 95 pieds de long, 46 de large, et 35 de haut.

L'opéra ouvre ordinairement au mois de Janvier, et on y joue tous les Mardis et Samedis jusqu'au mois d'Août.

Prix d'entrée.—Parterre 10 sh. et six-pence, Galerie 5 sh., l'opéra commence à sept heures et demie.

### *Drury-Lane Theatre.* (Théâtre de Drury-Lane.)

Brydges-street, Covent-Garden.

Cet édifice est d'un genre un peu lourd, mais aussi d'une très-grande solidité. Il a été bâti en 1811, par M. B. Wyatt. La façade est de l'ordre dorique, et le portique, qui est surmonté d'une statue de Shakespeare, n'a été ajouté qu'en 1820.

La grande entrée conduit à travers un spacieux corridor, dont le plafond est soutenu par cinq colonnes doriques, à une rotonde élégante, d'ou partent les escaliers qui conduisent aux loges. La salle a été entièrement rebâtie en 1822, sous la direction de M. Beazley ; sa forme, en partant du théâtre est à-peu-près les trois quarts d'un cercle ; elle est richement ornée, sans être cependant trop surchargée d'or.

Elle est presque entièrement éclairée par un très-beau lustre à gaz qui est suspendu au milieu du plafond. L'avant-scène a quarante trois pieds de large, et trente-huit de haut. Le parterre a 53 pieds de diamètre, et la hauteur de la salle, du parterre au plafond, est de 50 pieds 6 pouces. Il y a trois rangées de loges dont les deux premières en contiennent 29. Dans l'espace qu'il y a de chaque côté du premier amphithéâtre, au-dessus des troisièmes loges, il y a neuf loges de chaque côté; de niveau avec le parterre, il y a aussi huit loges particulières.

La salle peut contenir en tout 3,611 personnes assises, car les loges en contiennent 1,828, le parterre 800, le premier amphithéâtre 675, et le second, 308. Le grand foyer qui se termine en forme circulaire aux deux extrémités, est une salle de la plus grande élégance et a 86 pieds de long.

Pendant le Carême on donne à ce théâtre et à celui de Covent-Garden, des concerts spirituels et on exécute des morceaux choisis d'excellente musique, les Mercredis et Vendredis soirs. Il y a aussi ordinairement un concert spirituel le 30 Janvier, et la veille de la Pentecôte.

Prix d'entrée:—Loges, 7sh.; Parterre, 3sh. six-pence; 1er Amphithéâtre, 2sh.; 2d Amphithéâtre, 1sh.—On commence à sept heures.

### *Covent-Garden Theatre.* (Théâtre de Covent-Garden.)

Bow-street.

Cet édifice que l'on peut mettre au nombre des ornemens de la capitale, a été bâti en 1809; il est presqu'en forme carrée et est isolé de tout autre bâtiment. M. Smirke jeune, l'architecte qui l'a bâti, a pris pour modèle le plus beau morceau dorique qui existe encore dans les ruines d'Athènes, le grand

**Temple de Minerve.** La façade principale est ornée d'un portique, qui bien que très-beau, est cependant loin d'égaliser l'original. On y voit aussi deux statues faites par Flaxman, dont l'une représente la Tragédie, et l'autre la Comédie, et deux bas-reliefs qui représentent le drame ancien et le moderne.

La salle actuelle est bien plus grande que ne l'était l'ancienne, et elle est ornée des emblèmes des trois royaumes : la rose, le chardon et le trèfle. Le théâtre est très-grand : la salle se compose de trois rangées de loges ; de deux amphithéâtres et d'un très-grand parterre : elle est éclairée par un lustre à gaz magnifique, qui est suspendu au milieu. Cette salle peut contenir plus de 3,000 personnes, et lorsqu'elle est pleine, elle rapporte plus de 900 livres sterling. Il serait inutile de donner des détails sur les acteurs, parceque les changemens continuels qui ont lieu dans ce théâtre aussi bien que dans les autres, rendraient bientôt inexact ce que nous en dirions. Dans ce théâtre ainsi que dans celui de Drury-lane, on joue tous les genres, tels que la tragédie, la comédie, l'opéra, la comédie burlesque, et l'un et l'autre théâtre a plusieurs bons acteurs.

Prix d'entrée—Loges, 7sh. ; Parterre, 3sh. six-pence ; premier Amphithéâtre, 2sh. ; second Amphithéâtre, 1sh. On commence à sept heures.

#### *Haymarket Theatre.* (Théâtre de Haymarket.)

Ce théâtre a été ouvert pour la première fois en 1821. Comme son nom l'indique, il est situé dans Haymarket (le marché au foin), presque dans le même endroit où était l'ancien théâtre, qui avait été bâti en 1702 ; c'est M. Nash qui a dessiné cette salle élégante et commode.

La façade de l'édifice, est ornée d'un portique très-élevé, soutenu par six colonnes de l'ordre corinthien et au-dessus il y a neuf fenêtres rondes, dont les inter-

valles sont remplis par de jolies sculptures. C'est le plus petit des grands théâtres : la salle a deux rangs de loges, et deux rangs de loges de côtés. Celle du roi est décorée avec beaucoup de goût, et elle est placée de manière à ce que les personnes qui sont dedans voient parfaitement le théâtre et soient en même tems vus de toute la salle. Aux quatre coins de la salle, il y a quatre immenses palmiers, très-bien dorés, et les loges sont très-légères et ne semblent soutenues par rien.

Ce théâtre n'est ouvert qu'en été. On y joue le même genre de pièces que dans les deux autres grands théâtres.

Prix d'entrée.—Loges, 5sh. ; Parterre, 3sh. ; premier Amphithéâtre, 2sh. ; second Amphithéâtre, 1sh. On commence à sept heures.

*English Opera* ou *Lyceum*. (Théâtre de l'Opéra Anglais ou Lyceum.)

Strand.

Ce théâtre n'est aussi ouvert qu'en été : il a été ouvert pour la première fois le 15 Juin 1816. Il a été bâti par M. S. Beazley et M. A. Martin, architectes. L'emplacement n'a pas permis de déployer à l'extérieur les ornemens de l'architecture ; il y a seulement un portique qui y a été ajouté en 1823 ; mais l'intérieur est très-joli.

La salle a environ 35 pieds de diamètre, et de l'orchestre aux loges de face, il n'y a que trente pieds, de sorte que les spectateurs ont non-seulement l'avantage de voir très-bien le théâtre, mais aussi d'entendre très-distinctement. Il y a deux rangs de loges, outre les loges de côtés au niveau de l'amphithéâtre, qui sont ornées avec goût ; il y a aussi deux amphithéâtres, le foyer est grand et de forme carrée.

Prix d'entrée.—Loges, 5sh. ; Parterre, 3sh. ; pre-

mier Amphithéâtre, 2sh. ; second Amphithéâtre, 1sh. On commence à sept heures.

*Représentations de M. Mathews.*—Cet acteur extraordinaire, a commencé en 1818, à donner dans ce théâtre des pièces où seul acteur, il a le talent de jouer à la fois plusieurs rôles différens ; il puise ordinairement ses sujets chez les nations étrangères dont il représente les mœurs et les ridicules avec une fidélité extraordinaire, et un talent mimique qui a le privilège de faire rire depuis six ans le public de toute l'Angleterre. Le succès extraordinaire qu'a obtenu M. Mathews et le nouveau genre de talent qu'il a créé, feront époque dans l'histoire des théâtres.

Les soirées de M. Mathews commencent ordinairement au mois de Mars, et se bornent à quarante. Il commence à huit heures et finit vers onze heures.

Prix d'entrée.—Le même que pour l'Opéra Anglais.

### *The Royal Circus, ou Surrey Theatre.*

Blackfriars-road.

Ce théâtre est consacré à des ballets, et des mélodrames, sorte de pièces qui manquent rarement d'attirer la foule.

Prix d'entrée. Loges, 4sh. ; Parterre, 2sh. ; Amphithéâtre, 1sh. On commence à six heures et demie.

### *The Royal Cobourg Theatre.*

Waterloo-bridge-road.

Ce théâtre a été ouvert pour la première fois en 1818. La forme de la salle est oblongue, et le théâtre est très-favorable à la représentation de mélodrames, car il est très-grand et la disposition de la salle permet aux spectateurs de voir très-bien de toutes les places. On y joue, des pièces du même genre que celles de Surrey Theatre.

Prix d'entrée.—Loges, 4sh. ; Parterre, 2sh. ; Amphithéâtre, 1sh. On commence à six heures et demie.

*Sadler's Wells.*

St. John-street-road.

Ce théâtre représente des pantomimes, des pièces burlesques, des pièces à spectacle, des danses, etc. mais il est surtout célèbre pour ses pièces aquatiques. Tout le dessous de la scène est rempli d'eau, et dans certaines momens le théâtre s'ouvre et la pièce se continue sur l'eau : aussi le genre de ce théâtre est-il tout différent des autres.

Prix d'entrée.—Loges, 4sh. ; Parterre, 2sh. ; Amphithéâtre, 1sh. On commence à six heures et demie.

*Davis's Royal Amphitheatre.*

Westminster-bridge-road.

Ce théâtre appartenait autrefois à M. Astley. Il n'est ouvert que pendant l'été ; on y joue des pantomimes, des mascarades, réunies à des exercices de chevaux, et des danses de corde. Il ouvre ordinairement le Lundi de Pâques, et ferme au mois d'Octobre.

Prix d'entrée.—Loges, 4sh. ; Parterre, 2sh. ; Amphithéâtre, 1sh. On commence à six heures et demie.

*The Adelphi Theatre.*

Strand.

Ce théâtre est ouvert pendant l'hiver : on y voit des mascarades, des danses et des pantomimes. On l'appelait autrefois le " Sans Pareil."

Prix d'entrée.—Loges, 4sh. ; Parterre, 2sh. ; Amphithéâtre, 1sh. On commence à sept heures moins un quart.

*The Olympic Theatre.*

Wych-street.

Ce théâtre n'est ouvert que pendant l'hiver : on y joue des mélodrames, des ballets, des pantomimes, etc.

Prix d'entrée.—Loges, 4sh. ; Parterre, 2sh. ; Am-



phithéâtre, 1sh. On commence à sept heures moins un quart.

*Royalty, ou East London Theatre.*

Well-street, Wellclose-square.

On voit à ce théâtre des petites pièces, des mascarades ; des exercices de chevaux, etc.

Prix d'entrée.—Loges, 4sh. ; Parterre, 2sh. ; Amphithéâtre, 1sh. On commence à six heures.

*West London Theatre.*

Tottenham-street, Tottenham-court-road.

On joue dans ce théâtre des mélodrames, des ballets, etc. On l'appelait autrefois le Théâtre de la Régence ; il n'a jamais reçu beaucoup d'encouragement du public.

Prix d'entrée.—Loges, 4sh. ; Parterre, 2sh. ; Amphithéâtre, 1sh. On commence à sept heures moins un quart.

Pendant l'hiver ce théâtre est occupé par une troupe d'acteurs Français, et alors la salle est toujours entièrement remplie et par des personnes des plus comme il faut.

Prix d'entrée par souscription seulement.—Loges, 6sh. ; Parterre, 3sh. et six-pence.

*Vauxhall Garden.* (Jardin du Vauxhall.)

Ce jardin est très-fréquenté en été. Il est situé non loin de la Tamise, dans le quartier de Lambeth, environ à un mille et demie de Westminster-bridge. Le jardin par lui-même est très-beau et assez étendu. Lorsqu'il est ouvert au public, il est éclairé par une profusion de verres de couleurs et orné de différens transparens qui représentent diverses allégories.

Presque vis-à-vis la porte de l'Ouest, s'élève un orchestre magnifique, parfaitement éclairé, où lorsqu'il fait beau une troupe de musiciens choisis exécute différens morceaux de musique. En haut de

est orchestre il y a un orgue et au-dessous, les sièges et les pupitres des musiciens sont rangés en demi-cercle et par gradins, et laissent au milieu une place vuide pour les chanteurs. Vis-à-vis l'orchestre il y a un pavillon d'ordre composite, qui attire l'attention par sa grandeur, sa beauté, et ses ornemens.

Outre le jardin il y a des grandes salles où on danse et où on prend des rafraichissemens : elles sont ornées de peintures dont plusieurs sont de Hogarth et de Hayman. Le dernier a puisé ses sujets dans Shakspeare. Lorsqu'il fait froid, ou qu'il pleut, tout le monde se met à l'abri dans ces salles, et les musiciens se transportent dans la plus grande, espèce de rotonde qui a 70 pieds de diamètre, et où on a pratiqué un très-bel orchestre. Le plafond est construit de manière à ce que la musique y est entendue avec beaucoup d'avantage. Après cette salle il y a une galerie composée de cinq arcades, qui donne sur un demi-cercle, aux deux bouts duquel il y a un petit temple et un dôme : au centre il y a un grand portique de l'ordre dorique, et sous l'arcade on voit sur un beau piedestal, une superbe statue de Handel, représenté sous les traits d'Orphée pinçant de la lyre : elle a été executée par Roubiliac.

Des feux d'artifice qui sont toujours dirigés avec beaucoup de talent ajoutent encore aux plaisirs de ce charmant jardin. Trois fois par semaine ces jardins sont ouverts au public, et les différens amusemens durent jusqu'à minuit : les personnes qui désirent souper sont bien servies dans des petits cabinets ouverts qui sont tout autour de la première partie du jardin, tandis que d'autres dansent au son de la musique que jouent de petits orchestres, dans différens endroits du jardin.

Les jardins du Vauxhall ouvrent ordinairement au mois de Mai, et ferment à la fin d'Août. Les portes sont ouvertes à sept heures, le concert commence à

huit, et le feu d'artifice à minuit. Environ 400 personnes contribuent aux différens amusemens du public, dont près de 100 sont des musiciens et des chanteurs. Prix d'entrée, 3 shelings et six-pence.

*Almack's Balls.* (Bals d'Almack.)

Ces bals ont lieu tous les Mercredis pendant la saison, (c'est-à-dire depuis Janvier jusqu'à Août) dans Willis's Rooms (les Salles de Willis) dans King-street, St. James's-square. Ils sont toujours très-nombreux, et fréquentés par des personnes tout-à-fait comme il faut. Il y a plusieurs dames qu'on appelle les patronnes de ce bal, et afin de rendre la société plus choisie, (car le prix des billets n'est que de 7 shelings) il faut que le nom d'une personne nouvelle soit inscrit sur le livre d'une de ces dames, formalité qui doit nécessairement rendre l'admission difficile.

On donne de tems en tems d'autres bals dans Willis's Rooms, mais ils n'ont aucun rapport avec ceux d'Almack.

*Argyle Rooms.* (Salles d'Argyle.)

Regent-street.

Ces Salles sont consacrées à des bals et à des concerts : elles sont le rendez-vous de tout ce qu'il y a de gens à-la-mode : en 1818 elles ont été rebâties d'après les plans de M. Nash, et il est certain que pour la magnificence et la commodité, il n'y a pas un établissement de ce genre en Europe, qu'on puisse lui comparer. Il y a quatre salles qui toutes sont parfaitement décorées : une salle de bal qui a de 50 à 60 pieds de long : un antichambre et un salon qui tous deux sont supérieurement meublés ; et une grande salle de concert qui a la forme d'une très-jolie salle de spectacle.

Ces différentes salles sont échauffées et ventilées

par le procédé de Derby, de sorte qu'un air toujours pur et d'une température modérée, y circule et y est introduit par un appareil simple et qui ne présente aucun danger.

La façade de l'édifice est revêtue de stuc, et ornée d'un portique.

Le prix ordinaire des billets de concert, est de 10 shelings et six-pence.

*Salles de Hanover-square.*

Ces sont aussi de très-belles salles, ornées avec le plus grand luxe, et où on donne des concerts, etc.

Le prix ordinaire des billets de concert est de 10 shelings et six-pence.

*Promenades.*

Les promenades de Londres sont aussi nombreuses qu'elles sont agréables, quoique cependant aucune d'elles ne puisse supporter de comparaison avec celles de Paris. Pour avoir une description de chacune, le lecteur voudra bien se reporter aux articles suivans : Hyde-Park, Kensington-Palace, Green-Park, Inner-Temple, Gray's Inn, le pont de Waterloo, le Parc de St. James, la Tour de Londres.

Bond-street, St. James's-street, Pall-Mall, Regent-street, et Regent's-Park, sont aussi des promenades très fréquentées.

*Amusemens purement Anglais.*

Parmi les plaisirs particuliers à l'Angleterre, les principaux sont les courses de chevaux, les combats de boxeurs, et les combats de coqs, et chacun de ces genres a de nombreux et même de puissans protecteurs.

*Aux courses* on voit des animaux d'une beauté admirable et qui ne la doivent pas tant à la nature,

qu'à l'art avec lequel ils sont élevés et dressés : le noble et le fripon confondus, attendent avec impatience le résultat de la journée. Les prix pour les différentes courses, sont ordinairement des écuelles ou de la vaisselle d'argent, mais ce sont les paris qui en font l'intérêt principal et le trait caractéristique : les paris se règlent à Tattersall's Repository, à Hyde-park-corner, ou on peut voir alors la scène la plus curieuse qu'on puisse s'imaginer.

Les principales courses aux environs de Londres, sont celles d'Epsom, d'Ascot, et d'Egham. Voyez les Environs.

L'art de *Boxer*, est particulier à l'Angleterre, et a encore même aujourd'hui de zélés partisans qui prétendent que cet exercice entretient le courage des Anglais. Cet exercice qui pouvait avoir en soi quelque but utile, ne fut-ce que pour développer, les forces du corps, est devenu aujourd'hui un véritable commerce ; il y a des boxeurs consommés dans leur science, qui se battent pour une somme d'argent proposée par les amateurs de l'art. Alors on forme dans quelque plaine une vaste enceinte où se réunissent des lords, des nobles, et des hommes de toute classe pour être témoins du combat.

Ce qu'on appelle *sparring*, c'est-à-dire, boxer avec des gants, est aussi un genre qui ne manque pas de protecteurs. Il y a souvent de ces combats, dans Fives-court, St. Martin's-lane ; et à Tennis-court, Windmill-street, Haymarket. Ces espèces de spectacles sont annoncés d'avance dans les journaux, et le prix d'entrée est ordinairement de 3 shelings.

Les combats de *Coqs*, bien qu'ils soient une habitude barbare, sont cependant très-encouragés.

Dans la salle qui est destinée à ce genre de spectacle, (the Cockpit, dans Tufton-street, Westminster), il y a aussi de tems en tems des combats d'animaux, comme entre des chiens et des ours et autres

animaux cruels. On paie tant d'entrée à la porte : ces combats sont toujours annoncés dans les journaux.

*Le tir des pigeons* a aussi de nombreux amateurs : près de the Red House (la maison rouge) à Battersea, il y a un établissement entierement destiné à ce genre de chasse.

### *Conclusion. Observations générales.*

A la fin d'un ouvrage qui présente des matières à réflexion si variées pour un esprit observateur, il nous paraît indispensable de joindre quelques remarques. En effet, soit que nous considérons ce livre simplement comme un manuel à consulter de tems en tems et dans ses parties détachées, ou comme présentant l'esquisse de la tête d'une grande nation où nous trouvons quelques traits qui, représentent sa politique, sa religion, ses mœurs, son commerce et sa société, il doit dans l'une et l'autre hypothèse, éveiller fortement l'attention de tout esprit juste, et le conduire à des réflexions grandes comme le sujet qui les fait naître. Nous demandons donc au lecteur la permission de l'aider dans ses remarques, en lui soumettant les observations suivantes.

La vaste étendue de Londres, son immense population, doivent nécessairement frapper tout voyageur, d'étonnement et d'admiration. Même les personnes qui ont habité Paris ou toute autre grande capitale, doivent éprouver cette surprise en entrant dans Londres ; car cette capitale occupe non-seulement une surface beaucoup plus étendue que Paris, mais encore, elle a 400,000 habitans de plus. Ces habitans, comme tous ceux des grandes villes de commerce, forment un assemblage d'hommes de toutes les villes, de toutes les provinces d'Angleterre, entremêlés de Juifs Anglais et étrangers, d'Américains, d'Allemands, de Français, d'Italiens, d'Espagnols, de Suisses, enfin

d'hommes de toutes les nations du monde. Son immense commerce dans l'intérieur ou à l'étranger, fait qu'elle entretient une communication continuelle avec toutes les parties du royaume, toutes ses possessions maritimes, ainsi qu'avec tous les points du globe. Les richesses de toute nature qui viennent se jeter dans la capitale et qui en partent sur différens points, sont incalculables. Le nombre d'étrangers qui sont continuellement à Londres, soit pour affaires ou pour leur plaisir, est évalué à 100,000. Toutes ces raisons expliquent pourquoi on voit dans les rues, cette foule de personnes à pied qui se pressent sur les trottoirs, et ce nombre infini de charettes et de voitures de toute espèce qui encombrent constamment les rues ; il n'y a rien de pareil à cela dans aucune autre ville du monde.

Londres, proprement dit, c'est-à-dire la cité, est l'entrepôt général de toutes les marchandises, non-seulement pour la capitale, mais pour toute l'Angleterre. Aussi les bâtimens de cette partie de la ville indiquent-ils assez d'eux-mêmes, dans quel but ils ont été élevés. Le rez-de-chaussée de toutes les maisons est occupé par une boutique, ou par un comptoir, et elles sont si serrées, les unes contre les autres, que dans certains endroits, ce qu'on appelle une rue, est à peine assez large pour laisser passer une seule charrette. Le terrain est très-précieux, aussi n'y en a-t-il pas un pouce de perdu.

Londres est le centre d'où partent toutes les nouvelles. Le nombre des journaux et des différens canaux de la politique, est prodigieux. Un étranger judicieux, après avoir lu quelques unes de ces feuilles, sera étonné de l'opposition des opinions qu'elles énoncent, et de la liberté avec laquelle elles donnent leurs louanges ou leur censure aux mesures du gouvernement. Le chef lui-même du gouvernement exécutif, n'est pas à l'abri de la censure publique.

La capitale n'exerce pas seulement une influence remarquable sur les opinions politiques de toute l'Angleterre ; d'autres motifs lui donnent encore une grande puissance auprès du gouvernement. Elle nomme huit membres au parlement ; quatre pour la cité de Londres, deux pour Westminster, et deux pour Southwark. Mais ce pouvoir n'est encore rien auprès de celui que lui donne la richesse de quelques-unes de ses compagnies privilégiées, et même de quelques particuliers.

Londres est aussi un vaste théâtre pour le développement des talens, soit dans les arts, soit dans les sciences. C'est peut-être la seule ville des trois royaumes, où les talens littéraires trouvent des encouragemens dignes d'eux. L'artiste d'un véritable mérite est aussi sûr d'y être puissamment soutenu et récompensé. De plus il y trouve les plus belles productions des grands maîtres dans les différens arts, et ce n'est qu'en étudiant ces divins modèles qu'il peut parvenir à la véritable perfection.

A Londres encore sont les plus beaux théâtres, et on est sûr de voir les meilleurs acteurs. Les musiciens et les chanteurs que l'on entend à l'opéra et dans les concerts, sont les premiers de l'Europe, et nous osons presque affirmer que dans aucune ville de l'Europe, il n'y a un endroit d'amusement public plus brillant que le Vauxhall. Les musées, les établissemens scientifiques et littéraires sont sans nombre, et exercent une influence dont on n'a pas d'idée, sur le caractère et les connaissances des habitans de la capitale.

Les négocians et les banquiers vivent très-grandement : possédant d'immenses richesses, qui reposent sur des bases plus solides que dans tout autre pays, ils montrent un esprit d'indépendance, dont les négocians des autres pays sont bien loin ; et c'est cet esprit qui a été la source de bien des avantages tant



pour la puissance politique que pour la prospérité commerciale de l'Angleterre.

JOURNAL DES AMUSEMENS DE LONDRES,  
*Indiquant les différentes Fêtes, Expositions, etc., qui ont lieu dans le courant de toute l'Année.*

*Janvier.*

6. Fête des Rois. L'Epiphanie est célébrée dans la chapelle royale de St. James. On y présente sur l'autel, de l'or, de l'encens, et de la myrrhe, pour imiter l'offrande des sages de l'Orient ; dans cette occasion les chants et la musique y sont exécutés par les premiers talens de la capitale.

Le soir toutes les boutiques des confiseurs et des pâtisseries, sont très-brillantes.

*Le Dimanche des Charrues*, c'est-à-dire le premier Dimanche après les rois, le lord-mayor, les shérifs, et les échevins, vont en grande cérémonie du palais du lord-mayor, à l'église de St. Laurent, et y retournent ensuite pour y dîner tous ensemble.

*Le Lundi des Charrues*, premier Lundi après les rois, les membres du conseil de ville et autres officiers civils de la cité, prêtent serment à Guildhall et entrent en fonctions.

23. C'est ce jour que commencent les sessions des tribunaux qu'on appelle *Hilary Term*. Dans cette occasion, aussi bien qu'à l'ouverture des autres sessions, les juges déjeûnent chez le Grand Chancelier, et ensuite se rendent à midi à Westminster-Hall, pour y ouvrir les différens tribunaux. Les juges ainsi que les conseillers, sont dans ces occasions, en grand costume, et cette cérémonie mérite l'attention d'un étranger.

Pendant les sessions de chaque tribunal, les cours de Gresham, sur le droit et autres sciences, ont lieu

dans une salle au-dessus de la partie orientale de la Bourse. On annonce dans les journaux, l'heure à laquelle ils ont lieu et leur sujet. Le public y'est admis gratis.

*Février.*

La Galerie Britannique ouvre ordinairement pendant ce mois; c'est là qu'on expose les ouvrages des artistes Anglais.—Prix d'entrée, 1 sheling. Catalogue, 1 sheling.

Les Mercredis et Vendredis soirs pendant le Carême, on donne à Drury-lane et à Covent-Garden des concerts spirituels, et on exécute des morceaux choisis de musique: ces soirs-là aussi sont ouverts les petits théâtres, pour l'exhibition des figures mécaniques, etc.

*Mars.*

C'est ordinairement dans ce mois que commencent, à l'Opéra Anglais, les soirées de M. Mathews.

1. Fête de St. David. Ce jour on célèbre l'anniversaire de la fondation de l'école de charité Galloise.

17. Fête de St. Patrice. Ce jour on célèbre l'anniversaire de la fondation de la société de bienfaisance de St. Patrice.

C'est pendant le mois de Mars et les deux mois suivans, que la plupart des institutions de charité célèbrent l'anniversaire de leur fondation. La manière de les célébrer, est de donner un dîner public, précédé d'un sermon, qui cependant est quelquefois prononcé le Dimanche précédent. On annonce toujours ces dîners dans les journaux. Les billets coûtent ordinairement 15 ou 21 shelings. On peut s'en procurer chez les maîtres des cérémonies, où à la taverne où le dîner se donne.

C'est depuis le mois de Mars jusqu'à celui de Mai inclusivement, que les élèves de l'école des *habits bleus* soupent tous ensemble en public. Voyez page 196.

Avril.

23. Fête de St. George. C'est ce jour que l'on souhaite la fête à Sa Majesté. Il y a grand lever à St. James; les canons du parc et de la tour déchargent à une heure une salve royale, et à cinq heures les malles-postes, dont les cochers et les gardes ont ce jour-là leurs livrées neuves, se rassemblent à Milbank-street, et vont en procession jusqu'à l'hôtel de la poste. Le soir toutes les maisons des fournisseurs du roi, et plusieurs édifices publics, sont illuminés.

Le Jeudi Saint on confirme dans la chapelle royale de St. James, les enfans de la noblesse; et dans Whitehall chapel l'aumonier de Sa Majesté distribue les bienfaits de son maître à autant de vieillards et de vieilles femmes, qu'il y a d'années que le roi est majeur.

Le Vendredi Saint on entend de la musique excellente, et de très-bons chanteurs dans les chapelles catholiques.

Dimanche de Pâques. Quand le roi est à Londres, il se rend à la chapelle royale de St. James, et y communie.

Lundi de Pâques. Le lord-mayor, les shérifs, les échevins, etc. se rendent en grande cérémonie, du palais du lord-mayor, étant accompagnés par environ 600 élèves de l'école des habits bleus, à Christ Church, (l'église du Christ) dans Newgate-street, où ils entendent le "Spital sermon," et ensuite retournent en procession au palais du lord-mayor, où ils dînent. La soirée se termine par un grand bal.

Le même jour on lance un cerf près de l'endroit appelé Bald-faced Stag, dans Epping-Forest.

Les meutes du roi se rassemblent aussi ce jour-là dans les environs de Windsor.

Le Lundi, Mardi, et Mercredi de Pâques, se tient la foire de Greenwich, qui offre des plaisirs bien variés aux gens du peuple.

C'est aussi le lundi de Pâques qu'ouvrent Davis's amphitheatre, Sadler's Wells, et Surrey Theatre, pour tout l'été.

Pendant les mois d'Avril, Mai, Juin et Juillet, la Société des Artistes Anglais, fait une exposition de tableaux modernes dans leur galerie, *Suffolk-street, Haymarket*. Prix d'entrée, 1 sh.

La Société des Peintres à l'Aquarelle ouvre aussi son exposition, vers la fin d'Avril. Prix d'entrée, 1 sheling.

### *Mai.*

1. Ce jour et les deux suivans, les ramoneurs font des processions dans les rues, avec des costumes grotesques.

L'exposition des peintures de l'Académie Royale ouvre le premier Lundi de Mai. Le Vendredi qui précède, une société choisie a le droit d'entrer à l'exposition avant qu'elle ne soit publique, et le Samedi, les membres de l'Académie et quelques autres convives distingués, dînent ensemble dans Somerset-House.

Le Jeudi Saint les marguilliers et les surveillans de chaque paroisse de la capitale, accompagnés des enfans des écoles de charité, se rendent à l'église et font ensuite une procession autour de la paroisse.

Dans le mois de Mai on célèbre l'anniversaire de la fondation de l'établissement de charité pour les fils des ministres : cette cérémonie a lieu dans l'église de St. Paul où on exécute un beau concert spirituel. On fait la veille ou la surveillance la répétition de ce concert. Toute personne faisant à la porte une petite offrande de charité peut être admise.

C'est encore dans le mois de Mai que se fait dans la salle de l'opéra, la distribution des médailles et des récompenses accordées par la Société des Arts. On peut obtenir des billets des membres de la société.

Le Jardin du Vauxhall ouvre vers la fin de ce mois.

### Juin.

Le Jendi, qui précède le jour de la Pentecôte, les enfans des écoles de charité de Londres, au nombre de 7 à 8,000, entendent le service divin dans la cathédrale de St. Paul. On ne peut avoir des billets pour cette cérémonie, que par les moyens des personnes qui ont quelques rapports avec les écoles. Le Mardi précédent on fait une répétition de cette cérémonie, et on peut y être admis en payant six-pence.

Le Lundi, Mardi, et Mercredi, la foire se tient à Greenwich, comme à Pâques, et les courses de Woodford ont lieu.

La seconde semaine après la Pentecôte, courses de chevaux à Ascot.

Les Sessions de la Trinité, commencent le premier Vendredi après le Dimanche de la Trinité; le Dimanche suivant, le lord-mayor, les shérifs, les échevins, etc., se rendent en grande cérémonie à la cathédrale de St. Paul, où les juges se réunissent à eux, et vont ensuite au palais du lord-mayor, où un grand dîner leur est préparé.

#### 24. Election des shérifs à Guildhall.

Pendant ce mois et les deux suivans, il y a de fréquentes parties de jeu de la crosse (*cricket*), dans les environs de Londres, et des joutes particulières sur le Tamise, à rames ou à voiles.

Les théâtres de Covent-Garden et de Drury-Lane, ferment vers le fin de ce mois, ou le commencement du suivant; et ceux de Haymarket et de l'Opéra Anglais ouvrent.

Le Lundi de la Trinité, une procession nombreuse sort de Trinity-House, dans Tower-Hill, et se rend par eau à Deptford.

Les courses de Woolwich ont lieu dans le mois de Juin.

Dans la dernière semaine de Juin, les ouvriers en verre de Londres, font une procession dans la ville, portant des échantillons curieux de leur travail. Les fondeurs en cuivre, font aussi, pendant cette semaine, une cérémonie semblable.

### *Juillet.*

C'est ordinairement pendant ce mois, ou dans le mois de Juin, que le parlement est prorogé, et si le roi se rend aux chambres en personne, un grand cortège, semblable à celui qui se fait à l'ouverture du parlement, se rend du palais de St. James à la chambre des lords. La voiture du roi, traînée par huit chevaux magnifiques, de couleur café-au-lait, et richement enharnachés, le luxe des équipages de la famille royale et de la noblesse, le nombre des soldats en grand uniforme, enfin la foule qui se presse tout autour, fait de cette cérémonie un spectacle très-curieux.

### *Août.*

1<sup>er</sup>. Joute de rameurs ; le prix est un habit et une plaque que portent les bateliers ; cette joute a été fondée par un acteur nommé Doggett, qui ordonna, par son testament, que le prix serait disputé tous les ans par six bateliers, sortis depuis un an d'apprentissage.

Le premier Mercredi de ce mois, foire d'Edge-ware, et les deux jours suivans, courses d'Edge-ware. Le Musée Britannique ferme pour deux mois.

### *Septembre.*

3. Foire de St. Barthélemy. Elle se tient dans Smithfield, et dure trois jours.

## CHAPITRE X.

## ENVIRONS DE LONDRES.

•• Dans ce dernier chapitre nous ne prétendons faire mention que des endroits les plus remarquables aux environs de Londres, parcequ'une notice détaillée sur chacune de ces villes ou villages, dépasserait de beaucoup les bornes de cet ouvrage.

*Acton* est un village qui est à environ 5 milles de Londres, sur la route d'Uxbridge.

Voiture, au Bell-Inn, dans Holborn.

*Ascot-Heath*, est à environ 6 milles de Windsor, sur la route de Bagshot. Cet endroit est fameux pour les courses qui y ont lieu, la seconde semaine après la Pentecôte, et qui y retiennent pendant quatre ou cinq jours les nombreux spectateurs qui y accourent de tous les environs mais surtout de Londres. On y remarque ordinairement quelques membres de la famille royale.

*Barnes*, est un village sur les bords de la Tamise à environ 6 milles à l'Ouest de Londres.

A un quart de mille de ce village, est l'endroit qu'on appelle Barn Elms; (les ormes de Barn) qui doit son nom aux arbres majestueux qui en font l'ornement.

Voitures dans St. Paul's Church-yard et Gracechurch-street.

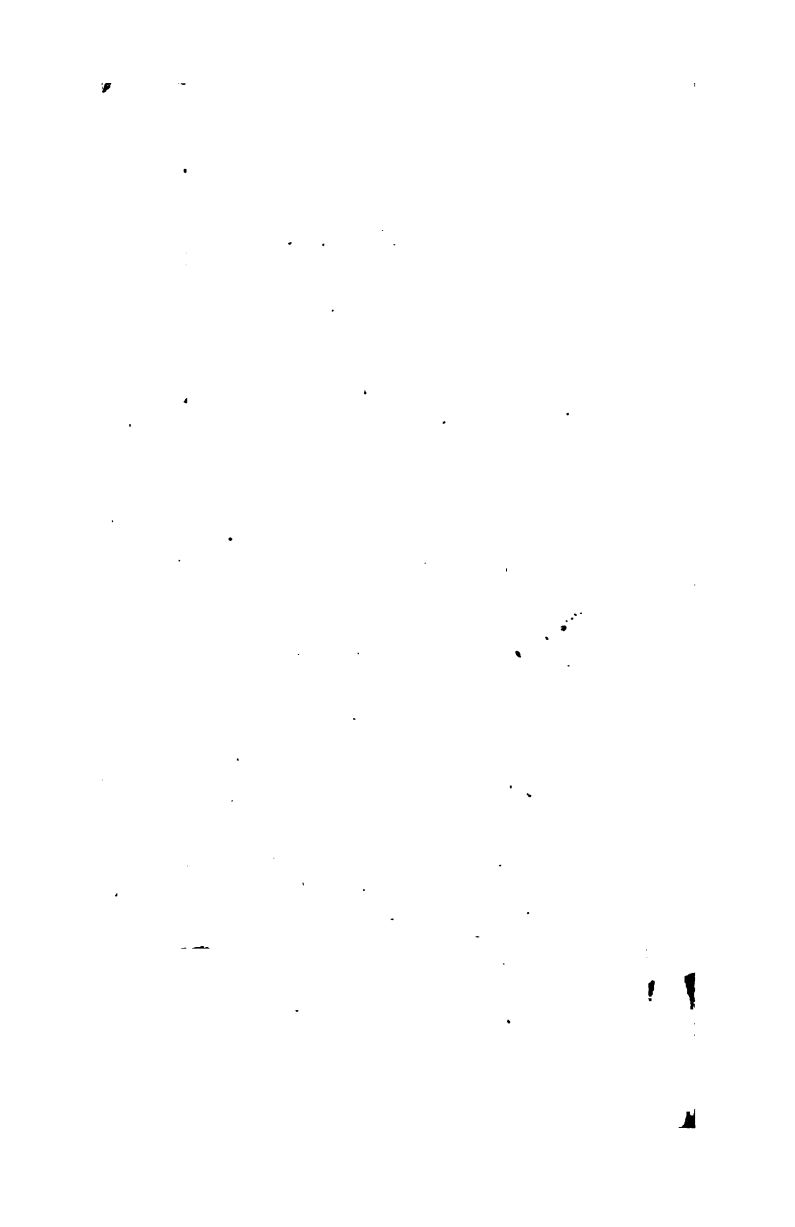
*Battersea*, est un village dans le comté de Surrey, sur les bords de la Tamise, à 4 milles de Londres. C'est là que naquit et mourut le célèbre Bolingbroke; et c'est là que dans un des appartemens du manoir de ses ancêtres, il se donnait souvent le plaisir de jouir de la conversation de son ami Pope. Dans

P6

D1

son  
Ca





L'église de ce village, il y a un monument élevé à la mémoire de Bolingbroke, qui a été exécuté par Roubiliac. Cet endroit est depuis long-tems célèbre pour ses asperges. Le pont de bois sur la Tamise, y a été bâti en 1772.

Voitures, dans Gracechurch-street, et Leadenhall-street.

*Blackheath*, dans le comté de Kent, à 5½ milles de Londres, est une belle bruyère assez élevée, qui est dans les arrondissemens de Greenwich, de Lewisham et de Lee. De là on a quelques points de vue très-beaux, surtout de l'endroit qu'on appelle "The Point," derrière un buisson à l'extrémité Occidentale de Chocolate-row.

Parmi les charmantes maisons de campagne qui ornent cette bruyère, on remarque Westcomb-park et the Woodlands. La maison qu'habitait autrefois la Princesse de Galles, a été abattue.

Au Sud de la montée qui conduit à Blackheath, il y a une caverne curieuse qui a été découverte en 1780. Elle se compose de plusieurs salles qui ont de 12 à 36 pieds carrés et communiquent l'une avec l'autre par des passages voûtés. On peut en voir l'entrée principale sur la grande route qui conduit à Dartford. On dit que cette caverne a servi de retraite à Jack Cade sous le règne de Henri VI., et que du tems d'Oliver Cromwell, elle était remplie de brigands. On peut la voir moyennant six-pence.

A l'Est de Blackheath on voit Morden College espèce d'hospice pour les marchands Anglais, pauvres, âgés et ruinés.

Voitures. Dans Gracechurch-street, à Charing-cross ; dans Leadenhall-street, et dans Fleet-street.

*Blackwall*, est situé sur les bords de la Tamise, à 2¼ milles de Londres. Cet endroit est célèbre pour ses chantiers de construction, qui appartiennent à la Compagnie des Indes Orientales. Le long de la rivière,

il y a plusieurs tavernes qui sont très-fréquentées mais surtout par des sociétés qui viennent pour s'y régaler de petits poissons qu'on appelle *White Bait*. Des fenêtres de ces tavernes on découvre de très-belles vues de Woolwich, Greenwich, Shooter's-hill, et de la campagne voisine.

Voitures. Dans Whitechapel et Leadenhall-street.

*Box-hill*, est une colline charmante sur la route de Worthing, à environ 22 milles de Londres, et 3 milles au-delà de Leatherhead. Sa position est tout-à-fait pittoresque : on en découvre Londres, une grande partie du comté de Middlesex, les comtés de Kent et de Surrey, dans presque toute leur étendue, et celui de Sussex, jusqu'aux South-Downs.

Au pied de la colline, sur le bord de la grande route, il y a une auberge excellente dans l'une des chambres de laquelle on lit quelques vers charmans, tracés par la main de Mrs. Barbauld, après avoir admiré les beautés champêtres qui l'entouraient.

Voitures. Au Cross-Keys, dans Gracechurch-street, au Old Bell, dans Holborn, et au George and Gate, dans Gracechurch-street.

*Brentford* est une ville de marché, sur les bords de la Tamise à sept milles et demie de Hyde-park-corner. C'est dans un champ près de cette ville, et appelé Half-Acre, que s'assemblent les propriétaires de Middlesex, pour élire leurs représentans. Le jour de marché est le Mardi.

Voitures. Dans St. Paul's Church-yard ; et au café de Gloucester dans Piccadilly.

*Bromley* est une ville de marché dans le comté de Kent, à 10 milles de Londres. Près de cet endroit est la fontaine de St. Blaize, qui est une source d'eau minérale semblable à celle de Tunbridge.

Voitures. Dans Gracechurch-street, Fleet-street, Charing-cross, Water-lane, Bridge-street, Westminster, et dans le bourg de Southwark.

*Bushy Park* est une propriété royale, près de Hampton-Court, à 12 milles de Londres.

Voitures. Au Bell et Bull dans Holborn; et au White-Horse-cellar, dans Piccadilly.

*Camberwell* est un joli village, et assez considérable, dans le comté de Surrey, à 3 milles du pont de Londres. Ce qu'on appelle *The Grove* (le bocage), est une allée couverte, d'environ un mille de longueur, qui fait une charmante promenade.

Voitures. Dans St. Paul's Church-yard, Grace-church-street, Leadenhall-street, Charing-cross, et Fleet-street.

*Chelsea* est un village sur les bords de la Tamise, à 2 milles de Londres, qui est célèbre par deux établissemens de bienfaisance, l'hospice des militaires invalides, et l'école pour les enfans des soldats : nous avons déjà donné une description de ces deux établissemens, dans le chapitre qui traite des hôpitaux etc.

Dans la vieille église de ce village, il y a un monument à la mémoire de Sir Thomas More, qu'il s'était fait élever lui-même de son vivant; et dans le cimetière, est le tombeau de Sir Hans Sloane, dont les collections ont formé le commencement du Musée Britannique.

Il y a aussi à Chelsea un jardin de botanique, qui a été légué par Sir Hans Sloane à la compagnie des apothicaires, qui ont fait élever au milieu de ce jardin une statue en marbre à leur bienfaiteur. Ce morceau de sculpture a été exécuté par Rysbrach. Au Sud, il y a deux immenses cèdres du Liban, qui y ont été plantés en 1685; au Nord, il y a une serre, et une bibliothèque d'ouvrages de botanique.

Le café de Don Saltero, dans Cheyne Walk, y est célèbre : il a été ainsi appelé à cause du nom de son premier propriétaire Saltero, dont la conduite bizarre, et une collection de curiosités qu'il avait faite, atti-

rait beaucoup de monde, dans son café. Les curiosités ont été vendues à l'enchère en 1799, et depuis cette époque cette maison a peu-à-peu perdu une partie de sa réputation.

Chelsea est aussi célèbre depuis plus de cent ans par ses *buns* (espèce de talmouses).

Voitures. Dans le Strand, Charing-cross, Leadenhall-street, et Fleet-street.

*Chiswick* est un village sur les bords de la Tamise, à près de 6 milles de Londres. Dans le caveau de la famille du duc de Burlington, sous l'église, sont les restes de Kent, le fameux jardinier, et le cimetière renferme les tombeaux de plusieurs personnages célèbres, tels que le Comte Macartney, qui était le chef de la première ambassade en Chine; Sir John Chardin le voyageur dans l'Orient; Louthembourg le peintre de paysages; Hogarth sur la tombe duquel il y a une épitaphe par Garrick; et Marie, Comtesse de Faulconberg, fille de Cromwell.

*Chiswick-house*, château qui appartient au duc de Devonshire, est un très-beau morceau d'architecture, et est richement orné de sculptures, peintures, etc. Les jardins sont parfaitement dessinés, et ornés de statues et autres choses curieuses.

Voitures. Dans Piccadilly, et St. Paul's Church-yard.

*Clapham* est un village dans le comté de Surrey, à trois milles et un quart, au Sud de Londres: il est presque entièrement composé de belles maisons particulières, bâties autour d'une belle plaine, qui n'était autrefois qu'un mauvais marais, et les chemins qui y aboutissent étoient impraticables. On y voit aujourd'hui des routes excellentes, et la plaine, qui a été peu-à-peu plantée d'arbres Anglais et étrangers, a presque l'air d'un parc.

Voitures à la Banque, dans Fleet-street, et dans Charing-cross.

*Claremont-house*, près de Esher, à environ 17 milles de Londres : ce château est dans une situation délicieuse, mais ce qui lui mérite surtout l'attention de l'étranger, c'est que c'est là que résidait et que mourut la charmante Princesse Charlotte, l'idole du peuple Anglais et dont la mort prématurée sera pour lui une source éternelle de larmes. Le château forme un carré long qui a 44 verges sur 34. Le rez-de-chaussée se compose de huit salles très-vastes, outre le *hall* et le grand escalier. Un perron qui est en avant de la façade principale, conduit à la grande porte qui est sous un fronton soutenu par des colonnes corinthiennes. Les jardins et le parc sont très-vastes et sont coupés par plusieurs belles pièces d'eau.

**Voitures.** Au Bolt-in-Tun dans Fleet-street, et au White-Horse-cellar, dans Piccadilly.

*Croydon* est une ville de marché dans le comté de Surrey, à 10 milles de Londres. Elle se divise en nouvelle et vieille ville. Dans la vieille ville sont l'église, et le palais de l'Archevêque de Canterbury, et dans la nouvelle, qui est sur la nouvelle route de Brighton, sont le marché au beurre, la maison de justice, et l'hôpital de Whitgift.

L'église est un très-vaste édifice et a une tour très-haute, et à créneaux. Elle contient les restes et des tombeaux élevés à la mémoire des Archevêques Sheldon, Wake, Grindall, Whitgift, Potter, et Manning. La route en fer qui commence à Wandsworth, passe par cette ville, et va jusqu'à Mersham, et il y a un canal qui va de Croydon se réunir à la Tamise à Rotherhithe.

**Voitures.** Dans Gracechurch-street ; Bishopsgate-street ; Holborn ; le Bourg de Southwark, et Bridge-street Westminster.

*Deptford* est une ville considérable dans le comté de Kent ; elle se divise en haute et basse ville. Elle est située sur le bords de la Tamise, à 4 milles, au

S.S.E. de Londres et elle est remarquable par ses immenses magasins de vivres et ses chantiers.

Il y a aussi dans cette ville deux hôpitaux, dont l'un a été fondé par Henri VIII. et s'appelle Trinity-house of Deptford Strond. L'autre s'appelle simplement Trinity-hospital. Tous deux sont pour des pilotes ou des maîtres de vaisseaux infirmes, ou pour leurs veuves. Le Lundi de la Trinité, une grande procession venant de Trinity-House, se rend par eau à cette ville, et y est reçue par des salves d'artillerie et autres marques d'honneur et de réjouissance.

A environ un demi-mille au Sud de Deptford, sur les bords du Ravensbourne, il y a un bâtiment très-considérable, où on manufacture des canons, des fusils, des bayonnettes et des lances avec une machine à vapeur d'une force prodigieuse.

Au-dessus de Deptford-creek, qu'on passait autrefois en bateau, et où il arrivait quelquefois des accidens, il y a un pont de bois commode, pour les piétons.

Voitures à Charing-cross et dans Gracechurch-street.

*Dulwich* est un petit hameau qui dépend de Camberwell : il est environ à 5 milles de Londres et il est remarquable par la beauté de son paysage. Il était autrefois célèbre pour ses eaux médicinales. God's-gift-college y a été fondé par Edouard Alleyne, acteur très-célèbre et qui était contemporain de Shakespeare.

Ce qu'il y a de plus curieux dans cet établissement, c'est la galerie de tableaux qui y a été bâtie en 1813, sous la direction de M. Soane. Elle renferme une belle collection de peintures qui lui ont été laissées par Sir Francis Bourgeois, peintre d'histoire célèbre. Cette collection devait être le commencement de la galerie nationale qu'on devait y fonder. Le public peut voir cette galerie tous les jours, excepté le Ven-

dredi et le Samedi. Depuis Avril jusqu'à Novembre elle est ouverte depuis 10 heures jusqu'à 5 ; et depuis Novembre jusqu'à Avril, depuis 11 heures jusqu'à 3. On peut se procurer gratis des billets, chez M. Lloyd, dans Harley-street ; M. Colnaghi, dans Pall-Mall east ; M. Clay, dans Ludgate-hill ; et Messrs. Hurst, Robinson, et Cie. dans Cheapside et dans Pall-Mall.

**Voitures.** Dans Gracechurch-street et Fleet-street.

*Egham* est un village dans le comté de Surrey, à 18 milles de Londres : ses courses sont célèbres : elles ont lieu dans la plaine de Runnymede, le 4, 5 et 6 Septembre. Cette plaine a été témoin d'un événement historique bien célèbre, car c'est là que le Roi Jean fut forcé de signer la Magna Charta.

**Voitures.** Au White-Horse-cellar dans Piccadilly ; et dans Fleet-street.

*Epping* est une ville dans le comté d'Essex, à 17 milles de Londres. Elle est célèbre pour son beurre et ses saucisses.

Tous les ans on lâche le Lundi de Pâques, un cerf dans Epping-Forest, pour l'amusement du public.

*Epsom* est une ville dans le comté de Surrey, à environ 15 milles de Londres. Elle était autrefois célèbre pour ses sources d'eau minérales, mais elle est maintenant bien plus connue pour ses courses de chevaux qui ont lieu en Mai et en Octobre et qui y font accourir une foule immense de spectateurs. Le terrain consacré aux courses, est sur un endroit élevé, à un mille de la ville.

**Voitures.** A Charing-cross ; dans Bridge-street, Westminster ; dans Holborn ; dans Gracechurch-street ; et dans Fetter-lane.

*Eton*, à 21 milles de Londres, sur les bords de la Tamise, et vis-à-vis Windsor dont il n'est séparé que par un pont, était autrefois et est encore aujourd'hui célèbre par son collège royal fondé en 1440 par



Henri VI., pour être composé d'un principal, de sept agrégés, et de soixante-dix élèves qui y reçoivent une éducation classique.

La bibliothèque de ce collège, est une des plus belles d'Angleterre; la chapelle est d'une architecture imposante, et ressemble à celle de King's College à Cambridge: on y voit une belle statue en marbre par Bacon, qui représente le malheureux Roi Henri. Outre les 70 boursiers, il y a ordinairement environ 300 jeunes gens, fils de nobles ou de gens riches, qui se mettent en pension chez des professeurs du collège, ou dans toute autre maison qui se trouve dans les limites du collège.

Le *Eton Montem*, est une cérémonie singulière consacrée par un ancien usage, qui a lieu tous les trois ans, le Mardi de la Pentecôte. Les élèves du collège, se rendent en procession à Salt-hill qui est un monticule sur la route de Bath: celui qui est leur capitaine c'est-à-dire le meilleur élève parmi les boursiers, récite un passage de quelqu'auteur ancien; ceux des élèves qu'on appelle *salt-bearers* (les porteurs de sel), qui mettent ce jour-là, des costumes bizarres, se dispersent alors sur différens points de la campagne, arrêtent toutes les personnes qu'ils rencontrent pour leur demander de l'argent, et personne ne peut passer à une certaine distance sans être forcé de leur donner; la personne qui fait cette petite contribution reçoit alors un billet qu'elle met ordinairement à son chapeau pour qu'on ne lui demande pas une seconde fois. L'argent que l'on a ainsi rassemblé et qui s'élève à plusieurs centaines de livres sterling, est donné *au capitaine*, pour lui faciliter les moyens d'entrer dans une des universités. On voit ordinairement à cette cérémonie la famille royale et une société très-distinguée.

Voitures. Dans Fleet-street, et au White-Horse-cellar dans Piccadilly.

*Fairlop-Oak*, était un arbre fameux dans la forêt de Hainault, comté d'Essex, mais il fut déraciné par un coup de vent en Février 1820. Dans l'endroit qu'il a si long-tems ombragé, on tient une foire tous les ans, le premier Vendredi de Juillet.

*Frogmore* est une propriété charmante à environ un demi-mille de Windsor. Elle a d'abord appartenu à Mrs. Egerton, mais en 1792 elle a été achetée par la reine, épouse de George III., qui y a fait faire des embellissemens considérables.

Le parc en est dessiné avec beaucoup de goût, et est orné de plusieurs Kiosques, etc. Les plans en ont été tracés en partie par Wyatt, et en partie par la Princesse Elisabeth.

*Fulham* est un village à quatre milles de Londres, sur la rive septentrionale de la Tamise sur laquelle il y a dans cet endroit un pont de bois, soumis à un droit de péage. Dans le cimetière de l'église, reposent les cendres de la plupart des évêques de Londres, depuis la restauration.

Sur le bord de la Tamise, à peu de distance et à l'Ouest de Fulham, on voit le palais de l'Evêque de Londres : le jardin qui en dépend, contient une collection de plantes très-curieuses.

Les pépinières et les jardins potagers de Fulham fournissent au marché de Covent-Garden, une grande quantité de fruits et de légumes.

Voitures.—Dans St. Paul's-church-yard; dans le Strand; et a White-Horse-cellar, Piccadilly.

*Gravesend* est situé sur la rive méridionale de la Tamise, à environ 21 milles de Londres; beaucoup de sociétés choisissent cet endroit pour but de parties de plaisir, d'autant mieux qu'il y a des bateaux à vapeur qui en été partent de Londres deux fois par jour.

*Greenwich* est une ville dans le comté de Kent, a cinq milles E. S. E. de Londres, et sur les bords de la Tamise. L'ancienne église est un joli édifice en

Pierre, l'intérieur est en style Grec. Il y a une nouvelle église bâtie en 1824.

Ce fut à Greenwich que naquirent la Reine Marie et la Reine Elisabeth, et que mourut Edouard VI. Humphrey, Duc de Gloucester, y avait fait bâtir un palais qu'il avait nommé Placentia, mais Henri VII. l'agrandit beaucoup, et enfin Henri VIII. le termina ; ce palais commença à se détériorer du tems de Charles II, qui le fit abattre, fit commencer à sa place un superbe édifice, et vécut assez long-tems pour voir terminer la première aile.

Ce fut encore lui, qui après avoir fait agrandir le parc, le fit planter et entourer de murs, et qui fit élever au haut de la colline qui se trouve dans son enceinte, un observatoire royal pour l'usage du célèbre Flamstead dont l'édifice porte encore le nom. L'astronome royal actuel, est M. Pond, et les instrumens dont on se sert, sont regardés comme les meilleurs de l'Europe ; le public ne peut pas visiter l'intérieur de l'observatoire. C'est en partant du méridien de Greenwich que tous les astronomes Anglais calculent les distances.

Du parc, mais surtout du haut de la colline, on découvre des points de vue admirables, et Londres dans le lointain, une campagne superbe, et les sinuosités de la belle Tamise forment un panorama qui n'a rien d'égal. En été beaucoup de sociétés de Londres viennent faire des parties dans ce parc, et elles y apportent leurs provisions, ou s'en procurent dans les nombreux cafés qui sont dans la rue qui mène à la grille du parc. Il est encore très-fréquenté pendant le tems des foires qui s'y tiennent les Lundis, Mardis et Mercredis, à Pâques et à la Pentecôte.

Dans une autre partie de cet ouvrage, nous avons déjà dépeint l'hôpital et le collège qui sont le plus bel ornement de cette ville.

Voitures.—A Charing-cross ; Gracechurch-street ; Fleet-street :— En été on trouve à Tower-stairs,

(escaliers près de la Tour de Londres) des bateaux qui partent toutes les demi-heures, et par lesquels on peut y aller pour six-pence seulement.

*Hackney* est un village considérable et très-peuplé à environ 2 milles de l'église de Shoreditch.

Voitures à la bourse.—A l'enseigne de Flower-pot, (du pot des fleurs) dans Bishopsgate-street; dans le Strand, et dans Snow-hill.

*Hammersmith* est un village très-considérable à environ 4 milles à l'Ouest de Londres. Il y a dans ce village un nombre considérable de jolies maisons de campagne; on y remarque surtout, Brandenburg-house qui était autrefois habité par la Margravine d'Anspach, et qui l'a été depuis par la Reine Caroline qui y est morte le 7 Août 1821. En 1824 on a commencé dans cet endroit, un pont sur la Tamise.

Voitures.—Dans St. Paul's-church-yard; dans le Strand, et au White-Horse-cellar.

*Hampstead* est dans le comté de Middlesex, à 4 milles au N. W. de Londres. Ce village est situé sur le penchant d'une colline, au haut de laquelle il y a une bruyère très-étendue. La belle vue de Londres, que l'on a de la bruyère, et de presque tous les endroits du village, n'est pas le seul ornement du paysage, le terrain lui-même qui se présente aux yeux du voyageur lorsqu'il les abaisse sur les vallées et les petites collines qui sont sous ses pieds, offre une scène tout-à-fait pittoresque.

Ce village est fameux pour ses eaux médicinales, outre l'ancienne eau de Spa, qui est d'une nature chalybée, il y a deux autres espèces d'eaux minérales; dans l'une il entre beaucoup de sel et elle est purgative dans le genre de celle de Cheltenham, et l'autre est sulphureuse. L'église de ce village a été rebâtie en 1747, et son clocher pointu qui semble percer l'épaisseur des arbres, forme au loin, de quelque côté qu'on le découvre, un point très-pittoresque.

*Child's-hill*, à l'Ouest de Hampstead-heath (de la bruyère de Hampstead), commande une vue très-étendue, composée du château de Windsor, de l'obélisque de Bagshot-heath, des collines du comté de Surrey, et lorsque le tems est clair, on aperçoit même la colline de *Hog's-back* dans le Hampshire.

Voitures.—Dans James-street, Covent-garden; à la Bourse; dans Tottenham-court-road; et à la Banque.

*Hampton-court* est un château royal sur la rive septentrionale de la Tamise, à environ 13 milles de Londres. Il a été bâti par le Cardinal Wolsey.

C'est ordinairement par la porte de l'Ouest que l'on arrive à ce château; les bâtimens que l'on a alors à droite et à gauche, renferment le commun et les grandes écuries.

La façade de l'Ouest du palais a trois étages. Après avoir passé sous la grande porte voûtée, on se trouve dans la première cour, ou cour d'entrée, qui forme un espace carré de 167 pieds du Nord au Sud, et de 141 de l'Est à l'Ouest.

En traversant cette cour et en passant encore sous une porte voûtée et ornée de belles sculptures, on arrive à la seconde cour ou cour du milieu, qui a 133 pieds du Nord au Sud, et 92 de l'Est à l'Ouest. Sur les tourelles qui sont aux angles, il y a des bustes des Césars. Sur une des façades de cette cour, à la hauteur du troisième étage, il y a une horloge astronomique faite par Tompion: au Sud il y a une colonnade composée de quatorze colonnes, et qui conduit au grand escalier.

La troisième cour, qu'on appelle ordinairement la cour de la fontaine, à cause de la fontaine qui est au milieu, a 110 pieds sur 117.

Au Nord de cette cour est l'escalier de la reine, dont le plafond, peint par Vick, représente Charles II. et son épouse ainsi que le Duc de Buckingham sous la

figure de la Science ; on voit l'Envie renversée à ses pieds pas des enfans nus.

Au Nord de la cour de la fontaine, est la chapelle. La grande façade de l'Est, comprend tous les grands appartemens. Cette partie a été commencée en 1690 et terminée en 1694, d'après les plans de Sir Christopher Wren. Le grand bâtiment du côté de l'Est a environ 330 pieds de longueur. La façade du Sud, qui a 328 pieds de long, a bien au centre un compartiment en pierre, mais elle est moins ornée que celle de l'Est. Sur l'entablement qui est soutenu par quatre colonnes, on lit, "Gulielmus et Maria, R.R.E." et sur la balustrade il y a quatre statues, Flore, Cères, Diane et Pomone.

On monte aux grands appartemens du roi, par l'escalier du roi, qui a été peint par Antonio Verrio. On y admire des tapisseries, des peintures, des porcelaines, et des antiquités de différentes espèces, et dans la galerie des cartons, on voit les célèbres ouvrages de Raphaëlle.

Les jardins sont très-étendus et dans une des serres on voit la vigne la plus extraordinaire de toute l'Europe, elle a 72 pieds sur 20, et dans un automne on en a recueilli 2,272 grappes qui pesaient en tout 2,016 livres. Il y a aussi dans ces jardins une très-belle allée qu'on appelle Queen Mary's Bower, (le berceau de la Reine Marie). On y voit aussi de très-beaux orangers.

Au Nord du palais est le désert, dans lequel il y a un labyrinthe très-curieux et qui est une source d'amusement inépuisable pour les enfans qui visitent cet endroit.

Il y a dans le village de Hampton, à l'extrémité de Bushy-park, deux très-bonnes auberges. Une allée magnifique, qui ressemble plutôt à une grande route, conduit au palais à travers Bushy-park.

Voitures.—Dans le Strand ; à la Bourse ; à Holborn-bars ; et dans Tottenham-court-road.

*Harrow-on-the-hill* est un village à neuf milles et demi de Londres. La colline, au haut de laquelle il est placé, est la plus élevée de tout le Middlesex, et on en découvre des vues charmantes de tous les environs. Une partie de l'église paroissiale a été bâtie du tems de Guillaume-le-Conqué rant.

Harrow est surtout célèbre par son école gratuite, mais dans laquelle on reçoit aussi des élèves payant, et que l'on regarde comme une des premières pensions du royaume.

Voitures.—Au Bull, dans Holborn.

*Highgate* est situé sur une colline très-élevée, et à quatre milles et demi de Londres. On y voit un grand nombre de jolies maisons de campagne, qui appartiennent à des personnes de rang, ou à des gens riches.

En 1813, on a fait une nouvelle route, qui part d'Upper-Holloway, et qui aboutit entre la cinquième et la sixième borne sur Barnet-road, afin d'éviter la rude montée de la colline de Highgate. Cette route est croisée par Hornsey-lane, qui, dans l'endroit où il le traverse, est soutenue par une voûte en pierre, et est de chaque côté orné de balustrades. De ce pont on a une vue superbe de Londres, et de la campagne des environs.

Sur une éminence, entre Highgate et Hampstead, est le superbe château du Comte de Mansfield, qui y a une belle collection de tableaux. Cette propriété s'appelle *Caen* ou *Ken-wood*. Le parc, qui est dessiné avec beaucoup de goût, a environ cinquante arpents.

Voitures.—Dans Holborn ; Tottenham-court-road ; James-street, Covent-garden ; dans Newgate-street ; et à la Banque.

*Holland-house*, château qui appartient au noble lord de ce nom, est situé à Kensington à deux milles de la capitale. C'est là que mourut le célèbre Addison.

*Islington* est un village très-considérable, à environ deux milles de Londres. L'air y est très-sain, et on y trouve un nombre considérable de sources d'eau chalybée; il y a encore un autre avantage qui mérite bien d'être cité: c'est de fournir du lait à une grande partie de la ville.

Au Sud-Ouest de ce village, est le *New-River-head*, (la réservoir de la Nouvelle Rivière); au Nord, près de *Highbury-place*, est *Highbury-barn*, taverne qui, ainsi que les jardins qui en dépendent, est très-fréquentée, surtout en été.

A *Canonbury*, tout près d'*Islington*, il y a une tour qui autrefois faisait partie du château, que s'étaient bâti les prieurs de *St. Barthélemy*. Du haut de cette tour on a une vue très-étendue; on voit très-distinctement Londres et les environs.

Voitures.—A *Holborn-bars*; à la Bourse; dans *Fleet-street*, et dans *Cheapside*.

*Kensington* est un village à un mille et demi de *Hyde-Park-corner*. Nous avons déjà donné une description du château royal qui s'y trouve.

Voitures.—Dans *Leadenhall-street*; dans le *Strand*, et dans *Piccadilly*.

*Kew* est situé sur les bords de la Tamise, à sept milles de Londres, et un mille et demi de *Richmond*. Ce village est célèbre par le château royal, qui en est le plus bel ornement, et où le Roi *George III.* faisait sa résidence ordinaire; c'est aussi dans ce palais que mourut la Reine *Charlotte*.

L'intérieur du palais a été restauré par *Kent*, et on y voit quelques bonnes peintures; mais ce sont surtout les jardins qui méritent l'attention du voyageur. Ils ne sont pas très-grands; leur position n'est pas non plus très-avantageuse, puisqu'ils sont dans un fonds, et que par conséquent la vue en est très-bornée; mais ils renferment la plus belle collection de plantes du monde entier, et sont ornés d'un grand



nombre de petits temples, kiosques, etc., qui presque tous ont été construits par Sir W. Chambers en 1760.

Ces jardins sont ouverts tous les Dimanches, depuis la St. Jean, jusqu'à la fin de l'automne.

Voitures.—Dans le Strand ; Piccadilly, et St. Paul's Church-yard.

*Mortlake* est un village dans le comté de Surry, à sept milles de Londres.

Voitures.—Dans St. Paul's Church-yard ; le Strand, et Piccadilly.

*Newington*, ou *Stoke-Newington*, est un village dans le comté de Middlesex, environ à deux milles et demi de Londres. Derrière l'église il y a un bosquet qu'on appelle *Queen Elisabeth's Walk* (Promenade de la Reine Elisabeth).

Voitures.—A la Bourse, et dans *Bishopsgate-street*.

*The New River* (la Nouvelle Rivière) est un ruisseau assez considérable, qui semble naturel, mais qui a été fait par l'art ; c'est lui qui fournit à toute la ville de Londres de l'eau bonne à boire.

Sa source principale est à *Amwell*, dans le comté de Hertford, où plusieurs petites sources viennent se réunir dans un bassin, sur un des bords duquel on voit une inscription, gravée sur la pierre, et qui indique, que le ruisseau a été creusé en 1608, et qu'il coule dans une longueur de quarante milles. Il traverse *Hoddesdon*, *Broxbourne*, *Cheshunt*, *Waltham-Cross*, *Enfield*, *Hornsey*, et *Stoke-Newington*, et vient se jeter dans le bassin d'*Islington*, qu'on appelle *New River-head*, qui est un grand réservoir circulaire, entouré d'un mur en brique, d'où l'eau se rend par des conduits souterrains, dans différentes parties de la ville.

Cette immense entreprise fut terminée en 1613 ; et en 1619, les propriétaires, c'est-à-dire ceux qui avaient acheté des actions, se formèrent en corps sous le nom de *New-River Company*.

*Norwood* est un joli endroit, sur une colline à un mille et demi au-delà de Dulwich. On en a une belle vue de Londres, et il est très-fréquenté en été.

Voitures.—Dans *Gracechurch-street*, et *Fleet-street*.

*Oatlands* est un château qui appartenait au Duc d'York. Il est situé près de *Weybridge*, dans le comté de Surrey, à environ 18 milles de Londres. Cette propriété se compose de 3,000 arpens de terre, et le château, qui s'élève sur une terrasse au milieu du parc, est un superbe édifice, qui commande de très-beaux points de vue.

La grotte qui se compose de deux salles, dont les murs sont recouverts de coquillages et de minéraux, est très-jolie. Du côté du parc, qui donne vers *Wilton*, il y a une grande porte qui a été bâtie d'après des desseins d'Inigo Jones. C'est dans ce palais qu'est morte la Duchesse d'York, en 1820.

Voiture.—Au *Bolt-in-Tun*, dans *Fleet-street*.

*Paddington* est un village dans le comté de *Middlesex*, à environ un mille de Londres; l'église est un très-bel édifice tout nouvellement bâti. Le canal qui va de ce village au *Grand Junction Canal*, à *Bull-bridge*, a puissamment contribué à l'agrandissement rapide de cet endroit, et l'a rendu très-populeux.

Voitures.—A la Banque.

*Primrose-hill* est une colline charmante, entre le *Regent's-Park* et *Hampstead*. On a de cet endroit une très-belle vue de Londres, et il est très-fréquenté en été.

Voitures.—Voyez *Hampstead*.

Le *Regent's Canal* a été ouvert à la navigation, le 1er Août 1820. Il commence à *Paddington* où il se réunit à un bras du *Grand Junction Canal*, et passant par un canal souterrain sous *Maida-hill*, il continue son cours, à travers *Regent's-park* et *Pancras*, jusqu'à *Islington* où on a creusé un autre passage souterrain

de près de trois quarts de mille de longueur. Il se dirige ensuite à travers Hoxton, Hackney, et Mile-end, jusqu'à Limehouse où il se jette dans la Tamise.

Sa longueur totale est de neuf milles et dans cette étendue il y a 12 écluses et 37 ponts ; les écluses sont construites avec tant de perfection, qu'un bateau passe chacune d'elles en trois minutes et demi seulement. Le canal souterrain d'Islington, commence près de White Conduit-house, et finit à New-River, près de City-road, où on a formé un grand bassin.

*Regent's Park*, qu'on appelle quelquefois *Mary-le-bone Park*, est un enclos immense au Nord de Londres, entre le New Road et Hampstead. Il est presque rond, et a environ 450 arpents, plantés d'arbrisseaux. On y voit de distance en distance de belles pièces d'eau, et il est coupé de plusieurs belles routes. Le Dimanche c'est une des promenades les plus fréquentées des environs de Londres.

Au milieu du parc, il y a plusieurs maisons de campagne : à l'Est sont l'Hôpital Ophthalmique, le Diorama, le Nouveau Panorama, une Ecole d'Equitation, et une grande caserne qui peut contenir 500 hommes et autant de chevaux. Au Sud et à l'Ouest sont de belles maisons.

*Richmond* est un village dans le comté de Surrey, à 9 milles de Londres, et c'est sans contredit l'endroit le plus admirable, la position la plus pittoresque de toute l'Angleterre, aussi lui a-t-on donné le nom du Frescati et du Montpellier d'Angleterre.

Près de Richmond-Green, sont les jardins qu'on appelait autrefois le vieux ou le petit parc ; c'est là qu'est l'observatoire, bâti par Sir W. Chambers en 1769, et où on voit une belle collection d'instrumens. Ces jardins ont d'abord été plantés par Bridgman, mais ils ont depuis été perfectionnés par Browne. La partie de ces jardins qui est sur le bord de la Tamise est variée avec beaucoup de gout, et forme

une belle terrasse qui règne tout le long des jardins. Au Sud-Est de cette terrasse il y a une route qui mène à un endroit solitaire où on trouve une chaumière bâtie avec la simplicité la plus élégante. Il y a aussi dans cet endroit une collection d'animaux curieux étrangers et indigènes, et d'oiseaux rares. Ces jardins sont ouverts au public tous les Dimanches depuis la St. Jean jusqu'à la fin de l'automne.

Un pont en pierre très-élégant, composé de cinq arches demi-circulaires, a été bâti dans cet endroit en 1777, d'après les plans de Paine. Du haut de la colline de Richmond on a une vue qui n'a rien d'égal dans toute l'Europe. Le poète Thomson a été enterré à l'Ouest de Paile du Nord, de l'église de Richmond; sur son tombeau le Comte de Buchan a fait placer une plaque en fonte qui porte une inscription.

Voitures.—Dans Gracechurch-street, à Old Bailey; dans St. Paul's Church-yard; et au White-Horse-cellar, dans Piccadilly.

*Shooter's-hill* est situé à 8 milles de Londres, sur la route de Douvres. Du haut de cette colline on découvre une vue superbe de Londres, mais le point de vue le plus délicieux, est du haut de la tour du château de Severndroog, qui a été bâti pour perpétuer le souvenir de la prise d'un fort de ce nom, près de Bombay. On appelle ordinairement cette tour *the Folly*; dans la belle saison beaucoup de sociétés vont y faire des parties et y trouvent tout ce qui leur est nécessaire dans la maison du concierge. Il y a près de là une auberge excellente qui a un jardin très-étendu.

Au haut de la colline qui est élevé de 400 pieds au-dessus du niveau ordinaire de la Tamise, il y a une source d'eau minérale excellente.

Voitures.—A Charing-cross, et dans Gracechurch-street.

*Sion-house* est un château qui appartient au Duc de Northumberland ; il est situé à Isleworth sur les bords de la Tamise. Les premiers mûriers qui aient jamais été plantés en Angleterre, sont encore dans les jardins qui dépendent de ce château.

*Slough* est un petit village à environ 20 milles de Londres et un mille et demi de Windsor. Ce qui le rend surtout digne de l'attention du voyageur, c'est qu'on y voit la maison où demeurait le Docteur Herschel, l'un des astronomes les plus célèbres de ce siècle. Il y est mort en 1822. On peut voir dans l'ouvrage appelé *Philosophical Transactions*, pour 1795, des détails très-minutieux sur son admirable télescope ; et on peut examiner le télescope lui-même dans la maison qu'habitait ce savant.

Voitures.—Au Bolt-in-Tun dans Fleet-street ; et au White-Horse-cellar, dans Piccadilly.

*St. Albans* est à environ 21 milles de Londres sur la route du Nord. Son abbaye est assez célèbre, comme étant un morceau gothique curieux ; dans l'église de St. Michel, on voit une statue monumentale de Francis Bacon, Lord Verulam.

Voitures.—Au Bull, Whitechapel ; Bull-and-Mouth, Aldersgate ; et Bell, Holborn.

*Strawberry-hill*, près de Twickenham dans le comté de Middlesex, est un château qui appartenait au feu Comte d'Orford (plus connu sous le nom de M. Horace Walpole) et est situé sur une colline près de la Tamise. Un goût parfait règne dans tous les ornemens de ce château et surtout dans la collection choisie des tableaux, sculptures, antiquités, et curiosités qui y sont en assez grand nombre.

L'entrée de ce château qui est formée par un bouquet d'arbres très-élevés et touffus, les murs crénelés et recouverts d'un vieux lierre, le toit de l'édifice qui se termine en pointe, et la teinte sombre qui est répandue sur tout l'édifice lui donne l'air

d'une vieille abbaye. Il y a un oratoire dans la première cour, et derrière il y a un cloître. Les écrans gothiques, les niches, et les cheminées qui ornent tous les appartemens ont été pour la plupart dessinés par Walpole lui-même ou par M. Bentley. Les fenêtres de tous les appartemens sont en verres peints. Le jardin est planté à la moderne.

Voitures.—Voyez *Richmond*.

*Streatham* est un village dans le comté de Surrey, à environ 3 milles de Londres sur la route de Croydon.

*Tilbury Fort*, vis-à-vis Gravesend, par sa position défend l'entrée de Londres. Ce fort a été bâti par Sir Martin Beckman, ingénieur en chef de Charles II.

Voiture.—Au Bull, dans Whitechapel.

*Twickenham* est un village considérable et très-peuplé, sur les bords de la Tamise, à environ dix milles et demi de Londres. Entre le pont de Richmond et ce village, il y a une route charmante qui longe la rivière et certainement il n'y a dans aucune autre partie de l'Angleterre une promenade de cette étendue d'où on découvre des sites aussi variés et une campagne aussi bien cultivée.

La rivière dans tout son cour jusqu'au village est bordée de superbes maisons de campagne, dont les jardins descendent jusqu'au bord de l'eau. Au nombre de ces maisons il y en avait autrefois une bien chère au souvenir de tout Anglais ; celle qu'avait habitée Pope. Cette maison a été abattue par la Baronne Howe, en 1807, qui a fait bâtir une nouvelle habitation environ à 300 pieds du lieu où s'élevait l'autre. Pope et ses parens sont enterrés dans l'église de Twickenham, lui-même il avait fait élever un monument à leur mémoire ; la reconnaissance de Warburton en a élevé un à la sienne.

Voitures.—Dans St. Paul's Church-yard et Piccadilly.

*Uxbridge* est une ville de marché dans le comté de Middlesex, à 15 milles de Londres, sur la route d'Oxford.

*Wanstead-House* était un château magnifique dans Epping-Forest, à environ 7 milles de Londres. Il fut abattu en 1823.

*Wimbledon* est un village dans le comté de Surrey; il est au milieu d'une belle bruyère et à 7 milles de Londres. Il y a plusieurs assez belles maisons dans la plaine de Wimbledon, qui commandent de très-belles vues de la campagne alentour.

Voitures.—Dans Gracechurch-street.

*Château de Windsor*.—Il est situé à 21 milles de Londres. Ce magnifique palais fut d'abord bâti par Guillaume le Conquérant; mais il a été dans la suite beaucoup agrandi par Henri I. George III. a pendant long-tems habité cette demeure royale avec son épouse et ses filles, et c'est là qu'il est mort le 29 Janvier 1820.

Le château se divise en deux cours qui sont séparées par une grosse tour ronde; tous les différens bâtimens qui composent tout l'édifice, occupent environ douze arpents. Il est situé sur une colline élevée; sur le penchant de cette colline est la terrasse, qui a 1,870 pieds de long. Les constructions qui la soutiennent, sont recouvertes en pierre: tous les voyageurs conviennent que cette terrasse est la promenade la plus noble de toute l'Europe, sous le rapport de la solidité avec laquelle elle est bâtie, de son étendue imposante, et de sa vue magnifique.

La première cour est carrée et très-vaste: au Nord sont les appartemens du roi, et la chapelle du roi, ou de St. George; sur les côtés du Sud et de l'Est, sont encore d'autres appartemens du roi, et ceux des grands officiers de la couronne; au milieu de la cour il y a une statue de Charles II.

La *Tour Ronde*, qui forme le côté de l'Ouest de cette

cour, est habitée par le gouverneur. Elle est bâtie sur la partie la plus élevée du terrain, et on y monte, par un perron en pierre. Des appartemens de cette tour, on a une très-belle vue de Londres, et des comtés de Middlesex, Essex, Herts, Bucks, Berks, Oxfordshire, Wilts, Hants, Surrey, Sussex, Kent et Bedfordshire. La seconde cour, est plus grande que la première, et en est séparée par la chapelle de St. George, qui est au milieu.

Les appartemens du roi dans le côté du Nord de la première cour, sont appelés *the Star Building* (le bâtiment de l'étoile), à cause d'une étoile et d'une jarrettière qui sont au milieu de la façade extérieure près de la terrasse. On y arrive par un bel escalier, dessiné par Wyatt; dans tous les appartemens, il y a de belles peintures sur les plafonds.

Parmi les appartemens que l'on montre au public sont, *la Salle des Gardes du Roi et de la Reine*, où sont rangées avec beaucoup d'art, des armes de toute espèce; *la Chambre de Présence de la Reine*, qui est tendue de tapisseries qui représentent St. Paul décapité; *la Salle de Bal*, tendue de tapisseries qui représentent différens mois de l'année; *la Chambre à coucher de la Reine*, dans laquelle il y a un lit magnifique qui a dit-on, coûté 13,000 livres sterling; *la Salle des Beautés*, que l'on appelle ainsi à cause des portraits des beautés de Charles II., dont les murs sont entièrement garnis; *la Salle à manger du Roi*, où on admire quelques ciselures charmantes par Gibbons; *la Salle d'Audience du Roi*, qui est ornée de portraits par West; *la chapelle du Roi ou de St. George*, ornée de peintures par Verrio et de ciselures par Gibbon, et *St. George's-Hall*, qui est consacré à l'ordre de la jarrettière. Dans cette salle, qui est une des plus belles de l'Europe on voit une peinture qui représente le triomphe du Prince Noir.

La chapelle de St. George, ou l'église collégiale de



Windsor, dans la seconde cour, est des trois chapelles royales d'Angleterre, la plus grande, celle dont l'architecture est la plus pure et la plus noble, et dont les ornemens intérieurs et extérieurs sont les plus variés.

L'intérieur en est ovale et le plafond est soutenu par de belles colonnes. Des deux côtés du chœur sont les stalles du roi et des chevaliers de l'ordre de la jarretière, avec leurs armes, leurs bannières, etc., et dans les caveaux qui sont au-dessous, sont enterrés Henri VI., Edouard IV., Henri VIII. son épouse Jane Seymour, Charles I. et une fille de la Reine Anne.

L'autel est admirablement travaillé et orné des armes d'Edouard III., du Prince Noir, et des premiers chevaliers de la jarretière, ainsi que d'un superbe tableau par West, qui représente la Cène; au-dessus, d'après les dessins du même artiste, a été faite une fenêtre, dont les vitreaux peints représentent la Résurrection, c'est M. Jarvis et M. Forest son élève qui l'ont exécuté. Les autres fenêtres représentent les armes des autres chevaliers, et ont été peintes par M. Eginton. L'orgue passe pour l'un des meilleurs de l'Angleterre.

A l'Est de la chapelle de St. George, il y a un édifice en pierre de taille, qui a été bâti par Henri VII. Sous le règne de George III., il a été converti en mausolée pour la famille royale, sous la direction de M. Wyatt. C'est là que reposent les restes de George III.; de son épouse, la Reine Charlotte; de sa fille, la Princesse Amélia; de son fils, le Duc de Kent; et de sa petite-fille, la Princesse Charlotte, avec son fils, mort en bas âge.

Voitures.—Au Bolt-in-Tun, dans Fleet-street, et au White-Horse-cellar, dans Piccadilly.

*Grand Parc de Windsor.* Près du château, il y a un parc immense entouré de murs, qui a environ 14 milles de circonférence. George III. y a fait beau-

**coup d'embellissemens** ; on y remarque surtout le *Long-walk* (la longue promenade), allée magnifique, qui a près de trois milles de long, et est bordée de chaque côté par deux rangées d'arbres ; elle mène à une colline d'où on a une vue délicieuse.

*Woodford* est un joli village, sur la route d'Epping, à environ huit milles de Londres ; il était autrefois fameux pour ses eaux minérales. Il y a dans le cimetière un if d'une grosseur prodigieuse.

*Woolwich* est une ville de marché, dans le comté de Kent, à environ neuf milles de Londres, et située sur les bords de la Tamise.

Il y a des chantiers où on construit des vaisseaux de guerre, et un arsenal royal appelé *The Warren*, où il y a des munitions de guerre immenses.

Une partie de la plaine de Woolwich est occupée par un immense bâtiment, qui est la *Caserne des Artilleurs*. Ce superbe édifice a 1200 pieds de long, et 900 de profondeur. Derrière il y a une école d'équitation, et sur la descente, qui va de la plaine à l'arsenal, sont les hôpitaux militaires.

*La Caserne de la Marine* occupe une colline à l'Ouest du terrain qui est en avant de la grande caserne, et sur lequel on fait faire aux soldats l'exercice du canon, et on les fait tirer sur un point de mire.

*La nouvelle Ecole Militaire* (New Military Academy) est un joli édifice, qui a la forme d'un château gothique ; elle est située au côté opposé de la plaine, à environ un mille de la caserne ; elle a été bâtie d'après les dessins de Wyatt, et a plus de 600 pieds de long.

*The Royal Military Repository*, au Sud-Ouest de la caserne, renferme un canal et une pièce d'eau sur laquelle on fait, de tems en tems, des expériences avec des chaloupes canonnières, etc.

En tems de guerre on employe, à Woolwich, plus de 3,000 charpentiers et ouvriers dans l'arsenal, sans compter les prisonniers, qui sont dans les pontons à l'ancre vis-à-vis des chantiers et de l'arsenal.

Voitures.—Dans Gracechurch-street, et à Charing-cross.

# TABLE ALPHABÉTIQUE

DES

## MATIÈRES.

---

### A.

- Abbaye de Westminster, 61  
Académie Royale, 241, 248  
Académie Royale de Musique, 242  
Académie de M. Sass, 253  
Accise, Bureau de l', 138  
Achille, Statue d', 106  
Acton, 286  
Adelphi, 142  
Adelphi Théâtre, 269  
Administration de la Poste, 42, 140  
Admiralty, Court of, 16  
Admiralty Office, 146  
Albany, 152  
Aldermen, 24  
Ale et Porter, 49  
All Saints' Church, 89  
Almack, Bals d', 272  
Amirauté, 146  
Amirauté, Cour de l', 16  
Amusemens, 263  
Amusemens, Journal de, 274  
Antiquaires, Société des, 240
- Apollonicon, 259  
Apothicaires, Compagnie des, 227  
Arches, Cour des, 17  
Argyle, Salles d', 272  
Arrivée à Londres, xii  
Artillery Ground, 120  
Artistes Anglais, Société des, 250  
Arts, Société des, 240  
Ascot Heath, 266  
Assises de Old Bailey, 18  
Assurance, Compagnies d' 41  
Astley's Théâtre, 269  
Asylum, 204  
Asylum, Military, 210  
Asylum, Naval, 208  
Auction Mart, 133  
Aveugles Indigens, Ecole des, 204  
Avocats, Colléges d', 19

### B.

- Baie d'Hudson, Compagnie de la, 41

- Bains, xxxi  
 Bals d'Almack, 272  
 Banque d'Angleterre, 39, 125  
 Banquiers, xvi  
 Barnard's-Inn, 22  
 Barnes, 286  
 Bassins de la Compagnie des Indes Occidentales, 37  
 Bassins de la Compagnie des Indes Orientales, 39  
 Bassins de Londres, 38  
 Bateaux de Louage, xxx, voyez App. p. 34  
 Bateaux à Vapeur, xxx  
 Battersea, 286  
 Bazaar, 163  
 Bedford-square, 156  
 Berkeley-square, 157  
 Bethlem, Hôpital de, 216  
 Bibliothèque de Red Cross-street, 246  
 Billingsgate, Marché de, 47  
 Blackfriars, Pont de, 165  
 Blackheath, 287  
 Blackwall, 287  
 Blé, Marché au, 151  
 Bloomsbury-square, 157  
 Blue-coat School, 195  
 Board of Controul, 148  
 Borough Compter, 35  
 Borough, Marché du, 47  
 Bourg, Prison du, 35  
 Bourg de Southwark, 28  
 Bourse, la, 129  
 Box Hill, 288  
 Boxing, 274  
 Brentford, 288  
 Bridewell, 35  
 Bridewell, Hôpital de, 215  
 British Institution, 249  
 British Museum, 230  
 Bromley, 288  
 Brooke, Musée de M., 257  
 Buckingham House, palais de, 96  
 Bureau de l'Accise, 138  
 Bureau de la Vérification, 148  
 Burlington Arcade, 149  
 Burlington House, 154  
 Bushy Park, 289
- C.
- Cabriolets, voyez, App. 34  
 Caen Wood, 300  
 Café de Lloyd's, 41  
 Cafés, xx  
 Camberwell, 289  
 Canal du Regent, 303  
 Canon, Place de l'Exercice au, 120  
 Canonbury, 301  
 Carlton, Palais de, 97  
 Cathédrale de St. Paul, 51  
 Cavendish-square, 158  
 Chambre des Communes, 10, 11, 111  
 Chambre des Etoiles, 110  
 Chambre des Lords, 9, 11, 109  
 Chambre Peinte, la, 110  
 Chambre des Requêtes, 16  
 Changeurs, xiv  
 Chapelle d'Henri VII., 65  
 Chapelle de St. Etienne, 111  
 Chapelles Catholiques, 91  
 Chapelles de Dissenters, 90  
 Chapelles Protestantes Etrangères, 92  
 Chapelles de Quakers, 90

- Chapter Coffee-house, 186  
 Charbon de Terre, Marché au, 47  
 Charing Cross, 145  
 Charité, Etablissemens de 193, 219  
 Charter House, 197  
 Chelsea, 289  
 Chelsea, Hôpital ou Collège de, 209  
 Chevaux de Poste, xxix  
 Chevaux de Selle, xxviii  
 Child's Hill, 298  
 Chirurgie, Ecoles de, 223  
 Chirurgiens, Collège Royal des, 225  
 Chiswick, 290  
 Chiswick House, 290  
 Christ Church, Newgate st., 82  
 Christ Church, Spitalfields, 84  
 Christ's Hospital, 195  
 Circus, 268  
 Cire, Figures en, 259  
 City Bridewell, 35  
 Cité de Londres, 22  
 Cité de Westminster, 26  
 Clapham, 290  
 Claremont House, 291  
 Clement's Inn, 22  
 Clerkenwell, Prison de, 34  
 Cleveland House, 253  
 Clifford's Inn, 22  
 Club Houses, 152  
 Cobourg Théâtre, 268  
 Collections Particulières, 253  
 Collèges d'Avocats, 19  
 Collège de Chancellerie, 21  
 Collège Royal de Chirur-  
 giens, 225  
 Collège de Gray, 21  
 Collège de Gresham, 245  
 Collège de Lincoln, 20  
 Collège des Médecins, 224  
 Colonne de Londres, 120  
 Commercial Hall, 145  
 Commercial Road, 39  
 Commissaires de quartier, 30  
 Common Council, 24  
 Common Halls, 26  
 Common Pleas, Cour de, 15  
 Communes, Chambre des, 10, 11, 111  
 Compagnie des Apothicaires, 227  
 Compagnie de la Baie d'Hudson, 41  
 Compagnie d'Eastland, 41  
 Compagnies pour l'Eclairage du Gaz, 41  
 Compagnie des Indes Orientales, 40  
 Compagnie du Levant, 40  
 Compagnie de la Mer du Sud, 40  
 Compagnie de la Russie, 41  
 Compagnies d'Assurance, 41  
 Concerts Spirituels, 265  
 Conseil de Ville, 24  
 Constables, 30  
 Constitution Hill, 105  
 Coqs, Combats de, 274  
 Corn Exchange, 151  
 Cosmorama, 256  
 Cour de l'Amirauté 16  
 Cour des Arches, 17  
 Cour d'Assises, Clerkenwell, 150  
 Cour d'Assises, Old Bailey, 149  
 Cour du Banc du Roi, 15

- Cour du Grand Chancelier, 13, 21  
 Cour du Vice Chancelier, 14, 21  
 Cour pour les Débiteurs Insolubles, 17  
 Cour de l'Echiquier, 14  
 Cour de la Chambre de l'Echiquier, 15  
 Cour du Greffier, 14  
 Cour du Palais ou du Marshalsea, 18  
 Cour des Plaidoyers Communs, 15  
 Cour de Prérégative, 17  
 Cours de Médecine, 227  
 Courses, les, 273  
 Courts of Requests, 16  
 Covent Garden, 158  
 Covent Garden, Marché de, 47  
 Covent Garden, Théâtre de, 265  
 Crosby House, 151  
 Croydon, 291  
 Custom House, 134
- D.
- Davis's Amphithéâtre, 269  
 Deaf et Dumb Asylum, 202  
 Débiteurs, Prison pour, 33  
 Deptford, 291  
 Dessins à l'Aquarelle, 251  
 Dessins et Gravures, Exposition des, 252  
 Diorama, 255  
 Dispensaires, 218  
 Doctors Commons, 16  
 Douane, 134  
 Drury Lane, Théâtre de, 264  
 Dulwich, 292
- E.
- East-India Company, 40  
 East-India Docks, 39  
 East-India House, 124  
 Eastland, Compagnie d', 41  
 East London Théâtre, 270  
 Eaux de la Ville, 50  
 Eating Houses, xxiv  
 Echevins, 24  
 Echiquier, Cour de l', 14  
 Echiquier, Cour de la Chambre de l', 15  
 Ecole des Aveugles Indigènes, 204  
 Ecole de Charter House, 197  
 Ecole de Christ's Hospital, 195  
 Ecole pour les Enfans des Matelots, 208  
 Ecole pour les Enfans des Soldats, 210  
 Ecole des Habits Bleus, 195  
 Ecole des Marchands Tailleurs, 199  
 Ecoles de Médecine et de Chirurgie, 223  
 Ecole de St. Paul, 198  
 Ecole Vétérinaire, 227  
 Ecole de Westminster, 198  
 Ecoles Lancastriennes, 200  
 Ecoles Nationales, 200  
 Ecoles Rentées, 193  
 Ecuries du Roi, 148  
 Education des Pauvres, 193  
 Egham, 293  
 Eglises, 51  
 Eglises Protestantes Etrangères, 92  
 Egyptian Hall, 254  
 Enfans-Trouvés, Hospice des, 201

- Environs de Londres, 286  
 Epping, 293  
 Epsom, 293  
 Eton, 293  
 Eton Montem, 294  
 Exchange, Royal, 129  
 Exchequer Chamber, 15  
 Exchequer Court, 14  
 Excise Office, 138  
 Exeter Change, 190  
 Exhibition, 1, 249  
 Exposition des Dessins à l'Aquarelle, 251  
 Expositions d'Ouvrages d'Art, 248  
 Exposition d'Ouvrages en Verre, 258
- F
- Fairlop Oak, 295  
 Fiacles, Réglemens des, voyez App. p. 27  
 Fiacles, Places de, voyez App. p. 31  
 Fêtes, 278  
 Figures en Cire, 259  
 Finsbury, Marché de, 47  
 Finsbury-square, 158  
 Fitzroy-square, 158  
 Fives Court, 274  
 Fleet, Marché du, 47  
 Fleet Prison, 34  
 Foin, Marché, au 47  
 Foires, 49  
 Foundling Hospital, 201  
 Frogmore, 295  
 Fulham, 295  
 Furnival's Inn, 22
- G
- Galerie de Miss Linwood, 252  
 Galerie Nationale, 251  
 Galeries Particulières, 253  
 Galerie de West, 252  
 Gardes de Nuit, 30  
 Gaz, Compagnies pour l'éclairage du, 41  
 Giltspur-street, Prison de, 33  
 Golden-square, 159  
 Grains, Marché aux, 47  
 Gravesend, 295  
 Gravures, Exposition des, 252  
 Gray's Inn, 21  
 Green Park, 105  
 Greenwich, Hôpital de, 205  
 Greenwich, 295  
 Greffe, Cour du, 14  
 Gresham, Collège de, 245  
 Grosvenor-square, 159  
 Guide de l'Etranger aux Edifices remarquables, aux Antiquités et aux autres Curiosités de Londres, 173  
 Guildhall, 138  
 Guildhall, Westminster, 151  
 Guy, Hôpital de, 212
- H
- Hackney, 297  
 Hall, Westminster, 107  
 Hammersmith, 297  
 Hampstead, 297  
 Hampton Court, 298  
 Hanover-square, 159  
 Hanover-square, Salles de, 273  
 Harrow on the Hill, 300  
 Henri VII., Chapelle de, 65



- Heralds' College, 141  
 Highbury Barn, 301  
 Highgate, 300  
 Holland-house, 300  
 Hôpital de St. Barthélemy, 213  
 Hôpital de Bethlem, 216  
 Hôpital de Bridewell, 215  
 Hôpital de Chelsea, 209  
 Hôpital Français, 222  
 Hôpital de Greenwich, 205  
 Hôpital de Guy, 212  
 Hôpital de St. Luc, 217  
 Hôpital de St. Thomas, 211  
 Hôpitaux divers, 217  
 Horse Guards, 146  
 Hospice des Enfans Trouvés, 201  
 Hospice de la Magdeleine, 203  
 Hospice pour les Orphelînes, 204  
 Hospice des Sourds et Muets, 202  
 Hôtel de Burlington, 154  
 Hôtel de la Compagnie des Indes Orientales, 124  
 Hôtel du Duc de Northumberland, 153  
 Hôtel de Pulteney, 187  
 Hôtel de Spencer, 154  
 Hôtels, xix  
 Hôtels Anglais, xxi  
 Hôtels Français, xx  
 Hôtels de la Noblesse, 153  
 Humane Society, 219  
 Hyde Park, 106
- I
- Indes Occidentales, Bassins de la Compagnie des, 37  
 Indes Orientales, Bassins de la Compagnie des, 39  
 Indes Orientales, Compagnie des, 40  
 Indes Orientales, Hôtel de la Compagnie des, 124  
 Inner Temple, 19  
 Inns of Chancery, 21  
 Inns of Court, 19  
 Insolvent Debtors' Court, 17  
 Institution pour les Artisans, 245  
 Institution Britannique, 249  
 Institution de Londres, 243  
 Institution, Métropolitain, 244  
 Institution Royale, 243  
 Institution de Russel, 245  
 Islington, 301
- J
- Jardin du Vauxhall, 270  
 Jardins Fruitiers, 49  
 Jardins de Kensington, 102  
 Jardins de Kew, 301  
 Jardins Potagers, 48  
 Jardins du Temple, 20  
 Journal des Amusemens de Londres, 278  
 Journaux, 263
- K
- Kensington, 301  
 Kensington, Palais de, 101  
 Ken Wood, 300  
 Kew, 301  
 King's Bench, Cour de, 15  
 King's Bench, Prison de, 34  
 King's Mews, 148

## L

Lait, quantité de, 48  
 Lambeth, Palais de, 102  
 Leadenhall, Marché de, 46  
 Leicester, Galerie de Sir J.  
 253  
 Leicester-square, 160  
 Levant, Compagnie du, 40  
 Levers du Roi, 9  
 Libraires Allemands, 261  
 Libraires Américains, 261  
 Libraires Français, 260  
 Libraires Italiens, 260  
 Libraires qui louent des  
 livres en lecture, 261  
 Libraires qui ont des Salons  
 de Lecture, 262  
 Lincoln's Inn, 20  
 Lincoln's-Inn-fields, 160  
 Linwood, Galerie de Miss,  
 252  
 Littérature, état de la, 228  
 Littérature, Société Royale  
 de la, 242  
 Lloyd's Coffee-house, 41  
 Logemens, xxvi  
 Londres, Bassins de, 38  
 Londres, Cité de, 22  
 Londres, Colonne ou Mo-  
 nument de, 120  
 Londres, étendus de, 3  
 Londres, Gouvernement Mi-  
 litaire de, 26.  
 Londres, Institution de, 243  
 Londres, Maisons de, 4, 6  
 Londres, Pierre de, 177  
 Londres, Points de vue de, 7  
 Londres, Police de, 28  
 Londres, Population de, 5  
 Londres, Pont de, 163  
 Londres, Port de, 37

Londres, Position de, 1  
 Londres, Rues de, 5, 6  
 Londres, Tour de, 113  
 Lord Mayor, 22  
 Lord Mayor, Palais du, 122  
 Lord Mayor's Show, 23  
 Lord Chancellor's Court,  
 13, 21  
 Lords, Chambre des, 9, 11,  
 109  
 Lyceum, 267  
 Lyon's Inn, 22

## M

Magdeleine, Hospice de la,  
 203  
 Maisons d'Arrêt, 35  
 Maison de Correction de  
 Cold-Bath Fields, 32  
 Maison de Correction de  
 Tothill Fields, 33  
 Maison de Ville de South-  
 wark, 150  
 Maisons de Réunion par  
 Souscription, 152  
 Manchester-square, 161  
 Mansion-house 122  
 Manufacture de Pierre Fac-  
 tice et de Scaglioli, 255  
 Marchands Tailleurs, Ecole  
 des, 199  
 Marché au Blé, 151  
 Marchés, 46  
 Marlborough-house, 155  
 Marshalsea, Cour du, 18  
 Marshalsea, Prison du, 35  
 Mary-la-Bone New Church,  
 80  
 Mechanics' Institute, 245  
 Médecine, Cours de, 227  
 Médecine, Ecoles de, 223

- Médecins, Collège des, 224**  
**Medicale, Société, 227**  
**Ménageries, 260**  
**Mer du Sud, Compagnie de la, 40**  
**Mesures Anglaises, xvi**  
**Métropolitan Literary Institution, 244**  
**Middle Temple, 20**  
**Military Asylum, 210**  
**Mint, The, 119**  
**Missionnaires, Musée des, 257**  
**Monnaie, Hôtel de la, 119**  
**Monnaies, xii**  
**Montagnes de la Suisse, 259**  
**Monument de Londres, 120**  
**Mortlake, 302**  
**Musée Britannique, 230**  
**Musée de M. Brooke, 257**  
**Musée des Missionnaires, 257**  
**Musée de M. Soane, 254**  
**Musée de Week, 258**  
**Musique, Académie Royale de, 242**
- N.**
- Naval Asylum, 208**  
**Newgate, Marché de, 46**  
**Newgate, Prison de, 31**  
**Newington, 302**  
**Newport, Marché de, 47**  
**New River, 302**  
**Noblesse, Hôtels de la, 153**  
**Northumberland-house, 153**  
**Norwood, 303**  
**Nouveaux Ponts, 172**  
**Nouveaux Tribunaux, 109**
- O.**
- Oatlands, 303**  
**Officialité, 16**  
**Old Bailey Sessions, 18**  
**Olympic Théâtre, 269**  
**Opéra Anglais, Théâtre de l', 267**  
**Opéra Italien, Théâtre de l', 263**  
**Ouvrages Périodiques, 262**
- P.**
- Paddington, 303**  
**Paille, Marché à la, 47**  
**Painted Chamber, 110**  
**Palais de Buckingham, 96**  
**Palais, Cour du, 18**  
**Palais de Carlton, 97**  
**Palais de Kensington, 101**  
**Palais de Lambeth, 102**  
**Palais de Marlborough, 155**  
**Palais de Savoie, 189**  
**Palais de St. James, 92**  
**Panorama, 256**  
**Panthéon, 185**  
**Parc de St. James, 103**  
**Park Verd, le, 105**  
**Park, Hyde, 106**  
**Parlement, le, 9**  
**Passage de Burlington, 149**  
**Peintures sur Verre, 253**  
**Penitentiary, 36**  
**Pensions Bourgeoises, xviii**  
**Petite-Poste, 44**  
**Pierre Factice, Manufacture de, 255**  
**Pigeons, Tir des, 275**  
**Poids Anglais, xvi**  
**Poisson, Marché au, 47**  
**Police de Londres, 28**  
**Police, Tribunaux de, 28, 29**  
**Pompes à Incendie, 30**  
**Ponts, Nouveaux, 172**  
**Ponts, 163**

Port de Londres, 37  
 Porter, 49  
 Portland Place, 187  
 Portman-square, 161  
 Poste, Générale, 42, 140  
 Poste, Petite, 44  
 Primrose Hill, 303  
 Princes-square, 161  
 Prison du Banc du Roi, 34  
 Prison du Bourg, 35  
 Prison de Bridewell, 35  
 Prison de Clerkenwell, 34  
 Prison de Cold-Bath Fields,  
 32  
 Prison pour Débiteurs,  
 White-Cross Street, 33  
 Prison du Fleet, 34  
 Prison de Giltspur Street, 33  
 Prison du Marshalsea, 35  
 Prison de Newgate, 31  
 Prison de Savoy, 35  
 Prison du Comté de Surrey,  
 35  
 Prison de Tothill Fields, 33  
 Promenades, 273  
 Provisions, 46

## Q.

Queen-square, 162  
 Quadrant, 188

## R.

Regent's Canal, 303  
 Regent Chapel, 90  
 Regent's Park, 304  
 Requêtes, Chambres des, 16  
 Restaurateurs, xxiv  
 Richmond, 304  
 Roi, le, 7  
 Roi, Théâtre du, 263  
 Rolls' Court, 14

Route du Commerce, 39  
 Routes de Paris à Londres, ix  
 Royalty Theatre, 270  
 Russell, Institution de, 245  
 Russell-square, 162  
 Russie, Compagnie de la, 41

## S.

Sadler's Wells, 269  
 St. Alban's, 306  
 St. Andrew's, 86  
 St. Andrew, Undershaf, 82  
 St. Ann's, Soho, 78  
 St. Barthélemy, Hôpital de,  
 213  
 St. Barthélemy the Great,  
 89  
 St. Benedict, 89  
 St. Botolph, 88  
 St. Bride's, 81  
 St. Catherine's, 88  
 St. Catherine Cree, 88  
 St. Clement's Danes, 77  
 St. Dunstan's in the East, 83  
 St. Dunstan's, Stepney, 87  
 St. Dunstan's in the West, 82  
 St. George's, Bloomsbury,  
 77  
 St. George's Chapel, 90  
 St. George's, Hanover Square,  
 76  
 St. Giles, Cripplegate, 84  
 St. Giles's in the Fields, 86  
 St. Helen's, 79  
 St. James, Marché de, 47  
 St. James, Palais de, 92  
 St. James, Parc de, 103  
 St. James's Square, 159  
 St. James's, Westminster, 75  
 St. John the Baptist, 89

- St. John the Evangelist's, Waterloo Bridge Road, 85  
 St. John the Evangelist's, Westminster, 75  
 St. John's Gate, 189  
 St. Lawrence, 83  
 St. Leonard, Shoreditch, 84  
 St. Luke, Hôpital de, 217  
 St. Magnus the Martyr, 89  
 St. Margaret's, Lothbury, 88  
 St. Margaret's, Westminster, 73  
 St. Martin in the Fields, (St. Martin des Champs), 73  
 St. Mary, Aldermanbury, 88  
 St. Mary le Bow, 81  
 St. Mary's, Lambeth, 78  
 St. Mary le Strand, 76  
 St. Mary's, Wyndham Place, 85  
 St. Michael, 88  
 St. Olave, Jewry, 88  
 St. Pancras New Church, 87  
 St. Pancras Old Church, 80  
 St. Paul, Cathédrale de, 51  
 St. Paul, Covent Garden, 83  
 St. Paul, Ecole de, 198  
 St. Paul's, Shadwell, 89  
 St. Philip's Chapel, 90  
 St. Saviour's, 85  
 St. Sepulchre's, 86  
 St. Stephen's Chapel, 111  
 St. Stephen's, Coleman-st. 89  
 St. Stephen's, Walbrook, 78  
 St. Thomas, Hôpital de, 211  
 St. Vedast, 89  
 Salle Egyptienne, 254  
 Salle des Ventes, 133  
 Salles d'Argyle, 272  
 Salles d'Expositions, 260  
 Salles de Hanover Square, 273  
 Salons de Lecture, 262  
 Sass, Academie de M. 253  
 Savoie, Palais de, 189  
 Savoy Prison, 35  
 Scaglioli, Manufacture de 255  
 Serpentine River, 106  
 Sessions House, Clerkenwell, 150  
 Sessions House, Old Bailey, 149  
 Shérifs, Les, 25  
 Shooter's Hill, 305  
 Shoreditch, Eglise de, 84  
 Sion House, 305  
 Slough, 306  
 Smithfield, Marché de, 46, 192  
 Soane, Musée de M. 254  
 Société des Antiquaires, 240  
 Société des Artistes Anglais, 250  
 Société des Arts, 240  
 Société de Boodle, 153  
 Société de Brooke, 153  
 Société des Gardes, 153  
 Société de Lancastre, 200  
 Société Médicale, 227  
 Société Navale et Militaire, 153  
 Société Royale, 239  
 Société Royale de la Littérature, 242  
 Société de l'Union, 152  
 Société de l'Université, 153  
 Société des Voyageurs, 153  
 Société de White, 153  
 Sociétés diverses, 220

Sociétés Scientifiques et Littéraires, 239, 246

Soho-square, 162

Somerset House, 143

Sourds et Muets, Hospice des, 202

Southwark, Bourg de, 28

Southwark, Pont de, 170

Sparring, 274

Speaker's House, 112

Spencer House, 154

Spitalfields, 190

Spitalfields, Eglise de, 84

Spunging Houses, 35

Squares, 156

Stage Coaches, xxix

Staple Inn, 22

Star Chamber, 110

Statue d'Achille, 106

Statue du Duc de Bedford, 162

Statue de Charles II., 162

Statue de Guillaume, Duc de Cumberland, 158

Statue de C. J. Fox, 157

Statues de George I., 159, 160

Statue de Guillaume III., 160

Statue du Duc de Kent, 187

Stoke Newington, 302

Stone Buildings, 178

Strand, Pont du, 166

Strawberry Hill, 306

Streatham, 307

Subscription Houses, 152

Suisse, Montagnes de la, 259

Surrey Theatre, 268

Surrey Jail, 35

Synagogues, 91

## T.

Taverne de Francs-Maçons, 181

Tavernes, xxiv

Temple, le, 49

Temple Bar, 141

Temple, Eglise du, 19

Tennis Court, 274

Thavies Inn, 22

Théâtre Français, 270

Théâtres, 263

Tilbury Fort, 307

Tour de Londres, 113

Town Hall, Southwark, 150

Treasury, 146

Trésorerie, 146

Tribunaux, 13

Tribunaux, Nouveaux, 109

Tribunaux de Police, 28, 29

Trinity Church, 90

Trinity House, 133

Turncocks, 30

Twickenham, 307

## U.

Union Club House, 152

University Club House, 153

Uxbridge 307

## V.

Vaccine, Dispensaires de, 219

Vaches, 48

Valets de Place, xxvii

Vauxhall, Jardin du, 270

Vauxhall, Pont de, 169

Ventes, Salles des, 133

Verre, Expositions d'ouvrages en, 258

Verre, Peintures sur, 253	West London Theatre, 270
Veterinary School, 227	Westminster, Abbaye de, 61
Vice Chancellor's Court, 14,	Westminster, Cité de, 26
21	Westminster, Ecole de, 198
Voitures de Louage, xxviii	Westminster, Guildhall de,
Voitures pour les Environs,	151
xxix	Westminster Hall, 107
	Westminster, Pont de, 165
W.	Whitehall, 147
Wanstead House, 308	Wimbledon, 308
Watchmen, 30	Windsor, Château de, 309
Waterloo Chapel, 90	Windsor, Parc de, 310
Waterloo, Pont de, 166	Woodford, 311
Water Works, 50	Woolwich, 311
Week, Musée de, 258	
Wellclose-square, 163	Y.
West, Galerie de M., 252	
West-India Decks, 37	York Stairs, 177

FIN.

# INDEX

TO

## LEIGH'S NEW PLAN

OF

### London.

---

#### CONTRACTIONS.

abb. *abbey.*—al. *alley.*—bdgs. *buildings.*—br. *bridge.*—ca. *court.*—h. *hill.*—l. *lane.*—pl. *place.*—r. *row.*—rd. *road.*—sq. *square.*—st. *street.*—yd. *yard.*

---

#### AB—AL

Abbey-st. Bethnal-green-rd. K 3  
 Abchurch-lane, Lombard-st. H 5  
 Abingdon-st. Westminster, E 6  
 Acton-pl. Walworth, G 8  
 Acton-pl. Kingsland-rd. I 1  
 Adam-st. West, B 4  
 Adam-st. Upper Berkley-st. B 4  
 Adam-st. Redriff, L 6  
 Adam-st. Adelphi, Strand, E 5  
 Adam's-mews, Charles-st. Grosvenor-sq. C 4  
 Adam and Eve, Pancras, E 1  
 Addle-row, G 5  
 Addle-st. Milk-st. Cheapside, G 4  
 Adelphi-terrace, Strand, E 5  
 Admiralty, Charing-cross, D 5  
 Air-st. Piccadilly, D 5  
 Albany, New-rd. Walworth, H 8  
 Albany-pl. Alb.-rd. Walworth, H 8  
 Albany-terrace, ditto, I 8  
 Albemarle-st. Piccadilly, C 5  
 Albion-chapel, Moorfields, H 4  
 Albion-pl. Blackfriars-bridge, F 5  
 Albion-pl. Walworth, G 7  
 Albion-st. Commercial-rd. L 5  
 Aldermanbury, Cheapside, G 4  
 Aldersgate-st. Newgate-st. G 4  
 Aldgate, Leadenhall-st. I 4

#### AL—AN

Aldgate High-st. Leadenhall-st. I 4  
 Ald Parson's-stairs, I 6  
 Alfred-pl. Tottenham-court-rd. D 6  
 Allen-st. Goswell-st. G 3  
 Allsop's-buildings, New-rd. Mary-le-bone, B 3  
 Allsop's-pl. New-rd. ditto, B 3  
 Alms-houses, Islington, G 1  
 Alms-houses, Hoxton, H 2  
 Alms-houses, near the Elephant and Castle, G 7  
 Alpha Cottages, Lisson-green, Paddington, H 2  
 Alpha-rd. Paddington, A 2  
 Amelia-row, St. George's-fields, G 7  
 Amelia-st. Walworth, G 8  
 America-sq. Borough, G 6  
 America-sq. Minories, I 5  
 Anchor-st. Spital-fields. Shore ditch, I 3  
 Anchor & Hope al. Wapping, K 6  
 Anderson's-bdgs. City-rd. G 2  
 Angel-al. Throgmorton-st. H 4  
 Angel-al. Bishopsgate-st. I 4  
 Angel-al. Whitechapel, I 4  
 Angel-st. Blackfriars-rd. F 6  
 Ann-st. St. George's in the East, K 5  
 Ann-st. Pentonville, F 3



**Ann-st.** Bethnal-green-rd. L 3  
**Ann's-pl.** Hackney-rd. K 2  
**Anthony-st.** St. George's in the East, K 5  
**Apollo-bdgs.** Walworth, H 3  
**Arabella-row,** Pimlico, C 6  
**Arch-row,** Lincoln's-inn-fields, E 4  
**Argyll-st.** Oxford-st. D 4  
**Arlington-st.** Piccadilly, C 5  
**Arlington-st.** Camden-town, D 1  
**Artillery-l.** Horsleydown, H 6  
**Artillery-l.** Bishopsgate-st. I 4  
**Artillery-pl.** Finsbury-sq. H 3  
**Artillery-ground,** ditto, H 3  
**Artillery-pl.** Tothill-fields, D 6  
**Artillery-burying-ground,** H 3  
**Artillery-st.** Blackfriars-rd. F 6  
**Arundel-st.** Strand, F 4  
**Arundel-stairs,** F 5  
**Ashby-st.** Islington-rd. G 2  
**Ashby-st.** Pentonville, E 2  
**Aake-terrace,** Hoxton, H 2  
**Assembly-row,** Mile-end, L 4  
**Astay's-row,** Islington, G 1  
**Asylum,** Lambeth, F 6  
**Austin-friars,** Broad-st. H 4  
**Austin-st.** Shoreditch, I 3  
**Ave-Maria-lane,** Ludgate-st. G 4  
**Avery-farm-row,** Chelsea, B 7  
**Avery-green,** Chelsea, B 7  
**Aylesbury-st.** Clerkenwell, G 3  
**Aylife-st.** Whitechapel, I 5

## B.

**Bache's-row,** Hoxton, H 2  
**Back-hill,** Leather-l. F 3  
**Back-lane,** Bethnal-green, L 3  
**Back-lane,** Kennington-rd. F 8  
**Back-lane,** Ratcliff-highway, L 5  
**Bacon-st.** Spitalfields, I 3  
**Bagnigge-pl.** Bagnigge-wells, F 2  
**Bagnigge-wells,** F 2  
**Baker-st.** Portman-sq. B 3  
**Baker-st.** North, New-rd. B 3  
**Baker's-l.** Milbank, C 8  
**Baker's-row,** Clerkenwell, F 3  
**Baker's-row,** Whitechapel-rd. K 4  
**Baldwin's-gardens,** Leather-l. F 3  
**Bank of England,** H 4  
**Bank-end stairs,** G 5  
**Bambridge-st.** St. Giles's, D 4  
**Bankside,** Borough, G 5

**Banner-st.** Finsbury, H 3'  
**Bannister l.** Hackney, L 1  
**Barbican,** Aldersgate-st. G 3  
**Barlow-st.** Mary-le-bone, C 3  
**Barnard's-inn,** Holborn, F 4  
**Barne's-terrace,** Lambeth-marsh, F 6  
**Barron-st.** Pentonville, F 2  
**Barron's-pl.** Blackfriars-rd. F 6  
**Barrosa-terrace,** Hackney-turnpike, L 2  
**Bartholamew-close,** West-smith-field, G 4  
**Bartholomew-l.** H 4  
**Bartlett's-bdgs.** Holborn, F 4  
**Basing-l.** Bread-st. G 4  
**Basinghall-st.** Moorfields, H 4  
**Basin,** Green-park, C 5  
**Bateman's-st.** Shoreditch, I 3  
**Bath-st.** City-nd. M 3  
**Battersea-common Field,** B 6  
**Battle bridge,** E 2  
**Battle-bridge,** near Tooley-st. H 5  
**Batty-st.** Commercial-rd. K 5  
**Bayham-st.** Camden-town, D 1  
**Bayne's row,** Clerkenwell, F 3  
**Bear-l.** Blackfriars-rd. G 5  
**Bear-l.** Bankside, G 5  
**Bear-l.** Fleet-market, F 4  
**Bear-st.** Leicester-sq. D 4  
**Beanfort-bdgs.** Strand, E 5  
**Beaumont-st.** Portland-pl. C 3  
**Beckford-row,** Bethnal-green, K 3  
**Beckford-row,** Walworth, G 9  
**Bedford-bury,** Covent-garden, E 4  
**Bedford-pl.** Russell-sq. E 3  
**Bedford-row,** Red-lion-sq. F 3  
**Bedford-sq.** D 3  
**Bedford-st.** Red-lion-sq. F 3  
**Bedford-st.** Bedford-sq. D 3  
**Bedford-st.** Covent-garden, E 4  
**Beech-st.** Barbican, G 3  
**Belgrave-pl.** Chelsea-rd. C 6  
**Bell-al.** Coleman-st. H 4  
**Bell-st.** Paddington, A 3  
**Bell-yard,** Carey-st. F 4  
**Bell-yard,** Petticoat-l. I 4  
**Belmont-pl.** Vauxhall, D 8  
**Belton-st.** Bloomsbury, E 4  
**Belvidere-pl.** St. George's-fields, G 6  
**Benjamin-st.** Clerkenwell, G

Bennett-st. Westminster, D 6  
 Bennett-st. Blackfriars-rd. F 5  
 Bennett's-row, Blackfriars-rd. F 6  
 Bentinck-st. Cavendish-sq. C 3  
 Berkeley-sq. C 5  
 Berkeley-st. Berkeley-sq. C 5  
 Berkeley-st. Portman-sq. B 4  
 Bermondsey-st. H 6  
 Bermondsey Workhouse, Bermondsey-st. H 6  
 Bernard-st. Brunswick-sq. E 3  
 Berner-st. Commercial-rd. K 5  
 Berner's-st. D 4  
 Berry-st. St. Mary-axe, I 4  
 Berwick-st. Soho, D 4  
 Bethnal-green, L 3  
 Bethnal-green-rd. K 3  
 Bett's-st. Ratcliff-highway, K 5  
 Bevis-mark, I 4  
 Bidborough-st. Tavistock-sq. E 2  
 Billingsgate, H 5  
 Billiter-sq. Fenchurch-st. H 5  
 Birchin-l. Cornhill, H 5  
 Bird-st. Manchester-sq. C 4  
 Bird-st. Wapping, K 6  
 Bird-st. St. George's-fields, F 7  
 Bird's-pl. Blue-anchor-rd. I 7  
 Birdcage-walk, Hackney-rd. K 2  
 Birdcage-walk, St. James's-park, D 6  
 Bishopsgate-st. H 4 I 4  
 Blackfriars, G 4  
 Blackfriars-rd. F 6  
 Blackfriars-bridge, F 5  
 Blackfriars-stairs, F 5  
 Blacklands, Chelsea, A 7  
 Blackman-st. Borough, G 6  
 Blackman's-mews, Grosvener-sq. B 4  
 Blackmoor-yard, Clare-market, E 4  
 Blandford-st. Portman-sq. B 3  
 Blenheim-st. Oxford-st. D 4  
 Bloomsbury-sq. E 3  
 Blossom-st. Norton-falgate, I 3  
 Blue-anchor-al. Moorfields, H 3  
 Blue-anchor-yard, Rosemary-l. I 5  
 Blue-anchor-rd. I 7 K 7  
 Blue-anchor-l. Rotherhithe, K 7  
 Blue-anchor, Rotherhithe, K 7  
 Bluegate-fields, Ratcliff-highway, K 5  
 Boar's-head-court, Borough, G 6

Bolsover-st. Oxford-st. G 4  
 Bolton-row, Piccadilly, C 5  
 Bolton-st. Piccadilly, C 5  
 Bond's-pl. Hackney-rd. K 2  
 Bonner's-ball, L 2  
 Booth-st. Spital-fields, I 4  
 Borough, High-st. C 6  
 Borough-rd. St. George's-fields, G 6  
 Boswick-st. Wapping, K 6  
 Botanic-garden, Chelsea, A 6  
 Botolph-l. Lower-thames-st. H 6  
 Bouverie-st. Fleet-st. F 4  
 Bow-l. Cheapside, G 5  
 Bow-st. Bloomsbury, E 4  
 Bow-st. Covent-garden, E 4  
 Bowling-st. Westminster-abb. D 6  
 Bowling-green-r. Lisson-g. B 3  
 Bowling-green-l. Clerkenwell, F 3  
 Bowling-green-st. Keanington-oval, F 8  
 Boyle-st. Piccadilly, C 4  
 Brandon-st. Bermondsey New-rd. H 7  
 Brandon's-row, Newington-camp-way, F 7  
 Bread-st. Cheapside, G 4  
 Bread-st. Hill, G 6  
 Brewer-st. Golden-sq. D 4  
 Brewer-st. Pixilco, C 6  
 Brick-l. Old-st. G 3  
 Brick-l. Spital-fields, I 4  
 Brick-l. Piccadilly, C 5  
 Brick-st. St. George's-fields, G 7  
 Bridge-rd. Westminster-bridge, E 6  
 Bridge-row, Chelsea-bridge, B 7  
 Bridge-st. Westminster, E 6  
 Bridgewater-sq. Aldersgate-st. G 3  
 Bridgewater-st. Clarendon-st. D 1  
 Brighton-pl. Greenwich-rd. G 7  
 Bristol-st. Upper-thames-st. G 5  
 Britannia-gardens, Gloucester-terrace, I 2  
 Britannia-row, Islington, G 1  
 Britannia-st. Battle-bridge, F 3  
 British Museum, E 3  
 Britt's-buildings, Hoxton, H 2  
 Broad-ct. Covent-garden, E 4  
 Broad-st. Bloomsbury, E 4  
 Broad-st. Carnaby-market, D 4  
 Broad-st. Moorfields, H 4  
 BroadSanctuary, Westminster, D 6  
 Broad-st. Wapping, K 6

- Broad-st. Royal-exchange, H 4  
 Broad-wall, Blackfriars-rd. F 5  
 Broadway, Westminster, D 6  
 Brokers'-row, Moorfields, H 4  
 Brompton-crescent, Brompton, A 6  
 Brompton-row, Brompton, A 6  
 Brompton-chapel, Brompton, A 6  
 Brook-st. Grosvenor-sq. C 4  
 Brook-st. Holborn, F 4  
 Brook-st. New-rd. D 2  
 Brook-st. St. George's-fields, F 7  
 Brook-st. Ratcliff-cross, L 5  
 Brook's-mews, Berkeley-sq. C 4  
 Brown's-st. Spital-fields, I 6  
 Brownlow-st. Holborn, F 4  
 Brunswick-sq. E 3  
 Brunswick-st. Blackfriars-rd. F 5  
 Brunswick-st. Hackney-rd. I 2  
 Bruton-st. Berkeley-sq. C 5  
 Bruton-mews, C 4  
 Bryanstone-sq. B 3  
 Bryanstone-st. Portman-sq. B 4  
 Brydges-st. Covent-garden, E 4  
 Buckingham-st. Strand, E 5  
 Buckingham-st. Upper Titchfield-st. D 3  
 Buckle-st. Whitechapel, I 4  
 Bucklersbury, Cheapside, G 4  
 Buckridge-st. High-st. St. Giles's, D 4  
 Budge-row, Watling-st. G 5  
 Bull-stairs, F 5  
 Bully-row, Bethnal-green, L 3  
 Bulstrode-st. Manchester-sq. C 3  
 Bunnhill-row, Finsbury, H 3  
 Burleigh-st. Strand, E 4  
 Burlington-house, Piccadilly, C 5  
 Bur grove, Mount-st. C 5  
 Burr-st. East-Smithfield, I 6  
 Burton-crescent, Tavistock-sq. E 2  
 Barton-st. Tavistock-sq. E 2  
 Bury-st. Bloomsbury, E 4  
 Bury-st. St. James's, D 5  
 Burying-ground, Foundling-hospital, E 3  
 Bush-l. Cannon-st. H 5  
 Butcher-row, East-Smithfield, I 5  
 Butcher-hall-l. Newgate-st. G 4
- C.
- Cable-st. New-rd. St. George's in the East, K 5  
 Calogian-pl. Sloane-st. B 6  
 Cadogan-sq. Sloane-st. B 6  
 Calthorpe-pl. Chelsea, A 8  
 Cambridge-pl. Hackney-rd. K 2  
 Cambridge-row, Hackney-rd. L 1  
 Cambridge-heath, Hackney-rd. L 1  
 Camden-st. Camden-town, D 1  
 Camden-row, Islington, G 1  
 Camden-pl. Bethnal-green-rd. K 3  
 Camden-st. Walworth, G 8  
 Cannonmill-st. Bishopsgate-st. H 4  
 Cannon-row, Westminster, E 6  
 Cannon-st. Ratcliff-highway, K 5  
 Cannon-st. Watling-st. H 5  
 Canterbury-bdgs. Lambeth-terrace, E 7  
 Canterbury-pl. Kennington-rd. F 8  
 Canterbury-pl. Lambeth, E 7  
 Canterbury-sq. Tooley-st. H 6  
 Carburton-st. Fitzroy-sq. C 2  
 Carey-st. Lincoln's-inn-fields, F 4  
 Carlisle-l. Lambeth, E 6  
 Carlisle-pl. Carlisle-l. Lambeth, E 7  
 Carlisle-st. Soho-sq. D 4  
 Carlton-house, D 5  
 Carmarthen-st. Tottenham-court-rd. D 8  
 Carmarthen-market, D 2  
 Carnaby-market, Carnaby-st. D 4  
 Caroline-st. Hackney-rd. I 2  
 Caroline-pl. Foundling-hospital, E 3  
 Carrington-pl. May-fair, C 5  
 Carter-l. St. Paul's-church-yard, G 4  
 Carthusian-st. Charter-house-sq. G 3  
 Castle-l. Buckingham-gate, C 6  
 Castle-l. Borough, G 6  
 Castle-st. Finsbury, H 3  
 Castle-st. Shoreditch, I 3  
 Castle-st. Holborn, F 4  
 Castle-st. Leicester-sq. D 4  
 Castle-st. Long-acre, E 4  
 Castle-st. Oxford-market, G 4  
 Castle-st. Borough, G 6  
 Cateaton-st. King-st. G 4  
 Catherine-st. Commercial-rd. K 5  
 Catherine-st. Buckingham-gate, C 6  
 Catherine-st. Strand, E 4  
 Cat and Mutton, Hackney, K 1  
 Cato-st. Edgeware-rd. A 3  
 Cattle-yard, Saffron-hill, F 2  
 Cavendish-sq. Oxford-st. C 4  
 Cecil-st. Strand, E 5

- Chamber-st. Goodman's-fields, I 5  
 Chancery-l. F 4  
 Chandler-st. Grosvenor-sq. C 4  
 Chandos-st. Covent-garden, E 3  
 Chandos-st. Cavendish-sq. C 3  
 Chapel-st. Dean-st. Soho, D 4  
 Chapel-row, Whitechapel, K 4  
 Chapel, Vauxhall-pl. E 8  
 Chapel-path, Somers-town, E 2  
 Chapel-st. Westminster, D 6  
 Chapel-st. St. George's in the East, K 5  
 Chapel-st. Hyde-park-corner, B 6  
 Chapel-st. Paddington, A 3  
 Chapel-st. South-Audley-st. B 5  
 Chapel-st. Pentonville, F 3  
 Chapter-st. Millbank, D 7  
 Chapman-st. St. George's in the East, K 5  
 Chapman-st. Pentonville, F 1  
 Charing-cross, D 5  
 Charles-pl. Islington, G 1  
 Charles-sq. Hoxton, H 3  
 Charles-st. Bethnal-green, L 3  
 Charles-st. Greenwich-rd. Walworth, G 7  
 Charles-st. Berkeley-sq. C 5  
 Charles-st. Blackfriars-rd. F 6  
 Charles-st. Whitechapel, K 4  
 Charles-st. Somers-town, D 2  
 Charles-st. Portman-sq. C 3  
 Charles-st. Goswell-st.-rd. G 2  
 Charles-st. Grosvenor-sq. C 4  
 Charles-st. Hatton-garden, F 3  
 Charles-st. Long-acre, H 4  
 Charles-st. Middlesex-hospital, D 3  
 Charles-st. Westminster, D 6  
 Charles-st. Lambeth-marsh, F 6  
 Charles-st. St. James's-square, D 5  
 Charles-st. Soho-sq. D 4  
 Charles-st. Tottenham-court-rd. D 2  
 Charles-st. Westminster-bridge, F 6  
 Charles-st. Old-st.-rd. H 3  
 Charles-st. Bethnal-green-rd. K 3  
 Charlotte-pl. St. George's-fields, I 7  
 Charlotte-r. Walworth, G 9  
 Charlotte-st. Battle-bridge, E 2  
 Charlotte-st. Bedford-sq. E 4  
 Charlotte-st. Blackfriars-rd. F 6  
 Charlotte-st. Mary-le-bone, C 3  
 Charlotte-st. Pimlico, C 6  
 Charlton-st. Clipstone-st. D 3  
 Charlton-cr. Islington, G 1  
 Charlton-st. Somers-town, E 2  
 Charter-house, C 3  
 Charter-house Gardens, G 3  
 Charter-house-lane, G 3  
 Charter-house-sq. G 3  
 Charter-house-st. G 3  
 Chatham-pl. Blackfriars-bridge, F 5  
 Cheapside, near St. Paul's-church-yard, G 4  
 Chelsea-common, A 7  
 Chelsea-bridge, B 7  
 Chelsea-rd. C 7  
 Chelsea-reach, A 8, B 8  
 Chelsea Waterworks, B 8  
 Charles-st. Gower-st. D 3  
 Charles-mews, Gower-st. D 3  
 Cherry-garden-st. Rotherhithe, I 7  
 Cherry-garden-stairs, Rotherhithe, K 6  
 Cherry-tree-al. Bunhill-r. H 3  
 Chester-pl. Bethnal-green-rd. L 3  
 Chester-pl. Kennington-cross, F 3  
 Chester-st. Grosvenor-pl. B 6  
 Chesterfield-st. May-fair, C 5  
 Chesterfield-house, C 5  
 Chesterfield-st. Mary-le-bone, C 3  
 Chesterfield-gate, Hyde-park, B 3  
 Chick-l. Smithfield, F 4  
 Chifton-st. Finsbury-sq. H 3  
 China-r. Lambeth, F 7  
 China-hall, Deptford Lower-rd. L 7  
 Chiswell-st. Finsbury-sq. H 3  
 Christian-st. Rosemary-l. K 5  
 Christopher's-al. Moorfields, H 3  
 Church-l. Rosemary-l. K 5  
 Church-l. Whitechapel-church, I 8  
 Church-path, Lower-rd. Islington, G 1  
 Church-rd. Sun-tavern-fields, L 5  
 Church-r. Paneras, E 1  
 Church-r. Newington, F 7  
 Church-st. Paddington, A 3  
 Church-st. High-st. Bloomsbury, E 4  
 Church-st. Horsleydown-fair, I 6  
 Church-st. Whitechapel, I 4  
 Church-st. Lambeth-church, E 7  
 Church-st. Blackfriars-rd. F 5  
 Church-st. Borough, H 6  
 Church-st. St. Saviour's-church, Borough, I 6

- Church-st. Shoreditch, I 3  
 Church-st. Soho, D 4  
 Church-st. Spitalfields-church, K 4  
 Church-st. Wapping, K 6  
 Church-stairs, Redriff, L 6  
 Churchyard-sl. Rosemary-l. I 5  
 Churchyard-r. Newington, F 7  
 Cinnamon-st. Wapping, K 6  
 Closs, Blackfriars-rd. F 6  
 City-rd. Turnpike, G 2  
 City-gardens, City-rd. G 2  
 City Workhouse, I 2  
 Clare-market, E 4  
 Clare-st. Clare-market, E 4  
 Clare-st. Hackney-rd. L 2  
 Clarence-passage, Pancras, E 2  
 Clarence-st. Rotherhithe, L 6  
 Clarendon-sq. Somers'-town, D 2  
 Clarendon-st. Somers'-town, D 2  
 Clarges-st. Piccadilly, C 5  
 Clayton-pl. Kennington-rd. F 8  
 Clayton-st. Kennington-green, E 8  
 Cleaver-st. Kennington-cross, F 8  
 Clement's-inn, Temple-bar, F 4  
 Clement's-l. Clare-market, E 4  
 Clement's-l. Lombard-st. H 5  
 Clement's-l. Whitechapel, F 3  
 Clerkenwell Watchhouse, F 3  
 Cleveland-st. St. James's-palace, C 5  
 Cleveland-st. Fitzroy-sq. D 3  
 Clifford-st. New Bond-st. C 4  
 Clifford's-inn, Fleet-st. F 4  
 Clink-st. Borough, G 5  
 Clipstone-st. Fitzroy-sq. C 3  
 Cloak-l. Queen-st. G 5  
 Cloth-fair, Smithfield, G 4  
 Clothworkers' Almshouses, Islington, H 1  
 Club-r. Spitalfields, I 3  
 Coal-yard, Drury-l. E 4  
 Coal-yard, Horsleydown, I 6  
 Coal-stairs, Lower Shadwell, L 5  
 Cobourg Theatre, F 6  
 Cock-hill, Ratcliff-cross, L 5  
 Cock-l. Shoreditch, I 3  
 Cock-l. Snow-hill, G 4  
 Cockspur-st. Charing-cross, D 5  
 Colchester-st. Whitechapel, I 4  
 Cold-bath-sq. Clerkenwell, F 3  
 Colebrook-r. Islington, G 1  
 Coleman-st. Old-jewry, H 4  
 Coleman-st. Bunhill-r. H 3  
 College-hill, Upper Thames-st. 6 5  
 College-st. Westminster, D 6  
 College-st. Lambeth, E 5  
 College-st. Camden-town, D 1  
 Collingwood-st. Mile-end-rd. L 4  
 Collyer-st. Pentonville, F 2  
 Colonnade, Russel-sq. E 3  
 Commercial-rd. K 4, L 5  
 Commercial-rd. Waterloo-bridge, F 5  
 Compton-st. Clerkenwell, G 3  
 Compton-st. Soho, D 4  
 Compton-st. Tavistock-sq. E 2  
 Conduit-st. New Bond-st. C 4  
 Connaught-pl. Tyburn-turnpike, A 4  
 Constitution-hill, Green-park, C 3  
 Constitution-r. Battle-bridge, E 2  
 Conway-st. Fitzroy-sq. D 3  
 Cook's-row, Pancras, D 1  
 Cooper's-r. Tower-hill, I 5  
 Coppice-row, Clerkenwell, F 3  
 Corbet's-l. Rotherhithe, K 8, L 8  
 Cork-st. Burlington-gardens, C 5  
 Cornhill, H 4  
 Cornwall-r. Lambeth, F 5  
 Cornwell-st. Ratcliff, K 5  
 Corporation-r. Clerkenwell, F 3  
 Counter-st. Borough High-st. G 6  
 County-terrace, Greenwich-rd. G 7  
 Covent-garden, E 4  
 Coventry-st. Haymarket, D 5  
 Cow-l. Smithfield, G 4  
 Cow-cross-st. Smithfield, G 3  
 Cowley-st. Westminster, D 6  
 Crabtree-r. Hackney-rd, I 3  
 Cranbourn-st. Leicester-sq. D 4  
 Craven-st. Strand, E 5  
 Crawford-st. Portman-sq. B 3  
 Cray-r. Frank-st. City-rd. H 3  
 Creed-l. Ludgate-hill, G 4  
 Cresse-st. Rathbone-pl. D 4  
 Crescent, Jewin-st. G 4  
 Crescent, Somers'-town, E 2  
 Crescent-pl. Tavistock-sq. E 2  
 Crescent-pl. Hackney-rd. I 2  
 Cricket-ground, Chelsea, A 6, A 7  
 Crispin-st. Spitalfields, I 4  
 Crombie's-r. Commercial-rd. L 4  
 Crosby-r. Walworth, G 8  
 Cross-l. Long-acre, E 4  
 Cross-l. Millbank, C 8

- Cross-l. Horseleydown, 16  
 Cross-st. Finsbury, H 4  
 Cross-st. Hatton-garden, F 8  
 Cross-st. Newington, G 7  
 Cross-st. Bermondsey New-rd. H 7  
 Cross-st. Islington, G 1  
 Crown-st. Finsbury-sq. H 4  
 Crown-st. Hoxton-sq. H 3  
 Crown-st. Westminster, D 6  
 Crown-st. Soho, D 4  
 Crucifix-l. Southwark, H 6  
 Crutched-friars, Jewry-st. I 5  
 Callum-st. Fenchurch-st. H 5  
 Cumberland-gardens, D 8  
 Cumberland-gate, Hyde-park, B 4  
 Cumberland-pl. Kent-rd. H 7  
 Cumberland-r. Islington, G 1  
 Cumberland-st. Hackney-rd. I 2  
 Cumberland-pl. Upper Berkeley-st. B 4  
 Cumberland-st. Oxford-st. B 4  
 Cumberland-st. Curtain-rd. I 3  
 Cumberland-st. Mary-le-bone, B 3  
 Canning-st. Pentonville, F 2  
 Cavalier-st. Chancery-l. F 4  
 Curtain-rd. Shoreditch, I 3  
 Curtia-r. Blackfriars-rd. F 6  
 Curzon-st. May-fair, C 5  
 Custom-house, H 5  
 Cut-throat-l. Ratcliff-cross, L 5
- D.
- Dacre-st. Westminster, D 6  
 Dalby-terrace, City-rd. G 2  
 Dancing-bridge, I 6  
 Darby-l. Hackney-rd. L 2  
 Dartmouth-r. Westminster, D 6  
 Dartmouth-st. Westminster, D 6  
 David-st. Portman-sq. B 3  
 Davies-st. Berkeley-sq. C 4  
 Deaf and Dumb Asylum, Kent-rd. H 7  
 Deau-st. Westminster, D 6  
 Dean-st. Fetter-l. F 4  
 Dean-st. Holborn, F 4  
 Dean-st. Piccadilly, B 4  
 Dean-st. Soho-sq. D 4  
 Dean's-yard, Westminster, D 6  
 Deaurk-st. St. Giles's-church, D 4  
 Denmark-st. Ratcliff-highway, K 5  
 Denton-st. Somers-town, E 2  
 Deptford Lower-rd. L 7
- Devonshire-house, Piccadilly, C 5  
 Devonshire-pl. Paddington, A 3  
 Devonshire-pl. Kennington-l. E 8  
 Devonshire-r. Devonshire-st. C 3  
 Devonshire-sq. Bishopsgate-st. I 4  
 Devonshire-st. Kennington-l. E 8  
 Devonshire-st. Portland-pl. C 3  
 Devonshire-st. Queen-sq. E 3  
 Devonshire-st. Globe-rd. Milc-end-rd. L 3  
 Diana-pl. New-rd. C 3  
 Digby-st. Bethnal-green, L  
 Digby-r. Bethnal-green, L 3  
 Dirty-l. High-st. Borough, G 6  
 Dirty-l. Kingsland-rd. I 1  
 Dock-head, Horsleydown, I 6  
 Dock-st. Commercial-rd. K 5  
 Dog-r. Whitechapel, L 4  
 Dog-and-bear-yard, Tooley-st. H 6  
 Doris-st. Gray's-walk, Lambeth, E 7  
 Dorset-sq. B 3  
 Dorset-st. Portman-sq. B 3  
 Dorset-st. Fleet-st. F 4  
 Doughty-st. Foundling-hospital, F 3  
 Dove-pl. near Hackney, K 2  
 Dover-pl. Greenwich-rd. G 7  
 Dover-st. Blackfriars-rd. F 6  
 Dover-st. Piccadilly, C 5  
 Down-st. Piccadilly, C 5  
 Dowgate-wharf, G 5  
 Dowgate-hill, H 5  
 Downing-st. Westminster, D 6  
 Doyley-pl. Sloane-sq. B 6  
 Draper's Almshouses, Kingsland-rd. I 2  
 Drury-l. E 4  
 Duck-l. Westminster, D 6  
 Ducking-pool-r. Whitechapel, K 4  
 Duck's-foot-l. Upper Thames-st. H 5  
 Duke-st. St. James's, D 5  
 Duke-st. St. George's in the East, K 5  
 Duke-st. Blackfriars-rd. G 6  
 Duke-st. Great George-st. D 6  
 Duke-st. Bloomsbury, E 4  
 Duke-st. Grosvenor-sq. C 4  
 Duke-st. Lincoln's-inn-fields, E 4  
 Duke-st. Manchester-sq. C 4  
 Duke-st. Borough, G 6  
 Duke-st. St. George's-fields, F 6  
 Duke-st. Spitalfields, I 4

Duke's-ct. Drury-l. E 4  
 Duke's-pl. Hoensditch, I 4  
 Duke's-r. Pimlico, C 6  
 Duke's-r. Somers-town, E 2  
 Duncan-terrace, City-rd. G 2  
 Dunk-st. Whitechapel, I 4  
 Dunning's-al. Bishops-gate-st. H 4  
 Durham-pl. Chelsea, A 7  
 Durham-pl. (east and west) Hack-  
 ney-rd. K 2  
 Dutchess-st. Portland-pl. C 3  
 Dyer-st. Blackfriars-rd. G 6  
 Dyot-st. St. Giles's, E 4

## E.

Eagle-st. Red Lion-sq. E 4  
 Earl-st. Seven-dials, E 4  
 East-l. Rotherhithe, I 6  
 East-l. Stairs, I 6  
 East-pl. St. George's-fields, F 7  
 East-r. Peerless-pool, City-rd. H 3  
 East-st. Manchester-sq. E 3  
 East-st. Red-lion-sq. E 3  
 East-st. Walworth, G 8  
 East-st. St. George's-fields, F 7  
 East-harding-st. Fetter-l. F 4  
 East-smithfield, I 5  
 Eaton-st. Pimlico, C 6  
 Ebenezer-pl. St. George's-fields, F 7  
 Ebury-pl. Chelsea-rd. C 6  
 Eden-st. Tottenham-court-rd. D 3  
 Edgware-rd. A 3  
 Edith-pl. Hackney-rd. K 2  
 Edmund-st. Somers-town, E 2  
 Edward-st. Blackfriars-rd. F 5  
 Edward-st. Spitalfields, K 3  
 Edward-st. Soho, D 4  
 Edward-st. Cavendish-sq. C 4  
 Elder-st. Spitalfields, I 3  
 Elder-walk, Islington, G 1  
 Elephant-stairs. Rotherhithe, K 6  
 Elephant and Castle, G 7  
 Eilers-st. Blackfriars-rd. G 6  
 Elliot's-r. St. George's-fields, F 7  
 Elizabeth-pl. Kennington-cross, E 3  
 Elizabeth-st. Sloane-st. A 6  
 Elm-r. Ratcliff-highway, L 5  
 Ely-pl. Holborn, F 4  
 Episcopal-chapel, Hackney-turn-  
 pike, L 2  
 Essex-pl. Lambeth-workhouse,  
 E 8

Essex-st. Kingland-rd. I 2  
 Essex-st. Strand, F 4  
 Essex-st. Whitechapel, I 4  
 Essex-st. St. Georges's in the East,  
 K 4  
 Easton-sq. New-rd. D 2  
 Everett-st. Brunswick-sq. E 3  
 Evesham-bdgs. Somers-town, D 2  
 Eyre-st.-hill, Clerkenwell, F 3  
 Exeter-st. Strand, E 4  
 Exeter-st. Knightsbridge, A 6  
 Execution-dock, Wapping, K 6

## F.

Falcon-sq. Aldergate-st. G 4  
 Falcon-stairs, G 5  
 Fan-al. Goswell-st. G 3  
 Farm-st. Berkeley-sq. C 5  
 Farmer-st. Ratcliff-highway, L 3  
 Fashion-st. Spitalfields, I 4  
 Featherstone-bdgs. Holborn, F 4  
 Featherstone-st. Moorfields, H 3  
 Felix-terrace, Islington Back-rd.  
 G 1  
 Felix-st. Hackney-rd. L 2  
 Felix-st. Bridge-rd. E 6  
 Fenchurch-st. Gracechurch-st. H 5  
 Ferry-st. Lambeth, E 7  
 Fetter-l. Holborn and Fleet-st. F 4  
 Field-l. Holborn-bridge, F 4  
 Fieldgate-st. Whitechapel, K 4  
 Fig-l. Camden-town, D 1  
 Finch-l. Cornhill, H 4  
 Finsbury-fields, H 2  
 Finsbury-pl. Finsbury-sq. H 4  
 Finsbury-sq. Moorfields, H 3  
 Fishmongers'-al. Borough High-st.  
 G 6  
 Fish-st.-hill, London-bridge, H 5  
 Fitzroy-market, Fitzroy-sq. D 3  
 Fitzroy-pl. Tottenham-court-rd. D 6  
 Fitzroy-sq. D 3  
 Fitzroy-st. Fitzroy-sq. D 3  
 Five-fields-r. Chelsea, B 7  
 Five-fields-rd. B 7  
 Flank-l. Chelsea, B 7  
 Fleet-prison, F 4  
 Fleet-l. Fleet-market, G 4  
 Fleet-market, Fleet-st. F 4  
 Fleet-st. Spitalfields, I 3  
 Fleet-st. F 4  
 Fleur-de-lis-st. Spitalfields, I

Flint-st. Walworth, H 8  
 Flint-st. Blackfriars-rd. G 6  
 Flower and Deau-st. Spitalfields, I 4  
 Rudyer-st. Westminster, D 6  
 Foot-path to Stepney, L 4  
 Foot-way to Highgate, F I  
 Foot-way to the St. Helena, K 8  
 Fore-st. Moorfields, H 4  
 Fore-st. Lambeth, E 7  
 Fort-st. Spital-sq. I 4  
 Foster-l. Cheapside, G 4  
 Foundling-hospital, K 3  
 Fountain-pl. City-rd. H 3  
 Fountain-stairs, Rotherhithe, K 6  
 Fox's-l. Shadwell, L 5  
 Frame-knitters' Alms-house, Kingsland-rd. I 2  
 Francis-st. Newington, G 7  
 Francis-st. Tottenham-court-rd. D 3  
 Franks-st. City-rd. H 3  
 Franklin's-r. Chelsea, B 7  
 Frederick-pl. Hampstead-rd. D 2  
 Frederick-st. Hampstead-rd. D 2  
 Freeman-st. Horsleydown, I 6  
 Fresh-school-st. Horsleydown, I 6  
 French-al. Old-st. G 3  
 Friday-st. Cheapside, G 4  
 Fifth-st. Soho-sq. D 4  
 Frog-l. Islington, G 1  
 Frylingpan-stairs, Wapping, L 6  
 Fuller-st. Spitalfields, K 3  
 Fuller's Almshouses, L 4  
 Fulwood's-rents, Holborn, F 4  
 Farnival's-inn, Holborn, F 4

## G.

Gad's-r. Islington, G 1  
 Gainsford-st. Horsleydown, I 6  
 Galley-wall, Bine-anchor-rd. K 8  
 Garden-grounds, Spitalfields, K 3  
 Gardens, Milbank, C 8  
 Garden-r. Chelsea, A 7  
 Garden-r. St. George's-fields, F 7  
 Gardiner's-l. Westminster, D 6  
 Garlick-hill, Upper Thames-st. G 5  
 Gate-st. Lincoln's-inn-fields, E 4  
 Gee-st. Clarendon-sq. D 2  
 George-r. Rotherhithe, I 6  
 George-stairs, I 6  
 George-st. Adelphi, Strand, E 5  
 George-st. Battle-bridge, F 2

George-st Westminster, D 6  
 George-st. Walworth, G 8  
 George-st. Bethnal-green, L 2  
 George-st. Blackfriars-rd. F 6  
 George-st. Edgeware-rd. B 4  
 George-st. Spitalfields, I 4  
 George-st. Borough, G 6  
 George-st. Hanover-sq. C 4  
 George-st. Minories, I 5  
 George-st. Oxford-st. C 4  
 George-st. Pimlico, C 6  
 George-st. Portman-sq. B 3  
 George-st. Portland-rd. C 3  
 George-st. Goswell-st. G 3  
 George-st. Spitalfields, I 3  
 George-yard, Whitechapel, I 4  
 George's-r. City-rd. G 2  
 Gerrard-st. Soho, D 4  
 Gibraltar-r. St. George's-fields, F 7  
 Gilbert-st. Bloomsbury, E 4  
 Giltspur-st. West-Smithfield, G 4  
 Glanville-st. Upper Rathbone-pl. D 3  
 Glasshouse-st. Piccadilly, D 4  
 Glasshouse-st. Vauxhall-walk, E 8  
 Globe-rd. Mile-end-rd. L 3  
 Globe-st. Wapping, K 6  
 Gloucester-pl. Camden-town, D 1  
 Gloucester-pl. New-rd. B 3  
 Gloucester-pl. Walworth, G 7  
 Gloucester-pl. Portman-sq. B 3  
 Gloucester-r. Knightsbridge, B 5  
 Gloucester-st. Hoxton, I 2  
 Gloucester-st. Westminster-bridge, F 6  
 Gloucester-st. Portman-sq. B 4  
 Gloucester-st. Queen-sq. E 3  
 Gloucester-st. Commercial-rd. K 4  
 Gloucester-terrace, Hoxton, H 2  
 Golden-l. Barbican, G 3  
 Golden-sq. Piccadilly, D 4  
 Golden-pl. Lambeth, F 8  
 Goldsmiths' Almshouses, Hackney rd. K 2  
 Goldsmiths'-pl. Hackney-rd. K 2  
 Goldsworthy-terrace, Deptford Lower-rd. L 7  
 Goodman's-fields, Minories, I 5  
 Goodman's-yard, Minories, I 5  
 Goswell-st. Aldersgate-st. G 3  
 Goswell-st.-rd. Aldersgate-st. G 2  
 Gough-st. Fleet-st. F 4



Goulston-st. Whitechapel, I 4  
 Gower-st. Bedford-sq. D 3  
 Gracechurch-st. Cornhill, H 5  
 Grafton-st. Fitzroy-sq. D 3  
 Grafton-st. Old Bond-st. C 5  
 Grafton-st. East, Tottenham-court-rd. D 3  
 Grand Junction Water-works, A 4  
 Grand Surrey Canal, K 8, L 8  
 Grange-walk, Bermondsey-st. I 7  
 Gravel-l. Houndsditch, I 4  
 Gravel-l. Southwark, G 6  
 Gray-st. Manchester-sq. C 4  
 Gray's-inn, Holborn, F 3  
 Gray's-inn Gardens, F 3  
 Gray's-inn-l. Holborn, F 3  
 Gray's-inn-l.-rd. F 3  
 Gray's-st. Higler's-l. Lambeth, F 6  
 Gray's-walk, Lambeth-walk, E 7  
 Great Cambridge-st. K 2  
 Great Coram-st. Brunswick-sq. E 3  
 Great Dover-st. Blackman-st. Borough, G 6, G 7  
 Great East-cheap, Fish-st.-hill, H 5  
 Great Garden-st. Whitechapel, K 4  
 Great Guildford-st. Borough, G 6  
 Great Hermitage-st. Wapping, K 6  
 Great James-st. Bedford-r. F 3  
 Great Marlborough-st. Oxford-st. D 4  
 Great New-st. Shoe-l. F 4  
 Great Ormond-st. Queen-sq. E 3  
 Great Queen-st. Lincoln's-inn-fields, E 4  
 Great Russell-st. Bloomsbury, D 4  
 Great St. Ann's-st. Westminster, D 6  
 Great Suffolk-st. Borough, G 6  
 Great Suffolk-st. East, Borough, G 6  
 Great Wild-st. Lincoln's-inn-fields, E 4  
 Great Windmill-st. Haymarket, D 4  
 Greek-st. Soho-sq. D 4  
 Green-bank, Wapping, K 6  
 Green-coat School, C 6  
 Green-l. Bankside, G 5  
 Greenman's-l. Islington, H 1  
 Green-st. Bethnal-green, L 3  
 Green-st. Blackfriars-rd. F 4  
 Green-st. Grosvenor-sq. B 4  
 Green-st. Higler's-l. Blackfriars-rd. G 6

Green-st. Leicester-sq. D 5  
 Green-st. Theobald's-rd. E 3  
 Green-walk, Blackfriars-rd. F 6  
 Green's-r. Chelsea, A 7  
 Greenfield-st. Commercial-rd. K 7  
 Greenhill's-rents, Smithfield-bars, G 3  
 Greenwich-rd. G 7  
 Greville-st. Holborn, F 4  
 Grenville-st. Somers-town, D 2  
 Grey-eagle-st. Whitechapel, I 4  
 Greyhound-l. Whitechapel, K 4  
 Grosvenor-gate, Hyde-park, B 4  
 Grosvenor-pl. Hyde-park-corner, B 6, C 6  
 Grosvenor-r. Chelsea, B 7  
 Grosvenor-sq. B 4, C 4  
 Grosvenor-st. Grosvenor-sq. B 4  
 Grosvenor-mews, Grosvenor-st. C 4  
 Grosvenor-st. Pimlico, C 6  
 Gross-st. Back-l. Sun-tavern-fields, L 5  
 Grove-st. Commercial-rd. K 5  
 Grub-st. Cripple-gate, H 4  
 Guard-house, Birdcage-walk, St. James's-park, C 6  
 Guildford-pl. Foundling-hospital, E 3  
 Guildford-st. Foundling-hospital, E 3  
 Guildhall, Westminster, D 6  
 Gun-st. Blackfriars-rd. G 6  
 Gun-st. Spitalfields, I 4  
 Gun-wharf, Wapping, K 6  
 Gutter-l. Cheapside, G 4  
 Guy's-hospital, H 6

## H.

Haberdashers'-pl. Hoxton, H 2  
 Haberdashers'-st. Hoxton, H 2  
 Haberdashers'-walk, Hoxton, H 2  
 Hackney-rd. K 2  
 Hadlow-st. Burton-crescent, H 2  
 Haggerston, Kingsland-rd. I 2  
 Hale's-pl. Kennington-l. E 6  
 Halfmoon-al. Little Moorfields, H 4  
 Halfmoon-st. Whitechapel, I 4  
 Halfmoon-st. Piccadilly, C 5  
 Half Nicols-st. Spitalfields, I 3  
 Halfpenny-hatch, Deptford Lower rd. L 7

- Halfpenny-hatch, Neptune-place,  
 Lambeth, F 5  
 Halfway-house, Knightsbridge, A 5  
 Halfway-house, Commercial-rd. L 5  
 Halifax-st. Whitechapel, I 4  
 Hamilton-pl. Battle-bridge, F 2  
 Hamilton-st. Piccadilly, B 5  
 Hampton-st. Walworth, G 7  
 Hand-al. Moorfields, H 4  
 Hanover-sq. O 4  
 Hanover-st. Hanover-sq. C 4  
 Hanover-st. Long-acre, E 4  
 Hanover-st. Walworth, G 7  
 Hanover-st. Rotherhithe, L 6  
 Hanover-stairs, Rotherhithe, L 6  
 Hans-pl. Knightsbridge, A 6  
 Hans-st. Knightsbridge, A 6  
 Hanway-st. Oxford-st. D 4  
 Harcourt-st. Lisson-green, A 3  
 Hare-st. Grosvenor-sq. C 4  
 Hare-st. Hoxton-rd. I 2  
 Hare-st. Spitalfields, I 3  
 Harp-al. Holborn-bridge, F 4  
 Harp-l. Lower Thames-st. H 6  
 Harper-st. Greenwich-rd. G 7  
 Harpur-st. Red-lion-sq. E 3  
 Harrison-st. Gray's-inn-rd. E 2  
 Hart-st. Bloomsbury-sq. E 4  
 Hart-st. Covent-garden, E 4  
 Hatfield-pl. St. George's-fields, F 6  
 Hatfield-st. Aldersgate-st. G 3  
 Hatfield-st. Blackfriars-rd. F 5  
 Hatton-garden, Holborn, F 3  
 Hatton-wall, Hatton-garden, F 3  
 Hay-hill, Piccadilly, C 5  
 Hay-market, D 5  
 Hay-st. May-fair, C 5  
 Heath-pl. Hackney-turnpike, L 2  
 Hedge-l. or Whitcomb-st. Charing-  
 cross, D 5  
 Hemlock-barn, H 2  
 Hemmings's-r. St. Martin's-l. D 5  
 Henrietta-st. Cavendish-sq. C 4  
 Henrietta-st. Covent-garden, E 4  
 Henrietta-st. Hackney-rd. I 2  
 Henry-st. Kennington-l. E 8  
 Henry-st. Pentonville, F 2  
 Henry-st. Hampstead-rd. D 2  
 Henry-st. Tottenham-court-rd. D 2  
 Hercules-buildings, Lambeth, F 6  
 Hereford-st. Grosvenor-sq. B 4  
 Hermes-st. Pentonville, F 2  
 Hertford-st. Walworth, G 8  
 Hertford-st. Fitzroy-sq. D 3  
 Hertford-st. May-fair, C 5  
 Hertford-st. Somers-town, E 2  
 Hickman's-folly, Horsleydown, I 6  
 High-holborn, E 4  
 High-st. Islington, G 1  
 High-st. Whitechapel, K 4  
 High-st. Lambeth, E 7  
 High-st. Mary-le-bone, C 3  
 High-st. Newington, H 6  
 High-st. St. Giles's, D 4  
 High-st. Shadwell, L 5  
 Higler's-l. Blackfriars-rd. F 6  
 Hill-st. Berkeley-sq. C 5  
 Hinde-st. Manchester-sq. C 3  
 Hog-l. Shoreditch, I 3  
 Holborn, F 4  
 Holborn-hill, Fleet-market, F 4  
 Holborn-r. Lincoln's-inn-fields, E 4  
 Holland-st. Blackfriars-rd. F 5  
 Holles-st. Cavendish-sq. C 4  
 Holywell-ct. Shoreditch, I 3  
 Holywell-st. Shoreditch, I 3  
 Holywell-r. Finsbury, H 3  
 Holywell-st. Strand, E 4  
 Homer-r. Lisson-green, A 3  
 Horns Tavern, Kennington, F 8  
 Horseferry-rd. Milbank, D 7, E 7  
 Horse-guards, D 5  
 Horsleydown-l. Horsleydown, I 6  
 Horsleydown Old-stairs, I 6  
 Horsleydown New-stairs, I 6  
 Horsleydown, I 6  
 Horsleydown-fair, I 6  
 Horsemonger-l. G 7  
 Horsemonger-l. Session's-house  
 and Gaol, G 7  
 Horseshoe-al. Stairs, G 5  
 Hosier-l. Smithfield, G 4  
 Hospital-r. Chelsea, B 7  
 Houghton-st. Clare-market, E 4  
 Houndsditch, Bishopsgate-st. I 4  
 House of Correction, Cold-bath-  
 fields, F 3  
 House of Commons, E 6  
 House of Lords, E 6  
 Howard's-pl. Hackney-turnpike,  
 L 2  
 Howland-st. Fitzroy-sq. D 3  
 Hoxton-r. Shoreditch, I 3  
 Hoxton-market, Hoxton-sq. H 2

Hoxton-rd. Shoreditch, I 2  
 Hoxton-sq. Old-st.-rd. I 3  
 Hungerford, market or st. Strand,  
 E 5  
 Hungerford-stairs, Strand, E 5  
 Humber-st. Commercial-road, K 5  
 Hunt-st. Spitalfields, I 4  
 Hunter-st. S. Brunswick-sq. E 2  
 Hunter-st. N. Brunswick-sq. E 3  
 Huntington-st. Kingsland-rd. I 2  
 Hyde-park-corner, Piccadilly, B 5  
 Hyde-st. Bloomsbury-sq. E 4

## J.

Jacob-st. Horsleydown, I 6  
 Jamaica-r. Bermondsey, K 7  
 Jamaica-st. Rotherhithe, I 7  
 James-pl. Hackney-rd. K 2  
 James-st. Lisson-grove, A 3  
 James-st. Old-st.-rd. H 3  
 James-st. Buckingham-gate, C 6  
 James-st. Spitalfields, I 3  
 James-st. Covent-garden, E 4  
 James-st. Blackfriars-rd. G 8  
 James-st. Haymarket, D 5  
 James-st. Lambeth-marsh, F 6  
 James-st. St. George's in the East,  
 K 5

James-st. Old-st. H 3  
 James-st. Oxford-st. C 4  
 James-st. Somers-town, E 2  
 James-st. Commercial-rd. K 5  
 Jasper-st. London-wall, H 4  
 Idol-l. Tower-st. H 5  
 Jermyn-st. St. James's, D 9  
 Jetsom-st. Blackfriars-rd. F 6  
 Jewin-st. Aldersgate-st. G 7  
 Jewry-st. Leadenhall-st. I 5  
 Jews-walk, Bethnal-green, L 2  
 Jews Burying-ground, K 4  
 India-house, Leadenhall-st. G 5  
 Intended Markets, Regent's-park,  
 C 2  
 Intended Line for Tunnel, E 1, F 1  
 Intended North-rd. H 1  
 Intended Docks, Shadwell, K 5, L 5  
 Intended Road to Vauxhall-br. D 8  
 John-st. Adelphi, E 5  
 John-st. Sun-tavern-fields, L 5  
 John-st. Golden-sq. D 4  
 John-st. Hill-st. C 5  
 John-st. Gray's-inn-l. F 3

John-st. Minories, I 5  
 John-st. Oxford-st. C 4  
 John-st. Pentonville, F 2  
 John-st. New-rd. Mary-le-bone, B 3  
 John-st. New-rd. St. George's in  
 the East, K 5  
 John-st. Ratcliff-highway, G 3  
 John-st. Tottenham-court-rd. D 3  
 John-st. Walworth, H 8  
 John's-r. Neckinger-rd. I 6  
 Johnson's-st. Wapping, K 6  
 Joiner's-st. Lambeth-rd. F 6  
 Joiner's-st. Tooley st. H 6  
 Irongate-stairs, I 6  
 Ironmonger-l. Cheapside, G 4  
 Ironmonger-r. Old-st. G 3  
 Ironmongers'-Almshouse, King-  
 land-rd. I 2  
 Islington-fields, F 1  
 Islington Back-rd. G 1  
 Jubilee-pl. Stepney, L 4  
 Judd-pl. East, Somers-town, E 2  
 Judd-pl. West, Somers-town, E 2  
 Judd-st. Brunswick-sq. E 2  
 Ivy-l. Newgate-st. G 4

## K.

Kendal-pl. Lambeth, E 7  
 Kennington-common, Kennin-  
 ton-rd. F 8  
 Kennington-green, F 8  
 Kennington-l. E 8, F 8  
 Kennington-pl. Kennington-green,  
 F 8  
 Kennington-rd. F 8  
 Kent-rd. H 7, H 8  
 Kent-st. Borough, H 7  
 Kenton-st. Brunswick-sq. E  
 Keppel-st. Borough, G 6  
 Keppel-st. Russel-sq. D 3  
 King-sq. Spitalfields, I 3  
 King-st. Bermondsey New-rd. H 7  
 King-st. Cheapside, G 4  
 King-st. Covent-garden, E 4  
 King-st. Leadenhall-st. I 4  
 King-st. Drury-l. E 4  
 King-st. Walworth, G 8  
 King-st. Edgeware-rd. A 3  
 King-st. Five-fields-r. Chelsea, B 7  
 King-st. Golden-sq. D 4  
 King-st. Wapping, K 6  
 King-st. Holborn, E 3

King-st. Borough, G 6  
 King-st. Grosvenor-sq. B 4  
 King-st. Lower-st. Islington, H 1  
 King-st. Percival-st. G 3  
 King-st. Old-st. H 3  
 King-st. Portman-sq. B 3  
 King-st. Rotherhithe, K 7  
 King-st. St. James's-sq. D 5  
 King-st. Seven-dials, E 4  
 King-st. Surrey-sq. H 8  
 King-st. Soho, D 4  
 King-st. Westminster, D 6  
 King-st. Commercial-rd. K 5  
 King David's-l. L 5  
 King-stairs, Rotherhithe, K 6  
 King and Queen-stairs, Rotherhithe, L 6  
 King Edward-stairs, Wapping, L 6  
 King Edward-st. Whitechapel, K 4  
 King James's-stairs, Wapping-wall, L 6  
 King's-pl. Pancras, E 1  
 King's Private-rd. Hyde-park, A 5  
 King's-rd. Gray's-inn-l. F 3  
 King's-r. Whitechapel, L 3  
 King's-r. Pimlico, C 6  
 King's-r. Walworth, G 8  
 King's-arms-st. Lambeth, E 5  
 King's-bench-walk, Blackfriars-rd. G 6  
 Kingsgate-st. Holborn, E 4  
 Kingsland-crescent, I 1  
 Kirby-st. Hatton-garden, F 3  
 Knight-riding-st. Doctors-commons, G 5  
 Knightsbridge, A 5  
 Knightsbridge Barracks, A 5  
 Knightsbridge Foot-Guards Barracks, B 6  
 Knockfergus-st. Cable-st. K 5  
  
 L  
 Lady Leek's-w. Mile-end, L 4  
 Lady Dacre's Alms-houses, Pimlico, C 6  
 Lamb's-conduit-st. Foundling-hospital, E 3  
 Lambeth-butts, E 7  
 Lambeth-hill, Up. Thames-st. G 5  
 Lambeth-marsh, Westminster-bridge-rd. E 6, F C  
 Lambeth Palace, E 7

Lambeth-rd. St. George's-fields, F 7  
 Lambeth-stairs, E 7  
 Lambeth-st. Goodman's-fields, I 5  
 Lambeth-terrace, Lambeth, E 7  
 Lambeth-walk, Lambeth, E 7  
 Lambeth-workhouse, E 8  
 Lancaster-st. Burton crescent, E 2  
 Land of Promise, I 2  
 Langdale-st. St. George's in the East, K 5  
 Langley-st. Long-acre, E 4  
 Lant-st. Borough, G 6  
 Lawrence-l. Cheapside, G 4  
 Lawrence Pountney-l. Cannon-st. H 5  
 Leadenhall-market, Leadenhall-st. H 5  
 Leadenhall-st. H 4  
 Leather-l. Holborn, F 3  
 Leicester-sq. D 5  
 Leicester-st. Leicester-sq. D 4  
 Leicester-st. Clerkenwell, F 3  
 Leigh-st. Tavistock-sq. E 2  
 Lemon-st. Goodman's-fields, I 5  
 Lemon-st. Blackfriars-rd. G 6  
 Leonard-st. Shoreditch, H 3  
 Lewkner's-st. Drury-l. E 4  
 Lime or Lyme-st. Fenchurch-st. H 5  
 Lime-st.-sq. Fenchurch-st. H 5  
 Lincoln's-inn-fields, E 4  
 Lincoln's-inn, F 4  
 Lion-st. Bloomsbury, E 4  
 Lion-st. Greenwich-rd. G 7  
 Liquor-pond-st. Gray's-inn-l. F 3  
 Lisle-st. Leicester-sq. D 4  
 Lisson-grove, Paddington, A 3  
 Lisson-st. Faddington, A 3  
 Litchfield-st. Soho, D 4  
 Little-Britain, Aldersgate-st. G 4  
 Little-Britain, Doctors-commons, G 5  
 Little Brook-st. Hanover-sq. C 4  
 Little Chapel-st. Westminster, D 6  
 Little Coram-st. Brunswick-sq. E 3  
 Little East-cheap, Fish-st.-hill, H 5  
 Little George-st. Bethnal-green, L 2  
 Little George-st. Chelsea, B 7  
 Little Guildford-st. Borough, G 6  
 Little James-st. Bedford-r. F 3

Little New-st. Shoe-l. F 4  
 Little Newport-st. Leicester-sq. D 4  
 Little Portland-st. Oxford-st. C 4  
 Little Pulteney-st. Golden-sq. D 4  
 Little Queen-st. Lincoln's-inn-fields, E 4  
 Little Russell-st. Bloomsbury, D 4  
 Little Saffron-hill, Holborn, F 3  
 Little St. Martin's-l. E 4  
 Little Suffolk-st. Borough, G 6  
 Little Swan-al. Goswell-st. G 3  
 Little Titchfield-st. C 3  
 Little Windmill-st. Haymarket, D 4  
 Lombard-st. H 5  
 Lombard-st. Borough, G 6  
 London-dock Warehouses, K 5  
 London-dock Bason, Wapping, K 6  
 London Docks, K 5, K 6  
 London-fields, Hackney, K 1  
 London Hospital, K 4  
 London Institution, H 4  
 London-l. Hackney, L 1  
 London-pl. Hackney, L 1  
 London-rd. St. George's-fields, G 7  
 London-st. Fenchurch-st. I 5  
 London-st. Fitzroy-sq. D 3  
 London-terrace, Hackney, K 1  
 London-wall, Moorfields, H 4  
 Long-acre, Charing-cross, E 4  
 Long-al. Moorfields, H 4  
 Long-l. West-Smithfield, G 4  
 Long-l. Borough, H 6  
 Long-walk, Bermondsey-sq. H 7  
 Lord's Cricket-ground, Paddington, A 2  
 Lothbury, H 4  
 Love-l. Lower Thames-st. H 5  
 Love-l. Wapping, K 6  
 Love-l. Bankside, G 5  
 Lovell-st. Rotherhithe, K 7  
 Lowdell's-passage, Blackfriars-rd. F 6  
 Lower Chapman-st. St. George's in the East, K 5  
 Lower Cornwell-st. Ratcliff, L 5  
 Lower George-st. Sloane-sq. B 7  
 Lower Grosvenor-pl. Pimlico, C 6  
 Lower Guildford-st. Woburn-pl. E 2

Lower Shadwell, L 5  
 Lower Sloane-st. Sloane-sq. B 7  
 Lower-st. Islington, G 1  
 Lucas-st. Commercial-rd. L 5  
 Lucas-st. Brunswick-sq. E 2  
 Lucas-st. Rotherhithe, K 7  
 Ludgate-hill, Fleet-st. G 4  
 Ludgate-st. St. Paul's-church-yard, G 4  
 Luke-st. Finsbury-sq. H 3

## M.

Mad-house, Bethnal-green, L 3  
 Mabledon-pl. Tavistock-sq. E 2  
 Macclesfield-st. Soho, D 4  
 Maddox-st. Hanover-sq. C 4  
 Magazine, Hyde-park, A 5  
 Magdalen Hospital, Blackfriars-rd. F 6  
 Maid-l. Southwark, G 5  
 Maiden-l. Covent-garden, E 5  
 Maiden-l. Pancras, E 1  
 Maiden-l. Wood-st. G 4  
 Manchester-buildings, Westminster, E 6  
 Manchester-sq. C 3  
 Manchester-st. Manchester-sq. B 3  
 Manor-pl.-r. Kennington-rd. F 8  
 Manor-r. Rotherhithe, L 6  
 Manor-st. Walworth, G 8  
 Manor-st. Chelsea, A 8  
 Mansell-st. Goodman's-fields, I 5  
 Mansfield-st. Borough-rd. G 7  
 Mansfield-st. Portland-pl. C 3  
 Mansion-house, H 4  
 Marchmont-st. Brunswick-sq. E 3  
 Mare-st. Hackney, L 1  
 Margaret-st. Cavendish-sq. C 4  
 Margaret-st. near Hackney, K 2  
 Maria-pl. Blue-anchor-rd. I 7  
 Marine-crescent, Bermondsey, I 7  
 Mark-l. Tower-hill, I 5  
 Mark-st. Finsbury-sq. H 3  
 Market-l. St. James's-market, D 8  
 Market-st. Millbank-st. D 7  
 Market-st. St. George's-fields, G 6  
 Market-st. Lambeth, F 8  
 Marlborough-house, D 5  
 Marlborough-gardens, Chelsea, A 2  
 Marlborough-pl. Kennington-cross, F 6

- Marmaduke-st. St. George's in the East, K 5**  
**Marshalsea-prison, G 6**  
**Marshall-st. Carnaby-market, D 4**  
**Marshall-st. St. George's-fields, F 7**  
**Marshall-st. Westminster, D 7**  
**Martha-st. Sun-tavern-fields, L 5**  
**Martin's-buildings, Surrey-rd. F 6**  
**Martin's-l. Cannon-st. H 5**  
**Mary-st. St. George's in the East, K 5**  
**Marygold-st. Bermondsey, I 7**  
**Mary-le-bone-l. Oxford-st. B 4**  
**Mary-le-bone-st. Golden-sq. D 4**  
**Mary-le-bone-st. Cavendish-sq. C 3**  
**Mason-st. Westminster-bridge, E 6**  
**Mason-st. Kent-rd. H 7**  
**Mason's-buildings, City-rd. H 2**  
**Mason's-st. Brick-l. I 4**  
**Matthew's-pl. Hackney-rd. K 2**  
**Maudlin's-rests, Wapping, I 6**  
**Mead-r. Lambeth, F 6**  
**Mecklenburgh-sq. E 2**  
**Meckway-pl. Deptford-rd. L 8**  
**Meeting-house-l. Wapping, K 6**  
**Meeting-house, Hackney, L 1**  
**Melina-pl. Lambeth, F 6**  
**Mercer-st. Long-stre; E 4**  
**Merlin's-pl. Spa-fields, F 2**  
**Michael's-grove, Brompton, A 6**  
**Michael's-pl. Brompton, A 6**  
**Middle Shadwell, Shadwell-market, L 5**  
**Middlesex-pl. Hackney-rd. I 2**  
**Middlesex-st. Somers-town, E 2**  
**Mile-end, K 4, L 4**  
**Mile-end-green, Whitechapel, L 4**  
**Miles's-l. Cannon-st. H 5**  
**Milford-l. Strand, F 4**  
**Milk-st. Cheapside, G 4**  
**Milk-l. New Gravel-l. Wapping, L 6**  
**Milbank, Westminster, C 8**  
**Milbank-r. Milbank-st. D 7**  
**Milbank-st. Westminster, D 6**  
**Military-hospital, Five-fields-rd. Chelsea, B 7**  
**Mill-l. Horseley-down, I 6**  
**Mill-r. Kingsland-rd. I 1**  
**Millbank-st. Red-lion-sq. E 3**  
**Mill-pond-r. Rotherhithe, I 7**  
**Mincing-l. Tower-st. H 5**  
**Minories, I 5**  
**Mint-st. Borough, G 6**  
**Mitcham-st. Lisson-green, A 3**  
**Mitchell-st. Old-st. G 3**  
**Moffatt-st. City-rd. H 2**  
**Molyneux-st. Edgware-rd. A 3**  
**Molestrand-stairs, G 5**  
**Monkwell-st. Aldersgate-st. G 4**  
**Monmouth-st. Brick-l. I 3**  
**Monmouth-st. St. Giles's, D 4**  
**Montague-sq. Portman-sq. B 3**  
**Montague-st. Portman-sq. B 3**  
**Montague-st. Russel-sq. E 3**  
**Montague-st. Petticoat-l. I 4**  
**Montpelier-gardens, Walworth, G 8**  
**Moorfields, H 4**  
**Moor-l. Cripple-gate, H 4**  
**Moor-pl. Lambeth, F 7**  
**Morgan's-l. Tooley-st. H 6**  
**Morgan-st. Commercial-rd. K 2**  
**Mornington-pl. Hampstead-rd. D 2**  
**Morris's-causeway, F 5**  
**Mortimer-st. Cavendish-sq. C 4**  
**Morton-st. Newington-causeway, G 7**  
**Mout-r. Walworth, G 8**  
**Mount-st. Shoreditch, I 3**  
**Mount-st. Whitechapel, K 4**  
**Mulberry-st. Commercial-rd. K 4**  
**Mutton-l. Mile-end, L 4**  
**Muttab-l. Hackney, L 1**  
**Myrtle-st. Hoxton, I 2**

## N.

- Narrow-wall, Lambeth, E 5**  
**Nassau-st. or Suffolk-st. Middlesex-hospital, D 3**  
**Nassau-st. Soho, D 4**  
**Neal-st. City-rd. H 3**  
**Neat-house-r. Chelsea-bridge, G 1**  
**Neat-houses, Chelsea, C 7**  
**Neat-houses, Milbank, C 8**  
**Neckinger-rd. Bermondsey, I 7**  
**Nelson-sq. Blackfriars-rd. F 6**  
**Nelson-st. Hackney-rd. K 2**  
**Neptune-pl. Lambeth, F 5**  
**New Bethlem-hospital, F 7**  
**New Bridge-st. Blackfriars, F 4**  
**New Bural-ground, Lambeth, E 7**  
**New Bedford-st. Russel-sq. E 3**  
**New Crane-stairs, Wapping, L 6**

New-*inn*-yard, Shoreditch, I 3  
 New-rd. Rotherhithe, K 7  
 New-rd. B 3, C 3, D 2, E 2  
 New-rd. St. George's in the East,  
 K 4, K 5  
 New-rd. Kent-rd. to Blue-*anchor*-  
 rd. I 8  
 New st. Baker-st. N. B 3  
 New-st. Brompton, A 6  
 New-st. Covent-garden, E 4  
 New-st. Horsleydown, I 6  
 New-st. Walworth, G 7  
 New-st. Union-st. Borough, G 6  
 New Bond-st. C 4  
 New Broad-st. Royal-exchange,  
 H 4  
 New Broad-st. Moorfields, H 4  
 New Burlington-st. Piccadilly, C 1  
 New Cavendish-st. Portland-pl. C 3  
 New Compton-st. St. Giles's, D 4  
 New Gravel-l. L 5, L 6  
 New Nicol's-st. Spitalfields, K 3  
 New North-st. Red-lion-sq. E 3  
 New Ormond-st. Lamb's-conduit-  
 st. E 3  
 New Palace-yard, Westminster,  
 E 6  
 New Prison, Redcross-st. G 4  
 New River, G 2  
 New River-head, F 2  
 New River Waterworks, F 2  
 New Tothill st. Westminster, D 6  
 New Thames-st. stairs, G 5  
 Newcastle-st. Strand, E 4  
 Newington-laneway, Borough,  
 G 7  
 Newington Church, F 7  
 Newington-pl. Kennington-rd. F 8  
 Newgate-market, Newgate-st. G 4  
 Newgate st. G 4  
 Newman-st. Oxford-st. D 4  
 Newmarket-st. Wapping, K 6  
 Newnham-st. Edgware-rd. A 3  
 Newport-market, Great Newport-  
 st. D 4  
 Newton-st. Holborn, E 4  
 Nicholas-l. Lombard-st. H 5  
 Nightingale-l. Wapping, I 5  
 Nine-elms, Vauxhall, D 8  
 Nixon-sq. Barbican, G 4  
 Noble-st. Foster-l. G 4  
 Noble-st. Goswell-st. G 3

Noel-st. Berwick-st. D 4  
 Norfolk-st. Southwark, G 6  
 Norfolk-st. Park-l. B 4  
 Norfolk-st. Strand, F 4  
 Norfolk-st. Islington, H 1  
 Norfolk-st. Somers-town, E 2  
 Norfolk-st. Tottenham-st. D 3  
 Norman's-st. Old-st. G 3  
 North-court, Worship-st. H 3  
 North-pl. Hampstead-rd. D 2  
 North-r. Grosvenor-sq. B 4  
 North-st. Fitzroy-sq. D 3  
 North-st. City-rd. H 3  
 North-st. Waiworth, H 8  
 North-st. Sloane-st. A 6  
 North-st. Mary-le-bone, C 3  
 North-st. Bethnal-green, L 3  
 North Audley-st. Grosvenor-sq.  
 B 4  
 Northampton-sq. Islington-rd. G 2  
 Northampton-st. Islington-rd. G 3  
 Northam-buildings, Somers-town,  
 E 2  
 Northumberland-house, Strand,  
 E 5  
 Northumberland st. Mary-le-bone.  
 B 3  
 Northumberland-st. Strand, E 5  
 Norton-falgate, I 3  
 Norton-st. Portland-rd. C 3  
 Nottingham-pl. New-rd. C 3  
 Nottingham-pl. St. George's in  
 the East, K 4  
 Nottingham-st. Mary-le-bone, C 3  
 Nowel's-b. Pentonville, G 1  
 Nursery, Gloucester-pl. New-rd.  
 B 3  
 Nursery, Brompton, A 6  
 O.  
 Oakley-st. Westminster-bridg-rd.  
 F 6  
 Oakley's-r. Spitalfields, I 3  
 Obelisk, Blackfriars-rd. F 6  
 Ogle-st. Oxford-st. D 3  
 Old Barge-house-stairs, F 5  
 Old Bethlehem, Bishopgate-st. H 4  
 Old Bond-st. Piccadilly, C 5  
 Old Burlington-st. C 4  
 Oldcastle-st. Whitechapel, I 4  
 Old Cavendish-st. Cavendish-sq.  
 C 4

- Old Change, Cheapside, G 4  
 Old Fish-st. G 5  
 Old Fish-st.-hill, Upper Thames-st. G 5  
 Old Gravel-l. Wapping, K 5  
 Old Jewry, Cheapside, H 4  
 Old Nicol's-st. Shoreditch, I 3  
 Old Palace-yard, Westminster, D 6  
 Old Paradise-st. Rotherhithe, K 7  
 Old Pye-st. Westminster, D 6  
 Old-st. G 3  
 Old-st.-rd. H 3  
 Old Swan-stairs, H 5  
 Orange-st. Leicester-sq. D 5  
 Orange-st. Southwark, G 6  
 Orchard-pl. Kingaland-rd. I 1  
 Orchard-st. Westminster, D 6  
 Orchard-st. Portman-sq. B 4  
 Orphans' Clergy-school, Paddington, A 2  
 Orphan School, City-rd. G 2  
 Osborne-pl. Whitechapel, I 4  
 Osborne-st. Whitechapel-church, I 4  
 Osnaburg-r. Grosvenor-pl. B 6  
 Ossulston-st. Somers-town, E 2  
 Osborn's-pl. Goswell-st.-rd. G 2  
 Oxendon-st. Coventry-st. D 5  
 Oxford-market, Oxford-st. D 4  
 Oxford-st. A 4, B 4, C 4, D 4
- P.
- Paddington Bason, A 3  
 Paddington-green, A 3  
 Paddington Wharf, A 3  
 Paddington-st. Mary-le-bone, C 3  
 Page's-walk, Bermondsey, New-rd. H 7  
 Palace-r. New-rd. D 3  
 Palace-st. Pimlico, C 6  
 Pall-mall, D 5  
 Pancras-l. Bucklersbury, G 4  
 Pancras Church, E 1  
 Pancras Hospital, E 1  
 Pancras-pl. Battle-bridge, E 2  
 Pancras Workhouse, D 1  
 Panton-st. Haymarket, D 5  
 Paradise-r. Battle-bridge, E 2  
 Paradise-r. Bethnal-green, L 8  
 Paradise-r. Chelsea, A 8  
 Paradise-r. Lambeth, E 7  
 Paradise-st. Deptford Lower-rd. K 7  
 Paradise-st. Mary-le-bone, C 3  
 Paradise-st. Finsbury, H 3  
 Paradise-walk, Chelsea, A 8  
 Parish-st. Horsleydown, H 6  
 Park-pl. New-rd. Mary-le-bone, E 3  
 Park-pl. Walworth, H 8  
 Park-pl. St. James's-st. C 5  
 Park-st. Baker-st. North, B 2  
 Park-st. Camden-town, C 1  
 Park-st. Grosvenor-sq. B 4  
 Park-st. Walworth, H 8  
 Park-st. Borough, G 5  
 Parker's-l. Drury-l. E 4  
 Parker's-r. Horsleydown, I 6  
 Parliament-st. Westminster, E 6  
 Parry-st. Somers-town, E 2  
 Parson's-st. Ratcliff-highway, K 5  
 Paternoster-r. St. Paul's-church-yard, G 4  
 Patriot-r. Bethnal-green, L 3  
 Patriot-sq. Bethnal-green, L 2  
 Paul-st. Finsbury-sq. H 3  
 Paul's Wharf, G 5  
 Peacock-st. Newington, G 7  
 Pearl-r. Blackfriars-rd. F 6  
 Pearl-st. Wheeler-st. Spital-sq. I 8  
 Pear-st. New Gravel-l. L 6  
 Peartree-st. Goswell-st. G 3  
 Pedlar's-acre, Westminster-bridge, E 6  
 Pelham-st. Spitalfields, I 4  
 Pelican-stairs, Wapping-wall, L 6  
 Penitentiary, Millbank, D 7  
 Penitentiary-stairs, ditto, D 7  
 Pennington-st. Ratcliff-highway, K 5  
 Penton-pl. Newington, G 8  
 Penton-pl. Pentonville, F 2  
 Penton-st. Pentonville, F 2  
 Pentonville, F 2  
 Pepper-st. Blackfriars-rd. G 6  
 Pepper-al.-stairs, H 5  
 Percival-st. Islington-rd. G 3  
 Percy-st. Oxford-st. D 3  
 Perkin's-rents, Westminster, D 6  
 Peter-st. Borough, G 6  
 Peter-st. Holborn-bridge, F 3  
 Peter-st. Westminster, D 6  
 Peter's-hill, Upper Thames-st. G 5  
 Petticoat-l. Whitechapel, I 4



Philanthropic Reform, F 7  
 Philip-st. Sun-tavern-fields, L 5  
 Phillip's-st. Kingsland-rd. I 1  
 Philpot-t. Feuchnrch-st. H 5  
 Philpot-terrace, Paddington, A 3  
 Phoenix-st. Spitalfields, I 3  
 Phoenix-st. Somers-town, E 2  
 Phoenix-st. St. Giles's, D 4  
 Piccadilly, C 5  
 Pickle-herring-st. Tooley-st. I 6  
 Pickle-herring-stairs, H 6  
 Pied-bull-l. Islington, G 1  
 Pierpoint-buildings, Islington, G 1  
 Pierpoint-r. Islington, G 1  
 Pillory-l. Lower East Smithfield, I 6  
 Pimlico-gardens, Hoxton, I 2  
 Pitfield-st. Hoxton, H 3  
 Pitt-st. Blackfriars-rd. F 6  
 Pitt-st. Rathbone-pl. D 3  
 Pitt-st. Kent-rd. H 7  
 Pitt-st. St. George's-fields, F 7  
 Playhouse-yard, Cripplegate, G 3  
 Pleasant-r. Islington, G 1  
 Pleasant-r. Kingsland-rd. I 2  
 Pleasant-r. Spitalfields, K 4  
 Pleasant-r. Walworth, H 8  
 Pleasant-r. Upper Kennington-l. F 8  
 Plumber-r. Commercial-rd. K 4  
 Plumber-st. City-rd. H 2  
 Plumbtree-st. Bloomsbury, E 4  
 Poland-st. Oxford-st. D 4  
 Polygon, Somers-town, D 2  
 Pond-st. Gravel-l. Southwark, G 6  
 Popham-terrace, Islington, G 1  
 Poplar-r. Greenwich-rd. G 7  
 Porter-st. Great Newport-st. D 4  
 Portland-pl. Mary-le-bone, C 3  
 Portland-pl. Walworth-common, G 8  
 Portland-rd. Oxford-st. C 3  
 Portland-st. Oxford-st. D 4  
 Portman-pl. Paddington, A 3  
 Portman-sq. Oxford-st. B 4  
 Portman-st. Portman-sq. B 4  
 Portpool-l. Gray's-inn-l. F 3  
 Portsmouth-rd. Vanxhall, D 8  
 Portugal-st. Lincoln's-inn-fields, E 4  
 Portugal-r. ditto, E 4  
 Potter's-fields, Horsleydown, I 6  
 Poultry, Cheapside, H 4

Pound-l. Chelsea, A 9  
 Powis-pl. Great Ormond-st. E 3  
 Pownall-terrace, Kennington-cross, F 8  
 Pratt-pl. Camden-town, D 1  
 Pratt-st. Camden-town, D 1  
 Prescott-st. Goodman's-fields, I 5  
 Primrose-hill, Regent's-park, A 1  
 Primrose-st. Bishopsgate-st. I 3  
 Prince's-court, Wapping, K 6  
 Prince's-pl. Kennington-cross, F 8  
 Prince's-pl. Kennington-rd. F 8  
 Prince's-r. Walworth, G 8  
 Prince's-sq. Kennington-rd. F 8  
 Prince-sq. Ratcliff-highway, K 5  
 Prince's-st. Cavendish-sq. C 4  
 Prince's-st. Drury-l. E 4  
 Prince's-st. Blackfriars-rd. G 6  
 Prince's-st. Great George-st. D 6  
 Prince's-st. Hanover-sq. C 4  
 Prince's-st. Lambeth, E 7  
 Prince's-st. Leicester-sq. D 4  
 Prince's-st. Mansion-house-st. H 4  
 Prince's-st. Pimlico, C 6  
 Prince's-st. Red-lion-sq. E 2  
 Prince's-st. Rotherhithe, L 6  
 Prince's-st. Shoreditch, I 3  
 Prince's-st. Flisbury, H 3  
 Prior-pl. Walworth, H 8  
 Privy-gardens, Whitehall, E 5  
 Prospect-r. Bermondsey, I 7  
 Prospect-r. Walworth, G 7  
 Prospect-r. Blue-anchor-rd. I 7  
 Providence-buildings, Greenwich-rd. G 7  
 Providence Chapel, Gray's-inn-l. F 3  
 Providence-r. Finsbury, H 3  
 Providence-r. Hackney, L 1  
 Providence-st. Walworth, H 8  
 Pudding-l. Lower Thames-st. H 5  
 Puddle-dock, G 5  
 Pullin's-r. Islington, G 2  
 Pulteney-st. Golden-sq. D 4  
 Punderson's-r. Bethnal-green-rd. K 3  
 Pyc-st. Westminster, D 6

Q.

Quaker's School, G 2  
 Quaker's-st. Spitalfields, I 3  
 Quebec-st. New-rd. B 3

Quebec-st. Oxford-st. B 4  
 Queenhithe-dock, G 5  
 Queen-sq. Bloomsbury, E 3  
 Queen-sq. Westminster, D 6  
 Queen-st. Brompton, A 6  
 Queen-st. Cheapside, G 5  
 Queen-st. Chelsea, B 7  
 Queen-st. Westminster, D 6  
 Queen-st. Edgeware-rd. A 3  
 Queen-st. Golden-sq. D 4  
 Queen-st. Great Russell-st. E 4  
 Queen-st. Hoxton, H 3  
 Queen-st. Borough High-st. G 6  
 Queen-st. Grosvenor-sq. C 4  
 Queen-st. Lower-st. Islington, H 1  
 Queen-st. Oxford-st. D 4  
 Queen-st. Islington-rd. G 3  
 Queen-st. Scho, D 4  
 Queen-st. Union-st. Borough High-st. G 6  
 Queen-st. Walworth, G 8  
 Queen's-gardens, Brompton, A 6  
 Queen's-gardens, Pimlico, C 6  
 Queen's-palace, St. James's, C 6  
 Queen's-r. Brompton, A 6  
 Queen's-r. Hoxton-rd. I 2  
 Queen's-r. Kennington-green, F 8  
 Queen's-r. Pentonville, F 2  
 Queen's-r. Pimlico, C 6  
 Queen's-r. Walworth, G 8  
 Queen-Ann-st. East, Great Titchfield-st. D 3  
 Queen-Ann-st. West, Harley-st. C 3  
 Queen's-head-l. Islington, G 1  
 Queen's-head-walk, Kingsland-rd. I 2

## R.

Ranelagh-st. Pimlico, C 6  
 Ranelagh-walk, Chelsea-bridge, B 7  
 Ranger's-house, Piccadilly, C 5  
 Rathbone-pl. Oxford-st. D 4  
 Ratcliff-highway, K 5  
 Ratcliff-r. City-rd. H 2  
 Ratcliff's-moat, G 3  
 Raven-r. Whitechapel, K 4  
 Rawstorn-st. Islington-rd. G 2  
 Ray-st. Clerkenwell, F 3  
 Red-cov-l. Whitechapel, L 4  
 Red-cross-sq. Jewin-st. G 4  
 Red-cross-st. Cripplegate, G 4  
 Red-cross-st. Borough, G 6

Red-cross-st. East Smithfield, I 8  
 Red-house, Battersea-common, B 8  
 Red-lion-market, Cripplegate, G 3  
 Red-lion-sq. Holborn, E 3  
 Red-lion-st. Clerkenwell-green, G 3  
 Red-lion-st. Wapping, K 6  
 Red-lion-st. Holborn, E 3  
 Red-lion-st. Spitalfields-church, L 4  
 Red-lion-st. Whitechapel, I 4  
 Redman's-r. Stepney-green, L 4  
 Redriff-stairs, Rotherhithe, K 6  
 Redriff, L 6  
 Regent's Canal, A 2, B 1, C 1  
 Regent's Circus, C 3  
 Regent's Park, B 1, C 1, B 2, C 2  
 Regent's-st. Milbank, D 7  
 Reservoir, Hyde-park, B 5  
 Reservoir, Pentonville, F 2  
 Reservoir, Tottenham-court-rd. D 2  
 Rhodes's Farm, I 1  
 Richard-st. Commercial-rd. K 5  
 Richards-st. Pentonville, F 1  
 Richmond-pl. Walworth, C 8  
 Richmond-st. Old-st. H 3  
 Ridinghouse-l. Great Portland-st. C 3  
 Robert-st. Adelphi, E 5  
 Robert-st. Blackfriars-rd. F 6  
 Robert-st. Bedford-r. F 3  
 Robert-st. Hampstead-rd. D 2  
 Robinson's-r. Chelsea, A 8  
 Rochester-r. Tothill-fields, D 7  
 Rodney-st. Greenwich-rd. G 7  
 Rodney-r. Greenwich-rd. G 7  
 Rodney-st. Pentonville, F 2  
 Roll's-buildings, Fetter-l. F 4  
 Roman-Catholic Chapel, H 4  
 Rood-l. Fenchurch-st. H 5  
 Ropemaker's-al. Moorfields, H 4  
 Rope-walk, Brick-l. G 3  
 Rope-walk, Sun-tavern-fields, L 5  
 Rosoman-st. Clerkenwell, F 3  
 Rosamond's-buildings, Lower-st. Islington, G 1  
 Rose-l. I 4  
 Rosemary-branch, H 1  
 Rosemary-l. Tower-hill, I 5  
 Rotherhithe, K 6  
 Royal Hospital, Chelsea, B 8  
 Royal Military Asylum, Chelsea, A 7

Royal-r. Old-st.-rd. H 3  
 Royal-r. Bridge-rd. Westminster,  
 E 8  
 Royal Mews, Charing-cross, D 5  
 Rupert-st. Haymarket, D 4  
 Rupert-st. Goodman's-fields, I 5  
 Russel-court, Bridges-st. E 4  
 Russel-pl. Fitzroy-sq. D 8  
 Russel-sq. E 3  
 Russel-st. Southwark, I 6  
 Russel-st. Covent-garden, E 4  
 Russel's-mill-stairs, Rotherhithe,  
 L 6  
 Russia-l. Hackney-turnpike, L 2  
 Rydes-st. St. James's-st. D 5

## S.

Sackville-st. Piccadilly, D 5  
 Sadler's Wells, F 2  
 Saffron-hill, Hatton-garden, F 8  
 Saint Andrew's Burying-ground,  
 F 8  
 Saint Andrew's-st. Seven-dials, E 4  
 Saint Bartholomew's Hospital, G 4  
 Saint Catherine's, Little Tower-  
 hill, I 6  
 Saint Catherine's-court, I 6  
 Saint Catherine's-l. I 5  
 Saint Catherine's-stairs, I 6  
 Saint Dunstan's-hill, Lower  
 Thames-st. H 5  
 Saint George's-fields, K 5  
 Saint George's Hospital, Hyde-  
 park-corner, B 6  
 Saint George's-mall, Westminster-  
 bridge-rd. F 7  
 Saint George's-r. Tyburn-turnpike,  
 A 4  
 Saint George's Back-r. ditto, A 4  
 Saint George's Burying-ground, A 4  
 Saint George's in the East, K 5  
 Saint Helena, Deptford-rd. L 8  
 Saint James's Chapel, Hampstead-  
 rd. D 2  
 Saint James's-park, D 6  
 Saint James's-pl. St. James's-st. D 5  
 Saint James's-sq. Pall-mall, D 5  
 Saint James's-st. Piccadilly, C 5  
 Saint James's-walk, Clerkenwell-  
 green, F 3  
 Saint John's Chapel, Paddington,  
 A 2  
 Saint John's Church-yard, West-  
 minster, D 7  
 Saint John's-l. Smithfield, G 3  
 Saint John's-sq. Clerkenwell, G 8  
 Saint John-st. Spitalfields, I 3  
 Saint John-st. Smithfield, G 3  
 Saint John-st.-rd. G 2  
 Saint Luke's Workhouse, H 2  
 Saint Martin's Burial-ground,  
 Camden-town, D 1  
 Saint Martin's-l. Charing-cross, E 4  
 Saint Martin's-le-Grand, Newgate-  
 st. G 4  
 Saint Mary-axe, Leadenhall-st. H 4  
 Saint Mary-hill, Lower Thames-  
 st. H 5  
 Saint Mary Overie's-stairs, G 5  
 Saint Matthew, Bethnal-green-rd.  
 K 2  
 Saint Paul's Church-yard, G 4  
 Saint Saviour's Dock, I 6  
 Saint Swithin's-l. Lombard-st. H 5  
 Saint Thomas Apostle, Queen-st.  
 G 5  
 Saint Thomas's Hospital, H 6  
 Saint Thomas's-sq. Hackney, L 1  
 Saint Thomas's-st. Borough, H 6  
 Salisbury-court, Fleet-st. F 4  
 Salisbury-l. Rotherhithe-wall, I 6  
 Salisbury-pl. Walworth, H 7  
 Salisbury-st. Bermondsey, K 7  
 Salisbury-st. Strand, E 5  
 Saltpetre-bank, I 5  
 Samuel-st. Church-st. Bethnal-  
 green-rd. I 3  
 Saviller. Walworth, G 7  
 Savory-mill-stairs, I 6  
 Savoy, Strand, E 5  
 School-house-l. Ratcliff cross, L 5  
 Sciater-st. Spitalfields, I 3  
 Scotland-yard, E 5  
 Scott's Tile-kilns, Hackney-rd. L 2  
 Seacoal-l. Fleet-market, G 4  
 Seething-l. Tower-st. I 5  
 Serle-st. Lincoln's-inn-fields, F 4  
 Sermon-l. Fentonville, F 1  
 Serpentine-river, A 5  
 Seven-dials, St. Giles's, E 4  
 Seward-st. Goswell-st. G 3  
 Seymour-pl. Somers-town, D 2  
 Seymour-st. Portman-sq. E 4  
 Shacklewell-st. Shoreditch, I 8

- Shad Thames, Horsleydown, I 6  
 Shadwell Dock, L 6  
 Shadwell Dock-stairs, L 5  
 Shakespeare's-walk, Shadwell, L 5  
 Sheep-l. Hackney-rd. K 2  
 Shepherd st. Oxford-st. C 4  
 Shepherd's walk, City-rd. H 2  
 Sherbone l. Lombard-st. H 5  
 Sherrard-st. Golden-sq. D 4  
 Shire-l. Temple-bar, F 4  
 Shoe-l. Fleet-st. and Holborn, F 4  
 Shoemaker's-r. Aldgate, I 4  
 Shoreditch, I 3  
 Shoreditch Workhouse, I 2  
 Short's-gardens, Drury-l. E 4  
 Shouldham-st. Edgware-rd. A 3  
 Sidmouth-st. Gray's-inn-l.-rd. E 2  
 Sidney-st. Somers-town, D 2  
 Sidney-st. City-rd. G 2  
 Silver-st. Golden-sq. D 4  
 Silver-st. Spitalfields, K 3  
 Silver-st. Wood-st. G 4  
 Sion-pl. Walworth, H 8  
 Sion-sq. Whitechapel, K 4  
 Sir G. Whitmore's, I 1  
 Skinner-st. Bishopsgate-st. I 4  
 Skinner-st. Snowhill, G 4  
 Skinner-st. Somers-town, E 2  
 Skinner's-pl. Somers-town, E 2  
 Sloane-sq. Chelsea, B 7  
 Sloane-st. Knightsbridge, B 6  
 Small-pox Hospital, E 2  
 Smith-st. Chelsea, A 7  
 Smith-st. Islington-rd. G 3  
 Smith-st. Somers-town, E 2  
 Smith-st. Westminster, D 6  
 Snow-hill, Holborn-bridge, G 4  
 Snow's-fields, Bermondsey, H 6  
 Soho-sq. Oxford-st. D 4  
 Somers-pl. West, Somers-town, E 2  
 Somerset-pl. Strand, E 5  
 Somerset-st. Portman-sq. B 4  
 Somerset-st. Whitechapel, I 4  
 South London Waterworks, E 8  
 South-pl. Kennington-common,  
     F 8  
 South-st. Walworth, H 8  
 South-st. Moorfields, H 4  
 South-st. South Audley-st. B 5  
 Southampton-buildings Chancery-  
     l. F 4  
 Southampton-pl. New-rd. D 2  
 Southampton-r. Bloomsbury-sq.  
     E 3  
 Southampton-r. Edgware-rd. A 2  
 Southampton-st. Bloomsbury-sq.  
     E 4  
 Southampton-st. Pertonville, F 2  
 Southampton-st. Strand, E 4  
 South Audley-st. Grosvenor-sq. B 5  
 South Bruton-mews, Bruton-st. C 5  
 South Molton-st. Oxford-st. C 4  
 Southwark Bridge, G 5  
 Spans-buildings, Pancras, E 1  
 Speldhurst-st. Burton-crescent, E 2  
 Spencer-st. Sun-tavern-fields, L 8  
 Spencer-st. Islington-rd. G 2  
 Spicer-st. Spitalfields, I 3  
 Spital-sq. Bishopsgate-st. I 4  
 Spital-st. Spitalfields, I 3  
 Spring-gardens, Charing-cross, D 5  
 Spring-gardens, Mile-end-rd. L 3  
 Spring-st. Portman-sq. B 3  
 Spring-st. High-st. Shadwell, L 5  
 Stable, Carlton-house, D 5  
 Stafford-r. Pimlico, C 6  
 Stamford-st. Blackfriars-rd. F 5  
 Stangate, Lambeth, E 6  
 Stangate-st. Lambeth, E 6  
 Stanhope-st. Clare-market, E 4  
 Stanhope-st. May-fair, B 5  
 Staple's-inn, Holborn, F 4  
 Steam-engine, Paddington, A 3  
 Stephen-st. Tottenham-court-rd.  
     D 4  
 Stepney-fields, Mile-end, L 4  
 Still-stairs, I 6  
 Stone-bridge-l. I 1  
 Stonecutter-st. Fleet-market, F 4  
 Stoney-st. Borough High-st. G 3  
 Stoney-l. Borough, H 6  
 Store-st. Bedford-sq. D 3  
 Strand-l. Strand, E 5  
 Stratford-pl. Oxford-st. C 4  
 Stratton-st. Piccadilly, C 5  
 Strutton-ground, Westminster, D 5  
 Suffolk-l. Upper Thames-st. H 5  
 Suffolk-pl. Hackney-rd. K 2  
 Suffolk-st. or Nassau-st. Middle-  
     sex-hospital, D 2  
 Suffolk-st. Charing-cross, D 5  
 Sugar-loaf-l. Bethnal-green, L 3  
 Sun-st. Bishopsgate-st. H 4  
 Sun-st. Walworth, H 8

Sun-tavern-fields, Hatchings-high-way, I 5  
 Surrey-r. Blackfriars-rd. F 6  
 Surrey Dock, Redriff, L 6  
 Surrey-sq. Kent-rd. H 6  
 Surrey-st. Strand, F 4  
 Surrey-stairs, F 5  
 Sussex-pl. Kent-rd. I 6  
 Sutton-st. Soho-sq. D 4  
 Sutton-st. St. John-st. G 3  
 Swallow-st. Piccadilly, C 4  
 Swan-al. East Smithfield, G 3  
 Swan-al. Old Jewry, H 4  
 Swan-al. St. John-st. G 3  
 Swan-pl. Kent-rd. H 7  
 Swan-st. Spitalfields, I 3  
 Swan-st. Kent-rd. H 7  
 Swan-st. Redriff, L 6  
 Swan-walk, Chelsea, A 3  
 Swan-yard, Strand, E 4

## T.

Tabernacle, Finsbury-sq. H 3  
 Tabernacle-walk, Finsbury-sq. H 3  
 Tash-st. Gray's-inn-l. F 3  
 Tattersal's Repository, Hyde-park-corner, B 6  
 Tavistock-pl. Tavistock-sq. E 3  
 Tavistock-st. Bedford-sq. D 4  
 Tavistock-st. Covent-garden, E 4  
 Temple, Fleet-st. F 4  
 Temple-bar, Fleet-st. F 4  
 Temple-Gardens, F 4  
 Temple-l. Temple, F 4  
 Temple-stairs, F 5  
 Temple-st. St. George's-fields, G 7  
 Tench-st. Wapping, K 6  
 Tenter-r. City-rd. H 2  
 Tenterden-st. Hanover-sq. C 4  
 Tertling-st. Sun-tavern-fields, L 5  
 Thames-st. Bankside, G 5  
 Thayer-st. Manchester-sq. C 3  
 The Bishop's-walk, Lambeth, E 7  
 The Chapel, Five-fields-rd. Chelsea, B 7  
 The Circus, in the Minories, I 5  
 The Crescent, Minories, I 5  
 The Folly, Horsleydown, I 6  
 The Grange, Bermondsey-rd. I 7  
 The Grange-rd. Bermondsey, I 7  
 The Great Almonry, D 6

The Halfpenny-hatch, Neckinger-rd. I 7  
 The King's-rd. Southwark, H 7  
 The King's-rd. Knightsbridge, A 8  
 The King's-rd. Chelsea, B 6, A 7  
 The Lodge, Hyde-park, A 5  
 The Mall, St. James's-park, D 5  
 The Maze, Tooley-st. Borough, H 6  
 The Maze-pond, Southwark, H 6  
 The Minories, Tower-hill, I 5  
 The New-cut, Blackfriars-rd. F 6  
 The Old Bailey, Ludgate-hill, G 4  
 The Oval, near Kennington-common, E 8  
 The Paragon, Greenwich-rd. H 7  
 The Retreat, Vauxhall-turnpike, E 8  
 The Ring, Hyde-park, A 6  
 The Town-hall, Borough High-st. G 6  
 The Willow-walk, Chelsea, C 7  
 Theobald's-r. Red-lion-sq. E 3  
 Thomas-st. Bethnal-green-rd. K 3  
 Thomas-st. Spitalfields, I 3  
 Thomas-st. Whitechapel, K 4  
 Thomas-st. Horsleydown, I 6  
 Thornhaugh-st. Gower-st. D 3  
 Thornhaugh-st. North, D 3  
 Thornsey-st. Bloomsbury, E 4  
 Thorold-sq. Bethnal-green, K 3  
 Threadneedle-st. H 4  
 Three Mariner-stairs, Rotherhithe, K 6  
 Throgmorton-st. Royal-exchange, H 4  
 Thurlow-pl. Walwerth, H 6  
 Tile Kilns, Bagnidge-wells, F 2  
 Tilney-st. South Audley-st. B 5  
 Titchborne-st. Haymarket, D 5  
 Titchfield-st. Mary-la-bone, D 3  
 Tobacco Warehouses, London Docks, K 6  
 Token-house-yard, Throgmorton-st. H 4  
 Tonbridge-pl. Somers-town, E 2  
 Tooley-st. H 6  
 Tooley-stairs, H 5  
 Tomlin's-town, Edgeware-rd. A 4  
 Torrington-st. Russel-sq. D 3  
 Tothill-fields Bridewell, C 6  
 Tothill-st. Westminster, D 6  
 Tottenham-st. Rathbone-pl. D 3

Tower-hill, Lower Thames-st. I 5  
Tower Royal Court, Tower Royal,  
I 5

Tower-st. Seven-dials, E 4  
Tower-st. Tower-hill, H 5  
Tower-st. Westminster-bridge-rd.  
F 6

Tower-stairs, H 5  
Trafalgar-st. City-rd. H 2  
Trafalgar-st. near Hackney, K 2  
Trafalgar-st. Walworth, G 8  
Treasury, Whitehall, D 5  
Trinity-l. Bread-st. G 5  
Trinity-sq. Tower-hill, I 5  
Tryon-pl. Hackney, L 1  
Turk-st. Spitalfields, I 3  
Turk's-r. Chelsea, B 7  
Turnagain-l. Fleet-market, F 4  
Turner-st. Commercial-rd. K 4  
Turner's-sq. Hoxton, I 2  
Turnmill-st. Clerkenwell-green, F 3  
Turpentine-l. Milbank, C 7  
Turton-st. Westminster, D 7  
Tysen-st. Spitalfields, I 3

## U.

Union-ct. Holborn-hill, F 4  
Union-crescent, Greenwich-rd. H 7  
Union-r. Greenwich-rd. G 7  
Union-r. Lambeth-terrace, E 7  
Union-r. Bethnal-green-rd. K 3  
Union-stairs, Wapping, K 6  
Union-st. Borough High-st. G 6  
Union-st. Somers-town, D 1  
Union-st. Sun-tavern-fields, L 5  
Union-st. Walworth, G 8  
Union-st. Berkeley-sq. C 5  
Union-st. Kingsland-rd. I 2  
Union-st. St. George's-fields, F 7  
Union-st. Middlesex-hospital, D 3  
Union-st. Westminster-bridge-rd.  
F 6

Union-st. Lambeth, E 7  
Union-st. Whitechapel-church, K 4  
Upper Bedford-pl. Russel-sq. E 3  
Upper Belgrave-pl. Chelsea-rd. C 7  
Upper Berkeley-st. Portman-sq.  
B 4  
Upper Brook-st. Grosvenor-sq. B 4  
Upper Gloucester-st. New-rd. B 8  
Upper Ground-st. Blackfriars-rd.  
F 8

Upper Guildford-st. Russel-sq. E 3  
Upper Mary-le-bone-st. Titchfield-  
st. D 3

Upper North-st. Brompton, A 6  
Upper Russel-st. Snows-fields, H 6  
Upper Seymour-mews, A 4  
Upper Seymour-st. Portman-sq.  
B 4

Upper Thames-st. G 5  
Upper Titchfield-st. Mary-le-bone,  
C 3  
Upper York-st. Portman-sq. B 3

## V.

Valentine-r. Blackfriars-rd. F 6  
Vauxhall Bridge, D 8  
Vauxhall Park and Gardens, E 8  
Vauxhall Stairs, D 8  
Vauxhall-pl. S. Lambeth, E 8  
Vauxhall-r. South Lambeth, E 8  
Vauxhall-r. Vauxhall, E 8  
Vauxhall-sq. Vauxhall, E 8  
Vauxhall-walk, Vauxhall-gardens,  
E 8

Vere-st. Clare-market, E 4  
Veterinary College, Camden-town,  
D 1

Vigo-l. Piccadilly, C 5  
Villier's-st. Strand, E 5  
Vincent-sq. Tothill-fields, D 7  
Vincent-st. Tothill-fields, D 6  
Vine-st. Bloomsbury, E 4  
Vine-st. Hatton-garden, F 3  
Vine-st. Westminster, D 7  
Vine-st. Lambeth, E 6  
Vine-st. Spitalfields, I 4  
Vine-st. Piccadilly, D 5  
Vine-yard, Tooley-st. H 6  
Vinegar-l. Commercial-rd. L 5  
Virginia-c. Hackney-rd. I 3

## W.

Walbrook, H 5  
Walbrook-pl. City-rd. H 2  
Walcot-pl. Lambeth, F 7  
Wall-st. St. George's in the East,  
K 5  
Waller's-pl. Lambeth, F 7  
Walnut-tree-walk, Lambeth, F 7  
Walworth, G 8  
Walworth-common, H 8  
Wapping, K 8

Wapping-dock-st. K 6  
 Wapping New-stairs, K 6  
 Wapping-wall, L 6  
 Wardour-st. Soho, D 4  
 Warner-st. Clerkenwell, F 3  
 Warnford-st. Throgmorton-st. H 4  
 Warren-st. Fitzroy-sq. D 3  
 Warren-st. Camden-town, C 1  
 Warwick-st. Holborn, F 4  
 Warwick-l. Newgate-st. G 4  
 Warwick-pl. Kingsland-rd. I 1  
 Warwick-r. Pimlico, G 6  
 Warwick-st. Cockspur-st. D 5  
 Warwick-st. Golden-sq. D 4  
 Water-l. Horsleydown, I 6  
 Water-l. Blackfriars, G 4  
 Water-l. Fleet-st. F 4  
 Waterloo Bridge, E 5  
 Waterloo-pl. D 5  
 Waterloo-stairs, E 5  
 Water-st. Arundel-st. F 4  
 Water-st. Blackfriars, F 5  
 Watling-st. G 4  
 Weavers' Almshouses, Spitalfields,  
 K 3  
 Webb-sq. Shoreditch, I 3  
 Webb-st. Bermondsey New-rd. H 7  
 Webber-r. Blackfriars-rd. F 6  
 Webber-st. Westminster-bridge-  
 rd. F 6  
 Welbeck-st. Cavendish-sq. C 3  
 Welch School, F 2  
 Wellclose-sq. Ratcliff-highway, K 5  
 Weller's-pl. Pancras, E 3  
 Well-st. Hackney, L 4  
 Well's-st. Brick-l. Whitechapel, I 4  
 Well's a. Oxford-st. D 4  
 Well-st. Wellclose-sq. K 5  
 Wentworth-st. Spitalfields, I 4  
 Were-st. Whitechapel, I 4  
 West-l. Rotherhithe, K 6  
 West-l. stairs, Rotherhithe, K 6  
 West-sq. St. George's-fields, F 7  
 West Southfield, or Smithfield, G 4  
 West-st. Seven-dials, D 4  
 West-st. Somers-town, E 2  
 West-st. St. Georges's-fields, F 7  
 Westby's Almshouses, Hoxton, I 2  
 Westminster Abbey, D 6  
 Westminster Bridge, E 6  
 Westminster Infirmary, Pimlico,  
 C 6

Westminster-stairs, E 6  
 Westmorland-pl. City-rd. H 2  
 Westmorland-pl. Walworth-com-  
 mon, H 3  
 Weston-pl. Pancras, E 2  
 Weston-st. Pentonville, F 2  
 Weston-st. Somers-town, E 2  
 Weymouth-st. Greenwich-rd. G 7  
 Weymouth-st. Portland-pl. C 3  
 Weymouth-terrace, Hackney-rd.  
 I 3  
 Wheeler-st. Spitalfields, I 3  
 Whetstone's-park, Lincoln's-in-  
 fields, E 4  
 Whitecomb-st. Leicester-sq. D 5  
 White-r. Spitalfields, K 4  
 White-st. Bethnsl-green-rd. K 3  
 White-st. Borough High-st. H 6  
 White's-grounds, Bernoudey-st.  
 H 6  
 White's-r. Mile-end-rd. K 4  
 White's-yard, Rosemary-l. I 5  
 Whitechapel, I 4  
 Whitechapel-rd. K 4  
 White Conduit-house, Pentonville,  
 F 1  
 White Conduit-st. Pentonville, F 1  
 White Cross-st. Cripplegate, G 3  
 White Cross-st. Borough, G 6  
 Whiteland's-l. Chelsea-common, A  
 White Lead-works, Millbank, C 8  
 White Hart-r. Kennington-rd. F 8  
 White Hart-yard, Drury-l. E 4  
 White Lead-mills, H 1  
 White Lion-st. Spitalfields, I 5  
 White Lion-st. Pentonville, F 2  
 White Lion-yard, Spital-sq. I 3  
 White Stiles, Chelsea, A 7  
 Widgate-st. Bishopsgate-st. I 4  
 Wigmore-st. Cavendish-sq. C 4  
 Wilderness-r. Chelsea, B 7  
 Wilderness-r. St. John's-st. G 3  
 Wilfred-st. Somers-town, E 2  
 William-st. Blackfriars, F 6  
 William-st. Buckingham-gate, C 6  
 William-st. Whitechapel, K 4  
 William-st. St. George's in the  
 East, K 5  
 William-st. Kent-rd. H 7  
 William-st. Hampstead-rd. D 2  
 William-st. Lambeth, G 7  
 William-st. Shoreditch, I 3

Willow-st. Borough, G 5  
 Willow-st. Finsbury, H 3  
 Willow-walk, Bermondsey, H 7  
 Willow-walk, Hackney-rd. I 2  
 Willow-walk, Hoxton, H 2  
 Wilmot-sq. Bethnal-green-rd. K 3  
 Wilmot-st. Bethnal-green-rd. K 3  
 Wilmot-st. Brunswick-sq. E 8  
 Wilmot's-folly, Bethnal-green-rd.  
 K 3  
 Wilson-st. Moorfields, H 3  
 Wimpole-st. Cavendish-sq. C 3  
 Winchester-r. Edgeware-rd. A 3  
 Winchester-st. Pentonville, F 2  
 Winchester-st. Broad-st. H 4  
 Windmill-house, Artillery-pl. H 3  
 Windmill-st. Tottenham-court-rd.  
 D 3  
 Windsor-pl. City-rd. G 2  
 Windsor-terrace, City-rd. G 2  
 Winsley-st. Oxford-st. D 4  
 Woburn-pl. Russell-sq. E 3  
 Wood-st. Chesepside, G 4  
 Wood-st. Millbank, D 6  
 Wood-st. Spitalfields-church, I 4  
 Wood's-buildings, Waiworth, H 8  
 Wood's-close, Spitalfields, K 3  
 Wood's-house, Spitalfields, K 3  
 Wood's-mews, Grosvenor-sq. B 4  
 Woodstock-st. Oxford-st. C 4  
 Worcester-st. Borough, G 6  
 Worcester-st. Wapping, K 6  
 Workhouse, Deptford-rd. K 7

Workhouse, New-rd. B 3  
 Workhouse, Waiworth, G 8  
 Wormwood-st. Bishopsgate-st. H 4  
 Worship-st. Finsbury-sq. H 3  
 Wych-st. Drury-l. E 4  
 Wycombe-l. Borough, H 7  
 Wynyatt-st. Islington-rd. G 2

## Y.

Yeoman's-r. Brompton, A 6  
 York-buildings, Buckingham-st.  
 E 5  
 York-buildings, Islington, G 1  
 York Hospital, Chelsea, B 7  
 York-pl. Baker-st. B 3  
 York-pl. City-rd. G 2, H 2  
 York-pl. Lambeth, F 6  
 York-pl. Waiworth, G 8  
 York-r. Kennington-rd. F 8  
 York-st. Pentonville, F 2  
 York-st. Westminster, D 6  
 York-st. Spitalfields, I 3  
 York-st. Covent-garden, E 4  
 York-st. Portland-st. D 3  
 York-st. St. James's-sq. D 5  
 York-st. Waiworth, G 8  
 York-st. Portman-sq. B 3  
 York-st. New-rd. St George's in  
 the East, K 4  
 Yorkshire Stingo, Lisson-grove,  
 A 3  
 Z.  
 Zou-st. Southwark, G 5



## ADDENDA TO THE INDEX OF THE PLAN.

- Albion Chapel, H 4  
 Angel-terrace, F 2  
 Arlington-crescent, D 1  
 Balma-house, I 1  
 Barracks, Regent's-park, C 1  
 Basin of Regent's canal, G 2  
 Bridge-st. Southwark, G 5 6  
 Chalk Farm, B 2  
 Claremont-terrace, F 2  
 Edward-st. Hampstead-rd. D 2  
 Exmouth-st. F 3  
 George-st. Bloomsbury, same as  
   Byot-st.  
 Grange-rd. Bermondsey, I 7  
 Johnson's-st. Somers'-town, D 1  
 Langham-place, C 3  
 London Institution, H 4  
 Lyme-st. H 5  
 Mews, D 5  
 Montague-place, E 3  
 Museum-st. same as Bow-st.  
   Bloomsbury
- New Bedford-st. same as Mont-  
   gue-place  
 New Road, Chelsea, B 6  
 Old Bailey, C 4  
 Osaburg-st. C 3.  
 Pancras New Church, E 2  
 Park Circus, same as Regent's  
   Circus  
 Portland-place, Greenwich-rd. H 7  
 Quadrant, D 5  
 Regent-st. C 4, D 5  
 St. John's, Grove-end, A 2  
 St. John's, Wood-rd, A 2  
 St. Martin's-st. D 5  
 Tavistock-row, E 2  
   ———sq. E 3  
 Thomas-st. Waterloo-bridge, same  
   as Neptune-place  
 Town Hall, Borough, H 6  
 Vere-st. C 4  
 Wellington-st. E 5  
 Whitehall-place, B 4

## PLAN DE LONDRES

LE Plan de Londres que l'on trouvera à la fin de ce volume, a été levé avec tant d'exactitude et arrangé avec un ordre si systématique, qu'on y peut trouver avec la plus grande facilité un endroit, quelque peu connu qu'il soit, en consultant l'index des rues, &c.

La lettre et le chiffre dans l'index correspondent avec ceux du Plan.

## FIACRES.

Il y a à Londres environ 1500 fiacres que l'on peut louer à l'heure ou à la course. Ils sont tous numérotés, et sont soumis aux règles suivantes.

### *Nombre de Personnes.*

Un cocher de fiacre conduisant un carrosse ne doit y recevoir que quatre grandes personnes et un domestique derrière, ou sur son siège; cependant, s'il consent à en prendre davantage, il exigera 1 shelling par chaque personne de plus, quel que soit leur âge, à moins que ce ne soit un enfant qu'on porte dans les bras. Si on prend sa voiture pour aller à la campagne, les personnes de surplus paieront un shelling de plus pour aller et un pour revenir.

Un cocher conduisant un coupe (*a chariot*,) doit y recevoir trois grandes personnes, et un domestique derrière ou sur son siège; il exigera la même chose que nous avons dite dans l'article précédent, pour le cocher d'une carrosse.

### *Insolence des Cochers.*

Tout cocher de fiacre qui exigera plus que le tarif ne l'y autorise, ou qui se servira envers les particuliers d'expressions inconvenantes, sera condamné à une amende de 5 livres sterling au plus; s'il ne la paye pas, il passera sept jours dans une maison de correction.

Tout cocher qui refusera de marcher, ou qui se fera payer plus que ce qui doit lui revenir, sera condamné à une amende de 3 livres sterling au plus et de dix shillings au moins.

### *Retour à vuide de la Campagne.*

Lorsque l'on prend pendant le jour un fiacre pour aller à la campagne, et qu'on le renvoie à vuide, on doit lui payer pour son retour: pour 10 milles 5 shillings; pour 8 milles 4 sh.; pour 6 milles 3 sh. pour 4 milles, 2 sh. On ne lui donnera rien pour une distance moindre que 4 milles.

### *Obligation de Marcher.*

Tout cocher est forcé de marcher à quelqu'heure que ce soit, du jour ou de la nuit, bien qu'ils peuvent avoir déjà travaillé pendant douze heures; et dans ces occasions ils n'ont pas le droit d'exiger plus que le prix ordinaire.

*Arrhes à donner lorsqu'on fait attendre un Cocher.*

Lorsqu'on prend une voiture et qu'on en descend pour aller dans un endroit public, on doit donner au cocher des arrhes, qui entrent au compte lorsqu'on le renvoie.

*Cordons attirer l'attention du Cocher.*

Les inspecteurs des fiacres doivent veiller à ce qu'il y ait dans toutes les voitures un cordon qui communique de l'intérieur de la voiture avec le siège du cocher, et qu'il doit tenir dans sa main en conduisant. Tout cocher venant sur la place sans ce cordon, sera condamné à une amende de 5 shillings.

*Fiacres hors de la Place.*

Tout cocher dont le fiacre se tient dans une rue hors de la place, est forcé de marcher avec quiconque désire le prendre ; en cas de refus il sera condamné à une amende, à moins qu'il ne prouve qu'il était loué dans ce moment-là. Tout cocher qui ne veillera pas sur sa voiture, soit qu'elle soit louée ou non, pourra être condamné à une amende de 5 livres sterling au plus.

*À l'Heure ou à la Course.*

Le cocher a le droit de choisir, lorsqu'on veut le prendre, s'il se fera payer à l'heure ou à la course.

*Effets laissés dans des Fiacres.*

Les cochers des fiacres dans lesquels on laisse quelques effets, doivent dans l'espace de quatre jours porter ces mêmes effets dans le même état qu'ils les ont trouvés, au Bureau des Fiacres, et les remettre entre les mains d'un des employés, sous peine d'une amende de 20 livres sterling au plus.

*Règles Générales pour les Distances.*

	sh. p.		sh. p.
Pour un mille seulement	1 0	Sept milles	8 6
Un mille et demi	1 6	Sept milles et demi	9 0
Deux milles	2 0	Huit milles	9 6
Deux milles et demi	3 0	Huit milles et demi	10 6
Trois milles	3 6	Neuf milles	11 0
Trois milles et demi	4 0	Neuf milles et demi	11 6
Quatre milles	4 6	Dix milles	12 0
Quatre milles et demi	5 6	Dix milles et demi	13 0
Cinq milles	6 0	Onze milles	13 6
Cinq milles et demi	6 6	Onze milles et demi	14 0
Six milles	7 0	Douze milles	15 0
Six milles et demi	8 0		

Et ainsi de suite, en ajoutant toujours 6 pence pour chaque demi-mille et 6 pence en sus pour tous les deux milles complets.

**STACRAS.**

*Prix d'un Fiacre à l'Heure.*

	sh. p.		sh. p.
Une demi-heure seulement	1 0	Deux heures vingt minutes	6 0
Quarante-cinq minutes . . .	1 6	Deux heures quarante min.	7 0
Une heure . . . . .	2 0	Trois heures . . . . .	8 0
Une heure vingt minutes . . .	3 0	Trois heures vingt minutes	9 0
Une heure quarante minutes	4 0	Trois heures quarante min.	10 0
Deux heures . . . . .	5 0	Quatre heures . . . . .	11 0
Et ainsi de suite en comptant 6 pence pour chaque quart d'heure de plus.			

**LISTE DES PRIX DE DIFFERENTES COURSES.**

*De Leicester Square à*

	s. d.		s. d.
Aldersgate Street . . . . .	2 0	Finsbury Square . . . . .	3 0
Baker St., Portman Square	1 6	Hanover Square . . . . .	1 0
Bayswater . . . . .	3 0	Leadenhall Street . . . . .	3 0
Berkeley Square . . . . .	1 0	London Docks . . . . .	4 0
Bishopsgate Church . . . . .	3 0	Minories . . . . .	3 6
Blackwall . . . . .	8 0	Park Lane, Oxford Street	1 6
Bond Street, Oxford Street	1 0	Park Lane, Piccadilly . . .	1 0
Cavendish Square . . . . .	1 0	Portland Place . . . . .	1 6
Cheapside . . . . .	2 0	Russel Square . . . . .	1 6
Chelsea College . . . . .	3 0	St. Paul's Church Yard . . .	1 6
Coburg Theatre . . . . .	2 0	Spitalfields Church . . . . .	3 6
Commercial Road, bout de	5 6	Surrey Theatre . . . . .	2 0
Cornhill . . . . .	3 0	Tottenham Court Road . . .	1 0
Dulwich College . . . . .	7 0	West India Docks . . . . .	6 6
East India Docks . . . . .	7 0	Westminster Abbey . . . . .	1 0
East India House . . . . .	3 0		

*De l'Amirauté à*

Islington Church . . . . .	4 0	Shoreditch Church . . . . .	4 0
India House . . . . .	3 0	Tower . . . . .	3 0
Mill End Turnpike . . . . .	4 6	Union Street, Borough . . .	3 6
Ratcliff Cross . . . . .	9 6		

*De la Banque à*

Berkeley Square . . . . .	3 6	Piccadilly . . . . .	3 0
Haymarket . . . . .	8 0	Pantheon, Oxford Street . . .	3 0
Hyde Park Corner . . . . .	4 0	Ratcliff Cross . . . . .	3 0
Islington Church . . . . .	3 0	Tyburn Turnpike . . . . .	4 0

*De Berkeley Square à*

Clerkenwell Green . . . . .	3 6	Newgate . . . . .	3 0
Foundling Hospital . . . . .	3 0	Obelisk, Fleet Street . . . . .	3 0
Guildhall . . . . .	8 6	Ratcliff Cross . . . . .	6 0
Islington Church . . . . .	4 0	St. Paul's, west end, . . . . .	3 0
India House . . . . .	4 0	Shoreditch Church . . . . .	4 6
Lincoln's Inn, near side . . . .	3 0	Tower . . . . .	4 0
Mill-End Turnpike . . . . .	5 6	Union Street, Borough . . . .	4 0

*De Clerkenwell d*

	<i>s.</i>	<i>d.</i>		<i>s.</i>	<i>d.</i>
Hyde Park Corner . . . . .	4	0	Shoreditch Church . . . . .	2	0
Mile-End Turnpike . . . . .	3	6	Tyburn Turnpike . . . . .	2	6
Ratcliff Cross . . . . .	4	0	Union Street, Borough . . . . .	2	0

*De Foundling Hospital d*

Hyde Park Corner . . . . .	3	0	Shoreditch Church . . . . .	4	0
India House . . . . .	2	0	Tower . . . . .	2	6
Mile-End Turnpike . . . . .	4	0	Tyburn Turnpike . . . . .	3	0
Ratcliff Cross . . . . .	5	6	Union Street, Borough . . . . .	3	6

*De Guildhall d*

Haymarket . . . . .	3	6	Piccadilly . . . . .	3	0
Hyde Park Corner . . . . .	4	0	Pantheon, Oxford Street . . . . .	3	0
Islington Church . . . . .	3	0	Tyburn Turnpike . . . . .	2	6

*De Hyde Park Corner d*

Islington Church . . . . .	5	6	Ratcliff Cross . . . . .	6	6
India House . . . . .	4	0	St. Paul's, west end . . . . .	3	6
Lincoln's Inn . . . . .	3	0	Shoreditch Church . . . . .	5	6
Mile-End Turnpike . . . . .	6	0	Temple Bar . . . . .	2	0
Newgate . . . . .	3	6	Tower . . . . .	4	6
Obelisk Fleet Street . . . . .	3	0	Union Street, Borough . . . . .	4	6

*De Islington Church d*

India House . . . . .	3	6	Ratcliff Cross . . . . .	5	6
Lincoln's Inn . . . . .	3	0	Temple Bar . . . . .	3	6
Mile-End Turnpike . . . . .	4	6	Tower . . . . .	4	0
Piccadilly . . . . .	4	0	Tyburn Turnpike . . . . .	4	6
Haymarket . . . . .	4	0	Union Street, Borough . . . . .	4	0
Pantheon, Oxford Street . . . . .	3	6			

*De India House s*

Piccadilly . . . . .	3	6	Pantheon Oxford Street . . . . .	3	6
Haymarket . . . . .	3	6	Tyburn Turnpike . . . . .	4	0

*De Mile-End Turnpike d*

Newgate . . . . .	3	0	Pantheon, Oxford Street . . . . .	4	6
Obelisk, Fleet Street . . . . .	3	0	Temple Bar . . . . .	3	0
Piccadilly . . . . .	4	6	Tyburn Turnpike . . . . .	6	0
Haymarket . . . . .	4	6	Union Street, Borough . . . . .	3	0

*De Ratcliff Cross d*

St. Pauls, west end . . . . .	3	6	Tyburn Turnpike . . . . .	6	6
Shoreditch Church . . . . .	3	6	Union Street, Borough . . . . .	3	0
Temple Bar . . . . .	4	0			

## LISTE DES PRINCIPALES PLACES DE FIACRES.

Aldersgate Street.	Hyde Park Corner.
Aldgate.	Islington, near the Angel.
Battle Bridge.	St. James's Street.
Bedford Street, Covent Garden.	Kennington Cross.
Bishopsgate Street Within.	Kensington, High Street.
Bishopsgate Street, Devonshire St.	Knightsbridge, Sloane Street.
Bishopsgate Street, Artillery Lane.	Lambeth Turnpike, Marsh Gate
Blackfriars, Bridge Street.	Leadenhall Street.
Blackfriars Road.	Leicester Square.
Blackman Street, Borough.	St. Luke's Hospital.
Bloomsbury, Charlotte Street.	St. Margaret's Hill.
Bloomsbury, Lyon Street.	St. Margaret's Church.
Bricklayer's Arms.	Marlborough Street.
Buckingham Gate.	Mary-le-bone, High Street.
Camberwell Green.	Mile-End Turnpike.
Charing Cross.	Minories, near Tower Hill.
Charles Street, Covent Garden.	Moorfields, Pavement.
Cheapside, King Street.	Newgate Street, Old Bailey.
Cheapside, Foster Lane.	Newington Butts.
Chelsea College.	Old Street, City Road.
Cherkenwell Green.	Oxford Street, Charles Street.
Cockspur Street.	Oxford Street, Pantheon.
Compton Street, Tavistock Row.	Oxford Street, Bond Street.
Conduit Street, Bond Street.	Oxford Street, Orchard Street.
Cornhill, Freeman's Court.	New Palace Yard, Westminster
Cornhill, Leadenhall Street.	St. Paul's Church Yard.
Dean Street, Soho.	Piccadilly, Haymarket.
Elephant & Castle, Prospect Place	Piccadilly, Bond Street.
Fenchurch Street.	Ratcliff Cross.
Foundling Hospital.	Shoreditch Church.
Fleet Street, Obelisk.	Smithfield, near St. John Street.
Fleet Street, Fetter Lane.	Southampton Row.
Foley Street.	Strand, Somerset House.
St. Giles's.	Strand, Adelphi.
Gracechurch Street, Spread Eagle.	Strand, St. Clement's Church.
Gray's Inn Lane, King's Road.	Temple Bar.
King Street, Cheapside.	Tottenham Court Road, Goodge St.
Hackney, Church Street.	Tottenham Court Road, New Road.
Holborn, King Street.	Tower Gate.
Holborn, Red Lion Street.	Union Street, Borough.
Holborn, Leather Lane.	Westminster Bridge Road
Holborn, Southampton Buildings.	Whitechapel Bars.
Horre Guards.	

*Liste des Prix que l'on doit payer à un Fiacre que l'on prend pour aller à l'Opera, au Théâtre de Drury Lane, ou de Covent Garden, en partant des Endroits suivants.*

<i>De</i>	A l'Opera.		Au Théâtre de Drury Lane.		Au Théâtre de Covent Garden.	
	<i>s.</i>	<i>d.</i>	<i>s.</i>	<i>d.</i>	<i>s.</i>	<i>d.</i>
Aldersgate Street . . . . .	3	0	2	0	2	0
Bishopgate Street Within . . . . .	3	0	2	0	2	0
Bishopgate Street Without . . . . .	3	0	3	0	3	0
Blackman Street, traversant Lon. Bridge . . . . .	2	6	3	0	3	0
Ditto, traversant Blackfriars . . . . .	2	6	2	0	2	0
Ditto, traversant Westminster . . . . .	3	0	3	0	3	0
Bloomsbury Square . . . . .	1	6	1	0	1	0
Buckingham Gate . . . . .	1	0	2	0	2	0
Charing Cross . . . . .	1	0	1	0	1	0
Cheapside, Foster Lane . . . . .	2	0	1	6	1	6
Cheapside bout de King Street . . . . .	2	0	1	6	2	0
Chelsea College . . . . .	3	0	3	6	3	0
Cornhill . . . . .	3	0	2	0	2	0
Fenchurch Street . . . . .	3	0	3	0	3	0
Fleet Street, Obelisk . . . . .	1	6	1	0	1	0
Gracechurch Street . . . . .	3	0	3	0	3	0
Hackney Church . . . . .	5	6	5	0	5	0
Holborn, bout de Leather Lane . . . . .	1	6	1	0	1	0
Hyde Park Corner . . . . .	1	6	2	0	2	0
Islington . . . . .	3	0	3	0	3	0
Knightsbridge . . . . .	2	0	3	0	3	0
Mile-End Turnpike . . . . .	3	6	3	0	3	6
Mipories . . . . .	3	0	3	0	3	0
Moorfields . . . . .	2	0	2	0	2	0
Oxford Street, Pantheon . . . . .	1	0	1	6	1	6
Oxford Street, bout de Orchard Street . . . . .	1	6	2	0	2	0
Palace Yard et St. Margaret's Church . . . . .	1	0	1	6	1	6
Ratcliff Cross . . . . .	5	0	3	6	4	0
St. Ann's Church, Soho . . . . .	1	0	1	0	1	0
St. James's Palace Gate . . . . .	1	0	1	0	1	0
St. Paul's Churchyard . . . . .	2	0	1	0	1	0
Shoreditch Church . . . . .	3	6	3	0	3	0
Smithfield . . . . .	2	0	1	6	1	6
Temple Bar . . . . .	1	0	1	0	1	0
Tottenham Court Road, Goodge Street . . . . .	1	6	1	0	1	0
Tower Gate . . . . .	3	0	3	0	3	0
Union Street, bout de Borough . . . . .	3	0	3	0	3	0
Whitechapel Bars . . . . .	2	0	2	0	2	0

*Prix que l'on doit payer à un Fiacre que l'on prend pour aller au Vauxhall, à Sadler's Wells, au Théâtre de Davis, et au Théâtre de Surrey.*

De	A Vauxhall	A Sadler's Wells,	Au Théâtre de Davis	Au Surrey Théâtre
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Aldersgate Street . . . . .	3 6	1 6	2 0	2 0
Arndel Street, Strand . . . . .	3 0	2 0	1 6	2 0
Bedford Street, Covent Garden . . . . .	3 0	3 0	1 6	2 0
Bishopgate Street, Within . . . . .	3 0	3 0	3 0	2 0
Blackman Street . . . . .	2 0	3 0	1 6	1 0
Bloomabury Square . . . . .	3 6	2 0	2 0	3 0
Bond Street, Piccadilly . . . . .	3 0	3 0	1 6	2 0
Buckingham Gate . . . . .	3 0	3 6	1 6	2 0
Charles Street, Covent Garden . . . . .	3 0	2 0	1 6	2 0
Chespaide, bout de Foster Lane . . . . .	3 0	1 6	2 0	1 6
Chelsea College . . . . .	4 6	5 0	3 0	3 0
Cornhill, Freeman's Court . . . . .	3 0	2 0	2 0	2 0
Fleet Street, Obelisk . . . . .	3 0	1 6	2 0	1 6
Gracechurch Street . . . . .	3 6	2 0	2 0	2 0
Haymarket, bout de Piccadilly . . . . .	4 6	3 0	1 6	2 0
Holborn, bout de King Street . . . . .	3 6	2 0	2 0	3 0
Hyde Park Corner . . . . .	5 0	3 6	2 0	3 0
Islington . . . . .	5 0	3 0	3 6	2 0
Leicester Square . . . . .	3 0	2 0	1 6	2 0
Mile-End Turnpike . . . . .	4 6	3 0	3 6	3 6
Minories . . . . .	3 6	3 0	3 0	3 0
Moorfields . . . . .	4 6	1 0	3 0	2 0
Newgate . . . . .	3 6	1 0	2 0	1 6
Oxford Street, bout de Charles Street . . . . .	3 6	3 0	2 0	3 0
Oxford Street, Pantheon . . . . .	3 6	3 0	2 0	3 0
Oxford Street, Bond Street . . . . .	3 6	3 0	3 0	3 0
Oxford Street, Orchard Street . . . . .	4 0	3 6	3 0	3 6
Palace Yard, et St. Margaret's Church . . . . .	3 0	3 6	1 0	1 6
Ratcliff Cross . . . . .	5 6	3 6	4 6	3 6
St. Ann's Church, Soho . . . . .	3 0	5 0	1 6	3 0
St. James's Palace . . . . .	3 0	3 0	6	3 0
St. Paul's Church Yard . . . . .	3 6	2 0	5 0	1 6
Shoreditch Church . . . . .	4 6	2 0	3 6	3 0
Smithfield . . . . .	3 6	1 0	0	2 0
Strand, Catherine Street . . . . .	3 0	3 0	1 6	2 0
Temple Bar . . . . .	3 6	2 0	2 0	2 0
Tottenham Court Road, Goodge Street . . . . .	4 6	3 0	2 0	3 0
Tower Gate . . . . .	4 6	3 0	3 0	2 0
Union Street, Borough . . . . .	2 0	3 0	1 6	1 0
Whitechapel Bars . . . . .	4 6	3 0	3 0	2 0



## CABRIOLETS.

Ces voitures à deux roues et à un cheval, sont soumis aux mêmes réglemens que les fiacres, mais il ne sont tenus à prendre que deux personnes outre le cocher. Le prix est le deux tiers de ce qu'on paie pour un fiacre.

On fait bien de se rappeler le numero de ces voitures (fiacres ou cabriolets) dont on se sert, pour pouvoir par là, decouvrir le cocher, tant pour s'en plaindre s'il y a lieu, que pour toute autre raison imprévue. Le bureau pour ces sortes de plaintes est dans Essex Street, Strand, ou à un des bureaux de police.

Ce n'est pas l'usage, de donner pour boire aux cochers de fiacres ou de cabriolets, comme on le fait à Paris; mais on donne ordinairement un sol ou deux à l'homme qui ouvre la portière sur la place où on prend la voiture.

## TARIF POUR LES BATEAUX DE LOUAGE SUR LA TAMISE.

### *De London Bridge à l'Ouest.*

Bateau à deux rameurs, 6 pence.—Bateau à un rameur, 3 pence.

- De London Bridge à Paul's Wharf, ou Mason's Stairs.  
 Allhallow Stairs à Blackfriars Bridge.  
 Three Cranes à Temple, ou Old Barge House.  
 Paul's Wharf à Arundel Stairs.  
 Blackfriars Bridge à Somerset House ou Cuper's Bridge.  
 Temple à Whitehall, ou King's Arms Stairs.  
 Strand Lane à Westminster Bridge.  
 Westminster Bridge à Lambeth Stairs, ou Horse Ferry.  
 Lambeth Stairs, ou Horse Ferry, à Vauxhall, ou Feather's Stairs.

Bateau à deux rameurs, 8 pence.—Bateau à un rameur, 4 pence.

- De London Bridge à Temple, ou Old Barge House.  
 Three Cranes à Strand Lane, ou Surrey Stairs.  
 Queenhithe à Somerset House, ou Cuper's Bridge.  
 Paul's Wharf à Adelphi.  
 Blackfriars Bridge à Whitehall, ou King's Arms Stairs.  
 Temple à Westminster Bridge.  
 Hungerford à Lambeth Stairs, ou Horse Ferry.  
 Lambeth Stairs à Nine Elms.

Bateau à deux rameurs, 1 shelling.—Bateau à un rameur, 6 pence:

- De London Bridge à Westminster Bridge ou Wooden Bridge.  
 Blackfriars Bridge à Lambeth Stairs, ou Horse Ferry.  
 Strand Lane à Vauxhall, ou Feather's Stairs.  
 Hungerford à Nine Elms.  
 Nine Elms à Chelsea Bridge.

Bateau à deux rameurs, 1 sh. 6 pence.—Bateau à un rameur, 9 pence:

- De London Bridge à Lambeth Stairs, ou Horse Ferry.  
 Allhallows à Vauxhall, ou Feather's Stairs.  
 Paul's Wharf à Nine Elms.  
 Westminster Bridge à Chelsea Bridge.

Bateau à deux rameurs, 2 shelling.—Bateau à un rameur, 1 shilling

- De London Bridge à Nine Elms.  
 Temple à Chelsea Bridge.

Bateau à deux rameurs, 2s. 6d.—bateau à un rameur, 1s. 3d.

- De London Bridge à Chelsea Bridge.

*De London Bridge.*

Four une Société. Par Tête.

	s.	d.	s.	d.
A Chelsea Bridge . . . . .	2	6	—	0 4
A Wandsworth . . . . .	3	0	—	0 6
A Putney, Fulham, ou Barn Elms . . . . .	4	0	—	0 8
A Hammersmith, ou Chiswick . . . . .	5	0	—	0 9
A Barnes ou Mortlake . . . . .	6	0	—	1 0
A Brentford . . . . .	7	0	—	1 3
A Richmond . . . . .	8	0	—	1 3
A Twickenham, ou Tide-end Town . . . . .	9	0	—	1 6
A Kingston . . . . .	10	6	—	1 6
A Hampton Court, ou Hampton Town . . . . .	12	0	—	1 9
A Sunbury, ou Walton upon Thames . . . . .	13	0	—	1 9
A Shepperton, Weybridge, Chertsey et Laylham . . . . .	15	0	—	2 0
A Staines . . . . .	18	0	—	2 6
A Datchet, ou Windsor . . . . .	21	0	—	3 0

*De London Bridge à l'Est.*

Bateau à deux rameurs, 6 pence.—Bateau à un rameur, 3 pence.

- De London Bridge à St. Catherine's, ou George's Stairs.  
 Somer's Quay à Union Stairs, ou East Lane Stairs.  
 Iron Gate à Wapping New Stairs, Rotherhithe Stairs, ou King  
 Stairs.

**De Hermitage Stairs à Church Stairs, King Edward Stairs, ou Hannover Stairs.**

**Wapping Old Stairs à New Crane Stairs, ou King James's Stairs.**

**Wapping New Stairs à Shadwell Dock Stairs.**

**Execution Dock à Bell Wharf, ou King and Queen Stairs.**

**Church Stairs à Great Stone Stairs.**

**New Crane Stairs à Ratcliff Cross, ou Globe Stairs.**

**Shadwell Dock Stairs à Duke Shore Stairs, ou Pageants.**

---

**Bateau à deux rameurs, 8 pence.—Bateau à un rameur, 4 pence.**

**De London Bridge à Union Stairs, ou East Lane Stairs.**

**Somer's Quay Stairs à Wapping Old Stairs ou Fountain Stairs.**

**Tower Stairs à Wapping New Stairs, ou Rotherhithe Stairs ou Kings Stairs.**

**Iron Gate à Execution Dock, ou Prince's Stairs, ou Elephant Stairs.**

**St. Catherine's à Church Stairs, King Edward's Stairs, ou Hannover Stairs.**

**Hermitage Stairs à New Crane Stairs, ou King James's Stairs.**

**Union Stairs à Shadwell Dock Stairs.**

**Wapping Old Stairs à Bell Wharf, ou King and Queen Stairs.**

**Wapping New Stairs à Ratcliff Cross, ou Globe Stairs.**

**New Crane Stairs à Duke Shore Stairs, ou Pageants.**



## Langue Anglaise.

*Il vient de paraître, prix 2 shelings broché,*

### RECUEIL DE PHRASES utiles aux Etrangers, en Français et en Anglais, ou Guide de la Conversation Anglaise.

Cet Ouvrage contient des Dialogues et des Phrases sur les sujets suivants :

Pour s'embarquer dans un Paquebot.  
Sur le Passage.  
En Débarquant.  
Aux Commis des Douanes.  
Dans une Voiture Publique.  
A l'Auberge.  
Avec l'Aubergiste.  
Pour louer des Appartemens.  
Avant de se coucher.  
En se levant le Matin.  
Pour Déjeuner.  
Avant le Dîner.  
Pendant le Dîner.  
Pour demander à manger dans une Auberge.  
En prenant le Thé.  
Pour parler à Table d'Hôte.  
Au Café.  
Aux Bains.  
Avec un Guide.

Avec un Cocher.  
Pour saluer, etc.  
Pendant une Visite.  
Pour parler Anglais.  
Pour écrire une Lettre.  
Pour aller à la Comédie.  
Avec un Changeur.  
Avec une Blanchisseuse.  
Avec un Papetier.  
Avec un Libraire.  
Avec un Coiffeur.  
Avec un Tailleur.  
Avec un Cordonnier.  
Pour une Personne égarée dans une Ville.  
En partant.  
Les Mois de l'Année.  
Les Jours de la Semaine.  
Les Fêtes.  
Les Nombres.  
Lettres, Billets d'Affaires, etc.

*Nouvellement publié, prix 8s. relié,*

### NOUVEAU DICTIONNAIRE DE POCHE, Français-Anglais et Anglais-Français, par HAMONIERE; revu par C. P. WHITAKER.

\* \* A l'avantage d'un format très portatif et de la rédaction la plus soignée, cet ouvrage joint celui d'une netteté de caractères et d'une beauté d'impression peu communes et supplée ainsi au vuide qui se faisait regretter dans cette branche de la littérature.

Se trouve chez SAMUEL LEIGH, 18, Strand, et chez tous les Libraires.









